



# İSTANBUL EKONOMİSİNDE SURİYELİ GİRİŞİMCİLER



## Editörler

Bekir Berat Özipek  
Faik Tanrıkulu



İSTANBUL  
TİCARET  
ODASI 1882

140  
YIL



# İSTANBUL EKONOMİSİNDE SURIYELİ GİRİŞİMCİLER

المحررين  
بکیر بیرات اوزبک  
فايق تانريکولو



İSTANBUL  
TİCARET  
ODASI  
— 1882 —

140  
YIL

بحوث الاقتصاد  
رقم المنشور: 2022-10 اسطنبول ،  
2022

مركز اتصال ITO  
444 0484

هيئة تحرير ITO. Üstün  
İsrafil Kuralay Münir

الأستاذ. دكتور. Hacıhasanoglu  
Erhan Cardakli Hasan Uluc  
Nihat Alayoglu  
أ.إردم المستأجر  
العم Tolunay Yalcin

يمكنك الوصول إلى منشورات غرفتنا على موقعنا على الإنترنت.  
[www.ito.org.tr](http://www.ito.org.tr)

المحررين

الأستاذ. دكتور. بكير بيرات أوزبك (جامعة اسطنبول ميديبول)  
مساعد. دكتور. فايق تانريكولو (جامعة اسطنبول ميديبول)

الكتاب

الأستاذ. دكتور. بكير بيرات أوزبك (جامعة اسطنبول ميديبول)  
مساعد. دكتور. فايق تانريكولو (جامعة اسطنبول ميديبول)  
مساعد. دكتور. زينب بوركو أوغور (جامعة أنقرة للعلوم الاجتماعية)  
دكتور. عرفان إرسين (جامعة اسطنبول ميديبول)  
هاليت يرليخان (باحث)

التصميم الجرافيكي والتحضير للنشر  
أرجينوس

القهر

بساط الطباعة. Pelikan. و Amb. الغناء. تجارة المحدودة. الأمراض المنقولة جنسيا.  
Kayabasi Mh. Ulubatli حسن سي دي. رقم: 19 / 2H باشاك شهير اسطنبول رقم  
الشهادة: 40619

ردمك 4-895-137-605-978 (مطبوعة)

1-896-137-605-978 (إلكتروني) ISBN

حقوق النشر ITO © (غرفة تجارة اسطنبول)

كل الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور ميكانيكيًا أو نسخه ضوئيًا أو بأي شكل من الأشكال دون إذن كتابي مسبق من المؤلف ومن ITO. لا يمكن استخدام بعض أجزاء أو فقرات هذا العمل إلا للبحث أو الدراسات الخاصة بمعرفة المؤلف من خلال ذكر اسم ITO.



# المحتويات

5 عرض تقديمي

مقدمة

أ) القادمون الجدد والاقتصاد في التجربة العالمية: كيف يؤثر المهاجرون والعمال الأجانب وطالبي اللجوء على الاقتصاد؟

13 الهجرة والهجرة كظاهرة اقتصادية

14 قيود الهجرة والاقتصاد

18 يأخذ المهاجرون وظائفنا؟

24 المهاجرون والنمو الاقتصادي

25 المهاجرون وريادة الأعمال

27 تحديث عن تأثير متعدد الأبعاد

28 تأثير الهجرة على إنتاجية الشركات المحلية

30 المهاجرين على الاقتصادات الحضرية

32 تأثير المهاجرين على النفقات الاجتماعية

36 الهجرة على الموازنة العامة

38 تأثيرات على البلدان المهاجرة

39 تأثير المهاجرين على الاقتصاد المحلي

40 انعكاسات الهجرة في العالم على الاقتصاد

43 السوريون في الاقتصاد التركي

45 هجرة في تركيا

47 إدارة اقتصادية للهجرة

47 مشاركة السوريين في الحياة العملية

- 48 تأثير الطابع غير الرسمي على اللاجئين السوريين
- 53 القطاعات ذات كثافة اللاجئين في العمل غير الرسمي  
التحديد: طريقة Fuzzy Topsis
- 55 تفضيل القوى العاملة السورية للعمل غير المهيكل  
القطاعات وأسباب التفضيل
- 60
- 62 تأثير السوريين على البطالة في تركيا
- 65 تأثير السوريين في تركيا على أسعار المستهلك
- 67 رواد الأعمال السوريون في الاقتصاد التركي
- 71 رواد الأعمال السوريون في اقتصاد اسطنبول
- 84 السوريون أو "الأسر" يعملون في الحياة التجارية في اسطنبول
- 90 الجهات الفاعلة الجديدة في اقتصاد اسطنبول ، المسجلة وغير المسجلة:  
رواد أعمال سوريون
- 91 شركات ونشاط أسسها رواد أعمال سوريون  
المناطق
- 94 التوزيع القطاعي للشركات التي أسسها رواد أعمال سوريون
- 97 التطبيق الميداني: رواد أعمال سوريون في اسطنبول  
مكان في الاقتصاد
- 108 التحديات والمعوقات أمام رواد الأعمال السوريين
- 116 المزايا والفوائد والراحة
- 120 تحديات وعقبات اليوم
- 121 التوجه الأكثر احتياجًا للتغلب على المشكلات
- 129 (هـ) صور رواد الأعمال من اسطنبول: قصص نجاح وفشل
- 139 التقييم والاقتراحات
- 151

## عرض تقديمي

الهجرة حالة إنسانية نعيشها جميع المجتمعات أو تواجهها من الماضي إلى الحاضر. في الوقت نفسه ، يمثل لقاءً مهمًا يجلب العديد من التغييرات من الناحية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية. حقيقة أن الناس يغادرون منازلهم وبلدانهم ، طوعاً أو كرهاً ، للذهاب إلى بلد آخر وبدء حياة جديدة ، تخلق أيضًا تفاعلاً متعدد الأبعاد فيما يتعلق بكل من أولئك الذين يأتون

والمجتمع الذي ينضمون إليه. تجربة إنسانية مصحوبة بأدب اقتصادي غني ؛ ويشير إلى العلاقة بين التنمية الاقتصادية للبلد والإثراء والرفاهية بالهجرة. كما أنه يحدد الفرصة التي تقدمها عمليات الهجرة كإمكانات من حيث ما يمكن أن تضيفه إلى كل من الوافد والمجتمع الذي يشاركون فيه.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

إن حقيقة أن هذا التأثير والفرصة يجمعان بين التطور المادي والروحي المتبادل والإثراء الاجتماعي والثقافي يرتبط ارتباطًا مباشرًا بالنجاح الذي سيظهر في إدارة الهجرة. يحتاج إلى إدارة اقتصادية فريدة من أجل الكشف عن مصدر كبير للقوة الاقتصادية المخبأة في الهجرة وإحداث تطور أو قفزة أو إقلاع شهدناه في فترات مختلفة من تاريخ البشرية. على الرغم من أن عمليات الهجرة لها آثار مذهلة وعواقب وخيمة على أولئك الذين يختبرونها ، إذا تمت إدارتها جيدًا اقتصاديًا ، فيمكنها خلق تآزر يحول المؤشرات الاقتصادية إلى إيجابية لجميع المجتمعات. هذا الوضع ، الذي يسري على المستوى العالمي ، يصلح أيضًا لبلدنا من الماضي إلى الحاضر. كما احتلت الهجرات من البلقان والقوقاز ومناطق جغرافية أخرى مكانها في التاريخ كعمليات مؤلمة في الأوقات التي عاشوا فيها. الآن ، عندما يتم تقييمها ، يمكن القول أن لها تأثيرًا إيجابيًا على المجتمع والدولة من حيث نتائجها ، ثقافيًا واقتصاديًا. اليوم ، تعيش بلدنا نفس قصة الهجرة من خلال اللاجئين السوريين. بغض النظر عن كل آثارها وعواقبها ، فهذه عملية تتطلب أولاً وقبل كل شيء النظر إليها من منظور الأخلاق وإبراز الفضائل الإنسانية. من ناحية أخرى ، إذا تمت إدارتها بشكل جيد وحذر ، كما حدث في عمليات الهجرة السابقة ، فسيتم رؤية نتائجها الإيجابية بشكل ملموس أكثر.

تهدف هذه الدراسة ، التي تحمل عنوان رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول ، إلى الكشف عما يفعله المهاجرون ، الذين يعبرون عن الأفراد تحت الحماية المؤقتة من خلال أكبر مدينة في بلدنا ، كرواد أعمال ، وكيف يشاركون في الحياة الاقتصادية وما نوع التأثير الذي ينتجون. استناداً إلى المؤلفات والأرقام والإحصائيات ذات الصلة ، فإن هذا البحث مدعوم بقصص نجاح وفشل مصحوبة بشهادات شخصية. نأمل أن تلقي هذه الدراسة الضوء على الجانب الاقتصادي لقضية اللاجئين ، وإلقاء الضوء على ما يجب القيام به بشأن الإدارة الاقتصادية للهجرة ، والمساهمة في الخطوات الواجب اتخاذها في هذا الصدد.

غرفة التجارة في اسطنبول



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

# مقدمة

الهجرة ظاهرة قديمة قدم تاريخ البشرية. منذ أقدم الفترات المعروفة في تاريخ البشرية ، كانت هناك هجرات لأسباب مثل الحرب والاحتلال وتغير المناخ. جلبت كل هجرة تهديدات ومخاطر وفرصًا ومزايا لمن جربوها.

اليوم ، هذه الحقيقة من تاريخ البشرية ؛ نناقش في سياق الحروب والصراعات والاحتلال ، والتهجير لأسباب عرقية ودينية وثقافية ، والقلق والمخاوف التي تفرضها الدول أو الجماعات المسلحة ، والتهديدات للحق في الحياة ، وانفصالهم عن الوطن ، وهو المنتج. عمليات البحث عن الأمن السياسي والاقتصادي.

في كل لحظة تشهد عمليات التهجير المفاجئة والواسعة النطاق التي تسببت فيها الأحداث المأساوية ؛ نحن نعيش في عصر انتقلت فيه الهجرة إلى صدارة جدول أعمال العالم ، في ظل المناقشات حول اللجوء واللاجئين والتمييز وكراهية الأجانب. العديد من القضايا الاجتماعية مثل تغير المناخ وعدم الاستقرار الاقتصادي والحوادث الإرهابية والأزمات السياسية تجبر الناس على الهجرة.

بدأت مفاهيم مثل الهجرة واللاجئين واللجوء والحماية المؤقتة في الظهور بشكل أكبر على جدول أعمال تركيا مع اللاجئين السوريين في السنوات الأخيرة. بسبب ظروف ما بعد طالبان ، لا تزال تحتفظ بمكانتها على جدول الأعمال مع أولئك الذين يريدون القدوم من أفغانستان.

حتى لو كان تاريخ الأناضول الذي شكلته الهجرات على مدى قرون يجعل من السهل فهم المهاجرين ، فإنه لا يغير حقيقة أن قبول المهاجرين واندماجهم يجب أن يُدار.

في الذكرى العاشرة للهجرة من سوريا ، ظهرت التصورات السلبية والمقاربات التمييزية تجاه اللاجئين السوريين في العديد من الأماكن. أحد مصادر المعلومات المضللة التي تغذي هذا التصور والنهج هو الحكم بأن طالبي اللجوء عبء اقتصادي ، وأن الموارد العامة تُصب في نفوسهم ، وأن العديد من المشاكل الاقتصادية التي نمر بها ، وخاصة البطالة ، سببها هم.

في هذا الإطار ، كانت هناك حاجة إلى فحص ما إذا كانت التصورات والممارسات التمييزية المعنية تشير إلى حقيقة واقعة. تم إجراء البحث حول رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول على مثل هذا الأساس الاجتماعي والسياسي.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الحقيقة التي كشف عنها هذا التقرير ، والتي يمكن لأي شخص يتمتع بمهارة مراقبة جيدة أن يراها حتى لو لم تكن لديه معرفة بالاقتصاد ، هي أن اللاجئين ليسوا حشوداً تستهلك موارد البلاد كما يُعتقد ؛ كما أنها تشكل جزءاً ديناميكياً من الحياة الاقتصادية حيث تلعب الجهات الفاعلة أدواراً متعددة الأبعاد وتؤدي وظائف مثل الإنتاج والاستهلاك والتوظيف والاستثمار. في الوقت نفسه ، يتم الكشف عن الإمكانيات الهائلة للشركات التي أسسها اللاجئون السوريون في مثال إسطنبول والإنتاجية الاقتصادية والوظائف المثيرة التي تعرضها حالياً. كما يشير إلى العوامل والمشاكل التي تمنع بلدنا من الاستفادة بشكل فعال من هذه الإمكانيات الهائلة ، ويلقي الضوء على ما يجب القيام به من أجل مساهمة اقتصادية أكبر.

في هذا السياق ، تم إجراء البحث الذي تقرأه في اسطنبول خلال الأعوام 2020-2021الاتصال منهجياً من العالمي إلى المحلي ، ومن التجربة العالمية إلى تركيا ، ومن تركيا إلى اسطنبول ؛ أثناء القيام بذلك ، تم إعداده بطريقة تجمع بين تقنيات البحث النظرية والتجريبية.



في هذا السياق ، تم أولاً فحص الأدبيات المتعلقة بالتجربة العالمية للهجرة ومساهمة المهاجرين. بعد ذلك ، تم تحقيق خطوة أقرب من العام إلى المحدد في إطار البيانات والتحليل ، مع المعلومات والتعليقات حول التأثير متعدد الأبعاد لطالبي اللجوء والمهاجرين على الاقتصاد التركي. بعد ذلك ، تم فحص الموضوع بدقة على مقياس اسطنبول. في هذا السياق ، أولاً وقبل كل شيء ، بناءً على بيانات غرفة تجارة اسطنبول ، تمت محاولة تحديد مكان الشركات التي أسسها رواد أعمال سوريون في اسطنبول ، والاستثمارات والأنشطة الاقتصادية التي تم تنفيذها. كان من أكبر التحديات لكل من تركيا وإسطنبول هو توضيح الصورة المشوشة بسبب الطابع غير الرسمي ، وهي المشكلة العامة للاقتصاد التركي ، ومحاولة جعل الأجزاء غير المرئية من الصورة أكثر قابلية للعرض بأساليب وتقنيات أخرى. نشأ هذا المطلب من حقيقة أن السمة غير الرسمية ليست استثنائية في تركيا ، ليس فقط لرجال الأعمال السوريين ، ولكن أيضاً لجميع الفاعلين الاقتصاديين ، سواء كانوا مواطنين أو طالبي لجوء أو عمال أو أرباب عمل. كانت هناك عملية كان فيها المعدل غير المسجل مرتفعاً بسبب التشريعات والقيود البيروقراطية والاضطرابات في عملية التوظيف أدت بالسوريين إلى توظيف غير مسجل ، وكان من الضروري النظر إلى وجهات نظر وأساليب وتقنيات متعددة لاختراق الوجه غير المرئي لجبل الجليد . .

في هذا السياق ، عندما تم الوصول إلى حد ما يمكن قياسه كمياً ، تمت محاولة إكمال القطع المفقودة باستخدام تقنيات ونماذج أخرى. على سبيل المثال ، من أجل تحديد القطاعات التي يتركز فيها اللاجئون السوريون ، إلى جانب ما تقوله الأدبيات ، تم استخدام نموذج "TOPSIS" Fuzzy" أيضاً ، وتم ترجيح الخبراء في هذا المجال. بعد ذلك ، تم إجراء مسح شامل مع 121 من رواد الأعمال السوريين العاملين في اسطنبول ومقابلات معمقة مع 10 منهم من خلال مقابلاتين منفصلتين لمجموعة التركيز.

تمت محاولة فهم شامل. كانت الإجابات التي قدمها رواد الأعمال على أسئلة الاستطلاع والمقابلات المتعمقة مهمة من حيث تجسيد المشاكل الرئيسية ومقترحات الحلول وتصوير المشكلات التي واجهوها والمتصورة لهم ، وتسهيل العوامل وتعقيدها ككل.

ما توصلنا إليه في نهاية الدراسة أكد جزئياً فرضياتنا وحمل جزئياً صفة تجاوزتها أو أدت إلى أحكام لم نتوقعها. يمكننا أن نتوقع أن رواد الأعمال السوريين لهم مكانة مهمة في اقتصاد اسطنبول وأن يكون لهم تأثير إيجابي ، وفي هذا الصدد ، النتائج التي توصلنا إليها تدعم فرضيتنا. ومع ذلك ، ما لم نستطع توقعه هو أن الجزء غير المستخدم أو غير المستخدم من الإمكانيات المذكورة كان أكثر من ذلك بكثير. إدراك أن ملايين الدولارات قد غادرت البلاد بسبب بعض الأخطاء البسيطة ، أو المواد التي وضعناها في الأغلال على أقدامنا ، أو سوء السلوك اللحظي لمسؤول تمييزي ، والتعايش معها ، هو رؤية أن التشريعات أو العوائق البيروقراطية يشتكي الجميع من أنه يمنع الدولة من تحديث إمكانياتها. رؤية المساهمات تتحقق على الرغم من أن هذه كانت نتائج مؤثرة وغير متوقعة دفعت حدود الهدوء الأكاديمي. كان من المثير أيضاً أن نشهد قوة المقاومة وطاقات الحياة التي جلبت معها قصص نجاح رواد الأعمال السوريين الذين تمسكوا بالحياة ، وساهموا في الاقتصاد ، واثربوا أنفسهم بعد حرب صادمة.

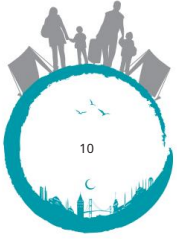


لهم مثل موانع. كما أن العقبات التي يتعين عليهم التغلب عليها أكبر من حيث الكم والنوع من تلك التي يواجهها رواد الأعمال المحليون ، لذا فإن قيمة النجاح الناتج جديرة بالثناء. بينما يعملون من أجل توفير مستقبل آمن لأنفسهم ولأطفالهم ، فإنهم يساهمون أيضاً في النمو الاقتصادي لتركيا ، بينما يبذلون جهداً إنسانياً لتجاوز إمكانياتهم ، تمامًا مثل جميع المهاجرين في جميع دول العالم. بدعم مشروع من غرفة تجارة اسطنبول ، من المؤمل أن تلقي هذه الدراسة الضوء على مكانة رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول ، ومن هناك ، مساهمتهم في تركيا ، والمساهمة في الاعتراف باحتياطي بشري استثنائي نحن فيه. حرمان أنفسنا منه ، واتخاذ الخطوات العاجلة للاستفادة منه وفي الوقت المناسب.

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

## شكرًا

في هذه الدراسة ، أولاً وقبل كل شيء ، لرجال الأعمال ورجال الأعمال السوريين الذين فتحوا أبوابهم لنا في ظل الظروف الوبائية وجعلونا ندرك القيمة الثقافية والاقتصادية متعددة الأبعاد التي أضافوها إلى اسطنبول ؛ طه الجازي لمساهماتها في كل مرحلة من مراحل الدراسة ، من دعم الترجمة الذي قدمته من خلال الوصول إليهم ، إلى عمليات المسح والمقابلة ، إلى مقابلات المجموعة البؤرية ؛ إلى Kadriye Aygün و Halit Ali و Sümeyye Ertekin Yıldız و Esra Kemal الذين أجروا مقابلات متعمقة مع رجال الأعمال السوريين لهذه الدراسة ؛ إلى الباحثين الشباب تميم عيسى ونديم العقاد وأحمد طالب ومحمد شعبان وعبد الرزاق لمت ، الذين أجروا استطلاعات ومقابلات مع رواد أعمال سوريين بدقة ودقة وفقاً لمتطلبات البحث العلمي ؛ مستشار المشروع أ.د. دكتور. إلى ميتين توبراك ؛ وساهمًا في تحليله وتعليقاته د.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

إلى ؛ Serkan Eti حسن أكباش وألبير يلماز اللذان ألقيا الضوء على الأجزاء التشريعية للدراسة بمعلوماتهما وتعليقاتهما ؛ مشاركة تعليقاته معنا من خلال قراءة دراسة ما قبل النشر ، Assoc.دكتور. إلى ؛ Ayşegül Kayaoğlu يılmaz إثناء عملنا من خلال مشاركة معرفته وتحفيز الاقتراحات من التطبيق د. محي الدين شاهين. نود أن نشكر شيما يشيلورت على قراءتها النهائية وغرفة تجارة اسطنبول ، التي ساهمت في الكشف عن مكانة رواد الأعمال ورجال الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول من خلال توفير الموارد اللازمة لتحقيق هذه الدراسة.





**A) Evrensel Tecrübede  
Yeni Gelenler ve  
Ekonomi: Göçmenler,  
Yabancı İşçiler ve  
Sığınmacılar Ekonomiyi  
Nasıl Etkiliyor?**





## أ) في التجربة العالمية الوافدون الجدد والاقتصاد:

### كيف يؤثر المهاجرون والعمال الأجانب وطالبي اللجوء على الاقتصاد؟



"ألن يؤدي قانون العرض والطلب إلى خفض الأجور؟ لا تنخفض عندما تتغير العوامل الأخرى في نفس الوقت. يؤدي المهاجرون الذين يزيدون عرض العمالة إلى زيادة الطلب على العمالة من خلال طلب السلع والخدمات.

بنيامين باول

#### الهجرة والهجرة كظاهرة اقتصادية

أصبحت ظاهرة الهجرة قضية عالمية اليوم أكثر من أي وقت مضى في التاريخ. وفقًا لتقرير الهجرة العالمية لعام 2020 الصادر عن المنظمة العالمية للهجرة ، بلغ عدد الأشخاص الذين يعيشون في بلد آخر غير بلد ميلادهم حوالي 281 مليون شخص في جميع أنحاء العالم. وفقًا لهذا التقرير ، يتمتع شخص واحد من كل 30 شخصًا يعيشون في العالم بوضع "مهاجر دولي". هذا الرقم ، الذي كان 128 مليونًا اعتبارًا من عام 1990 يبدو أنه تضاعف في 30 عامًا.

وفقًا لبيانات 2018 لمؤسسة ، Gallup وهي شركة مسح وبحوث دولية ، ذكر أكثر من 750 مليون شخص أنهم سوف يهاجرون إلى بلد آخر إذا أتحت لهم الفرصة. علاوة على ذلك ، لا يقتصر حلم الهجرة على مواطني الدول الفقيرة وغير المستقرة: وفقًا للاستطلاع ، يعيش 21 بالمائة من المستجيبين في إحدى دول الاتحاد الأوروبي مقارنة بأولئك الذين يعيشون في أمريكا الشمالية.

14 في المائة منهم قالوا إنهم سوف يهاجرون إلى بلد آخر إذا أمكن. [2]

في الوقت نفسه ، نشهد انخفاضاً عالمياً في الاستعداد لقبول المهاجرين. وفقاً لمؤشر Gallup لقبول المهاجرين ، انخفضت درجة قبول المهاجرين العالمية من 5.34 إلى 5.21 بين عامي 2016 و 2019. بينما تصدر كندا المؤشر بـ 8.46 نقطة ، فإن درجة تركيا [3] 2.53.

عندما يكون هذا هو الحال ، فإن الهجرة والهجرة في جميع أنحاء العالم ، وخاصة في الدول الغربية حيث يتم توجيه الهجرة الدولية بشكل كبير ، أصبحت موضوع مناقشات سياسية جادة للغاية. تظهر النقاشات حول الهجرة والمهاجرين ، خلال حملة خروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي وتحت قيادة دونالد ترامب ، أن هذه القضية يمكن أن تكتسب أهمية سياسية مثل معدلات البطالة أو النمو ، أو حتى أكبر من ذلك. مرتبطًا جزئيًا بهذا ، فإن عدد الدراسات الأكاديمية حول هذا الموضوع يتزايد يومًا بعد يوم. لإعطاء مثال صغير ، اعتبارًا من اليوم ، يمكن أن ينتج عن البحث باستخدام الكلمات الرئيسية "اقتصاديات الهجرة" في قاعدة بيانات أكاديمية Google 160000 نتيجة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

ومع ذلك ، فإن المناقشات حول موضوع يأسر جدول أعمال البلدان لا تستند إلى المعلومات والتحليلات التي تستحقها. ماذا تعني ظاهرة الهجرة من حيث النظرية الاقتصادية الأساسية؟ هل يقدم المهاجرون مساهمة إيجابية كبيرة في اقتصادات البلدان التي يذهبون إليها؟ كيف يؤثر المهاجرون على مستوى التوظيف والأجور في البلدان المستقبلية؟ هل اللوائح والتدابير المناهضة للهجرة فعالة؟ هل يصبح المهاجرون عبئًا من حيث النفقات الاجتماعية في البلدان التي يذهبون إليها؟ أثناء البحث عن إجابات لكل هذه الأسئلة ، من الضروري التركيز بشكل أساسي على ما علمتنا إياه التجربة الدولية.

قيود الهجرة والاقتصاد جميع حكومات العالم تقريبًا ، كما أكد نوراسته وباول ، "تفرض قيودًا ، بل وحتى قيودًا صارمة في كثير من الأحيان ، على عدد ومؤهلات الرعايا الأجانب الذين يأتون إلى بلدانهم للعمل". ومع ذلك ، وبسبب العديد من الأسباب مثل الانهيار الاقتصادي والجوع المصاحب للحروب والصراعات ، يتدفق الملايين من الناس إلى بلدان مستقرة نسبيًا على الرغم من هذه القيود. [4]

Esipova, N., Pugliese, A., Ray, J. (2018). أكثر من 750 مليون شخص حول العالم سوف يهاجرون إذا استطاعوا. واشنطن العاصمة: جالوب وورلد. (<https://news.gallup.com/poll/245255/750-million-worldwide-migrate.aspx>).

Esipova, N., Pugliese, A., and Ray, J. (2020). 3 العالم ينمو أقل قبولاً للمهاجرين. واشنطن العاصمة: جالوب وورلد. (<https://news.gallup.com/poll/320678/world-grows-less-accepting-migrants.aspx>). (2021). "كندا لا: رقم 1 للمهاجرين ، والولايات المتحدة في المركز السادس". واشنطن العاصمة: جالوب وورلد. ([news.gallup.com/poll/320669/canada-migrants-sixth-place.aspx](https://news.gallup.com/poll/320669/canada-migrants-sixth-place.aspx)).

Nowrasteh, A., & Powell, B. (2020). 4 رفض بانس؟ امتحانات جامعة كامبريدج. ESOL.

إن الادعاء بأن التجارة الحرة "تخدم عمومًا رفاهية جميع الأطراف في المبادلات التجارية" مقبول على نطاق واسع من قبل الاقتصاديين اليوم. في الواقع ، وفقًا لـ Nowrasteh و Powell ، هناك عدد قليل جدًا من المقترحات التي يمكن أن تؤدي إلى إجماع أوسع بين الاقتصاديين. " في واقع الأمر ، تم تشكيل السياسات التجارية للبلدان منذ الحرب العالمية الثانية بما يتماشى مع هذا الإجماع بين الاقتصاديين. [5]

في هذا السياق ، فإن المكاسب الاقتصادية من الهجرة تشبه "المكاسب الأخرى" من نوع "التجارة" ، على حد تعبير فيليب ليجرين. يقول ليجرين: "لنفكر في أميركي بحاجة إلى رعاية صحية".

قد يختار أن يعالج من قبل طبيب أمريكي في مدينته ، أو قد يختار السفر إلى الخارج لتلقي العلاج من قبل طبيب أجنبي. أو قد يختار طبيب أجنبي علاج هذا الأمريكي عن بعد ، على سبيل المثال ، عبر الإنترنت. خيار آخر هو أن يأتي هذا الطبيب الأجنبي إلى الولايات المتحدة ويقدم العلاج للمريض الأمريكي. في الأمثلة الثلاثة الأخيرة المذكورة ، تستورد الولايات المتحدة الرعاية الصحية من طبيب أجنبي. في المثال الأخير يأتي الطبيب إلى أمريكا لتقديم الخدمة المطلوبة للمريض. [6]



### الهجرة هي أحيانًا "الشكل الوحيد الممكن للتجارة الدولية"

عندما نتحدث عن الهجرة ، فإننا نتحدث أيضًا عن وجود علاقة تجارية بين المستهلك ومقدم الخدمة. يؤكد ليجرين أنه مثلما يمكن أن يكون لدى المريض سبب وجيه لطلب الخدمة من طبيب محلي (مثل السعر وجودة المنتج ودعم ما بعد البيع) ، فيمكنه أيضًا أن يكون لديه سبب وجيه لطلب الخدمة من طبيب أجنبي.

في حالة بعض الخدمات وخطوط الأعمال ، من الضروري تقديم خدمة "محلّيًا" فقط أو من بعيد ، وليس من بعيد: لسوء الحظ ، لا يمكن رعاية كبار السن من بعيد ، أو قيادة سائقي سيارات الأجرة من بعيد أو غسل أطباق المطعم عن بعد. في مثل هذه الحالات ، تصبح الهجرة الدولية "الشكل الوحيد الممكن للتجارة الدولية".

التجارة الدولية ، مثل التجارة الداخلية ، مفيدة للطرفين طالما أنها توفر "تخصصًا متزايدًا ، وتستغل اقتصاديات الحجم ، وتخفيض الأسعار ، وتزيد من الخيارات ، وتكثف المنافسة ، وتحفز الابتكار ، وتزيد من النمو الاقتصادي." [7]

5 المرجع نفسه ، ص. 10.

إذا اعتبرت التجارة الدولية "ذات منفعة متبادلة بشكل عام" ، فإن شكل ذلك الذي يتطلب من مزود الخدمة الأجنبية عبور الحدود لتقديم خدماته يجب أن يكون مفيداً أيضاً بشكل عام. [8]

ينخرط المهاجرون في العديد من العلاقات التجارية المفيدة مع الأشخاص الذين يعيشون في البلدان التي يذهبون إليها من خلال "التوظيف أو العمل ، أو الإيجار ، أو شراء السلع والخدمات". "عندما تستخدم الدول القوة لإجباط التبادل الحر بين الشعوب ، فإنها غالباً" تدين الأشخاص الذين يريدون إجراء مثل هذه التبادلات في وضع أسوأ مما كانوا سيحققونه لولا ذلك ". ولهذا حتماً تأثير في جعل الناس أكثر فقراً. "عندما لا تستطيع القوى العاملة السفر بحرية ... " يقول نورستا وباول ؛



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يمكن لرأس المال أن يذهب حيث توجد القوى العاملة. وبالتالي ، يصبح من الممكن إنتاج المنتجات في الخارج ونقلها إلى المستهلك. حتى لو وضعنا جانباً الفروق الإنتاجية بين المناطق الجغرافية المختلفة ، فإن التنقل الحر للسلع والخدمات ورأس المال لا يمكن أن يحل محل تنقل القوى العاملة. (...)

غالبًا ما تحدد الجغرافيا والمناخ المكان الذي يمكن أن ينمو فيه الطعام بشكل أفضل. إذا كان العمال الذين يتمتعون بميزة نسبية في الزراعة لا يستطيعون التحرك بحرية ، فإن إنتاج الغذاء ينتج من قبل العمال الخاطئ ، بكمية خاطئة ، بنوع خاطئ من رأس المال ، وفي المكان الخاطئ. [...] قيود الهجرة في الولايات المتحدة ، على سبيل المثال ، تُبقي عمال أمريكا اللاتينية خارج حقول البلاد ، مما يجعل المنتجات الزراعية أعلى مما ستكون عليه. [9]

السبب الثاني الذي يجعل الهجرة تعني مكاسب اقتصادية هو "فروق الإنتاجية" الناشئة عن "المؤسسات الرسمية وغير الرسمية" و "المناطق الجغرافية" للبلدان. ترجع زيادة الإنتاجية التي تأتي مع الهجرة إلى حد كبير إلى "رأس المال والموارد والمؤسسات المتفوقة" في البلد المستقبل. في معظم الحالات ، لا تكون هذه الزيادات في الإنتاجية ممكنة في بلدان الهجرة. على سبيل المثال ، "يكون إنتاج العامل من السلفادور ضعف إنتاجيته إذا كان يعمل في الولايات المتحدة عنه في السلفادور". العامل السلفادوري المعني "لا يمكنه تحقيق زيادة مماثلة في الإنتاجية إذا بقي في السلفادور". [10]

وفقاً لما بابل كليمنس ، فإن ما يستحق أن يُطلق عليه "التدخل الأكثر تخريباً في أداء الاقتصاد العالمي" ربما يكون قيود الهجرة الدولية. يطرح كليمنس السؤال في مقال شهير: 8 Legrain ، P. Age.

ماذا سيكون التأثير على الاقتصاد العالمي إذا أزلنا الحواجز أمام الهجرة الدولية؟ ووفقاً له ، فإن المكاسب من إزالة الحواجز أمام الهجرة تقزم المكاسب من إزالة الحواجز الأخرى أمام التجارة الدولية. وفقاً لتقديرات هذه الدراسات ، يتوافق هذا الدخل مع 50% إلى 150% من الناتج القومي الإجمالي للعالم. [11] وفقاً لهاملتون و Whalley فإن المكاسب التي يمكن الحصول عليها من إزالة جميع العقبات أمام تنقل العمالة الدولية تعادل 147.3 في المائة من الناتج القومي الإجمالي للعالم. وفقاً لتقديرات موسى وليتنس ، فإن المكاسب التي يمكن الحصول عليها من إزالة جميع الحواجز أمام تنقل العمالة الدولية تصل إلى 96.5 في المائة. في حين أن هذا المعدل هو 67 بالمائة وفقاً لإبريجوي ، فهو 122 بالمائة وفقاً لكلاين وفتورا. [12] ليس هناك شك في أنه ستكون هناك بعض المشاكل البيئية والثقافية والسياسية والقانونية التي نجمت عن نظام هجرة عالمي متحرر بالكامل. حتى أولئك الذين يقبلون هذه المزايا سيكون لديهم اعتراضات قوية على تنفيذ نظام هجرة مجاني تماماً.

ولكن كما يشير نوراسته و باول ، "لسنا بحاجة إلى هجرة متحررة بالكامل لجني مكاسب هائلة من الهجرة." وفقاً لكليمنس ، حتى في ظل نظام هجرة عالمي متحرر نسبياً من شأنه أن يقلل الفوارق في الأجور بين البلدان بنسبة 10 في المائة ، فإنه سيصل إلى "زيادة بنسبة 22 في المائة في الناتج القومي الإجمالي". [13] وفقاً للنمذجة التي قام بها كلاوس ديسمت ، وديفيد كريستين ناجي ، وإستييان روسي-هانسبيرغ ، فإن خفض فجوة الأجور العالمية بنسبة 12.5 بالمائة يعني "زيادة بنسبة 14 بالمائة في إجمالي الناتج القومي على صافي القيمة الحالية". على الرغم من أن تقديرات Clemens و Desmet et al. تستند إلى نماذج مختلفة ، فإن كلا الدراستين تظهران أنه حتى نظام الهجرة المحرر نسبياً سيحقق مكاسب اقتصادية هائلة على المستوى العالمي. كما يمكن أن نرى بوضوح ، فإن إزالة القيود المفروضة على الهجرة تشكل ، على حد تعبير نانسي بيردسول ، "أبسط برامج مكافحة الفقر وأكثرها فعالية". [15]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هجرة: مراجعة بين الاقتصاديين يقول ألكسندر تباروك: "يتفق جميع الاقتصاديين تقريباً على أن لرخاء الاقتصادي في الولايات المتحدة".

لي عن تأثير الهجرة على اقتصاد البلاد:

11 كليمنس ، ماجستير (2011) الاقتصاد والهجرة: سندات تريليون دولار على الرصيف؟. مجلة المنظورات الاقتصادية ، 106-83 (3) ، 85.

12 المرجع نفسه ، ص. 85.

13 المرجع نفسه ، ص. 86.

14 Nowrasteh, A. & Powell, B., Age, p. 17.

15 أوغدن إم أي تي ، تينيسي (محرر). (2016). المحادثات التجريبية: وجهات نظر حول التجارب العشوائية في اقتصاديات التنمية. صحافة. س. 174.

جميعهم إما ترأسوا الجمعية الاقتصادية الأمريكية أو هم أعضاء في المجلس الرئاسي للمستشارين الاقتصاديين ، ويسألون أنفسهم ، "بالنظر إلى جميع الاعتبارات ذات الصلة ، ما هو تأثير الهجرة في القرن العشرين على اقتصاد الأمة الأمريكية؟" أجاب 81% من الاقتصاديين البارزين الذين طُرح عليهم السؤال بـ "إيجابي للغاية" ، بينما اختار 19% الإجابة بـ "إيجابية نوعًا ما". لم يكن هناك شخص واحد من بين هؤلاء الاقتصاديين أعطى إجابة "سلبية إلى حد ما" أو "سلبية إلى حد ما" على هذا السؤال.

[16]

يبدو أن هذه نسبة عالية جدًا بالنسبة للاقتصاديين ، الذين يمزجون حول إمكانية الاتفاق على أشياء قليلة جدًا. كما تدعم بعض الدراسات الأخرى النتائج والتقييمات في هذا الاتجاه. على سبيل المثال ، تساءلت دراسة استقصائية أجريت على الاقتصاديين والمواطنين العاديين عما إذا كان "عدد كبير جدًا من المهاجرين" مسؤولاً عن الظروف الاقتصادية السيئة. طلب من المشاركين الإجابة على هذا السؤال كـ 1 أو 2 أو 0. وفقًا لذلك ، فإن وجود عدد كبير جدًا من المهاجرين له تأثير كبير على الظروف الاقتصادية المعاكسة ؛ 0 يعني عدم وجود تأثير. وبكلمات تباروك ، "أجاب متوسط غير الاقتصادي على هذا السؤال بـ 1.2 نقطة ، بينما أعطى الاقتصادي المتوسط 0.22 نقطة فقط".

[17]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تُظهر الأبحاث أن الهجرة لها فائدة واضحة لمواطني الدولة المضيفة: على الرغم من أنه ، كما يشير باول ، "ربما يكون الاقتصادي بجامعة هارفارد جورج بورجاس أحد أكثر النقاد الأكاديميين تصميمًا في الأوساط الأكاديمية" ، حتى أنه يعترف بأن "الهجرة تصيف 22مليار دولار سنويًا للاقتصاد الأمريكي. [18]"

هل يأخذ المهاجرون وظائفنا؟

من أكثر الاعتراضات التي يتم التعبير عنها بشكل متكرر على توظيف المهاجرين هو أن المهاجرين يأخذون وظائف العمال المحليين. يمكن فهم ذلك بلا شك من خلال الإشارة إلى التمييز بين المرئي وغير المرئي ، كما أشار الاقتصادي الفرنسي في القرن التاسع عشر فريديريك باستيات ، كما أشار باول ونوراسته:

16 تباروك ، أ. (2000) العوامل الاقتصادية والأخلاقية لصالح الهجرة المفتوحة. المعهد المستقل. [www.independent.org/issues/article.asp?id=486](http://www.independent.org/issues/article.asp?id=486) (https://

17 طبروك ، أ. (2006) "لماذا تدمير أفضل برنامج لمكافحة الفقر في العالم؟" المعهد المستقل. [www.independent.org/news/article.asp?id=1737](http://www.independent.org/news/article.asp?id=1737)

18 باول ، ب. (2010) قضية اقتصادية للهجرة. المكتبة. <https://www.econlib.org/library/Columns/y2010/Powellimmigration.html> يصل هذا الرقم إلى 36مليار دولار ، باستخدام طريقة حساب Powell Borjas في ضوء بيانات الهجرة الجديدة. على الرغم من أن هذا الرقم لا يشكل رقمًا كبيرًا جدًا بالنسبة للاقتصاد الأمريكي البالغ 22 تريليون دولار ، فقد ذكر أن الحسابات التي تم إجراؤها باستخدام طرق أخرى تشير إلى أرقام أعلى.



يرى عاملاً مهاجرًا يأخذ وظيفة كان يؤديها سابقًا عامل محلي ؛ لكن لا أحد يرى العواقب الثانوية لهذا . على سبيل المثال ، "الوظائف الجديدة الناتجة عن تسريح العمال المنزليين من أجل وظائف أكثر إنتاجية" هي مثال جيد. "كجزء من عملية التدمير الإبداعي في الأسواق ، يتم إنشاء وظائف جديدة والوظائف القديمة تختفي طوال الوقت." تكمن الصعوبة في أنه ليس كل شخص على علم بوجود وظائف جديدة أنشأها المهاجرون. [19]

السبب الثاني للاعتقاد الخاطئ بأن المهاجرين يأخذون الوظائف من العمال المحليين هو افتراض أن العمالة المهاجرة هي بديل وليس مكمل. ومع ذلك ، فإن العمل ليس عاملاً متجانسًا ، ولكنه عامل إنتاج "غير متجانس". الشكوى من "أنهم يأخذون وظائفنا" هي في الواقع نسخة أخرى من افتراض "العمل الكلي المستمر". يستند هذا الافتراض المسبق على فرضية أن "عدد الوظائف في الاقتصاد ثابت ، لذلك عندما يتم توظيف المزيد من المهاجرين ، ستكون هناك وظائف أقل للعمال المحليين". ومع ذلك ، إذا كان هذا أكثر صحة ، فإن بعض عاملات المنازل سيفقدن وظائفهن في كل مرة يتم فيها إضافة عامل جديد إلى الاقتصاد". لكن من الواضح جدًا أن هذا ليس ما حدث:



منذ عام ، 1950 دخلت أعداد كبيرة من النساء والمهاجرات والمواليد سوق العمل الأمريكية.

[...]بينما كانت القوة العاملة المدنية في أمريكا تتكون من 60 مليون عامل في عام ، 1950 فهي تتكون اليوم من أكثر من 160 مليون عامل. ومع ذلك ، لم تكن هناك زيادة طويلة الأجل في معدلات البطالة. بينما كان معدل البطالة 5.2٪ في عام ، 1950 كان 14.1٪ اعتبارًا من ديسمبر 2017. مع دخول المزيد من الناس إلى سوق العمل ، زاد عدد الأشخاص

[20] وجد وظيفة.

النهج السلبي للهجرة: مناقشة ومع ذلك ، يعتقد بعض الاقتصاديين أن الهجرة لها عواقب

اقتصادية سلبية. على سبيل المثال ، كما يلاحظ تباروك ، يجادل جورج بورجاس بأن الهجرة "أضررت بالسكان الأصليين الفقراء اقتصاديًا" ، وبالتالي خلقت مشكلة "توزيعية" في الأجور والدخل. في كتابه عن اقتصاديات العمل ، يعطي بورجاس الصورة التالية لتأثير زيادة المعروض من العمالة في سوق العمل مع وصول المهاجرين على أجور عاملات المنازل ، بناءً على بيانات الاقتصاد الأمريكي وسوق العمل بين عام 1990 و [21]: 2010

19 Nowrasteh, A., & Powell, B. Age., p. 22.

20 Nowrasteh, A., & Powell, B. Age., p. 20.

21 بورجاس ، جورج ج. ، (2019) اقتصاديات العمل (الطبعة الثامنة). نيويورك: ماكجرو هيل. س. 148.

مجموعة التعليم	المدى القصير	طويل الأمد
لم يكمل تعليمه الثانوي	-6.3	-3.1
خريج الثانوية	-2.8	0.4
التسرب من الكلية / الجامعة	-2.3	0.9
خريج كلية / جامعة	-3.3	-0.1
المدرسة العليا / الجامعة	-4.1	-0.9
كل الموظفين	-3.2	0.0

وفقاً لهذا الجدول ، بينما يتعرض الموظفون في جميع الفئات لخسارة 3.2- في المائة على المدى القصير ، فإنهم لا يتعرضون لأي خسارة في الأجر على المدى الطويل. باستثناء المتسربين من المدرسة الثانوية ، لا يبدو أن الهجرة لها تأثير كبير طويل الأجل على أجور العمال الأمريكيين. على المدى القصير ، لم يتعرض العديد من الموظفين لخسارة فادحة في الأجر ، حتى لو كان لا يمكن القول بأنها ضئيلة.

يقدم بريان كابلان من جامعة جورج ميسون التحليل التالي للوحة التي قدمها بورجاس:

(1) التأثير طويل المدى للهجرة على أجور العمال المنزليين هو صفر. وهذا يعني أن الهجرة تجعل من الممكن لملايين الأشخاص أن يعيشوا حياة أفضل بكثير مما لو كانوا سيحدثون في غير ذلك ، مع عدم وجود تأثير طويل الأمد على أجور العامل المنزلي العادي.

(2) الأثر السلبي طويل المدى على أجور المتسربين من المدارس الثانوية المحلية هو نصف التأثير السلبي قصير المدى.

(3) المتسربون من المدارس الثانوية وخريجي الجامعات / الكليات الذين سيتعرضون لتأثير سلبي على أجورهم بسبب دخول المهاجرين إلى سوق العمل على المدى الطويل.

<sup>[22]</sup> ويشنفيد من هذا العمل الموظفون بخلاف هذين العاملين.

تبدو الصورة التي قدمها بعض الباحثين أكثر تفاؤلاً من صورة بورجاس. وجد جيانماركو أوتافيانو وجوفاني بييري ، على سبيل المثال ، أن موجة الهجرة من عام 1990 إلى عام 2004 "أدت إلى زيادة أجور العامل الأمريكي العادي بنسبة 2 في المائة". وفقاً لدراسة أوتافيو وبييري ، "استفاد 9 من كل 10 عمال أمريكيين اقتصادياً من الهجرة".

واحد فقط من كل 10 متسربين من المدرسة الثانوية شهد انخفاضاً بنسبة واحد بالمائة في الأجر.

[23]



20

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

22 كابلان ، ب. (2007) بورجاس والأجور والهجرة: القصة الكاملة. إيكونوميكس. [econlib.org/archives/2007/03/borjas\\_wages\\_an.html](http://econlib.org/archives/2007/03/borjas_wages_an.html).  
www. // http:// على حد تعبير بريان كابلان ، تمت الإشارة إلى هذا في المجتمع الاقتصادي على أنه تقدير سلبي للآثار الاقتصادية للهجرة. هذه الصورة "السلبية" لا تبدو سلبية على الإطلاق (نفس المرجع).

Lafsky, M. (2007). 23 قضية الهجرة المفتوحة: سؤال وجواب مع فيليب ليجرين. ([for-open-immigration-a-qa-with-philippe-legrain/](http://for-open-immigration-a-qa-with-philippe-legrain/)).  
Freakonomics. ([freakonomics.com/2007/10/17/the-case-](http://freakonomics.com/2007/10/17/the-case-)

كما وجد Andri Chassamboulli و Theodore Paliyos في مقالهما الذي حلا فيه تأثير الهجرة على أسواق العمل الأمريكية بين عامي 2000 و 2009 "نمت القوة العاملة الأمريكية بنسبة 6.1 بالمائة" ، "بينما انخفضت أجور العمال المنزليين ذوي المهارات العالية بنسبة 0.31 بالمائة". زادت أجور العمال المنزليين ذوي المهارات المتدنية بنسبة 0.24 في المائة. "ومع ذلك ، وفقاً لحسابات هذين المؤلفين ، "أدت الهجرة إلى الولايات المتحدة إلى خفض معدل البطالة طويلة الأجل من 6.1 إلى 5.5 في المائة للعمال ذوي المهارات المتدنية ، بينما كانت 2.4 في المائة للعمال المنزليين ذوي المهارات العالية. من" إلى 2 ' يتم شرح سبب هذا الموقف على النحو التالي:

وبحسب هذه الدراسة ، فقد انخفضت معدلات البطالة بين مجموعتي العمالة المنزلية. لأن بحث الشركات عن عمال جدد مكلف. ومع ذلك ، فإن زيادة القوة العاملة تقلل هذه التكلفة من خلال التسبب في شغل الوظائف الشاغرة بسهولة أكبر. ونتيجة لذلك ستخفض تكلفة توظيف العمال ، يخلق أرباب العمل وظائف في سوق العمل أكثر مما يدخله العمال المهاجرون الجدد ، مما يخفض معدل البطالة ويزيد الأجور بنسبة 0.07% لجميع العمال المنزليين.

[24]

كما يمكن رؤيته ، تظهر الدراسات أن المهاجرين إما ليس لديهم تأثير سلبي على أجور العمال -وربما على مستويات التوظيف -على الأقل في حالة الولايات المتحدة ، أو على الأقل لديهم تأثير سلبي ضئيل على بعض مجموعات العمال. علاوة على ذلك ، يستفيد العامل الأمريكي العادي بشكل إيجابي من دخول المهاجرين إلى سوق العمل ، سواء من حيث مستوى التوظيف والأجور.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

### إشكالية فاعلية إجراءات مكافحة الهجرة الأمريكية خبرة

على حد تعبير دوغلاس ماسي ، "على الرغم من زيادة الإجراءات الأمنية على الحدود بين الولايات المتحدة والمكسيك منذ الثمانينيات ، فإن عدد العمال الأجانب الذين يدخلون الولايات المتحدة بشكل غير قانوني كل عام لم ينخفض من عام إلى آخر." اعتباراً من السنة المالية ، 2021 تم القبض على مليون شخص لمحاولة دخول الحدود الأمريكية بشكل غير قانوني. هذا هو أعلى رقم شوهد منذ عام 2000 اعتباراً من عام ، 2020 تشير التقديرات إلى أن هناك ما بين 10.5 و 12 مليون مهاجر غير شرعي في الولايات المتحدة. هذا الرقم يتوافق مع 3.2 إلى 3.6 في المائة من إجمالي السكان. كل عام ، يتم إضافة 400000 مهاجر غير شرعي جديد إلى العدد الإجمالي للمهاجرين غير الشرعيين في الولايات المتحدة.

24 Nowrasteh, A., & Powell, B. Age., p. 21-22.

25 ماسي ، د. (2005) نتائج عكسية على الحدود: لماذا التنفيذ دون تقنين. تحليل سياسة التجارة ، 29. ص. واحد؛ هيسون ، ت. (2021) أعلى مليون اعتقال على الحدود الأمريكية في السنة المالية 1-2021 (www.reuters.com/world/ americas / us-border-Arrests-top-1-2021-06-25 / ) ؛ Kamarck, E., & Stenglein, C. (2019). كم عدد المهاجرين غير المسجلين في الولايات المتحدة ومن هم؟ سياسة بروكنجز. 2020.

وفقاً لماسي ، "بلغت تكلفة اعتقال مهاجر غير شرعي واحد على الحدود لدافعي الضرائب الأمريكيين 300 دولار في عام ، 1992 لتصل إلى 1700 دولار في عام "2002. بعبارة أخرى ، يبدو أن هذه التكلفة قد زادت بنسبة "467%" على مدى 10 سنوات.

يبلغ طول الحدود المكسيكية الأمريكية 2000 ميل ، لذا فإن حراسة الحدود ليست بالأمر السهل. إن المحاولة المستمرة لحماية حدود بهذا الطول من طرف إلى آخر تأتي بتكلفة لا تصدق. تعمل زيادة الأمن في منطقة معينة من الحدود على تحويل حركات الهجرة بدلاً من ردع الهجرة غير الشرعية ، "إعادة توجيه المهاجرين المكسيكيين إلى مناطق أبعد ، يصعب الوصول إليها ، في الجبال والصحاري والمناطق البرية في ريو غراندي." دفع. بهذه الطريقة ، "تقل احتمالية القبض على مهاجرين غير شرعيين وفرصة اعتقالهم على الحدود".

أدى تشديد الرقابة على الحدود إلى "مضاعفة" معدل وفيات المهاجرين غير الشرعيين خلال رحلتهم إلى أمريكا "ثلاث مرات".

بالإضافة إلى ذلك ، أدت الضوابط الصارمة إلى زيادة تكلفة رحلة الهجرة. على هذا النحو ، يبدو أن سياسات الهجرة الأمريكية تجبر المهاجرين غير الشرعيين على البقاء في أمريكا لفترات أطول من الوقت. "بينما كان الاحتمال السنوي لعودة المهاجرين إلى بلدانهم قبل عام 1986 يتأرجح بحوالي 40 إلى 50 بالمائة" ، نلاحظ أن "هذا المعدل قد بدأ في الانخفاض منذ عام "1986 بحلول عام 1996 ، انخفض هذا المعدل إلى 24 بالمائة". [27] باختصار ، أدت الضوابط الصارمة للهجرة والحدود إلى تقليل احتمالية اعتقال المهاجرين غير الشرعيين ، وزيادة تكلفة الاعتقالات والهجرة غير الشرعية ، وتسببت في بقاء المهاجرين غير الشرعيين في الولايات المتحدة لفترة أطول ، وزيادة الوفيات أثناء رحلة الهجرة. إذن ، ما مدى نجاح سياسات التحكم والاحتواء هذه؟ يعلق ماسي ، "من المفارقات أن الجهود المكثفة التي بذلتها الحكومة الأمريكية لوقف الهجرة المكسيكية على الحدود كانت أحد الأسباب الرئيسية وراء هذا التطور".



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

المهاجرون والنمو الاقتصادي من وجهة نظر نظرية ، فإن العوامل التي تجعل الاقتصاد ينمو هي الزيادة أو التطورات في القوى العاملة ورأس المال و / أو القدرة التكنولوجية. ثلاثة أرباع المهاجرين في العالم يعملون

26 ماسي ، دي ، ص. -8 ووفقاً لما ذكره صاحب البلاغ ، فإن المبلغ المالي الذي يتعين على المهاجر غير الشرعي إنفاقه لدخول الولايات المتحدة "ثلاثة أضعاف" بحلول عام 2000 مقارنة بما كان عليه قبل عام 1990. من عام 1980 إلى عام ، 1992 ظلت تكلفة توظيف محترف لمساعدة شخص ما في رحلة الهجرة "مستقرة نسبياً": حوالي 400 دولار للشخص الواحد. نتيجة للاستراتيجية الجديدة التي تم تبنيها عام 1993 للردع على الحدود ، ارتفعت تكلفة الاستفادة من خدمات المهرب إلى 1200 دولار في عام 1999 (المرجع نفسه ، ص. 6-7).

عندما نأخذ في الاعتبار حقيقة أننا في نفس العمر ، [29] يمكن التنبؤ بأن الاقتصاد سينمو بشكل عام مع زيادة حجم القوى العاملة مع الهجرة. بالإضافة إلى ذلك ، من المتوقع أن تساهم الهجرة بشكل إيجابي في النمو الاقتصادي لأنها ستؤدي إلى زيادة عدد السكان وزيادة الطلب على المنتجات المنتجة في ذلك البلد. ومع ذلك ، فإن النمو الإجمالي للاقتصاد لا يضمن زيادة دخل الفرد أيضًا. أي أن كل قوة عاملة جديدة تدخل الاقتصاد لتكون قادرة على الإنتاج دون أن تنخفض ، تتطلب زيادة تناسبية في رأس المال.

ومن الآليات الأخرى التي يمكن أن تؤثر بها الهجرة على النمو الاقتصادي ، زيادة التجارة والاستثمار الأجنبي المباشر بين البلدان المرسله والبلدان المستقبلة. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن للهجرة أن تساهم في النمو الاقتصادي من خلال النمو في إجمالي إنتاجية العوامل ، (TFP) واستثمارات البحث والتطوير ، والابتكارات وأنشطة ريادة الأعمال للمهاجرين. [30]

التجارة الدولية هي إحدى الآليات التي يمكن للهجرة من خلالها التأثير بسهولة بالغة على النمو الاقتصادي. لأن المهاجرين لديهم رأس مال بشري مهم من حيث الممارسات التجارية والثقافة وممارسات التسوق لكل من المهاجر والدولة المرسله. يمكن أن يلعب هذا دورًا مهمًا في القضاء على نقص المعلومات والتواصل بين المشتريين والبائعين. بفضل رأس المال البشري هذا ، يمكن أن تزداد الإمكانيات التجارية لكلا البلدين. يلعب المهاجرون أو طالبو اللجوء أو الوافدون الجدد دورًا مهمًا في العلاقات الاقتصادية التي سيتم إنشاؤها مع الأماكن التي يأتون منها. لهذا السبب ، في أمريكا ، "توفر الشركات التي تنفتح على السوق العالمية احتياجاتها من الأفراد الذين يعرفون لغة وثقافة البلد الذي يتاجرون معه من الأمريكيين ذوي الأصول العرقية". [33] ثانيًا ، يكاد يكون من المستحيل تصميم كل إعلان تجاري العقد ليشمل جميع البدائل. في البلدان النامية على وجه الخصوص ، يكون من الأصعب بكثير متابعة هذه العقود من خلال الوسائل القانونية.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يمكن لشبكات المهاجرين إنفاذ العقود بشكل غير رسمي من خلال العقوبات والحرمان. بالإضافة إلى ذلك ، بما أن المهاجرين يجلبون أذواق وطنهم إلى بلد الهجرة ، فإنهم يشكلون أيضًا أحد مكونات طلب الاستيراد في البلد المستقبل. [34]

يمكن للهجرة أن تساهم أيضًا في النمو الاقتصادي من خلال تمكين السكان المحليين من العمل في القطاعات ذات العائد المرتفع. في جميع اقتصادات العالم ، تعمل النساء ، وخاصة النساء المتعلمات

29 إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة. (2015) مخزون المهاجرين الدولي (docs / MigrationStock2019\_TenKeyFindings.pdf) (https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/igrationreport / 2015.

30 هورنوج ، إي. (2014) الهجرة وانتشار التكنولوجيا: الشتات Huguenot في بروسيا. المجلة الاقتصادية الأمريكية ، 84-122 (1) ، 104

31 Bratti, M., De Benedictis, L., & Santoni, G. (2014). على تأثيرات التجارة المؤيدة للمهاجرين. مراجعة الاقتصاد العالمي ، 557-594 (3) ، 150

32 أليكسينسكا ، إم ، وبري ، جي. (2014) عزل تأثير شبكة المهاجرين على التجارة. الاقتصاد العالمي ، 434-455 (3) ، 37

33 Yaylali, D. (2018). 33 تعليق مراجعة أمريكا ، اسطنبول: Wish Publications. س. 43.

34 Briant, A., Combes, P.P., & Lafourcade, M. (2014). 34 تعقيد المنتج وجوده المؤسسات وتأثير الحماية للمهاجرين. الاقتصاد العالمي ، 63-85 (1) ، 37

تلعب مسؤوليات الرعاية والأعمال المنزلية دورًا مهمًا في عدم قدرتهم على المشاركة في سلطتهم أو العمل في وظائف أقل من طاقاتهم. [35] حقيقة أن النساء الحاصلات على المؤهلات التي يطلبها سوق العمل لا يمكنهن العمل بسبب مسؤوليات الرعاية الخاصة بهن يعني أن الاقتصاد سينمو بشكل أقل. تشرح دوفلو بالتفصيل كيف أن السياسات التي تمكّن المرأة من الوصول إلى موارد أفضل وتمكينها في كل من سوق العمل وفي مجالات أخرى من الحياة الاجتماعية تؤدي إلى التنمية الاقتصادية. [36] في بعض البلدان ، يمكن للمهاجرات العمل في الخدمات التي يمكن أن تحل إلى حد كبير محل الوظائف التي يمكن القيام بها في المنزل. ومن الأمثلة على ذلك قطاعات الغسيل والتنظيف الجاف والعناية بالحدائق. تعمل المهاجرات ، على وجه الخصوص ، في قطاعي رعاية الأطفال والأعمال المنزلية ، مما يسمح للنساء المؤهلات تأهلاً عالياً في المجتمع المحلي بالتركيز لساعات أطول على تطورهن الوظيفي. هناك أدلة على وجود علاقة تكاملية بين المهاجرات والنساء المتعلقات من السكان الأصليين في الولايات المتحدة ، وكذلك في هونغ كونغ وماليزيا. [37] (تمت مناقشة هذه القضية بمزيد من التفصيل تحت عنوان المهاجرين وسوق العمل المحلي). في هذا الصدد ، يلعب المهاجرون دورًا في النمو الاقتصادي من خلال زيادة توظيف النساء ، وهو أمر مرغوب فيه للغاية من الناحية الهيكلية. بالإضافة إلى ذلك ، غالبًا ما يُعتبر المهاجرون العاملون في الخدمة المنزلية من ذوي المهارات المتدنية. يشير الدور الذي يمكن أن تلعبه هذه المجموعة في التنمية الاقتصادية إلى أن جميع أنواع المهاجرين يمكن أن تساهم بشكل مباشر وغير مباشر في الاقتصاد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

المهاجرون في سلسلة بحثية تابعة للمفوضية الأوروبية ، ورد أن المهاجرين يمثلون ميزة للدول الأوروبية التي يتقدم سكانها بسرعة كبيرة ، لتوفير الموارد البشرية لتحل محل السكان المسنين. يمكن للمهاجرين أيضًا أن يجلبوا الديناميكية التي يحتاجها الاقتصاد للنمو ، مع بعض مواهبهم الخاصة. وبالتالي ، من المتوقع أن يتسارع النمو الاقتصادي. بالنسبة للاقتصاد الأوروبي ، تشير التقديرات إلى أن تأثيرات النمو الاقتصادي طويلة المدى للاجئين ستؤدي إلى أرقام نمو تتراوح بين 0.2% و 1.4% أعلى من النمو الطبيعي.

في الولايات المتحدة ، التي تعد موطنًا لجزء كبير من السكان المهاجرين في العالم ، ينتج المهاجرون غير الشرعيين 3% من الاقتصاد ، وفقًا لحسابات إدواردز وأورتيجا ، (2017) وفي ولايات مثل كاليفورنيا وتكساس ونييفادا ، فإن المساهمة من المهاجرين إلى الاقتصاد هو ضعف المتوسط الوطني. حوالي صلبة. بالإضافة إلى ذلك ، هناك نتيجة أخرى تتعلق بتأثير المهاجرين على النمو الاقتصادي وهي أن مساهمة المهاجرين المسجلين أكبر بكثير.

35 Bianchi, SM, Milkie, MA, Sayer, LC, & Robinson, JP (2000).

الاتجاهات في التقسيم الجنساني للعمل المنزلي. القوى الاجتماعية ، 79 (1) ، 191-228.

36 دوفلو ، إي. (2012). تمكين المرأة والتنمية الاقتصادية. مجلة الأدب الاقتصادي ، 50 (4) ، 1051-79.

37 Tan, PL, & Gibson, J. (2013). تأثير الخادمت الأجنبيات على مشاركة القوى العاملة النسائية في ماليزيا. المجلة الاقتصادية الآسيوية ، 163-183.

27 (2) ،

38 Kancs, DA, & Lecca, P. (2018). الآثار الاجتماعية والاقتصادية والمالية طويلة المدى للهجرة إلى الاتحاد الأوروبي: دور سياسة الاندماج. الاقتصاد

العالمي ، 2599-2630 ، 41 (10) ،

39 Edwards, R., & Ortega, F. (2017). المساهمة الاقتصادية للعمال غير المرخص لهم: تحليل الصناعة. العلوم الإقليمية والاقتصاد الحضري ،

67 ، 119-134.

أنه سيكون. تم الكشف عن أن برنامج ، DACA الذي يمنح تصاريح إقامة مؤقتة للمهاجرين غير المسجلين في الولايات المتحدة ، زاد الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 0.02%. هذا الرقم يتوافق مع 3.5 مليار دولار. بالإضافة إلى ذلك ، أدى برنامج ، DREAM الذي يوفر الإقامة الدائمة للمهاجرين غير المسجلين ، إلى زيادة الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 0.08%. تم حساب تأثير تأثير قانون DREAM على الاقتصاد الأمريكي ككل بمبلغ 15.2 مليار دولار.

الفرق بين DACA و DREAM هو أن برنامج DREAM يوفر للمهاجرين منظورًا طويل الأجل ، وبالتالي زيادة الكفاءة الاقتصادية لاستثماراتهم في التعليم. يبدو هذا مذهلاً من حيث إظهار فوائد إعطاء المهاجرين فرصة للبقاء بشكل دائم في البلد الذي هاجروا إليه لبلد الهجرة.

### المهاجرون وريادة الأعمال

لفهم التجربة العالمية ، لنبدأ بالمنتخب الوطني الألماني لكرة القدم. هل يمكن لإلكاي جوندوجان أن يحقق نجاح المنتخب الألماني لكرة القدم بدون مسعود أوزيل؟

هل من الممكن تجاهل حقيقة أن حمدي أولوكايا ، صاحب شوباني يوغورتنس ، الذي يحمل لقب سفير ريادة الأعمال العالمي [41] الذي منحه باراك أوباما إلى 11 رائد أعمال فقط ، يوفر فرص عمل لآلاف الأمريكيين ، ونجاحه في كلا العمليين الحياة والمجالات الاجتماعية؟ تقول شركة ، Google التي دخلت حياتنا بقدر أطفال يبلغون من العمر 7 سنوات إلى أساتذة جامعيين يبلغون من العمر 70 عامًا ، "دعونا ننظر إلى Google الآن" شيئًا لا يعرفه الكثير من الناس ، معترف به من قبل معظم الناس على أنه شركة أمريكية. لكن سيرجي برين ، المؤسس المشارك لشركة ، Google مهاجر من روسيا إلى أمريكا.

قد يتبادر إلى الذهن أن هذه الأمثلة حصرياً للأفراد المذكورين أعلاه. ومع ذلك ، تظهر آلاف الأمثلة حول هذا الموضوع أن مساهمته في البلدان المستقبلية للهجرة ليست شخصية. الهجرة هي نقطة البداية لقصة الرؤساء التنفيذيين للعديد من الشركات العالمية. ريادة الأعمال والابتكار هما أهم عناصر النمو الاقتصادي. [42] لأنه لا العمل ولا رأس المال يتحولان إلى إنتاج إذا لم يجمع رواد الأعمال هذه العناصر معًا. يضيف رواد الأعمال ديناميكية على الاقتصاد من خلال تقديم منتجات وخدمات جديدة للاقتصاد. للمهاجرين بعض المزايا والعيوب من حيث ريادة الأعمال. بما أن الهجرة بحد ذاتها عامل خطر ، فقد يتمتع المهاجرون بميزة الرغبة في المخاطرة ، وهي المهارة الأكثر أهمية للابتكار وريادة الأعمال. يُعتقد أن المهاجرين ذوي القدرات العالية بشكل خاص سيزيدون من قدرتهم على الابتكار في الاقتصادات. من منظور تاريخي ، المهاجرون



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

Ortega, F., Edwards, RD, & Hsin, A. (2018). الآثار الاقتصادية لمنح الوضع القانوني للأحلام. مجلة IZA لسياسة العمل ، 28-1 ، (1) 9

41 بريترز ب. (2014). الإعلان عن سفراء الرئيس أوباما الجدد لريادة الأعمال العالمية. أرشيفات البيت الأبيض لأوباما

Solow, RM (1957). 42 التغيير الفني ووظيفة الإنتاج الكلي. مراجعة الاقتصاد والإحصاء ، 320-312

هناك ثروة من الأدلة التي تظهر أن الاقتصاد الأمريكي يقدم مساهمات كبيرة في قوته الابتكارية . [43] على سبيل المثال ، يتم نقل العديد من الذكريات بأن اليهود الذين ذهبوا إلى الولايات المتحدة من ألمانيا زادوا من القدرة العلمية للولايات المتحدة. ألبرت أينشتاين ، أحد أشهر العلماء في العالم الذين يعملون على تطوير الولايات المتحدة للقبلة الذرية ، يهودي هاجر من ألمانيا. تظهر الدراسات التي تفحص بشكل منهجي هذه الحكايات الفردية أن اليهود الذين هاجروا من ألمانيا زادوا براءات الاختراع في الولايات المتحدة بنسبة 31%.

إن إحياء المهاجرين وابتكارهم في الاقتصاد لا يقتصر على القرن الماضي ، عندما كانت الولايات المتحدة تتطور بسرعة. مرة أخرى في الولايات المتحدة الأمريكية ، 33% من الشركات التي تم تأسيسها وتم تداولها علناً بين عامي 2006 و 2012 بدعم من رواد الأعمال قد أسسها مهاجرون.

لتجسيد هذه الأرقام ، تجدر الإشارة إلى أن بعض الشركات المعروفة التي أسسها مهاجر واحد على الأقل وأظهرت قدرة نمو كافية للاكتتاب العام هي Facebook و LinkedIn و Zipcar و Tesla Motors . أظهرت الأبحاث حول براءات الاختراع أيضاً أن المهاجرين يمتلكون المزيد من براءات الاختراع في الولايات المتحدة. على الرغم من أن السكان المولودين في الخارج في الولايات المتحدة في عام 2000 كانوا 12% من إجمالي السكان ، فإن 26% ممن حصلوا على جوائز نوبل من الأشخاص العاملين في المنظمات الأمريكية بين عامي 1990 و 2000 هم من المهاجرين. تشير دراسة أخرى إلى أن زيادة عدد المهاجرين الحاصلين على شهادات جامعية بنسبة 1% في عام 2003 أدت إلى زيادة براءات الاختراع بنسبة 6% [48]. هذه النتائج ليست فريدة من نوعها بالنسبة للمهاجرين ذوي المهارات العالية. على سبيل المثال ، وجد أن طالبي اللجوء زادوا بشكل كبير من الاستثمار الأجنبي المباشر في الاقتصاد الأمريكي. [49]



26

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

ومع ذلك ، قد يواجه المهاجرون عقبات بيروقراطية أكثر من السكان المحليين ، لأنهم أقل دراية بالمؤسسات والهيكل المؤسسية وطرق ممارسة الأعمال التجارية في البلد الذي وصلوا منه للتو.

يقال إن اليهود الذين هاجروا إلى الولايات المتحدة اضطروا إلى التعامل مع العديد من المهام الإدارية وتعرضوا للتمييز الشديد في السنوات الأولى. [50]

حقيقة أن المهاجرين يجلبون المزايا المذكورة أعلاه ، بالطبع ، يعبر عن حالة تتعلق مباشرة بالهيكل المؤسسي في بلدان الهجرة. عند ذكر المؤسسة ، فهي ليست المباني ، بل العلاقات بين الأفراد والمجتمع.

107 (5) ، 327-31. ، المجلة الاقتصادية الأمريكية. Akcigit, U., Grigsby, J., & Nicholas, T. (2017).

3222-55. ، المجلة الاقتصادية الأمريكية. Moser, P., Voena, A., & Waldinger, F. (2014). 104 (10) .

45 Anderson, S., & Platzer, M. (2006). واشنطن العاصمة: الرابطة الوطنية لرأس المال الاستثماري.

46 Brunello, G., Garibaldi, P., Wasmer, E., & Bassanini, A. (2007). التعليم والتدريب في أوروبا (المجلد 10).

أكسفورد: مطبعة جامعة أكسفورد.

Peri G. 47 التعليم العالي والابتكار والنمو ؛ برونيلو ؛ ج ، غارibaldi ، ب ، ووسمر ، إي ، وباسانيني ، أ. (محرران). سن.

Hunt, J., & Gauthier-Loiselle, M. (2010). إلى أي مدى تعزز الهجرة الابتكار؟. المجلة الاقتصادية الأمريكية: الاقتصاد الكلي ، 31-56. ، 2 (2)

Mayda, AM, Parsons, C., & Vézina, PL (2017). إعادة توطين اللاجئين: التأثير على الاستثمار الأجنبي المباشر. ورقة عمل مكتب كبير

الاقتصاديين بوزارة الخارجية الأمريكية. 2017-06

50 ساشار ، جلالة الملك . (1993) تاريخ اليهود في أمريكا. كلاسيكي.



يجب أن تتبادر إلى الذهن القواعد المكتوبة أو الأعراف الاجتماعية التي تحددها أو تضيء الشرعية عليها. [51]وفقًا للاقتصاديين المشهورين دارون أسيوموغلو وجيمس روبنسون ، فإن النجاح الاقتصادي طويل الأمد للدول يرتبط ارتباطًا وثيقًا بحقيقة أن المؤسسات أو القواعد تشجع الاستثمار والابتكار ، أو أن فوائد النمو الاقتصادي لا تتركز فقط في أيدي الدول. النخبة. [52]

تحليل العديد من البلدان ؛ ويظهر أن المؤسسات الاقتصادية والسياسية الشاملة تدفع النمو الاقتصادي على المدى الطويل ، بينما تعمل المؤسسات الاقتصادية والسياسية الإقصائية على تسريع الفقر والتفاوتات الاقتصادية وتدهور الدول. ومع ذلك ، فمن بين تنبؤات الكتاب أن أولئك الذين لديهم بالفعل قوة اقتصادية أو سياسية لن يرغبوا في مشاركة امتيازاتهم مع الوافدين الجدد. معظم الأدلة على أن المهاجرين يزيدون من القدرة على الابتكار للاقتصاد المذكورة في الفقرة السابقة تنتمي إلى الاقتصاد الأمريكي. من ناحية أخرى ، تعتبر الولايات المتحدة دولة شاملة من حيث مؤسساتها الاقتصادية والسياسية. إنه يرسم إطارًا للمهاجرين وغير المهاجرين مع حقوق الملكية وحقوق براءات الاختراع والدخول المجاني والخروج إلى السوق ، وحيث يكافأ النجاح الفردي والجهد. من وجهة النظر هذه ، يُرى أن نظرة المجتمع للأنشطة الاقتصادية للمهاجرين والاندماج السريع للمهاجرين في النظام والتفاعل مع السكان المحليين تسمح للمهاجرين بتحقيق إمكاناتهم بأكثر الطرق فعالية. ومع ذلك ، ليس من الصعب فهم منطق الدعاية المناهضة للمهاجرين ، والتي تم التعبير عنها مرارًا في الانتخابات الرئاسية الأمريكية في عام 2016 مع الأخذ في الاعتبار مخاطر فقدان الامتيازات.



التحدث عن تأثير متعدد الأبعاد تقريبًا كل هجرة بحثية ؛ إنه يظهر أن له تأثير إيجابي على المهاجرين وبلدان الهجرة ودول الهجرة من نواح كثيرة. على الرغم من هذه النتائج ، فإن التصور العام ، في كل من العالم [53]وتركيا ، [54]يميل أكثر إلى تقييم الهجرة بشكل سلبي. لإجراء تحليل نزيه عما إذا كانت مخاوف الهجرة صحيحة أم لا ، من المفيد إلقاء نظرة على التجربة العالمية لكيفية تأثير الهجرة على اقتصادات البلدان المستقبلية ، من الناحية النظرية والعملية.

تقريبًا جميع البلدان المتقدمة في العالم ، وخاصة دول أمريكا الشمالية وأوروبا ، هي البلدان التي تتلقى صافي الهجرة. حقيقة أن بلدًا ما يتلقى الهجرة يمكن أن يؤثر أيضًا على الديناميكيات الاقتصادية مثل الإنتاجية والقوى العاملة والأجور والنمو من خلال العديد من القنوات.

51دمير ، (1996). Öالاقتصاد المؤسسي. أنقرة: منشورات الوادي.  
Robinson, JA. & Acemoglu, D. (2012). لماذا تفشل الأمم: أصول القوة والازدهار والفقير. لندن: الملف الشخصي.

Hainmueller, J., & Hopkins, DJ (2014). 53المواقف العامة تجاه الهجرة. المراجعة السنوية للعلوم السياسية ، BB. Tanrikulu, F. (2020). 54 Özipek, 225-249. 17الهجرة واللجوء السوريون في تركيا من الماضي إلى الحاضر: تصورات ، حقائق ، حقائق. أنقرة: أردوغان ، م.م. (2014). تصورات السوريين في تركيا. إنسايت تركيا ، 65-75. (4) 16

Funkhouser, E., & Ramos, FA (1993). 155اختيار وجهة الهجرة: مهاجرون من الدومينيكان والكوبيون إلى البر الرئيسي للولايات المتحدة وبورتوريكو. مراجعة الهجرة الدولية ، 27 (3) 27

تأثير الهجرة على إنتاجية الشركات المحلية هناك أيضًا أدلة على أن المهاجرين يساهمون

بشكل إيجابي في إنتاجية الأعمال التجارية التي يهاجرون إليها. هناك العديد من الآليات وراء ذلك. وتشمل هذه نقل التكنولوجيا ، وزيادة عدد الشركات ، وزيادة القدرة على الابتكار ، ومزايا التكلفة التي تأتي مع وفورات الحجم ، والفوائد التي تجلبها المنافسة المتزايدة والأثر المضاعف. بادئ ذي بدء ، تتمثل إحدى أسهل الطرق للشركات لزيادة إنتاجيتها في تطوير تقنيات جديدة أو نقل تقنيات لا تعرفها. بالطبع ، يعد نقل التكنولوجيا طريقة مكلفة مقارنة بالتطوير. في هذا الصدد ، تسمح الهجرة أيضًا بنقل التكنولوجيا. لأن المهاجرين يحملون أيضًا معارفهم الخاصة إلى البلدان التي يهاجرون إليها. وهذا يساهم في التطور المعرفي والتكنولوجي في بلد الهجرة. إذا تمكن المهاجرون من السماح لمنحنى إمكانيات الإنتاج للبلد الذي يهاجرون إليه بالتحول إلى الخارج ، فمن الممكن زيادة دخل الفرد. يتمتع المهاجرون المؤهلون على وجه الخصوص بفرصة رفع متوسط مستوى المهارة في البلدان التي يهاجرون إليها والتأثير على تكوين المهارات.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

في تاريخ العالم ، هناك العديد من الأمثلة على البلد الذي يستقبل الهجرة من خلال التكيف مع التقنيات الأفضل. على سبيل المثال ، كان للشتات " Huguenot " الذي تم ترحيله من فرنسا إلى بروسيا (ألمانيا الحالية) لأنهم كانوا بروتستانت تأثيرات إيجابية على إنتاجية شركات النسيج في بروسيا . [ تعداد السكان. مثال آخر هو تجربة 8ملايين ألماني هاجروا من شرق ووسط أوروبا إلى ألمانيا الغربية بعد الحرب العالمية الثانية. يتمتع الألمان الذين هاجروا من الشرق بميزة نسبية في التصنيع مقارنة بالسكان المحليين. ومع ذلك ، كانوا يعملون بأجور أقل مقارنة بالسكان المحليين وكان رأس مالهم البشري أقل. كانت هذه الهجرة هجرة قسرية تماشيًا مع قرار المنتصرين في الحرب ، الولايات المتحدة الأمريكية وإنجلترا ، وتسببت في زيادة عدد سكان ألمانيا الغربية بنسبة 20%. توصلت الدراسات إلى أن موجة الهجرة هذه لها آثار إيجابية على إنتاجية الاقتصاد المحلي ، والقوى العاملة في الإنتاج ، ودخل الفرد. [57] يُعتقد أن التأثير الإيجابي لموجة الهجرة الكبيرة هذه على الإنتاجية هو نتيجة لنمو السوق الذي تتعامل معه الشركات ، والتكتلات المحلية والتغير التكنولوجي الداخلي . بالتوازي مع ذلك ، فقد ثبت أن هذه الهجرة التي شهدتها ألمانيا تسببت أيضًا في تغيير هيكلية في الاقتصاد ، أي تحول الإنتاج إلى القطاعات غير الزراعية عالية الإنتاجية. من ناحية أخرى ، كان اليهود ذوو التعليم العالي الذين هاجروا إلى إسرائيل بعد انهيار الاتحاد السوفيتي كذلك

([https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr\\_2020.pdf](https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf))

57بترز ، م . (2017)اللاجئون والتجمع المحلي: أدلة من عمليات طرد السكان في ألمانيا بعد الحرب. مخطوطة غير منشورة.

وجد أن الشركات لم تزيد من إنتاجيتها. [59] عندما نقوم بتقييم هذه النتائج معًا ، يمكن أن نستنتج أن المهاجرين ذوي التعليم العالي لا يعني دائمًا أنهم إيجابيون بالنسبة لبلدهم الأصلي ، أو أن المهاجرين ذوي التعليم المنخفض لا يعني دائمًا الأداء الاقتصادي المنخفض.

يخلق وجود المهاجرين تأثيرًا متطورًا على الهياكل المؤسسية للبلدان. دكتور. بوغرا كالكان. يشرح كيف حدث ذلك: تواجه البلدان مشكلة اقتصادية مع قدوم هؤلاء المهاجرين. من الضروري إنشاء مناطق عمل جديدة للمهاجرين الوافدين في البلدان المذكورة ، ولكن كيف يتم تحقيق ذلك في حالة عدم وجود موارد جديدة؟ الجواب بسيط ، من خلال الاستفادة من مساهمات المهاجرين. فكيف نستفيد من مساهماتهم وكيف سندمجهم في النظام؟ أبسط إجابة على هذا السؤال هي إعطاء حقوق للمهاجرين. لكن ما هي أنواع الحقوق؟ الحقوق الاقتصادية خاصة ، مثل الحرية الاقتصادية وحقوق الملكية. [60]



الهجرة ، وهي طريقة لزيادة النمو الاقتصادي والإنتاجية ، تزيد من الإنتاجية الكلية للعوامل ، أي إجمالي إنتاجية العوامل. في دراسة أجريت بين دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ، لم يتمكن أورتيجا وبيري من العثور على أي تأثير للهجرة على TFP على المدى القصير (1 سنة) ولا على المدى الطويل (5 سنوات). [61] ومع ذلك ، وفقًا لنتائج دراسة بييري (2012) التي تم فيها أخذ الولايات الأمريكية كبيانات لوحه ، فإنها تؤثر بشكل إيجابي على نمو TPV. يشرح المؤلف هذا التأثير لأن تقسيم العمل بين المهاجرين والسكان المحليين يؤدي إلى الإنتاجية الإجمالية.

بشكل عام ، يزيد المهاجرون من المعروض من العمالة ، خاصة في المناطق التي لا تريد القوى العاملة المحلية القيام بها. وبالتالي ، تصبح بعض الشركات أكثر كفاءة ومن الممكن زيادة ربحية هذه الأعمال. وبالتالي ، فإن إجمالي الإنتاج في القطاعات التي يعمل فيها اللاجئين يزداد بشكل مكثف ، وينتشر هذا التأثير إلى قطاعات أخرى من الاقتصاد مع التأثير المضاعف ، وبالتالي زيادة توظيف السكان المحليين. [63]

59 باسمان ، دكتوراه في الطب (2013) هل المهاجرين ذوي المهارات العالية يرفعون الإنتاجية؟ أدلة من شركات التصنيع الإسرائيلية ، 1990-1999. مجلة الهجرة ، 1-31 ، 2 (1) ، IZA .

60 تعليق "Buğra Kalkan" نحن بحاجة إلى قبول أن معظم اللاجئين السوريين القادمين إلى تركيا دائمين هنا ، ونحن بحاجة إلى البدء في دمجهم في النظام من خلال الاعتراف بحقوقهم الاقتصادية". نري. أوزبك ، بي بي (2018) للاجئين السوريين والاقتصاد التركي: الحديث عن تأثير في ضوء التجربة العالمية. اسطنبول: UTESAV-International Technology, Economy and Social Research Foundation.

Ortega, F., & Peri, G. (2009). أسباب وآثار الهجرة الدولية: أدلة من دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (1980-2005) (رقم w14833). المكتب الوطني للبحوث الاقتصادية.

62 بييري ، ج. (2012) تأثير الهجرة على الإنتاجية: أدلة من الولايات المتحدة. مراجعة الاقتصاد والإحصاء ، 348-358 ، 94 (1)

63 كلينمنس ، ماجستير (2013) تأثير العمالة الأجنبية على العمالة الوطنية: نهج خاص بالوظيفة

تأثير المهاجرين على الاقتصادات الحضرية بشكل عام ، يفترض الخطاب المناهض للهجرة بين الجمهور أن المهاجرين سوف يتسببون في زيادة البطالة بين السكان المحليين. تحتل آثار هذه الخطابات على توظيف السكان المحليين مكاناً مهماً في الأدبيات.

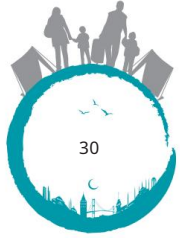
من الناحية النظرية ، قد يؤدي وصول المهاجرين إلى انخفاض قصير الأجل في الأجور الحقيقية لأنه يزيد من المعروض من العمالة ؛ ومع ذلك ، نظراً لأن الطلب المتزايد على المدى الطويل سيزيد من الطلب على العمالة ، فمن المتوقع أن ترتفع الأجور الحقيقية مرة أخرى. من خلال هذه القناة ، إذا عمل المهاجرون كبديل عن السكان الأصليين ، فقد يكون هناك انخفاض في فرص العمل للسكان المحليين. من الممكن أن يتم تفضيلهم من قبل الشركات ، خاصة وأن المهاجرين يعملون بأجور أقل. يمكن أن يؤدي هذا تقريباً إلى زيادة البطالة بين السكان المحليين. لكن سيكون تحليلاً سطحيًا حقاً للتوصل إلى هذا الاستنتاج وتركه كما هو.

المهاجرون ليسوا مجموعة موحدة لها نفس الخصائص. في حين أن بعض المهاجرين في العالم يهاجرون لأنهم موهوبون للغاية ، فإن بعض المهاجرين يهاجرون بحلم كسب أجور أعلى لأن متوسط مستوى الأجور في البلد الذي يريدون الذهاب إليه أعلى ، على الرغم من أن مؤهلاتهم المهنية منخفضة. المجموعة الثالثة من المهاجرين هم الأشخاص الذين يُجبرون على الهجرة لإنقاذ حياتهم لأسباب مثل الحرب أو الصراع أو العنف في بلادهم.

بشكل عام ، يذهب أولئك ذوو المستويات التعليمية الأعلى إلى الأماكن الأبعد ، بينما يهاجر اللاجئون ذوو المستوى التعليمي المنخفض عموماً إلى البلدان المجاورة. [65]

بالطبع ، ستكون تأثيرات هذه الاختلافات المهمة بين المهاجرين على الاقتصاد مختلفة. من أجل فهم تأثيرهم على سوق العمل بشكل أفضل ، من المنطقي تقسيم المهاجرين إلى مجموعتين ، مع هذه المؤهلات وبدونها ، من حيث المؤهلات المطلوبة من قبل القطاع المعني.

قد يؤدي وصول المهاجرين ذوي المهارات المتدنية إلى إحداث ضرر لتلك المجموعة لأنهم يديرون المجموعة منخفضة المهارات والمتعلمة في بلد المنشأ (تأثير الاستبدال). ومع ذلك ، من المتوقع أن تفيد المجموعة المتعلمة تعليماً عالياً بسبب جوانبها التكميلية. تظهر تجربة تتفق مع هذا التقدير في التشيك الذين شُح لهم بالعمل في بعض البلديات في ألمانيا بين 1990-1992 في ألمانيا ، سمحت بعض البلديات للتشيك المجاورين بالعمل داخل حدود البلدية ، في حين أن بعض البلديات المماثلة لم تسمح بذلك. بمقارنة أجور السكان المحليين الذين يعيشون في هاتين المجموعتين في بلديات متشابهة ، أدى دخول 1% من التشيك إلى سوق العمل إلى انخفاض بنسبة 0.13% في أجور السكان المحليين. وبالمثل ، فإن الزيادة بنسبة 1% في سوق العمل التشيكي ؛ تسبب في انخفاض بنسبة 0.93% في توظيف السكان المحليين ، [66]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

والتطبيق على مزارع ولاية كارولينا الشمالية، مركز التنمية العالمية ، ورقة عمل ، (326).

1993) Quibria, MG 64 الهجرة الدولية ، زيادة العائدات ، والأجور الحقيقية، المجلة الكندية للاقتصاد ، 457-468.

65البنك الدولي. (2018)التحرك من أجل الازدهار: الهجرة العالمية وأسواق العمل. البنك العالمي.

(2017). Dustmann, C., Schönberg, U., & Stuhler, J. 66صدمات عرض العمل ، وأجور السكان الأصليين ، وتعديل العمالة المحلية. المجلة

الفصلية للاقتصاد ، 435-483. (1) 132

انتقل الألمان الذين فقدوا وظائفهم إلى أجزاء أخرى من البلاد. تظهر نتائج البحث الأكثر شمولاً الذي أجرته لجنة من الخبراء في الولايات المتحدة الأمريكية أن توظيف السكان المحليين ذوي المستوى التعليمي المنخفض انخفض بسبب الهجرة. [67] وبالمثل ، هناك نتائج تظهر أن المهاجرين ذوي التعليم العالي الذين يظهرون تأثير الاستبدال يؤثرون سلبيًا على أداء السكان المحليين المتعلمين تعليمًا عاليًا على المدى القصير.

مثال آخر هو نتائج البحث الذي تم إجراؤه في الأردن. قبل الأزمة السورية ، لم يكن الأردن في حالة اقتصادية جيدة للغاية. أفادت التقارير أن معدل بطالة الشباب مرتفع للغاية وقد أصبح هذا الوضع الآن مشكلة هيكلية.

كما كانت السمة غير الرسمية مشكلة مهمة في الهيكل الاقتصادي. بعد الحرب الأهلية في سوريا ، اضطرت العديد من اللاجئين السوريين إلى الهجرة إلى الأردن. رغم كل السلبية في الاقتصاد الأردني ، عمل اللاجئون السوريون ، وخاصة الرجال ، في وظائف غير رسمية وفي قطاعات مثل الزراعة والبناء والخدمات الغذائية والتجزئة ، والتي لم يجدها الأردنيون جذابة. [69] وفقًا لنتائج هذا البحث ، حل اللاجئون السوريون في الغالب محل المهاجرين الآخرين ، وليس الأردنيين. ومع ذلك ، فإن قبول اللاجئين السوريين للعمل في ظروف غير مواتية للغاية لا يزال يشكل ضغطًا هبوطيًا على الأجور الحقيقية للفقراء الأردنيين.



من المرجح أن يكون للمهاجرين ذوي المهارات المهنية المنخفضة آثار سلبية على قابلية توظيف السكان المحليين على المدى القصير. ومع ذلك ، كما ذكر أعلاه ، على المدى الطويل ، المهاجرون ؛ كما يمكن أن تقدم مساهمات إيجابية في توظيف السكان المحليين من خلال طرق مثل نمو الاقتصاد المحلي وزيادة إنتاجية الشركات. بالإضافة إلى ذلك ، يتزايد التخصص وتقسيم العمل بين المهاجرين والسكان المحليين على المدى الطويل. هذا يعني أن المهاجرين والسكان المحليين يكملون بعضهم البعض. في الواقع ، قد يتحول السكان المحليون إلى وظائف تتطلب مؤهلات أعلى على المدى الطويل ، من أجل مواجهة التأثير التنافسي المتزايد للمهاجرين.

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

وتتجلى بشكل خاص في العلاقة بين النساء العاملات في المنزل ومشاركة النساء المتعلمات من السكان المحليين في الحياة التجارية والأمثلة على حقيقة أن للمهاجرين تأثير تكميلي في سوق العمل. في جميع دول العالم تقريبًا ، بما في ذلك الدول الاسكندنافية ، تقضي النساء الكثير من الوقت في الأعمال المنزلية ، حتى لو عملن خارج المنزل ، وعادة ما يتم وضع مسؤوليات رعاية الأطفال والمسنين على أكتافهم بدلاً من الرجال. [70] وفقًا لنتائج البحث الذي أجراه كورتيس وتيسادا ، عاملات المنازل المهاجرات في الولايات المتحدة

67 أكاديمية وطنية للعلوم والهندسة والطب ولجنة السكان.

(2016) اندماج المهاجرين في المجتمع الأمريكي. مطبعة الأكاديميات الوطنية.

Borjas, GJ, & Doran, KB (2012). 68 انهيار الاتحاد السوفيتي وإنتاجية علماء الرياضيات الأمريكيين. المجلة الفصلية للاقتصاد . 1143-1203 . 127 (3) .

69 عجلوني ، س. ، قعوار ، محمد . (2014) تأثير أزمة اللاجئين السوريين على سوق العمل في الأردن: تحليل أولي. منظمة العمل الدولية.

Hochschild, A., & Machung, A. (2012). 70 التحول الثاني: الأسر العاملة والثورة في المنزل. البطريق

في حين أنهم يتمتعون بالمؤهلات العالية التي يطلبها سوق العمل ، لأنهم يقللون من تكاليفهم ، فإنهم يسمحون للنساء اللاتي لا يستطعن العمل بشكل أقل أو لا يعملن على الإطلاق بسبب مسؤوليات رعايتهن بالعمل والنجاح في حياتهن المهنية. [71] في هونغ كونغ أيضًا ، يشكل العمال المنزليون المهاجرون 6% من إجمالي المعروض من العمالة.

وفقًا لنتائج التحليل الذي تم إجراؤه بمقارنة هونغ كونغ وتايوان ، زادت العمالة المنزلية المهاجرة من معدل مشاركة القوى العاملة للامهات اللاتي لديهن أطفال صغار في هونغ كونغ بنسبة 10% مقارنة بالأمهات اللاتي لديهن أطفال أكبر سنًا. [72] في ماليزيا ، يعمل المهاجرون ، وخاصة النساء ، في الأعمال المنزلية. وقد وجد أن هناك نسبة مشاركة أعلى من 18% إلى 13% بين النساء اللاتي يوظفن مهاجرات في المنزل. [73] كما هو الحال في الدول الإسلامية الأخرى ، تعد ماليزيا واحدة من الدول التي تنخفض فيها مشاركة الإناث في الحياة التجارية.

يبدو أن التقسيم التكميلي للعمل بين النساء المهاجرات والسكان المحليين سمح للمرأة الماليزية بتطوير حياتها المهنية ، مما جعل من الممكن أكثر للمرأة أن تطلق العنان لإمكاناتها. وفقًا لنتائج البحث الذي تم إجراؤه مع 1,593 لاجئًا يعيشون في مستوطنات ناكيفالي وكيانغوالي وكمبالا في أوغندا في عام ، 2013 هناك علاقات تجارية وثيقة بين اللاجئين والشركات الأوغندية.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

43% من المشاركين في الاستطلاع يعملون لدى أرباب عمل أوغنديين ويساهمون في الاقتصاد الأوغندي كموردين وعملاء وموزعين وعمال. بالإضافة إلى ذلك ، وجد أن اللاجئين يستخدمون تكنولوجيا الهاتف المحمول بشكل أكثر فاعلية مقارنة بالسكان المحليين. لقد تقرر أنهم أكثر مهارة من السكان المحليين الأوغنديين ، وخاصة في مجال الزراعة ، ويقومون بنقل هذه المهارات إلى الأماكن التي يهاجرون إليها. من بين النتائج أن النشاط الاقتصادي المكثف بين الأوغنديين واللاجئين قد خلق فرص عمل جديدة للأوغنديين.

تأثير المهاجرين على التفتحات الاجتماعية أحد أهم الحجج التي يستخدمها مناهضو الهجرة في الغرب هو القلق من أن المهاجرين سيخلقون عبئًا ماليًا على مواطني البلدان التي يذهبون إليها من خلال الاستفادة من دولة الرفاهية.

في الواقع ، يهاجر الأشخاص من البلدان الفقيرة إلى الولايات المتحدة أو أي دولة أوروبية على أمل الحصول على أكثر مما يمكن أن يكسبه من العمل من حيث أتوا. يصبح هذا التوقع واضحًا باعتباره أكبر دافع لهم. [75]

Cortes, P., & Tessada, J. (2009). 71 هجرة ذوي المهارات المتدنية وتوريد العمالة للنساء المتعلمات. مخطوطة ، جامعة شيكاغو.

Corts, P., & Pan, J. (2013). 72 الاستعانة بمصادر خارجية للإنتاج المنزلي: الطلب على العمالة المنزلية الأجنبية وتوريد العمالة المحلية في هونغ كونغ.

مجلة اقتصاديات العمل ، 31 ، 327371 .

Tan, PL, & Gibson, J. (2013). 73 تأثير الخادمت الأجنبيات على مشاركة القوى العاملة النسائية في ماليزيا. المجلة الاقتصادية الآسيوية ، 163-183 ، (2) ، 27

Betts, A., Bloom, L., Kaplan, JD, & Omata, N. (2014). 74 اقتصادات اللاجئين: إعادة التفكير في الافتراضات الشعبية. جامعة أكسفورد ، مركز دراسات اللاجئين.

Lafsky, M. (2007). 75 قضية الهجرة المفتوحة: سؤال وجواب مع فيليب ليجرين. (case-for-open-immigration-a-qa-with-philippe-legrain/ Freakonomics. (freakonomics.com/2007/10/17/the-

في الواقع ، سيكون لدى هؤلاء الأشخاص "فرصة لكسب المزيد من خلال العمل في البلدان التي يزورونها". يبدو من غير المحتمل للغاية أن "الأشخاص الذين يتمتعون بالمغامرة الكافية لمغادرة مسقط رأسهم والهجرة إلى بلد أجنبي لبدء حياة جديدة في بلد أجنبي" سوف "يتخلون عن روح المبادرة الخاصة بهم" بمجرد وصولهم إلى البلد الذي هم فيه سوف يهاجرون إلى. لا يوجد دليل أيضًا. [76]"

على أي حال ، في كل مكان في العالم تقريبًا ، فإن إمكانية استفادة المهاجرين من دولة الرفاهية محدودة للغاية من قبل السلطات المختلفة. على سبيل المثال ، مع وجود لائحة بشأن نفقات الرعاية الاجتماعية في الولايات المتحدة في عام ، 1996 تم القضاء على فرصة المهاجرين للاستفادة من المرافق العامة على نطاق فيدرالي". من الممكن للبلدان المزدهرة أن "تتلقى المزيد من الهجرة مع قصر الوصول إلى خدمات الرعاية الاجتماعية على المواطنين والمقيمين لفترات طويلة فقط". على سبيل المثال ، عندما دخلت الحكومة البريطانية الاتحاد الأوروبي في عام ، 2004 سمحت للعمال المهاجرين من بولندا والدول الشيوعية السابقة الأخرى بالعمل في المملكة المتحدة ، لكنها منعتهم من الخدمات الاجتماعية لمدة عامين". [77]



### الآثار المالية للمهاجرين على اقتصاد البلد: "منخفضة نسبيًا لكنها إيجابية"

قام Powell و Nowrasteh بتقييم الدراسات حول الآثار المالية للمهاجرين على اقتصاد البلاد ، ولفت الانتباه إلى الضرائب التي يدفعها المهاجرون وغيرهم. وتأكيدًا على أن أرباب العمل الذين يستخدمون المهاجرين يأخذون أيضًا في الاعتبار الضرائب التي يدفعونها ، قاموا بفحص الآثار المالية للهجرة بمرور الوقت ووضعا تقديرات حول "مقدار الضرائب التي يتعين دفعها في المستقبل".

في بعض هذه الدراسات ، "يُعتقد أن المهاجرين يتسببون في مكاسب مالية ، بينما يظهر في دراسات أخرى أنهم يتسببون في خسارة مالية". عندما يتم فحص جميع هذه الدراسات ، يتبين أن "الآثار المالية للهجرة تكون في الغالب إيجابية". ومع ذلك ، فإن هذا التأثير الإيجابي "منخفض نسبيًا ونادرًا ما يزيد عن 1 في المائة من إجمالي الناتج المحلي".

في مسح أدبي أجرته الأكاديميات الوطنية للعلوم ، يبدو أن "العمر ومستوى التعليم في وقت وصول المهاجرين إلى البلد المضيف" يحدد نوعية التأثير المالي الذي يتركونه على اقتصاد البلد. [78]

وتجدر الإشارة إلى أن الأدلة المتاحة تشير إلى أنه ليس من المرجح أن يستفيد المهاجرون من الإنفاق على الرعاية الاجتماعية أو "استغلال" النظام أكثر من المواطنين الأصليين ، على الأقل في الحالة الأمريكية. على حد تعبير فيدر وجالاوي ومور ، "كما هو الحال في كثير من الأحيان في التاريخ الأمريكي ، يبدو أن مشكلة المهاجرين المتصورة اليوم هي وهم إلى حد كبير."

ونتيجة لذلك ، "على الرغم من أنه يمكن القول إن الضرر المالي الذي سيحدث في نظام هجرة أكثر حرية سيكون أكبر" ، فإن "الكمة الاقتصادية التي أنشأتها دولة بدون قيود على الهجرة ستكون أكبر بكثير". وكما قال نوراسته وباول ، "يمكن تخصيص جزء من الدخل من نمو الفطيرة لتخفيف أي صعوبات مالية قد تنشأ". على أي حال ، بالنظر إلى "سياسات الضرائب والإنفاق التي يمكن لواضعي السياسات تطبيقها" ، يبدو من المؤكد أن الدخل الناتج عن الهجرة يمكن استخدامه "لجعل السكان المحليين في وضع اقتصادي أفضل بكثير". [80]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

#### التركيبية السكانية والحدود والأشباح: ما وراء فجوة الأجور

##### ديناميات

أثناء التعبير عن سبب استمرار الهجرة في كونها تحديًا ، خاصة بالنسبة للدول الغربية ، يشير بريتشيت إلى الديناميكيات التالية بصرف النظر عن الحافز الناتج عن فجوة الأجور بين البلدان:

#### العوامل الديموغرافية والعمل في البلدان المتقدمة الطلب المتزايد

"المستقبل الديموغرافي للدول الغنية في أوروبا وأمريكا الشمالية اليوم ، وكذلك بلدان مثل اليابان ، يختلف عن مثيله في البلدان المجاورة الأخرى." على سبيل المثال ، تشير التقديرات إلى أن عدد السكان في سن العمل في إيطاليا ، والذي كان 39 مليوناً في عام ، 2000 سينخفض إلى 26 مليوناً في عام 2050. وهذا يعني أنه بينما كان هناك عامل إيطالي واحد مقابل كل عامل مصري في عام ، 2000 سيكون هناك 3 مصريين مقابل كل عامل إيطالي في عام 2050. في حين أن الجزء العملي من السكان في إيطاليا يذوب بهذه الطريقة من سنة إلى أخرى ، فإن "عدد العاملين في مصر ، والذي يبلغ 40 مليوناً اليوم ، سيصل إلى 83 مليوناً في عام 2050. يبدو أن هذا التغيير في

ديناميكيات القوة العاملة حتمي "لدفع أوروبا لقبول المزيد من العمال ، والدول النامية والمتخلفة لإرسال المزيد من العمال إلى أوروبا".



## حدود الاقتصاد العالمي

لقد وصل الاقتصاد العالمي الآن إلى مرحلة تكون فيها المكاسب من "التحرير المتزايد" للسلع والخدمات وأسواق رأس المال "منخفضة بشكل مثير للإعجاب مقارنة بالمكاسب التي يمكن تحقيقها من زيادة تنقل العمالة". تشير "زيادة الإنتاجية والأجور ، وشيخوخة السكان ، وزيادة عولمة إنتاج السلع والخدمات" إلى أن "الزيادة في القوى العاملة ستتحول إلى إنتاج الخدمات التي تتطلب وظائف منخفضة المهارات وغير قابلة للتحويل."

وفقًا لتقديرات وزارة العمل الأمريكية ، "يتم توجيه أكثر من نصف الزيادة في الطلب على العمالة إلى 25 وظيفة".

مرة أخرى ، على حد تعبير بريتشيت ، "على الرغم من أن الاقتصادات الحديثة ستحتاج أيضًا إلى مهندسي كمبيوتر ومعلمين للتدريس في المستوى العالي ، فإنها تحتاج أيضًا بشكل متزايد إلى مساعدين للصحة المنزلية ، وعاملين في الوجبات السريعة ، وصرافين ، وبوابين".

## مشاكل اقتصادات البلدان "الأشباح"

يمكن أيضًا رؤية المشكلات الاقتصادية التي تعاني منها مناطق جغرافية معينة من بين الديناميكيات التي ستؤدي إلى زيادة الهجرة الدولية. في بعض المناطق ، يؤدي "الانخفاض الكبير والدائم في الطلب على العمالة" إلى "أشباح" أو "زومبي" ، كما يقول بريتشيت ، كما في مثال "التطورات التقنية في الزراعة أو التغيرات في الموارد".

إذا كان العمل "متنقلًا جغرافيًا ، وبالتالي يكون عرض العمالة مرتبًا ، فإن هذا الانخفاض في الطلب على العمالة سيؤدي من الهجرة إلى الخارج". وقد بدأ بالفعل ملاحظة هذا الاتجاه في عدد من مدن "الأشباح" في الولايات المتحدة. إذا لم تتمكن القوى العاملة في هذه البلدان من إيجاد طريقة للتدفق و "مقيدة داخل الحدود الوطنية" ، فإن "عرض العمالة سيكون ذا طبيعة مرنة" وهذا يعني "انخفاض الأجور" في هذه المناطق الجغرافية. وبالتالي ، فإن الاقتصادات التي لا يمكن أن تتحول إلى "اقتصادات أشباح" ستتحول إلى "اقتصادات الزومبي" ؛ بعبارة أخرى ، "الاقتصادات الميتة" التي تُجبر الناس على أن يكونوا جزءًا منها. [81]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يقدم تاريخ البشرية دليلاً واضحاً على الإنتاجية غير العادية للناس في معالجة الفقر. تجلى هذه الإنتاجية ليس فقط من خلال إنشاء المؤسسات التي تولد النمو الاقتصادي ، أو الاختراعات التي لا حصر لها والأفكار التجارية غير المحدودة التي تغير حياة الناس ، ولكن أيضًا من خلال تصميمها الاستثنائي على العيش في ظروف أفضل من خلال التغلب على جميع أنواع القيود والعقبات الموضوعية في أمام الدول من قبل الفقراء لإعالة أسرهم. كما يظهر.

لهذا السبب ، نظرًا لأن الديناميكيات الوطنية والدولية تجبر الناس على الهجرة للعيش في ظروف أفضل ، فمن المؤكد أن الناس سيجدون طرقًا جديدة وأكثر فاعلية للتغلب على العقبات التي تعترض طريقهم.

في الواقع ، من يستطيع أن يقف في طريق تصميم شخص مغامر سيهاجر وستتاح له فرصة أن يعيش حياة أكثر ازدهارًا لمدى الحياة؟ إعطاء مثال على ذلك ، فإن العامل الذي يقضي حياته العملية بأكملها في أمريكا ، وليس المكسيك ، سوف يستفيد بشكل كبير من هذه الوظيفة. يقوم ناثانيل سميث بالحسابات التالية:

إذا قمنا بحساب نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي للولايات المتحدة عند 46400 دولار ، والمكسيك 13500 دولار ، بافتراض أن معدل النمو الاقتصادي في كلا البلدين هو نفسه تقريبًا ، ومعدل الخصم أعلى بنسبة 1 في المائة من معدل النمو الاقتصادي ، فإن المعدل المعتاد سيأتي المهاجرون إلى المكسيك ، وقد يصل المكاسب المالية من العيش في أمريكا إلى 1.3 مليون دولار.

لذلك ، يمكن القول بثقة أن "المكاسب التي يمكن تحقيقها" على الحدود بين الولايات المتحدة والمكسيك "قد تكون أكبر من أن يكون لضوابط الهجرة تأثير كبير على الحوافز التي تخلقها الهجرة". خاصة عندما يتعلق الأمر بالدول المتقدمة ، فإن الوضع يكاد يكون هو نفسه أو متشابهًا تمامًا في كل مكان. [82]

بشكل عام ، تتوقع النظرية الاقتصادية أن الهجرة ستكون مفيدة اقتصاديًا ، ويشارك الاقتصاديون إلى حد كبير هذا التوقع. الهجرة الدولية فعالة للغاية في مكافحة الفقر. هناك أدلة قوية تدعم أن الهجرة تعني مكاسب للعامل العادي في البلدان المضيفة. على الرغم من أن بعض الدراسات قد أكدت أن الهجرة تمثل خسارة مالية للعمال غير المهرة في البلدان المضيفة ، على الأقل في المدى القصير ، فمن الممكن القول بأن المكاسب من الهجرة يمكن استخدامها للتعويض عن هذه الخسائر. لا يشكل المهاجرون بالضرورة عبئًا ماليًا على المواطنين في البلدان التي يذهبون إليها ، ولكن يمكنهم حتى تقديم مساهمة مالية إيجابية في ميزانية الدولة في هذه البلدان.

لكل هذه الأسباب ، من منظور اقتصادي بحت ، يمكننا القول أن الهجرة توفر فائدة واضحة وجوهريّة لكل من المهاجرين والعاملين في البلدان المستقبلية واقتصاداتهم. مرة أخرى ، من منظور اقتصادي بحت ، هناك أسباب معقولة جدًا للدفاع عن نظام هجرة أكثر حرية.

آثار الهجرة على الميزانية العامة كما أشار بورجاس ، فإن تأثير المهاجرين على المالية العامة هو جزء مهم من تأثيرهم على الاقتصاد. إذا كان المهاجرون يكسبون لقمة العيش إلى حد كبير من خلال المزايا الاجتماعية ، فهذا يعني أنهم غير منتجين.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

[83] لهذا السبب ، يجدر فحص كيف وإلى أي مدى يستفيد المهاجرون من الدعم العام.

يجب أن يحصل المهاجرون على التعليم والخدمات الصحية حتى يتمكنوا من العمل بشكل رسمي في البلدان التي يهاجرون إليها. وبالمثل ، يجب توفير تعليم اللغة لهم بالموارد العامة حتى يتمكنوا من استخدام اللغة بشكل جيد في بلد الهجرة. ومن المتوقع أن يؤدي توفير جميع خدمات البنية التحتية الاجتماعية هذه إلى فرض أعباء إضافية على الميزان المالي العام على المدى القصير. [84] ومع ذلك ، على المدى الطويل ، عندما يكون المهاجرون قادرين على العمل ، فإنهم يصبحون دافعي الضرائب. هذا له آثار إيجابية على المالية العامة.

في تقرير بحثي تم إجراؤه في إطار المفوضية الأوروبية ، ورد أن الاستثمار في سياسة التماسك للاجئين يمكن أن يعيد الاستثمار الكامل الذي تم إجراؤه بين 9 و 19 عامًا. [85]

قضية أخرى هي أن المهاجرين لا يستفيدون من الفرص التي توفرها الدولة بقدر ما يستفيد السكان المحليون. تظهر دراسة أجريت في الولايات المتحدة أنه حتى 12 عامًا ، يستخدم المهاجرون خدمات عامة أقل من السكان الأصليين. بعد 12 عامًا ، وجد أن معدل استخدام الخدمات العامة من قبل المهاجرين والسكان المحليين متساو تقريبًا. من ناحية المساهمة ، يظهر أن الأسر المهاجرة تدفع ضرائب بمعدلات قريبة من السكان المحليين في غضون 3 إلى 5 سنوات. بعد 5 سنوات ، يدفعون ضرائب أعلى بكثير من السكان المحليين. باختصار ، تكشف نتائج هذا البحث أن المهاجرين يسددون أكثر مما تلقوه في الموازنة العامة الأمريكية. [86]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يمكن إعطاء مثال آخر لتأثير المهاجرين على المالية العامة من أيرلندا. حققت أيرلندا نموًا اقتصاديًا مرتفعًا بشكل استثنائي في أواخر التسعينيات. هذا الأداء الاقتصادي القوي جعل البلاد أيضًا جذابة للمهاجرين. كما في تجربة العديد من البلدان الأخرى ، فقد تقرر أن يستخدم المهاجرون دعمًا حكوميًا أقل نسبيًا للسكان المحليين في أيرلندا.

أظهرت استطلاعات الرأي أنه في عام 2004 تلقى المهاجرون أقل من نصف مساعدات الدولة للسكان المحليين. تكشف هذه النتيجة أن المهاجرين ليسوا مجموعة تستهلك الموارد العامة في أيرلندا ، على عكس الاعتقاد السائد.

يمكن استخدام نظريات تشيسويك في فوائد الهجرة للمهاجرين. وفقًا لتشيسويك ، سيواجه المهاجرون ضعفًا في الأجور مقارنة بالسكان المحليين في المرحلة الأولى. والسبب في ذلك هو أن المهاجرين لديهم رأس مال بشري أقل من السكان المحليين في بعض المناطق. (يمكن أن تُعزى مشاكل اللغة إلى نقص رأس المال البشري بأبسط معانيها).

83 بورجاس ، جي جي (1995) الفوائد الاقتصادية من الهجرة. مجلة المنظورات الاقتصادية ، 22-3 ، (2) 9

Kancs, DA, & Lecca, P. (2018). 184 الآثار الاجتماعية والاقتصادية والمالية طويلة المدى للهجرة إلى الاتحاد الأوروبي: دور سياسة الاندماج الاقتصادي العالمي ، 2599-2630 ، (10) 41

85 Cortes, P., & Tessada, J. Age.

86 سايمون ، جيه إل (1984) المهاجرون والضرائب والرعاية الاجتماعية في الولايات المتحدة. مراجعة السكان والتنمية ، 69-55

87 Barrett, A., & McCarthy, Y. (2007). 187 المهاجرون في اقتصاد مزدهر: تحليل مكاسبهم والاعتماد على الرفاهية. العمل ، 808-789 ، (4-5) 21

88 تشيسويك ، بي آر (1978) تأثير الأمركة على أرباح الرجال المولودين في الخارج. مجلة الاقتصاد السياسي ، 921-897 ، (5) 86

هناك نتائج أخرى تُظهر أن الهجرة لها فوائد اقتصادية للمهاجرين ، على الرغم من اختلاف خصائصهم. تقبل نيوزيلندا المهاجرين من خلال نظام القرعة. بينما كانت هناك زيادة كبيرة في أجور المهاجرين التوغانيين الذين ذهبوا إلى نيوزيلندا نتيجة لهذا الانصب ، ظلت أجور أولئك الذين لم يتمكنوا من الفوز بالانصب ثابتة [89] وأصبحت ميزة الأجور للمهاجرين أكثر وضوحًا بمرور الوقت . [90] ومع ذلك ، تظهر الدراسات التي أجريت في الولايات المتحدة أنه على الرغم من أن أجور المهاجرين الذين يدخلون الولايات المتحدة تقترب بشكل قانوني من مستوى أجور السكان المحليين بمرور الوقت ، فإن أجور المهاجرين الذين يدخلون بشكل غير قانوني أقل بكثير من أجور المهاجرين الشرعيين ، وهذه الفجوة ليست كذلك. يغلق بمرور الوقت. [91] وقد تقرر أن هناك عيبًا كبيرًا في الأجور بين المهاجرين والسكان المحليين في أيرلندا أيضًا 51. والعامل الأكثر أهمية في تحديد هذا العيب في الأجور هو ما إذا كانت اللغة الأم للفرد هي الإنجليزية أم لا في كل من إنجلترا وأيرلندا. [92]



38

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الآثار على البلدان المهاجرة تستفيد البلدان المهاجرة من الهجرة بعدة طرق. أولاً ، التحويلات هي مورد مهم للعديد من البلدان المرسل. [94] [93] هذا المورد الإضافي يؤدي إلى النمو الاقتصادي في البلدان المرسل. [95] هناك أيضًا نتائج تُظهر أن العلاقات التجارية بين بلد الهجرة ودولة الهجرة قد ازدادت . [96]

باختصار ، يمكن أن تتحول الهجرة إلى قصة "مربحة للجانبين" عندما تُدار بطريقة شاملة وغير معوقة لكل من المهاجرين والمجتمع الذي هاجروا إليه. كما أن رواد الأعمال السوريين ليسوا في مأمن من هذه التجربة العالمية والقاسم والمواقف البشرية الأساسية المشتركة الصالحة اقتصاديًا. يمكن تحديد أنه كلما تم تقليل العقبات البيروقراطية أمامها وكلما زاد الدعم المقدم لها ، ستلاحظ زيادة أكبر في أنشطة الإنتاج والتجارة.

McKenzie, D., Stillman, S., & Gibson, J. (2010). 89 ما مدى أهمية الاختيار؟ التجريبية مقابل. المقاييس غير التجريبية لمكاسب الدخل من الهجرة. مجلة الجمعية الاقتصادية الأوروبية ، 913-945 ، (4) 8

90 جيبسون ، ج ، ماكنزي ، د ، رهوروا ، ه ، وستيلمان ، س . (2018) الآثار طويلة المدى للهجرة الدولية: دليل من الانصب. المجلة الاقتصادية للبنك الدولي ، 127-147 ، (1) 32

91 بورجاس ، جي جي . (2017) توريد العمالة للمهاجرين غير المسجلين. اقتصاديات العمل ، 1-13 ، 46  
Dustmann, C., & Fabbri, F. (2003). 92 إنقازن اللغة وأداء سوق العمل للمهاجرين في المملكة المتحدة. المجلة الاقتصادية ، 695-717 ، (489) 113

Alpaslan, B., Kayaoglu, A., Meckl, J., Naval, J., Vanore, M., & Ziesemer, TH (2021). 193 الآثار الاقتصادية للتحويلات على بلد منشأ المهاجرين. الجغرافيا الاقتصادية للهجرة عبر الحدود ، 449-483.

Siddique, A., Selvanathan, EA, & Selvanathan, S. (2012). 94 التحويلات والنمو الاقتصادي: أدلة تجريبية من بنغلاديش والهند وسريلانكا. مجلة دراسات التنمية ، (8) 48

1045-1062.

95 برادهان ، جي ، أوبدهاي ، إم ، وأوبدهايا ، ك . (2008) التحويلات والنمو الاقتصادي في البلدان النامية. المجلة الأوروبية لبحوث التنمية ، 497-506 ، (3) 20

Parsons, C., & Vézina, PL (2018). 96 شبكات المهاجرين والتجارة: شعب القوارب الفيتنامية كتجربة طبيعية. المجلة الاقتصادية ، F210-F234 ، (612) 128

وهنا يأتي الدعم المؤسسي في المقدمة بدلاً من الدعم المالي. كما أن الدعم مثل توفير المعلومات وتسهيل الصادرات للسوريين ، وخاصة في الصادرات إلى الدول العربية الأخرى ، مهم جداً أيضاً لنمو الاقتصاد التركي. يعطي الوضع والخوف من فقدان بعض الجماعات لوظائفها بسبب المنافسة ، خاصة في السنوات الأولى للهجرة ، فكرة عن سبب كون نظرة السكان المحليين للمهاجرين سلبية في الغالب. ومع ذلك ، في إدارة الهجرة ، من المهم تقديم القضية بطريقة شاملة ونقلها إلى المجتمع بجميع أبعاده.

في القرن الحادي والعشرين ، عندما تظهر المنافسة العالمية نفسها بشكل مكثف في كل مكان ، يمكن تحديد أن المجتمعات التي تنجح في تحويل الإمكانيات البشرية للمهاجرين والسكان المحليين إلى إنتاج أكثر الطرق فعالية يمكن أن تكون المجتمعات التي تحقق الأسرع والأكثر صحة. النمو الإقتصادي.

تأثيرات المهاجرين على الاقتصاد المحلي تم إجراء العديد من الدراسات على المستوى الوطني لإظهار الأثر الاقتصادي للمهاجرين. تظهر نتائج الأبحاث حول تأثير المهاجرين على اقتصاد لندن ، وهي واحدة من أكثر المدن التي يعيش فيها المهاجرون في العالم ، أن الهجرة تجلب المرونة والحيوية والديناميكية لاقتصاد لندن وتنوع الاقتصاد. ومن بين النتائج أيضاً أن الهجرة تقلل الضغط على الأجور المحلية في لندن من خلال زيادة المعروض من العمالة. ومع ذلك ، يُذكر أيضاً أن الأشخاص المولودين في لندن بمؤهلات منخفضة يتم دفعهم إلى البطالة نتيجة للهجرة.

يتعامل تقرير مهم من إعداد آنا لي ساكسينيان عن تأثير المهاجرين على الاقتصاد المحلي أيضاً مع مساهمة المهاجرين المؤهلين في اقتصاد كاليفورنيا. يتناول هذا التقرير المهم بعنوان رواد الأعمال المهاجرين الجدد في وادي السيليكون دور العمالة المهاجرة ورأس المال من خلال مساهمة وادي السيليكون في الاقتصاد الإقليمي. في هذا البحث ، تم فحص علاقات المهاجرين مع الشبكات الاقتصادية من الناحيتين الكمية والنوعية. ومن أبرز نتائج البحث أن المهندسين الصينيين والهنود يمثلون 24% من الشركات التي تأسست بين 1980 و 1998 بناءً على هذه النتيجة ، خلص التقرير إلى أن المهندسين المهاجرين ساهموا في اقتصاد كاليفورنيا في كل من الطلب على العمالة الجديدة وتراكم الأصول.

حتى أنه يُظهر أنه حتى المهاجرين العائدين إلى بلدانهم يظلون على اتصال بولاية كاليفورنيا بطريقة ما ويساهمون في التجارة الخارجية لاقتصاد كاليفورنيا.

دراسة أخرى تبحث في آثار المهاجرين على الاقتصاد المحلي.

Gordon, IR, Travers, T., & Whitehead, CM (2007). 97 تأثير الهجرة الأخيرة على اقتصاد لندن. مدرسة لندن للاقتصاد والعلوم السياسية.

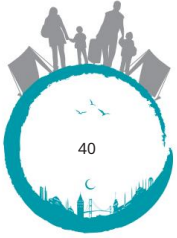
98 ساكسينيان أ. (2000). رواد الأعمال المهاجرون الجدد في وادي السيليكون. لا جولا ، كاليفورنيا: جامعة كاليفورنيا - سان دييغو.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

ومن الأمثلة على ذلك هجرة الأمريكيين الجنوبيين من أصل إسباني إلى نبراسكا. تم الإبلاغ عن آثار إيجابية للغاية على الاقتصاد المحلي من موجة الهجرة إلى نبراسكا. تظهر نتائج البحث أن الهجرة تؤثر بشكل إيجابي على العرض والطلب على العمالة ؛ وبالتالي زيادة العمالة ، ومتوسط مستوى الأجور ، والنمو الاقتصادي.

انعكاسات الهجرة في العالم على الاقتصاد في عام 2015 نفذت ألمانيا سياسة الباب المفتوح لفترة زمنية معينة ضد الدراما في سوريا. مع فتح البوابات الحدودية ، هاجر ما يقرب من 1.5 مليون لاجئ إلى أوروبا. على الرغم من انتقاد هذا الوضع من قبل اليمين المتطرف والرأي العام ، أعلنت غرفة التجارة الألمانية أن اللاجئين يساهمون بشكل إيجابي في النمو الاقتصادي. أشار جوتتر هيث ، الخبير الاقتصادي من غرفة التجارة في هانوفر ، والذي يعمل على دمج المهاجرين في سوق العمل ، إلى أن ألمانيا تستفيد من عدد اللاجئين الحاليين وأكد أن حقيقة أن معظم اللاجئين هم من الشباب هو فرصة لألمانيا. [ كشفت الدراسة التي أجرتها غرفة التجارة الألمانية حول تأثير اللاجئين على النمو الاقتصادي بين عامي 2006 و 2016 أن اللاجئين ساهموا بنسبة 0.7% في نمو الاقتصاد. [102]



40

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يشير تقرير أهداف التنمية والتحول الديموغرافي الصادر عن البنك الدولي إلى أن الهجرة يمكن أن تساهم بشكل كبير في البلد المضيف ، لكنها تعتمد على سوق العمل المقبول والسرعة التي تتكيف بها مع التوظيف. [103] من الممكن رؤية دراسة مماثلة في التقرير الذي نشره صندوق النقد الدولي (IMF) في التقرير ، يذكر صندوق النقد الدولي أن "تدفق اللاجئين سيكون له تأثير إيجابي على التوسع في المالية العامة ونمو مجالات التوظيف في الناتج المحلي الإجمالي على المدى القصير" في أوروبا. [104] ويؤكد أنه من المهم للاجئين التكيف مع سوق العمل على المدى المتوسط والطويل.

وفي حديثها في المنتدى الاقتصادي العالمي ، أشارت كريستين لاغارد ، مديرة صندوق النقد الدولي ، إلى ضرورة التركيز على فوائد هذا الوضع ، مع بيان "يمكن أن يساهم تدفق اللاجئين إلى أوروبا بشكل إيجابي في اقتصادات البلدان". [105] من ناحية أخرى ، في 110 دولة بين عامي 1990 و 2011 مدى تأثير الهجرة على اقتصاد السوق.

Bodvarsson, Ö., & Van den Berg, H. (2003). 100 تأثير الهجرة على الاقتصاد المحلي: حالة مقاطعة داوسون ، نبراسكا. بحوث السهول الكبرى ، 291-309.

Witte, G., & Beck, L. (2019). رحبت أنجيلا ميركل باللاجئين في ألمانيا. لقد بدأوا في مساعدة الاقتصاد. واشنطن بوست. angela merkel-utm\_term = .1136675a886f / رجب باللاجئين إلى ألمانيا- يروء بدء-مساعدة-الاقتصاد / (https://www.washingtonpost.com/world/europe/2019/05/03 / 4bafa36e 6b60-11e9-bbe7-1c798fb80536\_story.html

tagesspiegel.de/wirtschaft/arbeitsmarkt-fuer-fluechtlinge-im-beruf-gut-integriert-und-plotzlich-abgeschoben / 22863354.html) 102 Im Beruf gut integriert- und plötzlich abgeschoben (2018) Der Tagespiegel. (https://www.

103 البنك الدولي. (2016) تقرير الرصد العالمي: 2016/2015 أهداف التنمية في عصر التغيير الديموغرافي. واشنطن: البنك الدولي. ص. 208.

104 Aiyar, MS, Barkbu, MBB, Batini, N., Berger, MH, Detragiache, ME, Dizioli, A., ... & Topalova, P. (2016). تصاعد أعداد اللاجئين في أوروبا: التحديات الاقتصادية. صندوق النقد الدولي. ص. 4. potentialini-gozardiiyor/575437) وكالة الأناضول (575437) و. Salci, T, Kurtaran, G. (2016). 105 تجاهل إمكانات كبار السن من طالبي اللجوء الأوروبيين. (https://www.aa.com.tr/tr/analiz-haber/yašli-avrupa-siginmacilarin-

تم البحث. وبناءً على ذلك ، يستنتج أن المهاجرين يزيدون الإنتاج والدخل القومي والكفاءة الاقتصادية في اقتصاد السوق. بالإضافة إلى ذلك ، وفقًا للبحث ، المهاجرون ؛ في حين أنه من الملاحظ أنها تتكيف مع ثقافة الشركة وعاداتها وقوانين البلد الذي أتوا منه ، فإنها تساهم أيضًا بنسبة 0.45 في المائة في النمو على المدى الطويل. في هذا السياق ، في دراسة تجريبية أخرى أجراها باسو وبيري تغطي السنوات 2010-1970 تم فحص ما إذا كان السكان الأصليون المتعلمون أو غير المتعلمين من المهاجرين قد أخذوا وظائفهم في البلدان التي يعيشون فيها. تظهر الدراسة أن المهاجرين يقدمون مساهمة إيجابية في القوى العاملة التي يعيشون فيها ولا ينتج عنهم انخفاض الأجور. [107]

كما تم التأكيد أعلاه ، هناك وجهتان مختلفتان حول عبء الهجرة على الاقتصاد. أولها أن الهجرة تزيد البطالة لأنها تأخذ فرص العمل من المواطنين. والثاني يتجسد في القلق من أن الهجرة تفرض ضغوطًا على الخدمات العامة.

Kukathas ، ضد هذه المخاوف ؛ يجب أن الزيادة في البطالة لن تعني زيادة البطالة كنتيجة طبيعية للنمو السكاني ، وأن الطلب على السلع والخدمات سيحدث أيضًا مع القوى العاملة الجديدة. لأنه ، حسب قوله ، "المزيد من الناس يعني المزيد من العرض. ، "عندما تزداد القوة العاملة ، سوف تتوسع العمالة بالتوازي. [109] من ناحية أخرى ، يُظهر البحث الذي يدرس تأثير المهاجرين من كوبا إلى ميامي عام 1980 أن تأثير موجة الهجرة على سوق العمل في ميامي هو صفر. وقد لوحظ أيضًا أنه اعتبارًا من عام 1962 كان تأثير الجزائريين الذين يعيشون في فرنسا على سوق العمل المحلي هناك محدودًا بشكل غير واضح. وبالمثل ، كان هناك قلق من أن يتأثر سوق العمل سلبًا نتيجة انهيار جدار برلين وتوحيد ألمانيا الشرقية والغربية. ومع ذلك ، تظهر البيانات الملموسة أن تأثير المهاجرين على الأجور محدود أيضًا هناك.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

بالنظر إلى التقارير الدولية وخطابات البيروقراطيين ، يُستنتج أن إدراج المهاجرين في القوى العاملة النشطة هو عتبة مهمة من حيث الانسجام والانتماء.

لهذا السبب ، تحتاج البلدان المضيفة إلى إزالة الحواجز التي تحول دون دخول المهاجرين إلى سوق العمل وتسهيل دخولهم إلى سوق العمل من خلال توفير حوافز مختلفة مثل التدريب المهني.

التغييرات التي يجب إجراؤها في مجالات مثل اللوائح القانونية للمهاجرين وحقوق الملكية الخاصة والحرية الاقتصادية تزيد من الرفاهية في ذلك البلد على المدى الطويل. في هذا السياق ، تحقيق التماسك الاجتماعي

106كلارك ، جي آر ، لوسون ، آر ، ناواراسته ، أ. ، بول ، بي ، ومورفي ر. (2015) هل تؤثر مؤسسات الهجرة؟ اختيار الجمهور ، 321-335. (3) 163

107بيري ، ج. (2017) تأثير الهجرة على أجور العمال غير المهرة. مجلة كاتو ، (3) 37-455.

Kukathas, C., & Yanarışık, O. (2019). 108الهجرة والحرية. مجلة الفكر الليبرالي ، 7-13. (80)

Balkan, B., & Tumen, S. (2016). 109الهجرة والأسعار: أدلة شبه تجريبية من اللاجئين السوريين في تركيا. ورقة عمل. (CBRT)البنك المركزي

لجمهورية تركيا) ص 7.

110المرجع نفسه ، ص 7.

يبدو منح الأوضاع القانونية وضمان الوصول إلى الحقوق والخدمات من قبل الدولة في غاية الأهمية من أجل تحقيق النجاح والنجاح.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER





## B) Türkiye Ekonomisinde Suriyeliler





## ب) في الاقتصاد التركي سوريون

"المهاجرون مثل المياه العابرة للحدود. مثلما يتم نقل خصوبة تربة البلاد إلى البلد الآخر في المياه العابرة للحدود ، تأتي الفوائد والخسائر. أولئك الذين يضعون سياسة في إطار القيم الإنسانية ، يعانون من الحد الأدنى من الضرر ؛ الفائدة أبعد من ذلك بكثير .". ابراهيم التان



### إدارة الهجرة في تركيا

اليوم ، يوجد في العديد من البلدان عدد كبير من المهاجرين ، سواء كانوا طواعية أو غير طوعية ، داخل حدودها. لذلك ، يصبح من المهم للبلدان إدارة عملية الهجرة وتحقيق مكاسب لاقتصاد البلاد. على وجه الخصوص ، يلعب دمج المهاجرين في سوق العمل دورًا رئيسيًا في التماسك الاجتماعي وله تأثير داعم على النمو الاقتصادي.

تركيا؛ بينما كانت في يوم من الأيام بلد عبور أو طريق عبور بشكل أساسي ، فقد أصبحت اليوم أيضًا بلدًا مقصودًا للمهاجرين . حقيقة أنهم موجودون وموجودون هنا اليوم ، بغض النظر عن الفروق والمناقشات المتعلقة بالأسماء والأوضاع مثل طالب اللجوء أو اللاجئ أو المهاجر غير النظامي أو الضيف أو الأشخاص الخاضعين للحماية المؤقتة ، هو "ماذا تفعل؟" يعطي الأولوية للسؤال. لهذا السبب ، يُعتقد أنه من الضروري التركيز على تلقي المساهمات المهنية من المهاجرين على المدى القصير والمتوسط والطويل ، وكذلك على سياسات التوظيف الفعالة.

لم تكن إدارة الهجرات الجماعية سهلة على أي دولة . ولم تكن سهلة على تركيا ، ولا تزال كذلك. في السنوات الأولى ، كانت تركيا موضع إعجاب العالم لإدارتها الناجحة للمخيمات والمساعدات الإنسانية. قدم أداء تركيا صورة متقلبة في السنوات التالية. قتال في سوريا في البداية

كان يُعتقد أن الأمر سيستغرق وقتًا قصيرًا وأن اللاجئين سيعودون إلى بلدانهم في وقت قصير ، وعندما تم فحص الخطاب والممارسات السياسية بين عامي 2011 و 2015 تبين أن اللاجئين السوريين كانوا في الغالب يعتبرون ضيوفًا. ومع ذلك ، فقد أدى الوقت المنقضي إلى تآكل إمكانات العودة حتى لو تم حل المشكلة في بلد المصدر.

طورت تركيا سياسات مساعدة إنسانية للاجئين في الغالب بين عامي 2011 و 2015 اعتبارًا من عام 2016 ، كان من المهم ، إن لم يكن كافيًا ، فتح باب الوصول إلى سوق العمل لطالبي اللجوء من خلال قوانين وأنظمة الهجرة. بالإضافة إلى ذلك ، قبل عام 2013 عقدت مؤسسات الدولة اجتماعات عديدة لإدارة عملية الهجرة. مع إنشاء مديرية الهجرة التابعة لوزارة الداخلية ، كان الهدف منها جمع البيروقراطية في الدولة تحت مؤسسة واحدة.

اتخذت أنقرة خطوات مهمة في إدارة الهجرة في عام 2016 على عكس دول المنطقة ، أجرت تركيا تغييرات جذرية في مجال التوظيف والتعليم والصحة ، لا سيما في قوانين وأنظمة الحماية الدولية ، التي انتقلت إلى التاريخ السياسي للعالم. بعد هذه العملية ، أُغلقت مراكز التعليم المؤقتة وسمح للأطفال السوريين تدريجيًا بتلقي التعليم في المدارس العامة.

بعد هذا القرار ، تجاوز معدل الالتحاق بالمدارس للاجئين السوريين 65%. تم دمج اللاجئين في النظام الصحي ولديهم فرصة للاستفادة من خدمات المستشفيات.

كلما تمت إزالة المزيد من العقبات التي تمنع السوريين من تقديم مساهماتهم الخاصة في تركيا ، كلما تم بذل المزيد من الجهود لتكليفهم مع التوظيف وسوق العمل ، سيتم فتح المزيد من التماسك الاجتماعي والمساهمة الاقتصادية. في هذا السياق ، يتعين على تركيا أن تضع سياسة شاملة تتماشى مع الموقف الإنساني الذي أبدته في فترة انقطاع مأساوية في التاريخ ، وستحصل أيضًا على النتائج الاقتصادية لسياسة الباب المفتوح التي طبقتها.

غالبية اللاجئين السوريين الذين لجأوا إلى تركيا هم من الشباب. من وجهة النظر هذه ، يمكن اعتبار أن القدرة على إدارة السكان الشباب مفيدة للبلد المضيف.

ومع ذلك ، فإن السرعة والعزم اللذين يظهران في النهج الإنساني لا يمكن إثباتهما في خطوات أخرى يجب اتخاذها ، لا سيما فيما يتعلق بالتماسك الاقتصادي. يمكن تقييم أن التحيز التمييزي الذي ظهر على مر السنين ، خاصة مع تزايد المشكلات الاقتصادية ، لم تتم مكافئته بشكل كافٍ. علاوة على ذلك ، في عام 2018 والفترة التالية ، لوحظ أن الممارسات الاجتماعية التي ضيّقت نطاق حركة اللاجئين السوريين قد شهدت أيضًا. من وقت لآخر ، تم تنفيذ سلسلة من الإجراءات ، من "تجمع" اللاجئين السوريين غير المسجلين في اسطنبول لنقلهم إلى المدينة التي تم تسجيلهم فيها ، إلى القيود المفروضة على حق اللاجئين الذين تم تسجيل عائلاتهم في المحافظات الأخرى غير المسجلين. لتسجيل أبنائهم في المدارس أو حيازة العقارات.

استمرت هذه الممارسات ، التي كان يُعتقد أن لها تأثيرًا رجعيًا على التماسك الاجتماعي ، في وقت كتابة الدراسة.



ومع ذلك ، أظهرت تركيا موقفًا إنسانيًا قيمًا للغاية في هذه اللحظة المأساوية من التمزق. وبدلاً من الممارسات المسيئة للمصادقية ، كان من المتوقع تحويلها إلى سياسات راديكالية تشمل التماسك الاقتصادي. في هذا السياق ، من الضروري العمل على حقيقة أن التماسك الاجتماعي يتكون أساسًا من إزالة العقبات الاقتصادية وتأمين الحقوق الاقتصادية ، وخاصة الحق في العمل . هناك بعض اللوائح الهامة التي كانت متوقعة منذ سنوات وهذه اللوائح لا تزال في انتظار التنفيذ. بالإضافة إلى ذلك ، يبدو من المهم تحديد ما يجب القيام به في مسائل الحياة الاقتصادية مثل التكامل المهني ، والوصول إلى العمل وريادة الأعمال ، وتحويلها إلى سياسات قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل ، ثم تنفيذها بسرعة.

تمت مناقشة صعوبة إدارة الهجرة مع مديرية ملحقة بالوزارة علنًا ، وغالبًا ما يتم تقديم اقتراحات للذهاب إلى وزارة الهجرة أو منظمة أخرى. أخيرًا ، كان قرار إنشاء مديرية إدارة الهجرة في عام 2021 بمثابة بداية عهد جديد.

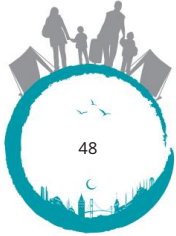
الإدارة الاقتصادية للهجرة حقيقة أن طالبي اللجوء يشاركون أيضًا في الحياة الاقتصادية كعنصر فاعل يجعل من الضروري التعامل مع القضية وإدارتها بأبعادها الاقتصادية. في هذا السياق ، مع أدوارهم كمنتجين ومستهلكين وعمال وأرباب عمل ، فإن السوريين ليسوا فقط جزءًا من سوق العمل ، ولكن أيضًا يُعد مهم للاقتصاد التركي بقدراتهم على تنظيم المشاريع. إنهم مرشحون ليكونوا من بين الفاعلين الاقتصاديين. بلغت نسبة الشركات السورية بين الشركات الأجنبية المؤسسة في البلاد 26% ويمكن زيادة هذه الإمكانية إلى مستويات أعلى بشكل أكثر كفاءة. علاوة على ذلك ، فإن معظم هذه الشركات الجديدة التي أسسها سوريون تقوم بأنشطة مهمة في مجال التصدير ويشكلون من الحواجز أمامها. [111] إلى جانب القضايا والمشكلات والمطالب الاقتصادية الأخرى ، يتطلب هذا نظرة فاحصة على الإدارة الاقتصادية للهجرة.



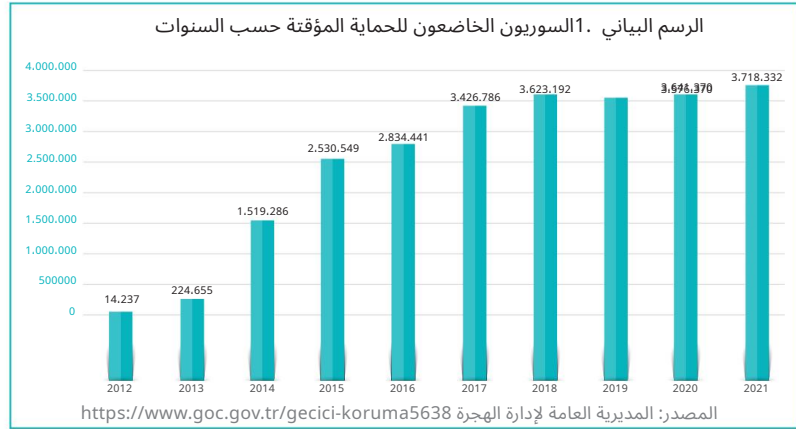
#### مشاركة السوريين في الحياة العملية

قبل سن قانون الحماية الدولية ، كان دخول السوريين إلى سوق العمل ينفذ وفق القانون رقم ، 4817 الذي دخل حيز التنفيذ في 27.02.2003. تعتمد تصاريح العمل للمهاجرين على قرار من مجلس الوزراء. في عالم العولمة ، مرور الوقت ، لوحظ أن القانون ذي الصلة غير كافٍ لتلبية احتياجات السوق وسوق العمل. تم إعداد قانون شامل لتشجيع العمالة الماهرة وتقليل العمالة غير الرسمية. في هذه العملية ، كانت خطوة مهمة للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات العامة لدعم مشروع القانون بالتشاور. بهذه الطريقة

دخل القانون رقم 6458 الخاص بالأجانب والحماية الدولية حيز التنفيذ من أجل إدارة القوى العاملة بشكل أفضل . بعد القانون ، تم تحديد تصاريح العمل للسوريين بموجب لائحة تصاريح العمل للأجانب الخاضعين للحماية المؤقتة المؤرخة في [112] . 15/1/2016 إلا أن القانون يسمح للأجانب غير السوريين بالتقدم بطلب للحصول على تصاريح عمل بعد إدراج المتقدمين للحماية الدولية واللاجئين المشروطين في العمل أولاً. [113]لائحة قانونية أخرى يجب ذكرها في هذا السياق هي قانون العمل الدولي رقم ، 6735بتاريخ ، 13/2016 والذي دخل حيز التنفيذ في نفس العام ويغطي دخول جميع المهاجرين الذين يعيشون في البلاد إلى سوق العمل . بحسب البيانات التي نشرتها وزارة العمل والضمان الاجتماعي في ، 2019 فإن إجمالي 63789 سورياً يحملون تصاريح إقامة وتحت الحماية المؤقتة يعملون بشكل قانوني. [114]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER



يوضح الرسم البياني السوريون الخاضعين للحماية المؤقتة الذين يعيشون في تركيا بالسنوات. وفقاً لبيانات أكتوبر ، 2021 يوجد حالياً 3,718,332 سورياً في البلاد. تتراوح أعمار معظم السوريين في تركيا بين 18 - 0 سنة و عددهم 1,762,329 يشكل الشباب حوالي 50 بالمائة من إجمالي السكان السوريين. [115] في الوقت نفسه ، يُذكر أن عدد الأطفال السوريين الذين فتحوا أعينهم على العالم في تركيا تجاوز 450 ألفاً. [116]

112 قانون الأجانب والحماية الدولية. (2013)الجريدة الرسمية 11 ، 28615 ، TR أبريل 2013. منظمة العفو الدولية. (2016) لا يوجد ملاذ آمن: طالبو اللجوء واللاجئون محرومون من الحماية الفعالة في تركيا. منظمة العفو الدولية. س. 29.

114 جمهورية تركيا وزارة العمل والضمان الاجتماعي. (2019)تصاريح العمل للأجانب. (pdf) yabanciizin2019/media/63117/www.csqb.gov.tr/https://

115 جمهورية تركيا وزارة الشؤون الداخلية ، مديرية إدارة الهجرة. الحماية المؤقتة. 5638gecici-koruma/www.goc.gov.tr/https://

116صباح الخير أ. 450 (2020)ألف طفل سوري ولدوا في تركيا في ثماني سنوات و 110آلاف مواطن فعلة التركية المستقلة. 450-bin-suriyeli-y- C3% A7ocuk-t% C3% BCriyede-do% C4% 9Fdu-110-bini. haber/sekiz-y% C4% B1lda 450-bin-suriyeli-y- C3% A7ocuk-t% C3% BCriyede-do% C4% 9Fdu-110-bini- (https://www.indyrturk.com/node/138016)جعل% 9F % C5% في المنزل% C4% B1 % C4% B1ld% C4%

تأثير واقع الطابع غير الرسمي على اللاجئين السوريين تمت مصادفة العمل غير الرسمي في العديد من الاقتصادات الكبرى في العالم.

فيما يتعلق بالدول الديمقراطية الغربية ، يشير هذا الموقف عمومًا إلى سياسة يتم الاحتفاظ بها عند مستوى منخفض ويتم تفضيلها أو تحملها بوعي ، بدلاً من مشكلة يمكن تجنبها.

بالنسبة لتركيا ، هذا المعدل أعلى من المستوى العام أو المقبول ويعبر عن حقيقة ناشئة عن الخصائص الهيكلية للاقتصاد لفترة طويلة ، بغض النظر عن طالبي اللجوء. فيما يتعلق باللاجئين السوريين ، فإنه يحدد قاعدة عامة تهيمن على الحياة العملية بأكملها.

مع التركيبة السكانية الشابة ، يمكن الاعتقاد بأن اللاجئين السوريين يمكن أن يكونوا فرصة مهمة ويعززون التركيبة السكانية للبلد.

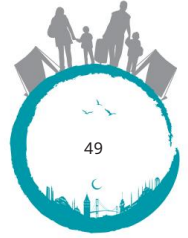
ومن المعروف أن 657 ألفاً من اللاجئين السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة هم في سن العمل. من بين هذا العدد ، 3% فقط من السوريين يعملون بشكل رسمي ، بينما 97% يعملون بشكل غير رسمي [117] وفي هذا السياق ، يُلاحظ أن السوريين لديهم وظائف رسمية منخفضة.

وفقًا لبيانات مؤسسة الضمان الاجتماعي ، فإن العمالة غير المسجلة في القوى العاملة التي يمثلها مواطنو جمهورية تركيا تبلغ 30.59% اعتبارًا من عام 2020. لذلك ، كمشكلة عامة ، يمكن تحديد أن العمالة غير المسجلة عالية جدًا بين المهاجرين ولكن على مستوى كبير بالنسبة للمواطنين. [118]

ويلاحظ أن القطاع الرئيسي الذي تنتشر فيه العمالة غير المسجلة هو الزراعة. في الوقت نفسه ، يبدو أن العمالة غير الرسمية منتشرة على نطاق واسع في الفنادق والمطاعم في قطاعي البناء والخدمات.

بين عامي 2011 و 2015 عندما هاجر اللاجئون السوريون ، كان الاقتصاد التركي في اتجاه نمو. منذ عام 2016 ، بدأ الاقتصاد التركي في الانكماش. أدى هذا الانكماش إلى زيادة معدلات البطالة. من ناحية أخرى ، واجه اللاجئون السوريون واقع التكيف مع سوق العمل. لأنه عندما تم فحص المفاهيم والتشريعات المستخدمة بين عامي 2012 و 2016 منحت تركيا حالة الحماية المؤقتة بدلاً من تصريح العمل ، معتقدة أن الحرب ستنتهي في وقت قصير. يجب تسهيل العمل غير الرسمي من أجل إدراج طالبي اللجوء في سن العمل في نظام الاقتصاد التركي.

يُلاحظ أن معدل الحصول على تصاريح العمل للسوريين المسجلين ظل منخفضًا خلال هذه الفترة. على الرغم من أنه يبدو من السهل التقدم بطلب للحصول على تصريح عمل عبر الإنترنت ، إلا أن رسوم الطلب المرتفعة وعملية التقديم الطويلة تقود كل من صاحب العمل والموظف إلى الاقتصاد غير الرسمي. في الوقت نفسه ، يمكن لأصحاب العمل الأتراك توظيف 10% فقط من الأجانب بين جميع الموظفين. بجانب



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

117 برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. 3RP (2018) سبل العيش وتحليل بيانات التوظيف. (ve-stihdam-verileri-analizi-raporu-.html) ([http://www.tr.undp.org/content/turkey/en/home/library/syria\\_programme/3rp-gecim-kaynaklar-](http://www.tr.undp.org/content/turkey/en/home/library/syria_programme/3rp-gecim-kaynaklar-)

118 مؤسسة الضمان الاجتماعي. معدلات العمالة غير الرسمية. (sgk/tr/ Calisan / kayitdisi\_istihdam / kayitdisi\_istihdam\_oranlari) (<http://www.sgg.gov.tr/wps/portal/>

يُسمح لأماكن العمل التي تضم أقل من 10 موظفين في المجموع بتوظيف شخص واحد كحد أقصى. من ناحية أخرى ، لكي تقوم الشركات التركية بتوظيف الأجانب ، يشترط ألا يكون لديهم مواطنين أتراك بنفس المؤهلات. تبرز المشاكل البيروقراطية بشكل أكثر كثافة خاصة في المنطقة الجنوبية الشرقية ، حيث يعيش السوريون بكثافة ويشكلون 20% من السكان. من الممكن فقط للسوريين الذين يتمتعون بوضع الحماية المؤقتة الحصول على تصاريح عمل في المدن التي تم تسجيلهم فيها. [119]

على الرغم من أن العمل غير المسجل يمثل حاليًا مخاطر طويلة الأجل لكل من طالب اللجوء وصاحب العمل ، إلا أن الإجراءات البيروقراطية التي تعقب طلبات تصاريح العمل تخيف أصحاب العمل. يعمل طاليو اللجوء في الغالب في قطاعات الزراعة والبناء والصناعة في الأماكن التي تعمل على أساس التبعية. بينما يلبي طاليو اللجوء في بعض القطاعات الحاجة إلى "موظفين غير مهرة" ، فإنهم يعملون في وظائف دون مؤهلاتهم في بعض المجالات.

نتائج البحث حول انتقال السوريين إلى العمل في نطاق برنامج الانتقال الرسمي للتوظيف (KİGEP) من قبل SGK ووزارة العمل والضمان الاجتماعي ومنظمة العمل الدولية ؛ أفاد أنهم فتحوا ما يقرب من 10 آلاف مكان عمل بين عامي 2011 و 2018 وأن هذه الشركات توظف 7 في المائة من السوريين الذين يوفرون الحماية المؤقتة. 55 في المائة من هذه الشركات تنتج للتصدير. على وجه الخصوص ، يتم التأكيد على أن اللاجئين السوريين يعملون في علاقات مع الدول العربية بسبب تشابههم اللغوي والثقافي ، كما أنهم يزيدون الصادرات إلى المنطقة. [120]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

#### هل هناك ما يمكن عمله لنشر المصنف المسجل؟

تعد معدلات التوظيف المسجلة مشكلة مهمة في تركيا. ليس من السهل غالبًا إقناع الموظف وصاحب العمل بهذا. ومع ذلك ، بمجرد أن تتغلب على هذا الحاجز وتصبح مسجلاً ، فليس من خيار أي شخص العودة إلى الماضي. هذا هو السبب في أنه من المهم التفكير أكثر في الإجراءات والأساليب التي ستجعل من المريح للجميع التسجيل. لأنه ، على عكس الاعتقاد السائد ، من الممكن جعل كل من صاحب العمل والموظف ، اللذين يبدو أن مصالحهما تعارض مع بعضهما البعض ، والدولة ، التي تحصل على الضرائب وتحسن قدرتها على الخدمة ، مريحة في نفس الوقت. مدير تطوير استراتيجية مؤسسة الضمان الاجتماعي د. يعطي محي الدين شاهين مثالاً لافتاً للنظر عن كيفية تطوير إمكانات العمل المسجل بدعم من منظمة العمل الدولية لهذا الغرض.



دراسة نموذجية لتنفيذ مبدأ "التوظيف المسجل للجميع": KİGEP (الانتقال إلى برنامج التوظيف المسجل)

تتمثل إحدى المهام الرئيسية لمؤسسة الضمان الاجتماعي في ضمان دخول الموظفين إلى وظائف رسمية. تظهر الأبحاث أنه بمجرد أن يعمل الموظفون في وظيفة رسمية ، فإنهم لا يغادرون. هناك العديد من الأسباب لذلك ، ولكن يُعتقد أن الراحة تأتي مع تقاعد الأشخاص في وقت لاحق من الحياة والتمتع بمزايا غير محدودة لأنفسهم وعائلاتهم ، خاصةً دون أي تكلفة تقريبًا على الخدمات الصحية الجديرة بالثناء في تركيا. من ناحية أخرى ، يستمر أرباب العمل الذين بدأوا في توظيف عمال مسجلين في دفع تأمين عمالهم حتى لو تم قطع الدعم ، حتى يتمكنوا من الحصول على موارد بشرية أكثر استقرارًا وأمانًا.

المنطق الأساسي في دراسات البحث والتطوير في مكافحة التوظيف غير المسجل هو تحديد من يكسب ماذا بفضل التطبيقات الجديدة. الغرض الرئيسي من مباحث أمن الدولة في هذا النوع من العمل هو تطوير الأساليب التي ستفيد كل من الموظف وصاحب العمل والدولة / المؤسسة.

KİGEP هو مشروع مصمم وفقًا لهذا المنطق.

### كيف تم تنفيذ المشروع؟

ما الذي يمكن فعله لضمان إدراج السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة (SUTP) في الحياة العملية ، لا سيما بطريقة "مسجلة"؟

كنت أنا وأصدقائي نفكر في الأمر وقررنا أن نكون جزءًا من الحل. تم تصميم برنامج الانتقال إلى التوظيف المسجل (KİGEP) مع وضع ذلك في الاعتبار واستند إلى دراسة ميدانية جادة بمشاركة ممثلي منظمة العمل الدولية. أولاً ، تمت مقابلة غرف أصحاب العمل في المدن التي تتركز فيها ، GKAS وتم تبادل الآراء حول تصور عملهم وأيضًا أسباب العمالة غير الرسمية المكثفة في هذه المجموعة. تم إخبارهم بالتكاليف الشخصية والاجتماعية والحكومية للعمل غير المهيكل وعرض عليهم أن يكونوا جزءًا من الحل. في الواقع ، ذكرت غرف أصحاب العمل أيضًا أن لديهم مخاوف مماثلة ، لكنهم كانوا يجهلون كيف ينبغي أن يتصرفوا.

جنبًا إلى جنب مع الأصدقاء الخبراء في فريق مشروع في مؤسسة الضمان الاجتماعي ، تمت مناقشة الأمر مع ممثلي أصحاب العمل أنه مهما كانت الحوافز المقدمة أو الوظائف التي يمكن تسهيلها ، يمكنهم تسجيل موظفيهم. في هذه العملية ، تم تحديد أن أصحاب العمل لا يعرفون ما يكفي عن إجراءات تصاريح العمل وهناك ترددات حول تقديم حوافز توظيف للموظفين السوريين مثل المواطنين الأتراك.



من ناحية أخرى ، في التحليلات الميدانية التي تم إجراؤها ، تقرر أن أرباب العمل الذين لم يتمكنوا من العثور على مواطنين أتراك ، خاصة في بعض القطاعات ، تحولوا إلى القوى العاملة في GKAS ومع ذلك ، كان أرباب العمل يدركون أيضًا أنهم يواجهون عقوبات شديدة في أي تفتيش أو حادث عمل.

إذن ما الذي يمكن عمله؟ عندما جلسنا وتبادلنا الأفكار مع فريق المشروع ، خلصنا إلى أن الاستجابة لطلبات أصحاب العمل يمكن أن تتحقق في نطاق مشروع واحد على الأقل. بادئ ذي بدء ، تمت متابعة تصاريح العمل لأصحاب العمل الذين سيستفيدون من المشروع بالتعاون مع المديرية العامة للقوى العاملة الدولية (UIGM). تقرر تغطية الرسوم التي سيدفعها أصحاب العمل للحصول على تصريح العمل من ميزانية المشروع. بالإضافة إلى ذلك ، سُمح أيضًا للموظف المعني بالاستفادة من حافز التوظيف الحالي عند دخوله العمل الرسمي لأول مرة.

بالإضافة إلى ذلك ، تقرر دفع مبلغ 1.000 ليرة تركية علاوة شهرًا. مرة أخرى ، بالإضافة إلى هذه الدعم ، تقرر منح 1.000 ليرة تركية إضافية لكل مواطن في جمهورية تركيا يعمل في وظيفة مسجلة أو يدخل في وظيفة مسجلة لأول مرة. في هذا الإطار ، بدأ دفع مبلغ 2000 ليرة تركية إلى صاحب العمل شهرًا للموظفين السوريين والأتراك على قدم المساواة. تمت زيادة هذا الدعم إلى 2500 ليرة تركية في الفترة التالية.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

من ربح ماذا في KİGEP؟

من حيث الموظفين المسجلين ؛

دفع الحد الأدنى للأجور على الأقل ،

الاستفادة من جميع الحقوق والفرص التي توفرها أمن الدولة في حالة وقوع أي حادث عمل ،

الحصول على حق التغطية الكاملة للتأمين الصحي العام لنفسه ولأسرته ،

التقاعد من تركيا عند استيفاء شروط التقاعد اللازمة.

للتأهل لمخصصات نهاية الخدمة عند استيفائها لشروط معينة ، والتأهل لمخصصات البطالة في حالة

البطالة.

من حيث صاحب العمل ؛

منع المنافسة غير العادلة بين أصحاب العمل الذين يقومون بنفس الوظيفة ،

تغطية تأمينية ضد التعويضات الثقيلة في حالة وقوع أي حادث عمل ،

الحماية من العديد من العقوبات التي ستواجهها أثناء التدقيق ،

الحق في الاستفادة من العديد من حوافز التوظيف بسبب التوظيف المسجل.

من حيث الدولة / المؤسسة ؛ سوق عمل أكثر قابلية للتحكم / تدقيق ،

منع الخسارة الضريبية ، زيادة المشاركة في القوى العاملة ،

القضاء على خسائر أقساط الضمان الاجتماعي ،

زيادة تغطية الضمان الاجتماعي ،

زيادة المساهمة في تمويل الخدمات الصحية ، مما يتيح توزيع أكثر فعالية للمساعدات الاجتماعية.

نتيجة لذلك ، مع فترة التنفيذ التي تجاوزت عامين ، قدمت KİGEP دعمًا جادًا للسكان المحرومين من الضمان الاجتماعي والموظفين الأتراك وأصحاب العمل الذين يوظفونهم ، حيث أن نصف الموظفين المستفيدين من الدعم المقدم خلال فترة التنفيذ هم من الأتراك. المواطنين. بالإضافة إلى الدعم المالي ، فقد ساهم أيضًا بشكل كبير في الجمع بين هذه القوى العاملة مع صاحب العمل ، وفي هذا السياق ، في سد فجوة القوى العاملة في قطاعات معينة.

بعد تطبيق KİGEP عملاً نموذجيًا في تحقيق مبدأ "العمل المسجل للجميع" ، وهو أحد المبادئ الأساسية لمؤسسة الضمان الاجتماعي ، وهو حق أساسي من حقوق الإنسان.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

كشفت هذه الدراسة أن تسجيل السوريين حال دون خسارة ضريبية كبيرة. مع تسجيل 483 سورياً في نطاق المشروع ، تم تحقيق مكاسب ضريبية شهرية قدرها 27869 ليرة تركية. خلال الدعم الممنوح لمدة خمسة أشهر ، حصلت الدولة على ضريبة دخل قدرها 139345 ليرة تركية. تشكل هذه النتائج فكرة عما يمكن أن يحدث إذا كانت ممارسة عامة لمنع المهاجرين من العمل غير الرسمي من خلال تشجيعهم على العمل ، كما هو معمول به في بعض بلدان الهجرة ، وتسهيل دخولهم إلى سوق العمل. [121]

تحديد القطاعات كثيفة اللائحين في التوظيف غير المسجل: أسلوب Fuzzy Topsis يتم منح الأفراد الخاضعين لـ "الحماية المؤقتة" في تركيا تصاريح عمل في ظل ظروف وقيود معينة. يتسبب هذا الوضع في

تحول اللائحين السوريين إلى وظائف غير مسجلة. سجل

من ناحية أخرى ، يعد عدم التوظيف وضعًا مفضلًا أو مسموحًا به إلى حد ما في اقتصادات الدول المتقدمة ، ومن ناحية أخرى ، يصبح مشكلة مهمة لاقتصادات الدول.

يساهم اللاجئين السوريون ، الذين يُنظر إليهم في الغالب في العمالة غير الرسمية ، بشكل غير مباشر في الإنتاج واقتصاد البلاد. بفضل هيكلها السكاني الشاب والديناميكي ، تصبح مساهمة اللاجئين السوريين أكثر أهمية ، لا سيما عندما تُؤخذ القطاعات ذات القوى العاملة العالية في الاعتبار.

ومع ذلك ، في بلد حيث السمة غير الرسمية كثيفة للغاية ، كيف ينبغي للمرء تحديد القطاعات التي تتركز فيها هذه المساهمة؟ تهدف الطريقة المستخدمة في هذا الجزء من دراستنا إلى الكشف عن القطاعات التي يتم فيها تقييم اللاجئين السوريين بشكل أكبر في تركيا. في هذا السياق ، تم تقييم النتائج وكتبت النتائج من خلال تطبيق طريقة ، "Fuzzy TOPSIS" وهي إحدى طرق اتخاذ القرار متعددة المعايير.

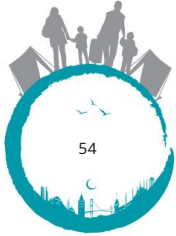
تشير العمالة غير الرسمية إلى متغير يتماشى مع التطورات غير الرسمية في اقتصادات الدولة. تأتي القوى العاملة الأجنبية التي ليس لديها تصريح عمل في المقدمة في الوظائف غير المسجلة. يُفضل العمل الأجنبي في القطاعات التي تكون فيها الرقابة العامة منخفضة نسبيًا. [122] وبحسب أربولوت ، فإن القوى العاملة غير الماهرة من اللاجئين السوريين تعمل في قطاعات مثل الزراعة والنسيج والبناء والتصنيع. تتشكل آثار طالبي اللجوء على سوق العمل من خلال التنمية الاقتصادية للمقاطعة التي يعيشون فيها. إذا كان الهيكل الاقتصادي للمحافظة هو الزراعة بشكل أساسي ، فإن طالبي اللجوء يميلون إلى هذه المنطقة ويمكن رؤية قوة عاملة كثيفة في هذه المناطق. [123] وفقًا لدراسات بلدز وبلديز ، اللتين ناقشا فيهما الجوانب الإيجابية والسلبية لتأثيرات اللاجئين السوريين على الاقتصاد التركي ، فإن حقيقة أن اللاجئين يعتبرون عمالة غير مسجلة تُفسّر على أنها موقف إيجابي في خفض تكاليف الشركات. في حين تم التأكيد على أن الطلب على اللاجئين في السوق مع زيادة الدخل يخلق أيضًا تأثيرًا على الدخل ، تمت الإشارة أيضًا إلى التأثيرات الإيجابية مثل التوزيع الفعال للموارد وزيادة القدرة التنافسية. تشمل الآثار السلبية على اقتصاد البلاد خفض الإيرادات الضريبية ، وإلغاء العدالة الضريبية ، والتأثير سلبيًا على تخصيص الموارد ، والتسبب في منافسة غير عادلة ، ومنع التقييم الصحيح للبيانات الاقتصادية ، واستغلال عمالة الأطفال. [124]

تحديدًا أن للاجئين السوريين آثارًا على الاقتصاد التركي وخاصة على سوق العمل ، ذكر دورويل أن المساعدات الوطنية والدولية للاجئين السوريين تنعكس على الاقتصاد حسب الطلب. بالإضافة إلى ذلك ، تكشف الدراسة المذكورة أن للاجئين السوريين آثارًا سلبية على العمالة والأجور غير المسجلة.

AR (2006). 122 أساليب العمل غير المهيكلة والقتال. TR رئيس الوزراء هيئة تخطيط الدولة المديرية العامة للبرامج السنوية وتقييم الظروف ، أطروحة الخبرة التخطيطية ، أنقرة.

Akbulut, A. (2020). 123 تأثير اللاجئين السوريين على العمالة غير الرسمية في الاقتصاد التركي. مجلة الدراسات الاجتماعية والاقتصادية الأوروبية الاسبوعية ، 145-131 ، (3) 7

Yildiz, T. & Yildiz, İ. (2017). 124 دراسة عن تأثير السوريين على العمل غير المهيكل في الاقتصاد التركي وتكاليفه على تركيا باعتباره انعكاسًا. مجلة الاقتصاد والدراسات الإدارية والسياسية ، 46-30 ، (3) 2



الآثار المذكورة. بالإضافة إلى ذلك ، هناك زيادة في التوظيف في القطاعات المسجلة بسبب الطلب المتزايد في المناطق التي يقيم فيها اللاجئون السوريون. بالإضافة إلى ذلك ، ووفقًا لدوريل ، فقد تم التأكيد على أن التصور بأن اللاجئين السوريين سيزيدون البطالة من خلال استبدال العمال الأتراك لم يتحقق في سوق العمل. ومع ذلك ، يُذكر أن هيمنة الشباب بين اللاجئين السوريين ستساهم في التركيبة السكانية للعمالة التركية. [125]

يركز Kavas و Develi على أسباب التوظيف غير المسجل للأجانب بدون تصريح عمل. نتيجة للدراسة قيد البحث ، تم توضيح الأسباب الاقتصادية ، والأسباب الناشئة عن نظام الضمان الاجتماعي والضرائب ، وانخفاض الحد الأدنى للأجور ، والأسباب العامة ، والأسباب الناشئة عن الأعمال التجارية والمساعدات الاجتماعية كأسباب العمالة غير المسجلة. بالإضافة إلى ذلك ، يُذكر أن العمل غير الرسمي له آثار إيجابية وسلبية. [126] في دراسة كوبان ، التي تناول فيها مشاكل مشاركة اللاجئين السوريين الشباب في سوق العمل في اسطنبول ، تمت مقابلة 422 لاجئًا وجهًا لوجه. في الدراسة ، كان السبب الأكثر أهمية الذي يجعل طالبي اللجوء يفضلون الإقامة والعمل في اسطنبول هو وفرة فرص العمل. يذكر أيضًا أن الحاجة إلى موظفين غير مهرة في بعض القطاعات في اسطنبول تجعل اللاجئين السوريين يعتبرون عمالة غير مسجلة. بالإضافة إلى ذلك ، تم التأكيد على أن تقييم اللاجئين السوريين على أنهم عمالة مسجلة مع اللوائح القانونية سيساهم بشكل كبير في اقتصاد البلاد. [127] تم إجراء دراسة مماثلة من قبل Akbaş و Ünlütürk Ulutaş في مقاطعة دنيزلي. نتيجة للمقابلات وجهًا لوجه مع 36 طالب لجوء و 7 مشاركين محليين ، تم تحديد أن اللاجئين السوريين يتم تقييمهم في الوظائف ذات المستوى الأدنى في سوق العمل الثانوي ويتم توظيفهم بأجور منخفضة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

[128]

#### تفضيل القوى العاملة السورية للعمل غير المهيكل القطاعات وأسباب التفضيل

من أجل فهم أفضل لمساهمات اللاجئين السوريين في الاقتصاد التركي ، من المهم تحديد القطاعات التي يتم تقييمهم فيها بشكل أكبر. هناك 26 قطاعًا رئيسيًا في المجموع على موقع وزارة العمل والضمان الاجتماعي. في دراستنا ، تم تصنيف هذه القطاعات بناءً على الأدبيات.

وفقًا للأدبيات ، تم تحديد 7 قطاعات رئيسية يفضل فيها اللاجئون السوريون.

125 دوريل م. (2017). آثار اللاجئين السوريين على سوق العمل التركي والفرص والتحديات. المجلة الدولية للبحوث الاقتصادية ، 207-222. (2) 3

Kavas, C., & Develi, A. (2020). تأثير الأجانب الخاضعين للحماية المؤقتة على العمالة غير الرسمية في تركيا. مجلة الأناضول الدولية للعلوم الاجتماعية ، 4-23. 127. (1) 4 شيبيرد ، ب. (2018). القوى العاملة في اسطنبول من الشباب السوري في سياق ملف البطالة في تركيا

مشاكل المشاركة في السوق. العمل والمجتمع ، 193-216. (1) 56

Akbaş, S., & Ünlütürk Ulutaş, Ç. (2018). 128 عمال غير مرثيين في مدينة المصانع العالمية: مهاجرون سوريون في سوق العمل في دنيزلي. العمل والمجتمع ، (1) 56

الاستجابات العملية للقطاعات التي تعتبر بديلاً للقوى العاملة السورية في العمالة غير المسجلة هي كما يلي ، إلى جانب مواردها ، في الجدول 1.

الجدول 1. البدائل

القطاعات البديلة	مصادر
صناعة البناء والتشييد	كافاس وديغيلي ، (2018) الراعي ، (2018) أردوغان وأونفر ، (2015) سينار ، (2018) ، (2016) Koyuncu ، (2018) Kutlu الزوج ، (2019)
2 أ الزراعة والصيد والصيد	كافاس وديغيلي ، (2018) الراعي ، (2018) أردوغان وأونفر ، (2015) كوتلو ، (2018) ، (2016) Koyuncu الزوج ، (2019)
a3	كافاس وديغيلي ، (2018) الراعي ، (2018) أردوغان وأونفر ، (2015) سينار ، (2018) ، (2016) Koyuncu الزوج ، (2019)
a4	كافاس وديغيلي ، (2018) شيبيرد ، (2018) كويونكو ، (2016) إيرول وأخرون. ، (2017) يلاماز ، أ. ، (2020) ك.
a5	شيبيرد ، (2018) أردوغان وأونفر ، (2015) كوتلو ، (2018) الزوج ، (2019) أولوتاس ، (2018) Cloud and Canbolat (2020)
6 أ النقل واللوجستيات والاتصالات	شيبيرد ، (2018) كوتلو ، (2018) أولوتاس ، (2018) بوز ، (2016)
7 أ التجارة (المبيعات والتسويق) والمواد الغذائية	كافاس وديغيلي ، (2018) الراعي ، (2018) ، (2016) Koyuncu الزوج ، (2019)



56

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هناك معايير عديدة في اختيار القوى العاملة السورية. تعتبر هذه المعايير متغيرات مهمة في تكوين العمالة غير المسجلة. ترد المعايير التي تم الحصول عليها بناءً على الأدبيات في الجدول 1. يبدو أن معيار مستوى الأجور عامل مهم في تفضيل القوى العاملة السورية. حقيقة أن أدنى مستوى للأجور في التوظيف الرسمي يُعطى تحت اسم الحد الأدنى للأجور يقود الشركات إلى عمل غير مسجل لأنه يزيد التكاليف في

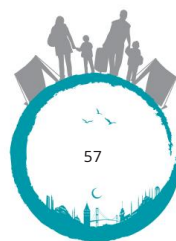
العديد من القطاعات. لهذا السبب ، فإن مستوى الأجور المنخفض في العمالة غير الرسمية يجتذب الشركات. وبما أن مستوى الأجور المنخفض لا يفضل العمال الأتراك ، فقد ظهرت فرص عمل للاجئين السوريين. [129]

معياري آخر هو "تجنب تكاليف الضمان الاجتماعي" للشركات. إلى جانب الحد الأدنى للأجور ، وهو أدنى مستوى أجور للشركات ، تبدو تكاليف الضمان الاجتماعي التي يتكبدتها العمال معيارًا مهمًا في تفضيل القوى العاملة السورية. [130]

129 Kahveci, M. (2019). من ضيف إلى عامل من الدرجة الثانية: التمييز في الأجور بين العمال الأتراك والسوريين. نشرة النظرية والتحليل الاقتصادي ، 97-118 ، (2) 4  
130 شاهين ، م. (2018). المحددات الرئيسية للعمل غير المهيكل في تركيا من منظور أصحاب العمل: نتائج الاستبيان. مجلة جامعة هيتيت معهد العلوم الاجتماعية ، 2055-2071 ، (3) 11

## الجدول 2. المعايير

معايير البدائل	مصادر
1 ج مستوى الأجور	(2017), Erol et al. (2017), İlğazi (2019), Cebeci (2017), Kahveci (2019), Ağlargoğ and Yardimci
2 ج تجنب تكاليف الضمان الاجتماعي	شاهين ، (2017) جولو وتوبارلاك ، Koca et al. (2021) ، Tunç (2018) ، Aslantürk and (2018)
3 ج حالة عدم المهارة	كوكا وآخرون. (2020)، Mancak (2019)، Bulut and Canbolat (2020)، Kahveci (2019)، (2021)
4 ج معدل الدخل	Akinci (2021)، Shepherd (2018)، Farmer (2019)، برونزية (2015)
5 ج القابلية للتدقيق العام	أكيولوت ، (2020) كافاس وديفيلي ، (2020) Ağlargoğ and Assistant (2019)
6 ج الكثافة السكانية وسهولة النقل	أكيولوت ، (2020) بوز ، (2016) كافاس وديفيلي (2019)، Ağlargoğ and Assistant (2020)، دييلوغلو (2015)
7 ج وقت العملية	كافاس وديفيلي ، (2020) أنلارجوز ومساعد (2019)، Kahveci (2019)، شاهين (2019)
8 ج مستوى التعليم	Ağlargoğ and Yardimci (2019)، Kahveci (2019)، Yılmaz (2015)، Alhawarin et al. (2021)، Kavas and Develi (2020)
9 ج عدم الرضا عن الوظيفة من قبل السكان المحليين	Kavas and Develi (2020) ، Kahveci (2019) .
10 ج حالة الخبرة	(2019) ، Korkmaz (2018) ، Diken and Demirel (2016)، Kavas and Develi (2020) ، Kahveci



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تحتل القوى العاملة مكانة مهمة في القطاعات في تركيا. في واقع الأمر ، تأتي العمالة غير الماهرة أيضًا في المقدمة في سوق العمل. يعتبر هذا الوضع كخيار يُفضل القوى العاملة السورية. [131]

معياري آخر هو مستوى الدخل. يزيد مستوى الدخل المنخفض من الميل إلى الاستقرار في وظيفة في أسرع وقت ممكن في سوق العمل. يمكن أن ينظر إلى هذا على أنه ميزة من قبل أصحاب العمل. [132]

إن قابلية التدقيق العام ، أي آلية الرقابة على القطاعات العامة ، هي أيضًا عامل حاسم هنا.

بينما تقوم الدولة بتفتيش بعض القطاعات على نطاق واسع ، سواء في الموقع أو باستخدام البرامج ، فإنها تفحص أيضًا بعض القطاعات على مستوى أساسي. على سبيل المثال ، قد تستخدم بعض القطاعات وظائف يومية أو أسبوعية ، متجاهلة عمليات التفتيش العامة. قد تؤدي هذه العملية إلى تقييم القوى العاملة السورية من خلال المخاطرة من قبل أصحاب العمل. [133]

تعتبر الكثافة السكانية العالية في المناطق التي يقيم فيها اللاجئين السوريون والقرب من مناطق الأعمال فرصًا من قبل أصحاب العمل. [134]

131 دورويل ، م. (2017) آثار اللاجئين السوريين على سوق العمل التركي والفرص والتحديات. المجلة الدولية للبحوث الاقتصادية ، 132-207 ، (2) 3 فارمرز ، م. (2019) مقارنة بين حساسية اللاجئين السوريين لفرص العمل الإقليمية واللاجئين الأساسيين في اختيار التسوية. 1. المراجعة الاقتصادية الاجتماعية للقطاع الثالث ، 141-122 ، (1) 54

133 أكيولوت ، أ. (2020) تأثير اللاجئين السوريين على العمالة غير الرسمية في الاقتصاد التركي. مجلة الدراسات الاجتماعية والاقتصادية الأوروبية الآسيوية ، 145-131 ، (3) 7  
134 بوز ، د. (2016) ظاهرة الهجرة وأثرها: دراسة على تركيا -سوريا. الاجتماعية والاقتصادية ، 154-147 ، (30) 24

معيار آخر في تفضيل اللاجئين السوريين هو وقت العمل. وقت العمل محدد بـ 8 ساعات حسب قانون العمل. وقت العمل من بين القضايا التي يتم تجاهلها في العمل غير الرسمي. في واقع الأمر ، عند تعيين عمال غير رسميين ، تعتبر ساعات عملهم أكثر من 8 ساعات مقدّمًا. وينظر أصحاب العمل إلى هذه العملية أيضًا على أنها فرصة. [135]

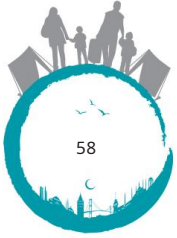
يعتبر المستوى التعليمي العالي عاملاً يؤثر بشكل إيجابي على التفضيلات الوظيفية للموظفين. لا يقدم المستوى التعليمي المنخفض العديد من الخيارات للموظفين ، لكنه يؤدي إلى تفضيل الوظائف منخفضة المستوى ، والتي يتم تقييمها من قبل أصحاب العمل. [136]

في بعض القطاعات ، يمكن أن يؤدي العمل الشاق ومستويات الأجور غير الكافية إلى كراهية السكان المحليين للعمل.

ومن ثم فإن أصحاب العمل يأخذون هذا الوضع في الحسبان ويوظفون العمالة الوافدة. [137]

هناك أيضًا أفراد محترفون من بين اللاجئين السوريين.

الأفراد الذين يعملون في هذه المهن يسمحون بتفضيل اللاجئين السوريين ، مع مراعاة أصحاب العمل. [138]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

#### طريقة Fuzzy TOPSIS

يتم التعبير عن طريقة ، TOPSIS وهي إحدى طرق اتخاذ القرار المتعددة ، على أنها "تقنية ترتيب التفضيل عن طريق التشابه مع الحل المثالي" ويتم تعريفها على أنها ترتيب بدائل مختلفة. تم تعريف هذه الطريقة ، التي طورها ، (Hwang and Yoon (1981) على أنها مبدأ الاختيار من بين البدائل باستخدام نقاط الحل المثالي الإيجابية والسلبية. يتم التعبير عن البديل الأبعد عن الحل المثالي السلبي والأقرب إلى الحل المثالي الإيجابي باعتباره أفضل بديل.

وفقًا لافتراض خوارزمية ، TOPSIS يُظهر كل معيار تغييرًا متزايدًا أو متناقصًا بشكل ترتيب. وهكذا ، يصبح الحل المثالي أسهل.

135 شاهين ، م. (2018) المحددات الرئيسية للعمل غير المهيكل في تركيا من منظور أصحاب العمل: نتائج الاستبيان. مجلة جامعة هيتيت معهد العلوم الاجتماعية ، 2071-2055 ، (3) 11  
136 يلماز ، ه. (2015) العمل غير المهيكل في أنطاكية: آثاره وحلوله. رسالة ماجستير ، معهد العلوم الاجتماعية بجامعة غازي عنتاب. غازي عنتاب ، 137 Kavas. Ç. & Develi. A. (2020). تأثير الأجانب الخاضعين للحماية المؤقتة على العمالة غير الرسمية في تركيا. مجلة الأناضول الدولية للعلوم الاجتماعية ، 23-4 ، (1) 4

Diken. A. & Demirel. E. (2016). 138 الحاجة إلى عمالة مؤهلة وعمل مهاجر سوري في أعمالنا دراسة عن تأثير الرؤية على سوق العمل. المؤتمر الدولي للعلوم التطبيقية إجراءات "الهجرة والفقير والتوظيف" ، 61-51

139 Dincer. H., Hacıoğlu. Ü., & Yüksel. S. (2017). نهج استراتيجي للآزمة المالية العالمية في القطاع المصرفي: تقييم نقدي للاستراتيجيات المصرفية باستخدام أساليب ANP الضبابية وأساليب Fuzzy Topsis. المجلة الدولية لإدارة الاقتصادات المستدامة ، 21-1 (IJSEM) ، 6 (1) ،



في خوارزمية TOPSIS المبهمة ، يمكن استخدام المتغيرات اللفظية لتقييم البدائل. تم تطوير هذه المتغيرات اللفظية لأول مرة بواسطة Chen (2000) من خلال التعبير عنها بأرقام ضبابية مثلثة. في وقت لاحق ، أظهر Lin و Chen و Huang (2006) أنه يمكن تطبيق التقنية بطريقة مختلفة باستخدام أرقام ضبابية شبه منحرف.

هناك 4 مراحل أساسية في طريقة TOPSIS. في الخطوة الأولى ، يتم إنشاء مصفوفة القرار الغامض. لهذا الغرض ، يتم حساب الأوزان غير الواضحة. تتم عملية الترجيح هذه باستخدام الصيغة الموجودة في المعادلة (1) (Dinçer et al. , 2017).

$$\tilde{X}_{ij} = \frac{1}{k} (\tilde{X}_{ij}^1 + \tilde{X}_{ij}^2 + \tilde{X}_{ij}^3 + \dots + \tilde{X}_{ij}^k) \quad (1)$$

في الخطوة الثانية ، يتم تطبيع مصفوفة القرار الغامض. في الخطوة الثانية ، تم تقديم عملية معادلة مصفوفة القرار الموزون الموزون في (2) (Dinçer et al. , 2017).

$$\tilde{r}_{ij} = \left( \frac{a_{ij}}{c_{ij}^*}, \frac{b_{ij}}{c_{ij}^*}, \frac{c_{ij}}{c_{ij}^*} \right) \quad (2)$$

$$c_{ij}^* = \sqrt{\sum_{i=1}^m c_{ij}^2} \quad (3)$$

في الخطوة الثالثة ، يتم تحديد النقاط المثالية الإيجابية والسلبية. يتم إعطاء صيغة هذه العملية في المعادلة 4.

$$A^+ = (\tilde{v}_1^*, \tilde{v}_2^*, \tilde{v}_3^*, \dots, \tilde{v}_n^*) \text{ and } A^- = (\tilde{v}_1^-, \tilde{v}_2^-, \tilde{v}_3^-, \dots, \tilde{v}_n^-) \quad (4)$$

بالإضافة إلى الخطوة الرابعة ، يمكن حساب مسافات كل بديل عن الحل المثالي الموجب والسالب بمساعدة المعادلتين (5) و (6) في هذه المساواة

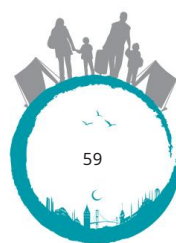
$$\tilde{v}_j^* , (1,1,1) \text{ 'e eşittir ve } \tilde{v}_1^- , (0,0,0) \text{ 'ı temsil eder. [141]}$$

$$D_i^+ = \sum_{j=1}^n d(\tilde{v}_{ij}, \tilde{v}_j^*) \quad (5)$$

$$D_i^- = \sum_{j=1}^n d(\tilde{v}_{ij}, \tilde{v}_j^-) \quad (6)$$

في الخطوة الأخيرة ، يتم حساب معامل التقارب لكل بديل. ثم ، من خلال النظر إلى معاملات التقارب ، يتم ترتيب جميع البدائل واختيار البديل ذي أعلى معامل التقارب. يشير معامل التقارب المرتفع إلى أن البديل أقرب إلى الحل المثالي الإيجابي الغامض وأبعد من الحل المثالي السلبى. تنتهي هذه العملية المعنية بالمعادلة (7) (Dinçer et al. , 2017).

$$CC_i = \frac{D_i^-}{D_i^+ + D_i^-} \quad (7)$$



59

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

في دراستنا ، التي تم فيها تطبيق طريقة TOPSIS الغامضة ، تم تنفيذ عملية جمع البيانات عن طريق إرسال أسئلة الاستبيان إلى 4 خبراء. وبحسب المعلومات الديموغرافية للخبراء ، تم تحديد الخبراء الأول كأكاديمي يتمتع بخبرة 12 عامًا في المجال ، أجرى أبحاثاً في مجال اللاجئين السوريين والهجرة وآثارها على الاقتصاد والهجرة والتوظيف. بصفته الخبير الثاني ، وهو مدير متوسط المستوى لديه 10 سنوات من الخبرة في العمل في مكتب أنقرة لمنظمة العمل الدولية ، ولديه أبحاث ودراسات ميدانية حول ظروف عمل اللاجئين السوريين وسوق العمل في تركيا ، المحدد. أما الخبير الثالث فقد تم تحديده كمدير أول في المديرية العامة وله 15 عامًا من الخبرة في مؤسسة الضمان الاجتماعي.

الاختصاصي الرابع كان مشغلاً يتعامل مع التجارة ويمتلك شركة في قطاع الخدمات لمدة 15 عامًا.

النتائج : هناك العديد من القطاعات التي تتحقق فيها مساهمة القوى العاملة السورية. تم تضييق هذه القطاعات بناءً على الأدبيات وتم تحديد سبعة قطاعات. نظرًا لأنه من المهم أي من هذه القطاعات يستفيد أكثر من القوى العاملة السورية ، فقد تم تفضيل نموذج TOPSIS المبهم من حيث مساهمته في فهم ذلك. تماشيًا مع الإجابات التي قدمها الخبراء في المجال على أسئلة الاستطلاع ، تم أولاً أخذ متوسطات الخبراء وتم إجراء عملية التطبيع. ترد عمليات التطبيع المعيارية والمرجحة في الجدول 9 والجدول 10 في الملحق 1.



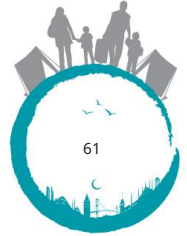
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تمثل المرحلة الأخيرة من طريقة TOPSIS المبهمة في تحديد معاملات التقارب الإيجابية والسلبية وتحديد معايير الترجيح. وفقًا لنتائج الجدول 3 يحتل قطاع "الزراعة والصيد وصيد الأسماك" الذي يمثل a2 المرتبة الأولى بين البدائل. ثانيًا ، يأتي في الصدارة قطاع "المنسوجات والملابس الجاهزة والجلود" الذي يمثل a4 وثالثًا "قطاع البناء" الذي يمثل a1.

### الجدول 3. معاملات القرب ومعايير الترجيح

ترتيب	ث	سنة	- د	+ د	البدائل
3	0.149	0.03	0.30	9.71	11
-	0.160	0.03	0.33	9.68	21
4	0.147	0.03	0.30	9.71	a3
2	0.149	0.03	0.30	9.71	a4
5	0.144	0.03	0.30	9.72	a5
6	0.128	0.03	0.26	9.75	61
7	0.124	0.03	0.25	9.76	71

يمكن القول أن السبب الرئيسي لظهور قطاعات الزراعة والنسيج والبناء هو أنها لا تتطلب مؤهلات عالية ومستوى تعليمي. يبدو أن الأجور المنخفضة ، وساعات العمل المتغيرة مثل اليومية والأسبوعية ، وسهولة العثور على عمل في هذه القطاعات من الأسباب المهمة. [142] يعتبر القطاع الزراعي أكثر فائدة للعائلات السورية الكبيرة من القطاعات الأخرى. العدد الكبير من الأشخاص الذين يعملون في أسر ممتدة يخلق القدرة على كسب دخل أكثر مما يمكن الحصول عليه من وظائف أخرى. بالإضافة إلى ذلك ، لا يفضل المواطنون الأتراك الأعمال الزراعية بسبب ساعات العمل الطويلة وظروف العمل الصعبة. بالإضافة إلى ذلك ، فإن إحدى أهم مشكلات العائلات الكبيرة المهاجرة هي الإقامة في مراكز المدن. يمكن التعبير عن مشكلة السكن على أنها حقيقة أن الملاك لا يمنحون منازل لعائلات كبيرة أو يتعرضون للعيش في إيجارات عالية. بالإضافة إلى ذلك ، فإن ارتفاع تكلفة المعيشة للأسر الكبيرة في مراكز المدن يشكل مشكلة كبيرة. بسبب هذه المشاكل وما شابهها ، تفضل العائلات الكبيرة العمل في القطاع الزراعي. [143] اتضح أن القطاع الأكثر تفضيلاً للاجئين السوريين الذين يفضلون العيش في مراكز المدن هو قطاع النسيج والبناء. وفقاً لـ Erol et al. ، فإن 10% من العمالة في تركيا هي في قطاع المنسوجات ويُذكر أن أكثر من نصف هذا القطاع هي وظائف غير مسجلة. كثرة ورش العمل التي تسمى "تحت السلم" والإشراف الضعيف في هذه الورش يسمح بتقييم القوى العاملة السورية غير الماهرة. [144]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

وبحسب قهوجي ، فقد ذكر أن القوى العاملة السورية في اسطنبول تُستخدم في الغالب في قطاعي النسيج والبناء. [145] في بحث الهجرة الذي أجرته ، IMM يعتبر قطاعا النسيج والبناء من بين القطاعات التي يفضل فيها القوى العاملة السورية.

Özkarlı, F. (2015). 142 مهاجرون سوريون يعملون في وظائف غير رسمية في ماردين. مجلة العلوم الاجتماعية للفرد والمجتمع ، 5 (1) ، 175-192.

Dedeoğlu, S., Bayraktar, S.S. & Çetinkaya, Ö. (2019). 143 أمل الطفل الفقير: أطفال سوريون عاملون زراعيون في تركيا. العمل والمجتمع ، 63 ، 2585-2610.

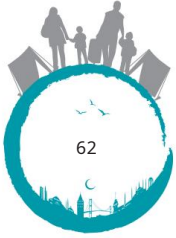
Erol, E., Akyol, A.E., Salman, C., Pınar, E., Gümüşçan, İ., Misırlı, K.Y. ... & Mutlu, P. (2017). 144 العمالة المهاجرة السورية: بحوث صناعة النسيج في اسطنبول. United Metal-Is Publications اسطنبول.

Kahveci, M. (2019). 145 من صيف إلى عامل من الدرجة الثانية: التمييز في الأجور بين العمال الأتراك والسوريين. نشرة النظرية والتحليل الاقتصادي ، 4 (2) ، 97-118.

في الدراسة المذكورة أعلاه ، تظهر حقيقة أن القوى العاملة السورية تعمل بشكل خاص في هذه القطاعات وأنهم يعملون في نفس القطاعات التي أتوا منها هو السبب. [146] هذه النتائج تكشف عن نفس نتائج الأدبيات.

يعتبر اللاجئون السوريون عمالة مسجلة وغير مسجلة في سوق العمل التركي. يواصل طالبو اللجوء الذين لديهم قدر معين من رأس المال أعمالهم في تركيا من خلال الاستثمار في تركيا. كما يتضح من نتائج هذا البحث في اسطنبول ، فإن طالبو اللجوء الذين لديهم مهنة معينة يواصلون مهنتهم إلى أقصى حد ممكن. يتم توظيف القوى العاملة ، والتي تسمى غير الماهرة من حيث القطاع ، بشكل غير رسمي.

نتيجة لذلك ، عندما ننظر إلى القطاعات وعلى أساس أي معايير تم تقييم اللاجئين السوريين ، تم تحديدها على أنها الزراعة والمنسوجات والبناء ، على التوالي. هذه النتائج مشابهة لنتائج الدراسات في الأدبيات. في واقع الأمر ، تحتل قطاعات الزراعة والنسيج والبناء مكانة مهمة في الاقتصاد التركي. اعتبارًا من عام 2021 برزت الزيادة في أسعار المواد الغذائية باعتبارها العامل الأكثر أهمية في دفع التضخم الإجمالي. يمكن أن يضاف إلى هذه النتائج أن التضخم سيكون أعلى إذا لم يعمل السوريون في القطاع الزراعي. [148]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

بالنظر إلى ردود الفعل ضد اللاجئين السوريين في تركيا ، يمكن القول إن اللاجئين يشكلون مصدرًا مهمًا لتوظيف هذه القطاعات. ومع ذلك ، فإن مشكلة السمة غير الرسمية جديدة بالملاحظة أيضًا. في واقع الأمر ، يبدو من المهم وضع لوائح جديدة لتقليل هذه المشكلة.

تأثير السوريين على البطالة في تركيا يشير تقرير البنك المركزي التركي (CBRT) إلى أن تأثيرات اللاجئين السوريين على سوق العمل أكثر حدة في مجال التوظيف غير المسجل. يشير التقرير إلى أنه تم استبدال العمال غير الرسميين المحليين بطالبي لجوء. خفض اللاجئون العمالة غير المسجلة بين السكان المحليين إلى 2.2 بالمائة ، خاصة في المناطق التي يتركزون فيها. [149] تم نشر دراسات تجريبية مماثلة من قبل البنك الدولي. يشير تقرير ديل كاربيو وفاجنر إلى أن اللاجئين السوريين لهم تأثير إيجابي على الاقتصاد الرسمي. بالإضافة إلى كل 10 سوريين غير مسجلين

146 Doğan, N., Süleymanoğlu-Kürüm, R., Bekaroğlu, EA, Cin, M. (2020). بلدية اسطنبول الحضرية ،  
(<https://www.ibb.istanbul/Uploads/2021/5/istanbul-Goc-Arastirmasi-2020-05-06.pdf>)

147 سيببسي ، أ. (2017) العمالة المهاجرة وتأثيرها على تراكم رأس المال: توظيف اللاجئين السوريين ، مثال شانلي أورفا. في مؤتمر الهجرة 2017 إجراءات مختارة (ص. 61-72) الصحافة عبر الوطنية لندن.

148 معهد الإحصاء التركي. (2021) الرقم القياسي لأسعار المستهلك في أغسطس (Index p = Tuketici-Fiyat-Indexi-Agustos-2021-37386)  
2021. (<https://data.tuik.gov.tr/Bulten/>)

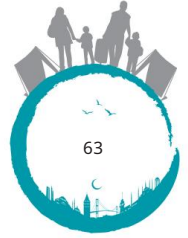
Balkan, B., & Tumen, S. (2016). الهجرة والأسعار: أدلة شبه تجريبية من اللاجئين السوريين في تركيا. ورقة عمل. CBRT (البنك المركزي لجمهورية تركيا) ص. 4-5

تنص على أنها أوجدت فرص عمل مسجلة لثلاثة أو أربعة أشخاص محليين. على الرغم من ذلك ، يُذكر أيضًا أن طالب اللجوء يطردون العمال الأتراك الذين يعملون بشكل غير رسمي بأجر منخفضة في جنوب شرق الأناضول. ويذكر أن النساء والعمال غير المتعلمين يتأثرون بشكل خاص بهذا الوضع ([150]).

يشير التقرير إلى تصور أن القوى العاملة المحلية تفقد وظائفها بسبب طالب اللجوء ، رغم أن السوريين ليس لديهم تأثير خطير على معدلات البطالة. [151] من ناحية أخرى ، أعرب العديد من رجال الأعمال عن نقص العمالة ويقولون إن السوريين يشغلون مناصب لا يريدوها السكان المحليون. تشهد المحافظات القريبة من الحدود ، حيث يعيش ويعمل معظم اللاجئين السوريين ، معدلات بطالة عالية ، وهناك منافسة شرسة بين العمال المحليين وطالبي اللجوء في هذه المحافظات. [152] نظرًا لأن فرص العمل محدودة في مناطقهم ، يرغب العديد من السوريين في الانتقال إلى المدن الكبرى مثل إسطنبول وأنقرة وإزمير ، حيث فرص العمل أعلى. من ناحية أخرى ، غالبًا ما يتلقى اللاجئين نصف أجر عمال المنازل. في بعض الحالات ، هناك أوقات لا يحصل فيها السوريون على أجر مقابل عملهم. في بعض الأحيان ، يمكن للوسطاء خفض رواتب طالب اللجوء الذين يعملون في وظائف يومية. هناك أمثلة على مظالم مماثلة في خمس محافظات قريبة من الحدود السورية. [153]

وبالمثل ، تم التحقيق في تأثيره على التوظيف المسجل في غازي عنتاب وشانلي أورفا ، المدينتين حيث يعيش السوريون بكثافة. وفقًا لهذه الدراسة التجريبية ، تم الاستنتاج بأن السوريين ليس لهم تأثير على التوظيف الرسمي. ويعمل معظم السوريين العاملين في تلك المحافظات بشكل غير رسمي. لأن هذا البحث يظهر أن تأثير السوريين على القطاع الرسمي محدود للغاية. [154] من ناحية أخرى ، اعتمادًا على الركود الاقتصادي أو الأزمة ، قد تختار الشركات توظيف عمال غير مسجلين حتى لا تدفع الضرائب وأقساط التأمين الاجتماعي. قد يلجأون إلى وظائف غير مسجلة من أجل الحصول على ميزة على منافسيهم ، خاصة في القطاعات التي لا يرغب السكان المحليون في العمل فيها أو حيث المنافسة شديدة.

هناك نقص في الكوادر الوسيطة في بعض المناطق في تركيا. في الواقع ، كانت هناك أوقات أعربت فيها بعض المصانع عن صعوباتها في العثور على موظفين متوسطين بإعلانات عن "مطلوب عمال غير مهرة". في الماضي ، قال نائب رئيس الوزراء السابق فيسي كايناك: "يجب على تركيا أيضًا اعتبار 3 ملايين شخص كرأس مال بشري. من بين الثلاثة ملايين شخص ، هناك خبراء وخبراء تعليمًا عاليًا. حاليًا في كهرمان مرعش ، أضنة ، عثمانية ،



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

150 Del Carpio, XV. & Wagner. MC (2015). تأثير اللاجئين السوريين على سوق العمل التركي. البنك الدولي ، ورقة عمل خاصة ببحوث السياسات ، (7402).

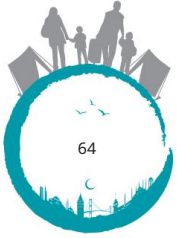
Orhan, O., & Gündoğar, SS (2015). آثار اللاجئين السوريين على تركيا. مركز الشرق الأوسط للدراسات الإستراتيجية. س. 18.

152 مؤسسة أبحاث السياسة الاقتصادية في تركيا. (2019). نشرة شركات رؤوس الأموال الأجنبية للشركات ذات رأس المال السوري 2. ([https://www.tepav.org.tr/upload/files/15687010145.TEPAV\\_Suriye\\_Sermayeli\\_Sirketler\\_Bulteni\\_Temmuz\\_2019.pdf](https://www.tepav.org.tr/upload/files/15687010145.TEPAV_Suriye_Sermayeli_Sirketler_Bulteni_Temmuz_2019.pdf))

Lordoğlu, K., & Aslan, M. (2016). 153 تغيرات في أسواق العمل في المدن الخمس التي تضم أكثر المهاجرين السوريين: 2014-2011 العمل والمجتمع . (2). ص 49. 793. 154. أ. (2019). تأثير اللاجئين السوريين على سوق العمل: حالة غازي عنتاب وشانلي أورفا. مجلة جامعة حران EconHarran Harran of FEAS, 3 (4), 93-123.

في غازي عنتاب وحتى في أنقرة ؛ في كثير من المحافظات ، إذا لم يكن هناك سوريون ، فلا يوجد عمال منتظمون. مصانعنا تتوقف ". وذكر أن السوريين استفادوا من القضاء على النقص في الكوادر الوسيطة. [155] يُذكر بشكل متكرر أن السوريين قاموا إلى حد ما بتغطية فجوة القوى العاملة في القطاعات غير الماهرة مثل البناء والصناعة والزراعة ، والتي تشكل مشكلة في عملية الانتقال إلى تصنيف البلدان المتوسطة الدخل.

في البحث الذي أجري داخل هيئة ORSAM (مركز دراسات الشرق الأوسط) في المدن التي يتركز فيها السوريون ، تمت محاولة تحديد بيانات مثل معدلات البطالة ومستويات الرواتب والصادرات وزيادة الإيجارات من خلال المقابلات. وبحسب نتائج الاستطلاع الذي أجرته ، ORSAM فقد تم التأكيد على أن قسماً صغيراً من السوريين في سن العمل كانوا يعملون بالطرق الرسمية ، الأمر الذي أدى إلى منافسة غير عادلة واشتكى الأهالي. ومع ذلك ، على الرغم من أن معدل فقدان الوظائف كان الأدنى في هاتاي وشانلي أورفا وكيليس ، كان يُعتقد أن السكان المحليين فقدوا وظائفهم أيضاً بسبب السوريين. بالإضافة إلى ذلك ، ذكر التقرير أن اللاجئين في المناطق التي يتركزون فيها يؤثرون على العمل غير الرسمي إلى حد ما. [156]



من ناحية أخرى ، قام أكغوندوز وفان دير بيرغ وهاسينك بالتحقيق في آثار الهجرة الجماعية للاجئين السوريين على الأسعار ومعدلات التوظيف في منطقة جنوب شرق الأناضول. وذكر في دراستهم أن أسعار المواد الغذائية والمنازل ارتفعت مع وصول السوريين ، وذكروا أنه لم يكن لذلك تأثير كبير على التوظيف. [157]

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

بطبيعة الحال ، يمكن أن تتسبب الهجرات الجماعية الجماعية في تدهور ظروف سوق العمل. لأنها ليست عملية سهلة لإدارة الهجرة غير النظامية وإدراجها في سوق العمل. هناك بيانات تظهر أن وصول المهاجرين من أصل ألماني من يوغوسلافيا إلى الدول الأوروبية والاتحاد السوفيتي في ألمانيا أثر على متوسط مستوى الراتب ومعدلات البطالة إلى حد ما على المدى القصير.

اليوم ، يعيش غالبية السكان السوريين خارج المخيمات في المدن. كما أغلقت المخيمات التي يعيش فيها 10% بقرار من وزارة الداخلية وتم توجيه اللاجئين إلى المدن.

يبدو أن التوظيف والتكامل المهني مهمان لضمان الانسجام بين المجتمع المحلي. يعمل معظم السوريين الذين يعيشون في المدن في وظائف لا تتطلب مهارات. تعمل في مجالات كثيفة العمالة مثل قطاعات البناء والمنسوجات والخدمات ، وخاصة تربية الحيوانات.

Firat, H. (2017). 155 نائب رئيس الوزراء: دعونا لا نفعل عن التسامح يا حريت. (2015). Öztürkler, H., & Göksel, T. (2015). no-40509701) 156 (http://www.hurriyet.com.tr/gundem/basbakan-yardimcisi-kaynak-kimsenin-suc-isleme-ozgurlugu) الأثار الاقتصادية للاجئين السوريين على تركيا: نموذج تركيبى. تقرير. ORSAM ، (196) ، ص 33 - 35

Akgündüz, Y., Van den Berg, M., & Hassink, W. (2015). 157 تأثير أزمة اللاجئين على أسواق العمل المضيفة: حالة أزمة اللاجئين السوريين في تركيا. أوراق مناقشة. IZA 8841. معهد دراسة العمل (IZA).

158-جليتز ، أ. (2012). تأثير الهجرة على سوق العمل: شبه تجربة لاستغلال قواعد موقع المهاجرين في ألمانيا. مجلة اقتصاديات العمل ، 175-213 ، (1) 30

يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن الشباب السوري لديه القدرة على تقديم مساهمات كبيرة في اقتصاد البلاد إذا اكتسبوا المعرفة والمهارات المهنية اللازمة (أو على الأقل إزالة العقبات أمامهم).

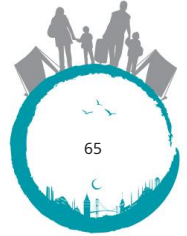
يبرز نقص المعلومات الكافية حول المهارات المهنية للسوريين الذين يعيشون في تركيا باعتباره أحد أوجه القصور. على وجه الخصوص ، يجب تجميع المعلومات السكانية والتعليمية والمهنية وتحديد السياسات الصحيحة وفقاً لذلك. نظرًا لسكان الشباب ، فإن الحواجز التي تحول دون الانضمام إلى القوى العاملة من خلال تطوير المهارات المهنية والحصول على تصاريح العمل واللغة هي بعض الصعوبات التي يواجهها المهاجرون في الاندماج. بطبيعة الحال ، فإن المعرفة غير الكافية باللغة التركية تجعل من الصعب على السوريين العمل في سوق العمل. يجب تكثيف برامج الاندماج اللغوي والاجتماعي ، خاصة للمهاجرين في سن العمل. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن إعطاء حوافز لأصحاب العمل فيما يتعلق بتوظيف الأجانب سيكون من بين القضايا التي ستزيد من الامتثال.

على الرغم من وجود آراء مفادها أن العمالة غير الرسمية هي ظاهرة مسموح بها بوعي في الاقتصادات ، لا سيما في الاقتصادات المتقدمة ، يمكن تحديد أنها تخلق سلسلة من السلبيات ، مثل المنافسة غير العادلة من خلال الإخلال بالتوازن ومستوى المنافسة.

لهذا السبب ، من خلال تقليل العقبات البيروقراطية ، قد يكون من الممكن تقليل فقدان الوظائف إلى حد معين من خلال تمكين الأجانب من العمل بشكل قانوني. من ناحية أخرى ، في تركيا ، حيث تعتبر السمة غير الرسمية حقيقة للاقتصاد ، بغض النظر عن طالبي اللجوء ، هناك موضوع مقيد آخر من حيث موضوعنا وهو صعوبة تحديد المكان الدقيق لرجال الأعمال في الاقتصاد. العنوان التالي يعكس محاولة لفهم هذا بالضبط.

تأثير السوريين في تركيا على أسعار المستهلك فحص تقرير II - 2016 للبنك المركزي لجمهورية تركيا

قبل الهجرة وبعدها استنادًا إلى بيانات TUIK وقد بحث في أسعار المستهلك من خلال النظر في المتغيرات المختلفة مثل ما قبل الهجرة وما بعدها ، وخاصة المناطق المتأثرة بتدفق اللاجئين والمدن الأقل تأثرًا بين 2010-2014. تم الكشف عن أن الطلب المتزايد على المواد الغذائية الأساسية مع الهجرة تسبب في انخفاض أسعار المنتجات الغذائية الأساسية بدلاً من ارتفاع الأسعار. بالإضافة إلى ذلك ، وُجد أن أسعار المستهلك أقل بنسبة 2.5% في المناطق المتأثرة بالهجرة عنها في المناطق غير المتأثرة بالهجرة. [159] يقول Ceritoğlu و Yüncüler و Torun و Tümen أيضًا أن وصول طالبي اللجوء يؤثر سلبيًا على العمالة غير المسجلة ، لكنه يقلل الأسعار في سوق الإنتاج. السوريون ، غير المسجلين والمشتغلين بأجور متدنية ، يزدون من ظروفهم التنافسية مع هذه الميزة السعرية ويصبحون أكثر نشاطًا في سوق الإنتاج.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

### يخفض الأسعار في القطاعات غير الرسمية. [160]

مع تدفق اللاجئين ، يبدو أن أسعار المستهلكين آخذة في الانخفاض في البلدان المضيفة. هذا الانخفاض في المتوسط 2.5 في المئة. هناك انخفاضات مماثلة في أسعار الخدمات والمنتجات. طالبو اللجوء ، الذين يتركزون في قطاع التوظيف غير المسجل ، يقللون من تكلفة المنتجات المنتجة بمعدل 4 في المائة. [161]بالإضافة إلى ذلك ، مع وصول السوريين ، يزداد الطلب على السلع والخدمات في الاقتصاد التركي. يركز استهلاك اللاجئين في الطلب الإجمالي على السلع الأساسية بدلاً من المنتجات الفاخرة.

اندلعت آثار اللاجئين السوريين على الاقتصاد مرة أخرى مع الركود الاقتصادي في تركيا. يبدو أن هذه المسألة بحاجة إلى تقييم من جوانب عديدة ، لا سيما النفقات العامة والتوظيف. هناك تصور في المجتمع بأن الزيادات في الإجراءات ترجع بشكل خاص إلى قدوم السوريين. ويلاحظ أن هناك زيادة دورية تبعاً لتوازن العرض والطلب في المناطق التي يعيش فيها اللاجئون بشكل مكثف. على وجه الخصوص في المقاطعات الحدودية ، كان هناك طلب جاد مع الهجرة الجماعية ، ولكن لوحظ أن توازن العرض والطلب يتشكل بمرور الوقت.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

Ceritoglu, E., Yunculer, HBG, Torun, H., & Tumen, S. (2017). دليل من تصميم شبه تجريبي. مجلة IZA للسياسة العمل ، 28-1 (1) 6

and Price: Quasi Experimental Evidence from Syrian Refugees in Turkey, January 2016. Working Paper No: 16/01 p. 5.





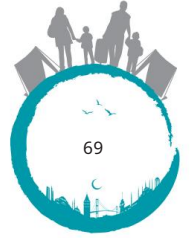
## C) Türkiye Ekonomisinde Suriyeli Giriřimciler





## ج) في الاقتصاد التركي رواد أعمال سوريون

نحن نرى السوريين كشركاء في الطاولة ونعمل معًا. نحن نقوم بكل عملنا معًا. لقد كانت مفيدة بشكل لا يصدق ، وإضافة قيمة لنا. كل الأعمال الحجرية في حلب تبث الحياة في اقتصاد غازي عنتاب. تعد غازي عنتاب حاليًا من بين أفضل 10 مدن تنافسية في العالم وفقًا لبيانات عام [162]. 2016 إنه خطأ كبير أن نرى أن القضية السورية تتكون من أناس عند إشارات المرور ."



تورغي الدمير

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

13.2٪ من الشركات المؤسسة في تركيا هم شركاء أجنبي. وفقًا للبيانات التي جمعها اتحاد الغرف والبورصة التركي TOBB وTEPAV (مركز أبحاث السياسة الاقتصادية التركية) ، فإن السوريين هم: بين عامي 2010 و 2012 افتتحو 278 مكان عمل فقط. اعتبارًا من تموز / يوليو ، 2019 تم تأسيس 9131 شركة سورية برأسمال مشترك. ويُعتقد أن هذا العدد قد وصل إلى 20 ألفًا مع رواد الأعمال السوريين غير المسجلين. [163] عندما يتم تحليل الشركات ذات المشاريع المشتركة الأجنبية في تركيا على أساس المقاطعات ، يُلاحظ أن أكبر عدد من الشركات تم تأسيسها في اسطنبول بـ 762 شركة. المقاطعة التي بها أعلى نسبة من الشركات التي تم تأسيسها مع شركاء أجنبي هي بالوفا بنسبة 47.8 في المائة. تليها غازي عنتاب بنسبة 30.7 في المائة ، ومرسين بنسبة 21.1 في المائة ، واسطنبول بنسبة 19.3 في المائة. تمت مشاركة التقرير ، الذي تنشره TEPAV بانتظام ، على موقعها على الإنترنت في يوليو 2019.

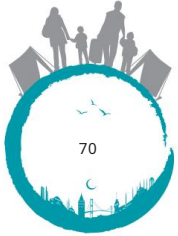
162 مجموعة البنك الدولي. (2015) المدن التنافسية للوظائف والنمو: ماذا ومن وكيف. (https://olc.worldbank.org/system/files/Competitive-Cities-for-Jobs-and-Growth.pdf) بنك عالمي.

163 تيباف. (2019) إشيرة شركات رأس المال الأجنبي. (https://www.tepav.org.tr/upload/files/1568701014-5.TEPAV\_Suriye\_Sermayeli\_Sirketler\_Bulteni\_Temmuz\_2019.pdf) موقعها على الإنترنت في يوليو 2019.

الجدول 4. أهم 10 مقاطعات ذات أعلى نسبة للشركات المنشأة برأس مال أجنبي إلى إجمالي عدد الشركات (يوليو 2019)

المقاطعات	النسبة من إجمالي عدد الشركات المنشأة برأس المال الأجنبي المشترك (7)	النسبة من إجمالي عدد الشركات المنشأة برأس المال الأجنبي المشترك (7)
بالوفا	47.8	
غازي عنتاب	30.7	74
ميرتل	21.1	45
اسطنبول	19.3	762
هاتاي	18.7	17
مقسم	16.7	3
تقرير	15.8	3
أنطاليا	15.5	55
بورصة	14.1	46
كهرمانماراس	12.1	7
المجموع	13.2	1,204

المصدر: حسابات TOBB وTEPAV



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الجدول 5. مكان الشركات ذات رأس المال السوري في الإجمالي في مدن مختارة ، 2021 إجمالي حصة رأس مال الشركات السورية إجمالي رأس المال % عدد الشركات

مدينة	الشركة السورية رقم	%يشترك	عدد الشركات	رأس المال %
غازي عنتاب	2,604	3.28	45,643,971,681	1.497.057.228,433
تقرير	303	12.78	619,063,627	90716.0501883
أورفة	494	2.59	8,475,045,285	219,668,7811436
ميرتل	1963			832730500800

المصدر: غرف التجارة في غازي عنتاب وكيليس وأورفة ومرسين

يبين الجدول رقم 5 مكان الشركات ذات رأس المال السوري التي تم الحصول عليها من الغرف التجارية لبعض المدن في إجمالي عدد الشركات وحصتها في إجمالي حجم رأس المال. يُلاحظ في جميع هذه المدن أن الشركات السورية تشكل مبلغًا مهمًا من حيث عدد الشركات وحجم رأس المال.

تركيا؛ في لحظة تاريخية حرجة ، أظهرت أنها أعطت الأولوية للبعد الإنساني لمسألة الهجرة من خلال فتح أبوابها لطالبي اللجوء على أساس كل من القانون الطبيعي والمسؤوليات الإنسانية الدولية والتقاليد التاريخية. ومع ذلك ، بمرور الوقت ، يُلاحظ أنه لم يتم اتخاذ خطوات ذات مغزى في إدارة العمليات النفسية الاجتماعية للهجرة ، وأن البعد الاقتصادي لم تتم مناقشته بالتفصيل ودراسته بما يتماشى مع مبادئ الفعالية والكفاءة مع الفهم الاقتصادي الحديث ، وبالتالي ، لم يتم تحقيق المستوى الضروري من التنظيم. مما لا شك فيه أنه من الصعب للغاية إدارة الهجرات الجماعية المفاجئة وضمان التماسك الاقتصادي مقارنة بالهجرة النظامية. ومع ذلك ، كان من الضروري إيجاد طرق للتغلب على عملية الهجرة من خلال الاستفادة من تجارب العديد من البلدان.

تكشف الدراسات الأكاديمية أن اللاجئين يساهمون في النمو الاقتصادي لتركيا. الهجرة والتكامل TGNA

يتضمن التقرير تقديراً بأن مساهمة اللاجئين السوريين في الناتج المحلي الإجمالي في عام 2015 كانت بين 0.5 في المائة و 1.7 في المائة ، بعد أن "يبدو أن الآثار الاقتصادية للاجئين السوريين في تركيا لها تأثير إيجابي على نمو الدراسات. أجريت حتى الآن. ويتزامن رقم آخر تم تقديمه للسنة التالية أيضاً مع نتائج تقرير S&P الذي يشير إلى نفس المساهمة الإيجابية. يذكر التقرير أن مساهمة اللاجئين في الناتج القومي الإجمالي لتركيا تتراوح بين 0.2 و 0.3 بالمائة سنويًا ، بما في ذلك عام [165]. 2016.

وفقاً لتقرير المنتدى الأوروبي المتوسطي لمعاهد العلوم الاقتصادية (FEMISE) بعنوان التأثير طويل الأمد للاجئين السوريين على الاقتصاد التركي ودراسة القيمة المضافة للاجئين السوريين على الاقتصاد التركي ، اعتباراً من نهاية عام ، 2017 مساهمة السوريين يتم حساب الناتج القومي الإجمالي على أنه [166]. 1.96%.

وفقاً لمؤلفي التقرير ، الذي ينص على أن "اللاجئين السوريين أصبحوا فاعلين اقتصاديين مهمين في تركيا: بصفتهم موردي العمالة في الصناعة ، ومعظمهم في الاقتصاد غير الرسمي ، فإنهم يستثمرون ويحفظون ويظهرون قدرة ريادية قوية" ، وهو تأثير إنتاج سيكون اللاجئين في عام 2017 و 2023 على التوالي وأكبر من تأثير الطلب المستحث لعام 2028. وهذا يعني أن مهارات تنظيم المشاريع لدى اللاجئين السوريين وقدرتهم الإنتاجية كعرض للعمالة أكثر تأثيراً من تأثيرات الاستهلاك على نمو الاقتصاد. من ناحية أخرى ، يمكن للشركات التركية تقليل مساهماتها في الضمان الاجتماعي بنسبة 20% من خلال توظيف 10% من القوى العاملة السورية. [167]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

164 الجمعية الوطنية التركية الكبرى ، لجنة التحقيق في حقوق الإنسان ، اللجنة الفرعية لحقوق اللاجئين. (2018) تقرير الهجرة والاندماج. أنقرة ، ص asylumineurope.org/wp-content/uploads/2018/04/resources\_goc\_ve\_uyum\_report.pdf (https:// 259).

165 صرح فرانك جيل ، محلل التصنيف العالمي في ستاندر أند بورز ، في تقريره بعنوان "التأثير السوري في تركيا: أكبر مما تعتقد" ، أن مساهمته في الناتج القومي الإجمالي لتركيا تتراوح بين 0.2 و 0.3 بالمائة سنويًا ، بما في ذلك عام 2016. انظر أيضًا. articles-en/syrian (https://www.femise.org/en/ للاجئين -تعزيز اقتصادي-النمو-في-تركيا /)

166 Mahia, R. (2019). 166 المنتدى الأوروبي المتوسطي لمعاهد العلوم الاقتصادية ، التأثير طويل الأمد للاجئين السوريين على الاقتصاد التركي (تقرير ) (https://www.femise.org/en/slideshow-en/the-long-term-impact-of-the-syrian-refugees-on-the-turkish-economy-fem43-05-report) ، (FEM43-05-من-اللاجئين-السوريين-على-الاقتصاد-التركي / fem43-05-report)

الجدول 6:نسبة اللاجئين السوريين إلى تركيا  
الاستثمار الجديد المحقق [168] (2017)

حصة الاستثمارات السورية في النمو الاقتصادي لتركيا: تحليل بمنهجية Leontief / Ghosh كما ساهمت استثمارات اللاجئين السوريين في نمو الاقتصاد التركي وإلى أي مدى يمكن أن ينمو في المستقبل؟ داخل ، FEMISE.د.كتور. تعكس الدراسة التي أجراها رامون ماهيا محاكاة المساهمة المقدمة للاقتصاد التركي بمنهجية Leontief / Ghosh وتوقعات نموها.

ألف الأورو والعملة	ألف الأورو والعملة
صيد الأسماك ب. التعدين واستغلال المحاجر. التصنيع	75000
	21.422.000
ايضا. الكهرباء والغاز والبخار وإمدادات تكييف الهواء وإمدادات المياه والصرف الصحي ، إلخ.	515000
F.البناء، تجارة الجملة والتجزئة وإصلاح المركبات والدراجات النارية	32.526100
	82430950
حاء النقل والتخزين	2.574.200
1.أنشطة خدمات الإقامة والطعام	3.236.850
باء -المعلومات والاتصالات	2.860.800
ك. التمويل وأنشطة التأمين	500000
ل. الأنشطة العقارية	17305700
م- الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية	4107300
ن. أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم	5.923.400
س- الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي الإجباري	0
P.التعليم	1.535.000
س: صحة الإنسان وأنشطة العمل الاجتماعي	650.000
ص. الفنون والترفيه والاستجمام	5000
STU.أنشطة الخدمة الاجتماعية والمجتمعية والشخصية الأخرى	2.155.000
المجموع	179.032.300

وفقاً للتقرير ، بلغت القيمة العددية لهذه المساهمة 4.3مليار يورو (27.2مليار ليرة تركية) اعتباراً من نهاية عام ؛ 2017 وهو 1.96% من إجمالي الناتج المحلي لتركيا. وبحسب توقعات التقرير ، سترتفع هذه الحصة إلى 4% عام ، 2028 إلى جانب مليون عامل سوري في البلاد.

يفيد بأن تدفق رأس المال الوافد من سوريا يمكن تقديره بنحو 179.032 مليون ليرة تركية ، وهو ما يمثل حوالي 0.5% من إجمالي تكوين رأس المال الثابت ، ويتضمن التقرير التوقع التالي: نتوقع أن يظل حوالي 0.5% طوال الفترة وينمو بمعدل 0.5% نفس معدل الناتج المحلي الإجمالي لتركيا [169] .



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يقرر فؤاد كيومان أنه "إذا تحقق النجاح في المجال الاقتصادي ، فسيكون من الأسهل تحقيق النجاح في المجالات الأخرى أيضًا". وشدد على ضرورة تحسين مساهمة رواد الأعمال السوريين ، لا سيما على أساس الاستثمار والتوظيف ، قال كيومان: "من المهم زيادة مساهمة هذه المبادرات في الاقتصاد التركي ، والتوظيف ، والصادرات ، وخاصة إلى الدول العربية. وبهذه الطريقة ، قد تكون مساهمة رواد الأعمال السوريين في المسؤولية المادية والمعنوية الكبيرة التي تتحملها تركيا في مواجهة هذه المشكلة الإنسانية قد تم أخذها [170].".

يقول رواد الأعمال السوريون إن العقبات البيروقراطية التي يواجهونها ستعيق مساهمتهم الإيجابية في اقتصاد البلاد. العقبات أمامهم في السفر ، وخاصة داخل البلاد ، تشكل مشكلة ، خاصة بسبب مشاكل التشريع.

يختلف تنفيذ اللوائح القانونية حسب المنطقة. من ناحية أخرى ، يُلاحظ أن رواد الأعمال السوريين ليسوا على دراية كافية بحقوقهم وتشريعاتهم القانونية. بالإضافة إلى ذلك ، من المهم زيادة الأنشطة التي ستوجه رجال الأعمال السوريين لتوظيف موظفين مدنيين ناطقين بالعربية أو ترجمة التشريعات إلى العربية. [171]رئيس جمعية رجال الأعمال السوريين (سياد) خالد (خالد)

البابلية:

"تواجه صعوبات في الحصول على قروض من البنوك وتنفيذ المعاملات الجارية. لا يمكننا حتى تحويل الأموال. لهذا السبب ، يتعين علينا التصدير من خلال الشركات التركية ومواصلة المعاملات.

في الوقت نفسه ، نظرًا لأن 90 بالمائة من مكان العمل [محموز] للعمال الأتراك وفقًا للقانون التركي ، لا يمكن للسوريين العمل إلا في النسبة المتبقية البالغة 10 بالمائة. يشكل تعداد السوريين في المناطق القريبة من الحدود نسبة كبيرة [172].".

ويعبر عن العقبات البيروقراطية التي يواجهها رجال الأعمال السوريون المقيمون في تركيا. ومع ذلك ، على الرغم من كل أوجه القصور في الاستفادة من الإمكانيات الهائلة في هذا المجال واللوائح التي تقيد أيديهم ، حتى البيانات المنعكسة على الاقتصاد الرسمي تظهر أن الفاعلين الاقتصاديين سيكونون أكثر إنتاجية عندما يكون ذلك ممكنًا.



turkiye-ye-10074178-haber/) Haberler.com. Vural Çakır: 170 رواد الأعمال السوريون استثمروا نصف مليون في الاقتصاد التركي (https://www.haberler.com/vural-cakir-suriyeli-girisimcilerin-

171 منظمة العمل الدولية. (2016) القوى العاملة من العمال وأصحاب العمل ورجال الأعمال السوريين ورشة عمل المشكلات التي تواجه السوق ومقترحات الحلول. ورشة عمل التقييم العام. ( BB (2018) 172 Özipek, groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-ankara/documents/ meetingdocument / wcms\_533055.pdf ) (https://www.ilo.org/wcmsp5/ للاجئين السوريين والاقتصاد التركي: الحديث عن تأثير في ضوء التجربة العالمية. اسطنبول: UTESAV-International Technology, Economy and Social Research Foundation. ص 36.

2.000 600 من 30 ألف شركة مسجلة في غرفة تجارة غازي عنتاب  
تأسس السوريون

هناك 30333 شركة مسجلة في غرفة تجارة غازي عنتاب.  
من بين هؤلاء ، 2608 شركات أسسها سوريون. [173] تأتي شركات تصنيع الأحذية في المرتبة الأولى وتوظف ما يقدر بنحو 15000 شخص ، تركي وسوري ، في هذه الشركات. واحد منهم لديه 700 موظف ، وسبعون بالمائة وثمانون بالمائة سوريون. شركة أخرى لديها 300 عامل ، معظمهم من السوريين. معظم العاملين في شركات الخدمات اللوجستية هم من الأتراك. هناك 157 شركة أعضاء في جمعية الصناعيين ورجال الأعمال العرب (ASSIAD) ومقرها غازي عنتاب في اسطنبول ، منها 21 شركة أسسها سوريون هم أيضًا أعضاء. يتواصل العمل لفتح فروع في السودان والعراق والأردن.

يقول صالح أسبور ، رئيس الجمعية ، إن الشركات ذات الأصل السوري في غازي عنتاب تنتج في الغالب الأحذية والنعال والسجاد وتصدر حوالي 90٪ منها. يوضح أنهم أعادوا بناء مصانعهم هنا ، غالبًا مع نفس الموظفين ، واستمروا في بيع منتجاتهم للعملاء السابقين في بلدان أخرى. يقول: "عادةً ما تجلب الشركات موظفيها عندما يأتون إلى هنا. لا يزال العملاء هم نفس العملاء ، فهم ثابتون".

ويؤكد أن غازي عنتاب حققت تقدمًا كبيرًا في منطقة الشرق الأوسط من حيث الأحذية والنعال ، وأنها تنافس الصين فقط حاليًا ، ويضيف: "تبيع الأحذية ومنتجات المنسوجات إلى روسيا".

مشيرًا إلى أنه على الرغم من وجود 450 ألف سوري في المدينة ، إلا أن البطالة أقل مقارنة بالمحافظات الأخرى ، يشير أسبور إلى أن عامي 2018 و 2019 كانا "أكثر توجهاً نحو الصناعة" وأن الناس بدأوا في شراء المصانع. ومع ذلك ، انخفضت البطالة في المحافظة بشكل أكبر "ويشير إلى أن النتيجة تعود بالفائدة على الجميع ، بمثابة:" عندما افتتح السوريون مصانع ، على سبيل المثال ، بدأ الغزلون الأتراك ، وهم يصنعون البضائع لـ 20 مصنعًا ، في صنع لقد طوروا سلعة لـ 40 مصنعًا ، وقاموا أيضًا بتوسيع نطاق أعمالهم. 2600 شركة مرخصة رسميًا ، بما في ذلك 1500 مصنع ، بما في ذلك سوريون وعراقيون وسودانيون ويمنيون. إنهم مسجلون هنا ، إنهم يعملون".

إسراء قدرية أيغون [174]



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER



يتمتع السوريون الذين هاجروا إلى تركيا أيضًا بإمكانية زيادة الصادرات إلى دول الشرق الأوسط. غالبية السوريين تجار من حلب هاجروا إلى المحافظات الحدودية. لذلك ، فإن رواد الأعمال الذين يعرفون سوق الشرق الأوسط ولغته لديهم القدرة على لعب دور رئيسي في العلاقات مع المنطقة. مع وصول السوريين في الفترة الماضية ، زادت الصادرات من بوابة Öncüpınar الحدودية إلى دول الشرق الأوسط 21 مرة. قدم التجار السوريون مساهمات كبيرة في زيادة الصادرات إلى البلدان الحدودية والمنطقة عبر المنطقة. ذكرت صحيفة المونيتور أن تجارة تركيا مع المنطقة ، التي تتنامى إمكاناتها ، زادت بنسبة تتراوح بين 0.5 و 1.7 في المائة مقارنة بإجمالي ناتجها القومي. [176]

صرح رئيس GTO (غرفة تجارة غازي عنتاب) Beyhan Hıdıroğlu أنه إذا تم دمج إمكانات غازي عنتاب التجارية والصناعية مع الثقافة التجارية السورية ، فستتنصر المنطقة ، ولا يمكن حل المشاكل إلا معًا. أولئك الذين تراكمت رؤوس أموالهم بين السوريين المهاجرين نقلوا ودائعهم إلى تركيا.

وبالتوازي مع ذلك ، جلب الدعم من المؤسسات الدولية الحيوية للشركات الإقليمية. يشير تقرير ستاندرد آند بورز ، آثار تدفق اللاجئين السوريين على النمو الاقتصادي لتركيا ، إلى أن مساهمة اللاجئين السوريين ، التي تعادل 4 في المائة من السكان في تركيا ، في الناتج القومي الإجمالي لتركيا هي 0.3 - 0.2 نقطة مئوية سنويًا ، بما في ذلك عام 2016 وما إذا كان التأثير على الاقتصاد التركي سيكون دائمًا أم مؤقتًا ، يتم التأكيد على أن هذا سيعتمد على ما إذا كان اللاجئين الموجودون حاليًا في تركيا سيستمررون هناك أو يستقرون في مكان آخر. بالإضافة إلى ذلك ، يتحدث التقرير عن المساهمة الإيجابية للاجئين في نمو اقتصاد البلاد ، كما يتحدث عن الأدوار التي يلعبونها في الاستهلاك والاقتصاد غير الرسمي. ويذكر أنه بصرف النظر عن الشركات المنشأة حديثًا ، فقد فتحو شركات مستقلة متوسطة الحجم وانخرطوا في الحرف اليدوية في مختلف المجالات.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هناك انتقادات واسعة النطاق بعدم فرض ضرائب على الشركات السورية وعدم تدقيقها من قبل مكاتب الضرائب. ومع ذلك ، فإن هذه التطبيقات ، التي يمكن أن تكون صالحة لأول عام أو عامين ، ليست متاحة بأي شكل اليوم. على الرغم من وجود العديد من الأمثلة على الإعفاءات الضريبية ووسائل الراحة الأخرى للاجئين / المهاجرين في التاريخ العثماني والجمهوري ، إلا أنه لا توجد مثل هذه المزايا اليوم. أثرت الأزمة العالمية لعام 2008 على تركيا وكذلك العالم.

ومع ذلك ، فإن الاقتصاد التركي لديه ديون عامة منخفضة وديناميكية القطاع الخاص.

175 Orhan, O., & Gündoğar, S. (2015). آثار اللاجئين السوريين على تركيا. مركز الشرق الأوسط للدراسات الإستراتيجية.

Asik, G. (2017). هل يمكن أن يصبح اللاجئين السوريون نعمة للاقتصاد التركي؟ المونيتور. (become-opportunity for-Economy.html) (<https://www.al-monitor.com/pulse/originals/2017/05/turkey-syria-can-refugees>)

177 غرفة تجارة غازي عنتاب. (2017). رئيس GTO Hıdıroğlu "لننجز معًا ، لنبني معًا." (<http://www.gto.org.tr/tr/haberler/gto-baskani-hidiroglu-ldquo-together-together-turkeyaposs-Economic-Growth-20160509DN002508.html>) بيان صحفي ستاندرد آند بورز: (<http://www.commoditiescontrol.com/dowjonescommoditiesnews/press-release-samppgr-syrian-Refugee-influx-spurs>)

نسبياً لم تتأثر بهذه الأزمة. بعد عام ، 2010 بدأ الشعور بمشاكل عجز الحساب الجاري لتركيا بشكل مكثف.

في عام ، 2011 عندما وصل السوريون ، كان دخل الفرد في تركيا 11200 دولار أمريكي. في عام ، 2013 ارتفع هذا الرقم إلى 13 ألف دولار. أدت المشكلات التي شهدتها الديناميكيات الاقتصادية والسياسية والمحلية ، لا سيما محاولة انقلاب 15 يوليو ، 2016 إلى تدهور مؤشرات الاقتصاد الكلي مثل البطالة والتضخم وسعر الصرف والفائدة والنمو. تم تنفيذ سياسات مختلفة مثل التوسع في الائتمان والإعانات الحكومية للشركات لتحفيز الطلب المحلي. وقد أثبتت هذه السياسات فاعليتها في انخفاض معدلات البطالة في عامي 2017 و 2018. وعلى الرغم من ذلك ، ارتفع عجز الحساب الجاري في عشرينيات القرن الماضي وارتفع معدل التضخم إلى [179]. 20%.

يعاني الاقتصاد التركي من مشاكل هيكلية بشكل عام. اقتصاد؛ يعتمد بشكل كبير على تدفقات رأس المال ، وبالتالي ، يمكن أن تتسبب الأحداث السياسية المحلية والدولية ، وصددمات أسعار الصرف المفاجئة وعجز الحساب الجاري في ارتفاع التضخم. في الدولة التي ترتفع فيها تدفقات رأس المال قصيرة الأجل ، أدى الانخفاض في رأس المال الأجنبي لأسباب مختلفة وغياب الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى زيادة أسعار الصرف مما أدى إلى انخفاض الاستثمارات الصناعية. [180] في أغسطس ، 2018 واجهت تركيا أزمة عملة خطيرة. لأن الغالبية العظمى من السلع الوسيطة المنتجة في تركيا تتكون من منتجات مرتبطة بالواردات. لذلك ، فإن الزيادة في أسعار الصرف من بين العوامل التي تزيد من التضخم. بالنسبة لاقتصاد البلاد ، الذي دخل في حالة ركود اعتباراً من ، 2018 زادت الدولة نفقات ميزانيتها ، وأدى هذا الوضع إلى مشكلة عجز الموازنة. [181] من وقت لآخر ، كانت أرقام النمو المرتفعة في الأرباع التي تسارع فيها الإنتاج شريطة أن يكون النمو الاقتصادي السنوي إيجابياً. أثرت ديناميكيات الاقتصاد الكلي سلباً على أسواق العمل ، حيث انخفضت العمالة بشكل رئيسي في قطاع البناء ، يليها قطاعا التصنيع والخدمات. ارتفعت معدلات البطالة إلى 11% في 2018 وإلى 13.7% في [182]. 2019.



76

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

كدولة تكافح اليوم مع مشاكل الاقتصاد الكلي الخاصة بها ، يتعين على تركيا أيضاً إدارة تكيف طالبي اللجوء مع سوق العمل بشكل خاص والاقتصاد بشكل عام. حتى إذا كانت المنظمات الدولية تقدم الدعم في مجالات مثل التعليم والصحة في هذه العملية ، فإن جميع طالبي اللجوء البالغ عددهم 4 ملايين تقريباً لا يمكنهم الوصول إلى المجتمع الأوسع أو الموارد العامة.

1179 البنك الدولي. نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي -تركيا. (https://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.

مواقع الفرض المضغوط (EN)

Adigüzel, M. (2020). 180 تحليل الاقتصاد الكلي لتأثيرات جائحة Covid-19 على الاقتصاد التركي. مجلة جامعة اسطنبول التجارية

للعلوم الاجتماعية ، 191-221 ، (37) 19

181 توسياد. 2021. (2021) لاقتصاد التركي. منشورات توسياد. (https://tusiad.org/tr/

182تركيا. (2020). إحصاءات العمل

9Fg% C3% BCc% C3% ) BC% 20 2019% 20y% C4% B1l% C4% B1in% 20% 20% C3% B6

2019. سابق ، (https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Isgucu-Statistics-2019-33784 #:~: text = % C4% B0% C5%

20% as% C3% A7add% C5% 9Fti. & text = 15% 2D64% 20ya% C5 20 % i% C5% 9 Flack% 20% C4% B1% 20% 20% C3% B6

C1% 20.) أصبح (9% F% 20group في C4% B1% C5% 9Fla% 20 % رسم% 20y% C4% B1la% 20 g% C3% B6re % ، % 53% السابقة% 2C0%

16% 2%

يكسب رزقه بشكل مستقل بعمله وعمله ودراسته.

بهذا المعنى ، يجب أولاً جعل اللوائح المتعلقة بطالبي اللجوء رسمية / قانونية ضمن الحدود الأخلاقية والقانونية.

ومع ذلك ، ليس من السهل اتخاذ هذه الخطوات في بيئة يُحاسب فيها اللاجئون على المشاكل الاقتصادية التي يعاني منها ، ويُنظر إلى ذلك على أنه أداة وظيفية في السياسة وُساء استخدامها. ليس من السهل قياس آثار اللاجئين السوريين على الاقتصاد في بلد يرتفع فيه الطابع غير الرسمي. في هذه المرحلة ، تجدر الإشارة إلى أن مساهمة اللاجئين السوريين ، والتي لا يمكن قياسها ، لا تُؤخذ في الاعتبار في إحصاءات الاقتصاد الكلي.

كان للاقتصاد التركي بالفعل معدلات نمو منخفضة نسبيًا بسبب اختلالات الاقتصاد الكلي التي تكثفت في أوائل عام 2020 عندما بدأ وباء COVID-19 وانعكاساتها على سوق العمل. بسبب عمليات الركود والإغلاق التي بدأت في اقتصاد البلاد مع وباء COVID-19 كانت هناك زيادة في النفقات الحكومية والديون. حاولت الدولة الحد من آثاره من خلال تقديم المساعدة المباشرة للمواطنين بسبب الوباء. ومع ذلك ، لا يمكن للمهنيين غير المسجلين ، وخاصة أصحاب العمل السوريين ، والسوريين المسجلين وغير المسجلين الاستفادة من هذا الدعم. [١٨٣] في عام 2021 عندما تم إعداد هذا التقرير ، استمر الاقتصاد التركي في تقديم نظرة مستقبلية سلبية. على الرغم من أن المشاكل الاقتصادية الحالية في تركيا ليست بسبب اللاجئين (حتى لو كان لوجودهم ومساهماتهم تأثير مخفف على المشاكل الاقتصادية وفقًا للعديد من المحللين) ، كما هو الحال في كل أزمة اقتصادية ، فإن اللاجئين ، كمجموعة هشة ، قد عانوا كان نصيبهم من تكاليف المشاكل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يمكن تضمين المهاجرين في النظام من خلال شرح حقوقهم القانونية وإعطاء فرص ريادة الأعمال. بسبب صعوبة الإجراءات البيروقراطية أو عدم كفاية التشريعات ، قد يتم توجيه المهاجرين إلى مسارات ريادة الأعمال غير القانونية. لهذا السبب ، وبالنظر إلى أوضاع المهاجرين المحرومة ، ينبغي تسهيل أن يتمكنوا من فتح أعمال تجارية رسمية من خلال الوسائل القانونية. وبالتالي ، من خلال توفير ظروف عمل متساوية مع أصحاب الأعمال المحليين ، يمكن زيادة إنتاجيتهم ومساهماتهم في النمو الاقتصادي في البلاد.

الأثر الاقتصادي للهجرة في اسطنبول في القرن التاسع عشر

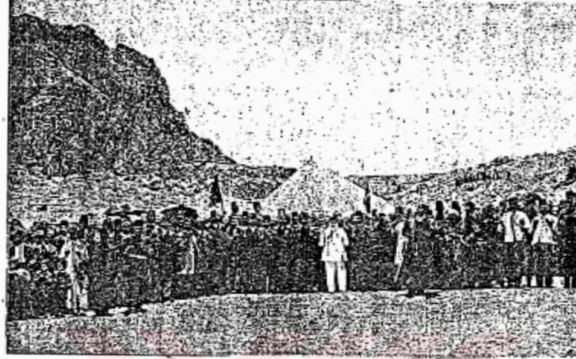
إدارة

هناك العديد من الأمثلة على الإدارة الاقتصادية للهجرة في التاريخ العثماني والجمهوري. وعلى الرغم من الحرب والهجرات المستمرة والظروف الصعبة، فقد تم اتخاذ إجراءات لتمكين اللاجئين من الوقوف على أقدامهم اقتصاديًا. كما تم تضمين تخصيص الأراضي وبناء المساكن والإعفاءات الضريبية في السنوات الأولى في هذا النطاق.

## تعزير التجارة

«Bir kısım muhacir dükkan kiralayarak küçük ticarî işlerle meşgul olurken, sokaklarda isportacılık yapanlara da rastlanıyordu.»<sup>292</sup> «Kunduracı, marangoz ve diğer küçük esnaf ise sanatlarını icra ediyorlardı. Muhâcirin İâne Komisyonu, sanatlarını icrâ edebilmek için sermayeye muhtaç olanlara toplanan yardım parasından bir miktar akçe vermeye yetkili kılınmıştı.»<sup>293</sup> «Bir diğer muhacir gurubu ise çift beygirli arabalarla yolcu taşımak suretiyle geçimlerini temin etmeye çalışıyorlardı. Gazeteler, okuyucularının bu gibi muhacirlerden alış-veriş etmeye teşvik etmişlerdir.»<sup>294</sup>

بناء المساكن



Kerahiser-ı eship kasabesinde iskânları kararlıştırılan muhacirlere mahsus cami, mektep ve meskenlerin temel atma töreni. ( Servet-i Fümân, sene:1315, Nr.442, s.405. )

Muhacir konutları, devlet, yerli ahâli ve muhacir işbirliği ile yapılmaktaydı. Meselâ, 1878'de Şile'de yapımına başlanan yirmi beş evin keresteleri mirî ormandan karşılanmış, halkın yardımı temin edilmiş ve dülger yevmiyeleri ile kapı, pencere malzemesi masrafları Hazine'den karşılanmıştır.<sup>241</sup> Diğer taraftan vilâyetler, toplu konut projeleri geliştirmişlerdir. Meselâ, Kastamonu'da 50-60



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

## المساعدة في الإيجار والوقود والنقل

Zebtiye" dairesiyle Zeynep Sultan ve Küçük Ayasofya camileri ile Gülhane'deki barakalarda bulunan muhacirlerin şiddetli soğuğa marûz kalmaları üzerine bizzat Muhâcirin Komisyonu reisi tarafından kömür tevzi edilmiştir.<sup>263</sup>

### c-Kira Yardımı:

Muhacirlerin bir kısmı kira karşılığında yerli ahâlinin evlerine yerleştirilmişti. Kirada oturan muhacirlere, küçük ailelere 30, kalabalık ailelere ise 40 kuruş olmak üzere kira yardımı yapılmaktaydı. Komisyonun bu kalem harcamaları aylık 50-60.000 kuruşu buluyordu.<sup>264</sup>

### d-Vergi Muafiyeti:

İstanbul'da sokak ve köşe başlarında küçük bir sermaye ile ekmeğ parası kazanmaya çalışan seyyar satıcılar gelirlerini artırmıncaya kadar esnaf vergisinden muâf tutulmuşlardır.<sup>265</sup>

### e-Fehiriçi Ulaşım Mes'alesi:

İstanbul'un diğer semtlerine dağılmış olan muhacirlerin şehir merkezine geliş gidişlerini kolaylaştırmak ve

## الاعفاء الضريبي

1877-1878'den itibaren sürekli olarak iskân edilmek üzere Osmanlı sınırları dahilindeki bölgelere sevk edilen muhacirler geçimlerini temin edinceye ve maddî açıdan kuvvet kazanıncaya kadar belirli sürelerle tekâlif-i emriyyeden muâf tutulmuşlardır.<sup>264</sup>

(المصدر: نديم إبيك ، الهجرات التركية من روميليا إلى الأناضول ، (1877-1890)معهد جامعة إسطنبول للعلوم الاجتماعية ، أطروحة دكتوراه ، (1991)







## D) İstanbul Ekonomisinde Suriyeli Giriřimciler

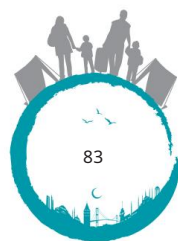






## (د) في اقتصاد اسطنبول رواد أعمال سوريون

"دعهم لا يرونا غرباء هنا. نحن لسنا حاضرين هنا كمستثمرين أو رجال أعمال فقط بمساهمتنا الاقتصادية. كما سنكون جسرا بين الخليج والدول العربية الأخرى في تركيا. إذا تم التمييز ، فإن هذا الجسر ينكسر. لا تفقدونا ، فلنعمل يدا بيد ونعمل معا ونكون في نهاية المطاف مفيدة لبلدنا وبلدنا وأمتنا. نريد أن نعيش بشكل أخوي في هذا البلد ، يدا بيد. آمل أن نكون مفيداً لهذا البلد ، هذا البلد ، هذه الأرض ." إبراهيم علي ، مصنع منسوجات



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

اسطنبول ، أكبر مدينة في تركيا ، هي المحافظة التي يعيش فيها أكبر عدد من السوريين. تم الإعلان عن عدد اللاجئين السوريين في اسطنبول بـ [184] 533,242 اعتباراً من أكتوبر 2021 على الرغم من أنها مسجلة في محافظة أخرى ، إلا أن هناك تقديرات بأن هذا الرقم قد وصل إلى مليون ، بما في ذلك أولئك الذين يعيشون في اسطنبول.

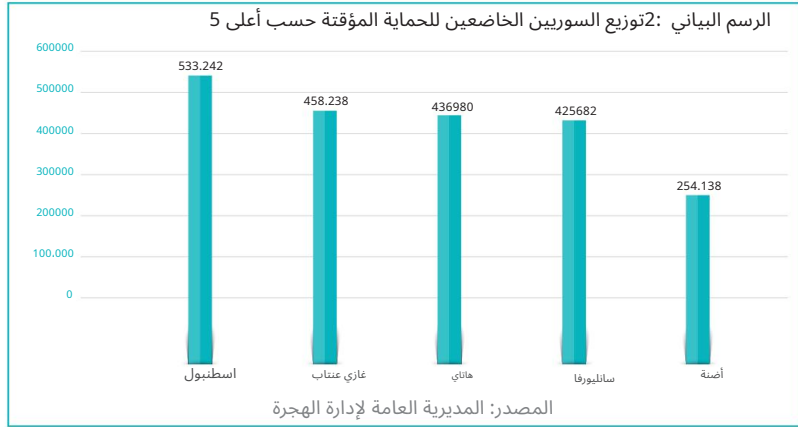
هناك أحكام مختلفة حول الأنشطة الاقتصادية للسوريين. الأول يتجسد في التصورات بأنهم لا يعملون ويعيشون على المساعدات ، والثاني أن السكان المحليين أخذوا وظائفهم ، والثالث أن السكان المحليين يضطرون إلى العمل بلا مبالاة من أجل التنافس مع السوريين لأنهم يعملون بشكل غير رسمي. ومع ذلك ، تظهر جميع الأبحاث أنهم موجودون في الحياة ، فهم جزء من الهيكل الاقتصادي ويعملون ويعملون. علاوة على ذلك ، من بين الأربعة ملايين لاجئ ، يقل عدد المقيمين في المخيمات عن 100 ألف ، وتدفع لهم الدولة رواتب أو غير ذلك من أشكال الدفع.

في بيئة لا يدفعون فيها أي مدفوعات نقدية ، من الممكن منطقياً استنتاج أنهم يكسبون رزقهم من خلال العمل. مع تزايد عدد السوريين في اسطنبول ، انضمت جهات فاعلة جديدة إلى الحياة الاقتصادية. مع التكاليف الإضافية ، نشأت إمكانيات وفرص إضافية. واحدة من هذه الفرص وأكثرها وضوحاً هي العمالة. يُلاحظ أن وجود المواطنين السوريين ، خاصة في القطاعات التي تواجه فيها الشركات صعوبات في العثور على موظفين ، يؤدي إلى زيادة العمالة الرسمية وغير الرسمية.

يساهم اللاجئون السوريون في اقتصاد اسطنبول ليس فقط كموظفين في وظائف مملوكة لشخص آخر ، ولكن أيضاً كرجال أعمال وأصحاب عمل. على الرغم من أنهم عادة ما يكونون على جدول الأعمال العام كعاملين رسميين أو غير رسميين ، إلا أنهم كذلك ؛ يظهرون كرجال أعمال ينشئون مصانع أو يوفرون فرص عمل أو يصدرون أو يستوردون. ومع ذلك ، بما أن نفس حقيقة السمة غير الرسمية صالحة بالنسبة لهم ، فإن البيانات والتفسيرات الرسمية وغير الرسمية والنظرية والتجريبية والأولية والثانوية تحتاج إلى النظر فيها معاً لإكمال الجدول.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŐİMCİLER



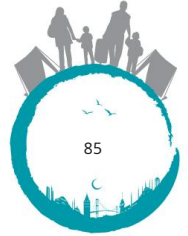
يوضح الرسم البياني 2 توزيع السوريين المقيمين في تركيا حسب المحافظات. بينما تحتل اسطنبول المرتبة الأولى بين المحافظات التي تضم أعلى كثافة للسوريين ، وتأتي غازي عنتاب في المرتبة الثانية مع 458.238 نسمة ، وهاتاي الثالثة بـ 436.980 نسمة ، وشانلي أورفا في المرتبة الرابعة بـ 425.682 وأخيراً أضنة بها 254.138 لاجئاً.

السوريون أو "الأسر" يعملون في الحياة التجارية في اسطنبول هل يمكننا تحديد ظروف العمل والعمل للمقيمين الجدد في اسطنبول ، بمن فيهم غير المسجلين خارج البيانات الرسمية؟ وتجدر الإشارة إلى أنه لا توجد أرقام رسمية مباشرة حول هذا الموضوع. يبدو أن الموجود منها غير مناسب بما يكفي لوصف الجدول. في بيئة تكون فيها الحياة الاقتصادية غير الرسمية أكثر بكثير من الحياة الرسمية ،

هناك حاجة إلى بيانات وطرق بحث أخرى. يقدم المسح الديموغرافي والصحي التركي (TNSA) الذي يتم إجراؤه كل خمس سنوات من قبل معهد هاسيتيب للدراسات السكانية ومسح القوى العاملة المنزلية الذي يجريه معهد الإحصاء التركي سنويًا منذ عام 2004 وجهة نظر حول الحياة التجارية من خلال إحصاءات الأسرة.

المسح الديموغرافي والصحي في تركيا ، (TNSA) الذي أجراه معهد هاسيتيب للدراسات السكانية في عام ، 2018 أخذ أيضًا عينة من السوريين في تركيا. تحتوي هذه العينة على بيانات عن 5,430 شخصًا فوق سن 18 عامًا ، من إجمالي 1,826 أسرة سورية. تأتي قوة TDHS من جمع البيانات من المناطق الريفية والحضرية في كل منطقة من مناطق تركيا. في العينة ، ذكر 977 سوريًا أنهم يعيشون في اسطنبول ، أي ما يقارب 18% من إجمالي حجم العينة. يقترب هذا الرقم من ، 16% وهي نسبة السوريين الذين يعيشون في اسطنبول إلى إجمالي عدد السوريين في تركيا ، عندما ننظر إلى توزيع السوريين الخاضعين لحالة الحماية المؤقتة المعلنة من قبل إدارة الهجرة على أساس المحافظات.

وبحسب نتائج هذا البحث ، فإن 59% من الرجال السوريين الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و 64 عامًا في تركيا يعملون بأجر. 6% فقط من النساء السوريات في نفس الفئة العمرية يعملن بأجر. 80% من الرجال السوريين في نفس الفئة العمرية الذين يعيشون في اسطنبول يعملون بأجر. وبالمثل ، فإن 8% من النساء السوريات اللواتي يعشن في اسطنبول في نفس الفئة العمرية يعملن بأجر. يُرجح إحصائيًا أن يعمل السوريون المقيمون في إسطنبول بشكل ملحوظ مقارنة بالسوريين في باقي أنحاء تركيا (قيمة : 11.26 :تقيمة .0.00). حقيقة أن المرأة السورية التي تعيش في اسطنبول تعمل مقابل أجر هي أيضًا أعلى بشكل ملحوظ إحصائيًا من النساء في بقية تركيا (قيمة : 2.27 :تقيمة .0.02). يبدو أن الاحتمال الأكبر للعمل لكلا الجنسين مرتبط بارتفاع الطلب على القوى العاملة في اسطنبول.



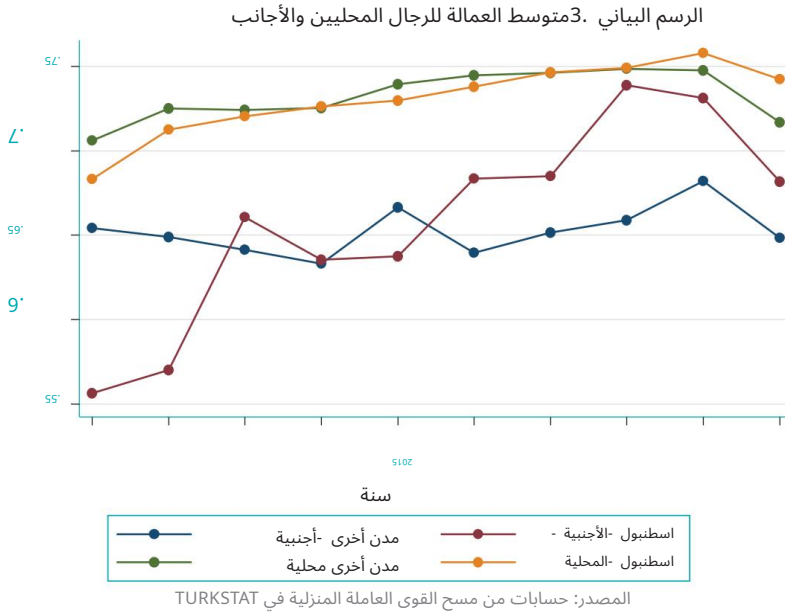
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

مجموعة بيانات أخرى ستساعدنا على فهم وضع السوريين في سوق العمل التركي هي مسح القوى العاملة المنزلية الذي أجراه معهد الإحصاء التركي. ومع ذلك ، في هذا الاستطلاع ، يُسأل المستجيبون فقط عن المكان الذي ولدوا فيه (في تركيا أو في الخارج) ومن أي عام بدأوا العيش في تركيا. (يعتبر المولدون في الخارج هنا أجنبيًا). بهذين السؤالين يمكن تقييم وضع الأجنبي في سوق العمل في تركيا وهل هم مؤمن عليهم أم لا. منذ قدوم السوريين إلى تركيا بعد عام ، 2011 تم فحص وضع الأجنبي منذ عام 2010 وتم قبول عام 2010 كسنة مرجعية.

يوضح الرسم البياني رقم 3 المعنون "متوسط العمالة للرجال المحليين والأجانب" متوسط معدلات التوظيف للرجال المحليين والأجانب الذين يعيشون في مدن أخرى في تركيا واسطنبول. السبب الذي يجعلنا ننظر إلى الرجال أولاً هو بسبب العوامل المختلفة التي تؤثر على عمل المرأة.

ويستند إلى النتيجة العامة التي تفيد بأن عمل الرجال يتأثر بشكل عام بالأجور وفرص العمل بينما يتأثر بالأحكام القيمية. في المنحنى الموضح بالخطوط الخضراء والصفراء ، معدلات التوظيف للسكان المحليين الذين يعيشون في مدن أخرى واسطنبول ، ومعدلات التوظيف للأجانب الذين يعيشون في مدن أخرى وفي اسطنبول ، على المنحنى الموضح بالخطوط الحمراء والزرقاء. كما هو موضح في الرسم البياني ، فإن المنحنيات الصفراء والخضراء قريبة جدًا من بعضها البعض بين عامي 2010 و 2019 مما يعني أنه لا يوجد فرق كبير في توظيف الرجال المحليين الذين يعيشون في اسطنبول. ومع ذلك ، عندما ننتبه إلى المنحنيات الحمراء والزرقاء ، فمن اللافت للنظر أن هناك اتجاهًا تصاعديًا في توظيف الرجال الأجانب الذين يعيشون في اسطنبول. من ناحية أخرى ، فإن التوظيف مستقر بين الأجانب الذين يعيشون في مدن أخرى. ظاهرة أخرى من هذا الرقم تشير إلى أنه على الرغم من زيادة توظيف الرجال الأجانب الذين يعيشون في اسطنبول ، فإن الزيادة في توظيف الرجال المحليين مستمرة أيضًا. في عام 2019 كان هناك فقدان للوظائف في جميع الفئات. هذا يوضح لنا أن المشاركة الأكثر نشاطًا من الرجال الأجانب في اقتصاد اسطنبول ليست على حساب الرجال المحليين في المتوسط. اكتشاف آخر يمكننا استنتاجه من الرسم البياني 2 هو سبب محاولة الأجانب الاستقرار في اسطنبول بدلاً من مدن أخرى في تركيا. عندما نقارن المنحنيات الزرقاء والحمراء في الرسم البياني ، 1 نلاحظ أن متوسط التوظيف في اسطنبول أعلى بكثير منه في مدن أخرى في تركيا ، خاصة بعد عام 2015.



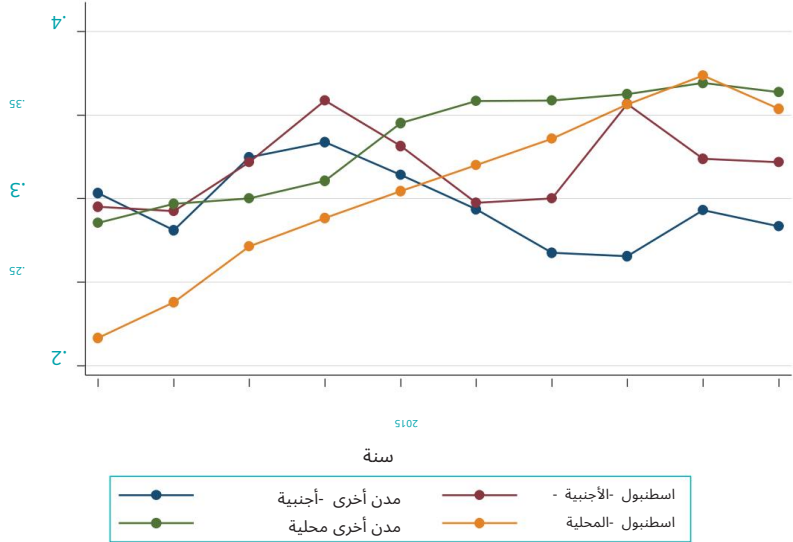


في الرسم البياني ، 3 تم تقديم متوسط معدلات التوظيف للنساء المنزليات والأجنبيات اللواتي يعشن في اسطنبول ومدن أخرى في تركيا ، والتي تم الحصول عليها أيضًا من مسح القوى العاملة المنزلية. بالمقارنة مع الرسم البياني 4 ، نرى أن معدلات التوظيف في الرسم البياني 3 أقل بكثير. ومع ذلك ، فقد زاد الخطان الأخضر والأصفر الذي يوضح معدل توظيف النساء المحليات في مدن أخرى وفي اسطنبول على مر السنين. وهذا يدل على أن النشاط الاقتصادي للأجانب لا يلعب دورًا مختزلًا في عمالة المرأة أيضًا في المتوسط. اتبعت توظيف النساء الأجنبيات اتجاهًا مماثلًا في اسطنبول ومدن أخرى. يبدو من الصعب اكتشاف زيادة أو نقصان ملحوظين.

هناك جدل آخر حول زيادة نشاط الأجانب في سوق العمل وهو أنهم يعملون بشكل غير رسمي أو بدون تأمين. في الرسم البياني 5 ، أولاً ، يتم عرض متوسط أسعار التأمين للرجال المحليين والأجانب بمنحنيات منفصلة لمدن أخرى في تركيا واسطنبول.

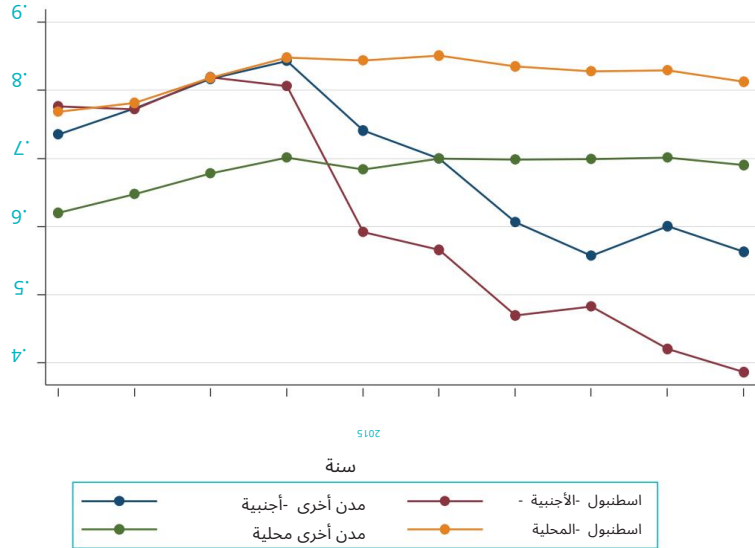


الرسم البياني 4. متوسط عمالة النساء المنزليات والأجنيبات



المصدر: حسابات من مسح القوى العاملة المنزلية في TURKSTAT

الرسم البياني 5. متوسط القيد للرجال المحليين والأجانب



المصدر: حسابات من مسح القوى العاملة المنزلية في TURKSTAT

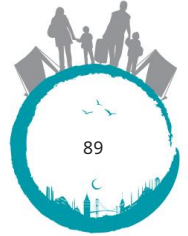
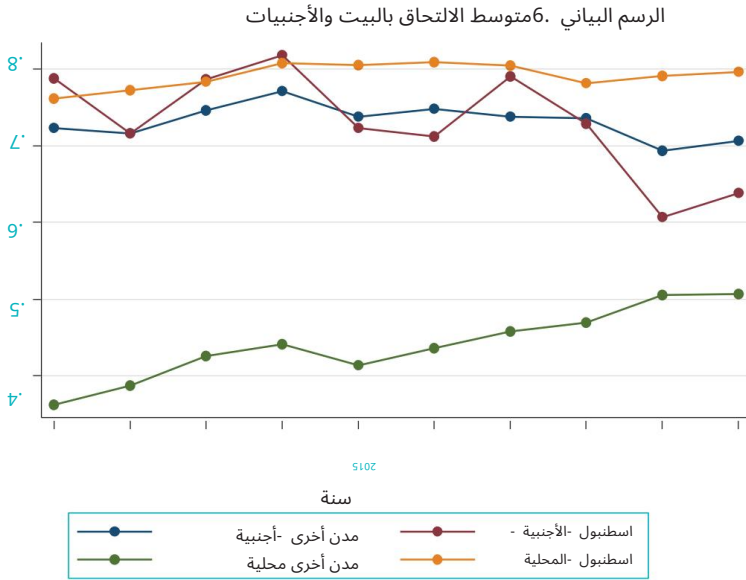
تظهر معدلات تسجيل الرجال المحليين في اسطنبول والمدن الأخرى بخطوط خضراء وصفراء. نتيجة هذه المنحنيات هي أنه لا يوجد تغيير كبير في متوسط شكليات الرجال الأصليين مع وصول الأجانب. كلا المنحنيين لهما اتجاه صعودي. ومع ذلك ، عندما ننظر إلى الأجانب ، نلاحظ أن معدلات التسجيل في كل من اسطنبول (المنحنى الأحمر) وفي مدن أخرى.



88

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

(المنحنى الأزرق) يبدو أنه ينخفض بشكل حاد للغاية ، خاصة بعد عام 2013. كان معدل التحاق الرجال المحليين ، والذي تزامن مع المنحنى وحووم حول 80% قبل 38% ، 2013 في اسطنبول اعتباراً من عام 2019. هذا يدل على أن الطابع غير الرسمي مشكلة كبيرة خاصة بالنسبة للأجانب. ومع ذلك ، لا يوجد دليل داعم على حدوث تغيير في تسجيل السكان المحليين للتنافس مع الأجانب. في مدن أخرى على وجه الخصوص ، بلغ معدل العمالة المؤمنة للرجال الأجانب في عام ، 56% 2019 وهي نسبة أعلى بكثير من معدل العمالة المؤمنة للرجال الأجانب الذين يعيشون في اسطنبول.



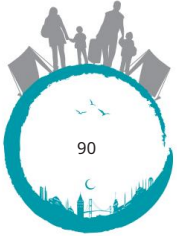
في الرسم البياني ، 6 تمّت محاولة النظر إلى مسألة السمة غير المنظمة من منظور المرأة. الخطوط الخضراء والصفراء التي تظهر معدل تسجيل النساء المحليات في مدن أخرى وفي اسطنبول لم تتراجع على مر السنين. وعلى وجه الخصوص ، حدثت زيادة كبيرة في معدل تسجيل نساء الشعوب الأصلية اللاتي يعشن في مدن أخرى على مر السنين. وهذا يدل على أن النشاط الاقتصادي للأجانب ليس له بشكل عام وظيفة سلبية بالنسبة للمرأة للعمل بشكل رسمي. من ناحية أخرى ، لم يطرأ أي تغيير جوهري على تسجيل الأجنيبيات ، ما يشير إلى أن هؤلاء العاملات الأجنيبيات لسن سوريات ، بل نساء قمن من دول الاتحاد السوفيتي السابق للعمل في قطاعات مثل الأعمال المنزلية ورعاية الأطفال. لتلخيص النتائج ، يعمل السوريون في سن العمل بمعدلات تتراوح من 65% إلى 70% يشير هذا إلى أن المهاجرين في تركيا ، كما هو الحال في أجزاء أخرى من العالم ، ليس لديهم الكثير من سبل العيش بخلاف عمل أيديهم. ثانياً ، توظيف الأجانب والسوريين يقلل بشكل كبير من توظيف السكان المحليين.

لا تسقط. ثالثاً ، لا يعني ذلك أن العمل اللامبالي إلى حد كبير للأجانب ، وخاصة الرجال الأجانب ، يتسبب في العمل اللامبالي للمواطنين الأصليين. تظهر هذه النتائج أنه منذ عام 2014 جعل السوريون والأجانب وجودهم محسوسًا كـ "موظفين" في اقتصاد إسطنبول.

كما يساهم السوريون في اقتصاد اسطنبول من خلال تأسيس شركة.

فاعلون جدد في اقتصاد اسطنبول ، غير رسمي وغير رسمي: رواد الأعمال السوريون رواد الأعمال السوريون ، أثناء تأسيسهم حياة وأعمال تجارية جديدة لأنفسهم ولعائلاتهم في أكبر مدينة في بلد جديد بعد هجرة صادمة ومؤلمة ، يساهمون في اقتصاد اسطنبول على وجه الخصوص ، وتركيا بشكل عام ، مع القيم الاقتصادية التي يتجنبونها.

فيما يتعلق بطبيعة هذه المساهمة ، يقدم الجدول الذي يصف البيانات والأرقام والإحصاءات في الدولة والمؤسسات العامة ومراكز الفكر والدراسات الأكاديمية تعريفًا أساسيًا لرواد الأعمال المسجلين. ومع ذلك ، يوجد أيضًا رواد أعمال في المنطقة الرمادية أو في الظل ، ومن الضروري التفكير في مقدار جزء من هذا كله. يمكن تحديد أن العمليات البيروقراطية وتصاريح الإقامة والعمل ورخص العمل والعوامل المعقدة الأخرى ، خاصة فيما يتعلق ببدء عمل تجاري ، تحقق ذلك. تشير الدراسة التي تحمل عنوان "مهاجرون ريادةيون ، 2017 ،" والتي تمت مقابلتهم مع 85 رائد أعمال ، 77 منهم سوريون والآخر عراقي ، ضمن هيئة جامعة مرمرة في اسطنبول ، إلى أن بعض رواد الأعمال المهاجرين غير مرئيين قانونًا في الإحصاءات بسبب إلى الصعوبات في "التصاريح والحقوق". [185] تشير الأبحاث والتقارير النظرية والتطبيقية التي تخاطب بشكل مباشر أو غير مباشر رواد الأعمال السوريين في اسطنبول إلى وجود رواد أعمال سوريين في اسطنبول والأبعاد المختلفة لتأثيرهم. من بين هذه الدراسات ، يوفر بحث اسطنبول لريادة الأعمال المهاجرين ، الذي يركز بشكل مباشر على رواد الأعمال وأجرى مقابلات وجهًا لوجه واستطلاعات رأي مع 346 من رواد الأعمال في ست مناطق في اسطنبول ، فهمًا مهمًا في هذا الصدد ويحتوي على نتائج موازية لدراستنا. [186] كما توصلت دراسة ميدانية حول رواد الأعمال السوريين المهاجرين في تركيا ، والتي تقيم المقابلات المتعمقة مع 11 رائد أعمال سوري يعيشون في إسطنبول بناءً على "نموذج التفاعل" لوالدينجر ، ألدريتش ، وارد ، إلى نتائج مماثلة مع تجسيد الملف التعريفي لرائد الأعمال. [187] مهاجرون سوريون في اسطنبول



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

Çakirer ÖZervet, Y. (2017). 185 المهاجرون الرياديون في اسطنبول. سلسلة أبحاث الهجرة الدولية والتماثل الاجتماعي ، (2020). (Ed.) Çaha, Ö., Çıttıptıoğlu, A., Adıgüzel, Y., Demir, AD and Altınkoz, O. Aydın, S. (Ed.) في اسطنبول. منشورات الجمعية الدولية للهجرة واللجئين ، (IMRA) اسطنبول.

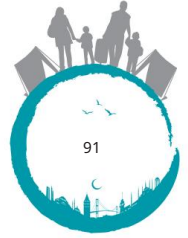
Duman, E. Ş. & Özdemirci, A. (2019). 187 دراسة ميدانية عن رواد الأعمال السوريين المهاجرين في تركيا. مجلة علوم الإدارة، 18 (37) ، 629-656.



ريادة الأعمال المهاجرة السورية في تركيا: ريادة الأعمال المدمجة ، والتي تغطي رواد الأعمال ومقالات مع 15 من رواد الأعمال.

أشارت الدراسة النظرية إلى أنهم "أكثر نشاطًا في ريادة الأعمال" و "أكثر شجاعة في اتخاذ المبادرة" بما يتماشى مع النظرية، ويريدون حل المشاكل التي يواجهونها في بيئتهم الجديدة. في حين أنهم يقدرون قيمة نتائجهم، فإنهم يفتقرون إلى الخبرة التي يمكن أن توفرها لهم. تقوم هذه الدراسات بشكل أساسي بتقييم رواد الأعمال والآثار الاقتصادية بشكل إيجابي بشكل عام وتؤكد البيانات التي تم التوصل إليها في نطاق هذا التقرير أو تحتوي على نتائج وتقييمات إضافية.

من هم رواد الأعمال من أصل سوري في اسطنبول مع أو خارج هذه التقييمات؟ هل من الممكن الحصول على صورة كاملة لما يفعلونه ، وما ينتجون ، والقطاعات التي يركزون فيها ، وما عاشوه وما يختبرونه ، وتأثيراتهم على الاقتصاد؟ من أجل العثور على إجابات لهذه الأسئلة في بيئة لا توفر فيها الإحصائيات والأرقام المتاحة معلومات كاملة بسبب انعكاس مشكلة التسجيل ، والتي تعد سمة عامة للاقتصاد التركي ، من الضروري النظر في الدراسات حول السوريين في تركيا بشكل عام وفي اقتصاد اسطنبول بشكل خاص.

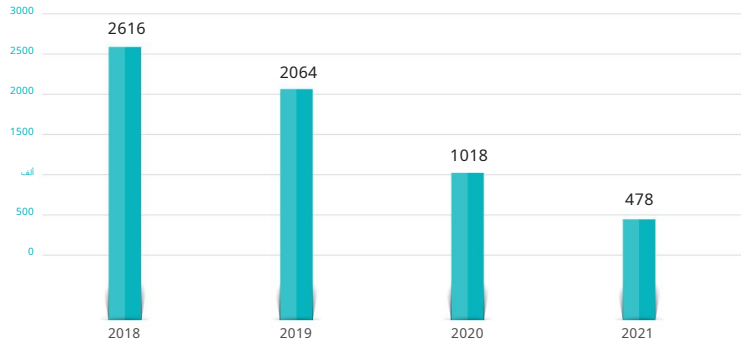


#### شركات ونشاط أسسها رواد أعمال سوريون المناطق

من أجل تحديد عدد ونسبة الشركات التي أسسها رواد أعمال سوريون في اسطنبول ، وكَم منها تتكون من جميع الشركات الأجنبية في اسطنبول ، وحجم شريحتها في فطيرة جميع الشركات المؤسسة في اسطنبول ، لا بد من الاستفادة من وإنشاء وتفسير البيانات. لهذا ، من المهم أن ننظر أولاً إلى عدد الشركات ونسبها. تكشف الجداول التي أنشأناها بناءً على بيانات غرفة تجارة اسطنبول ، جنبًا إلى جنب مع التغيير في السنوات الثلاث الماضية ، صورة ذات مغزى في هذا الصدد.

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

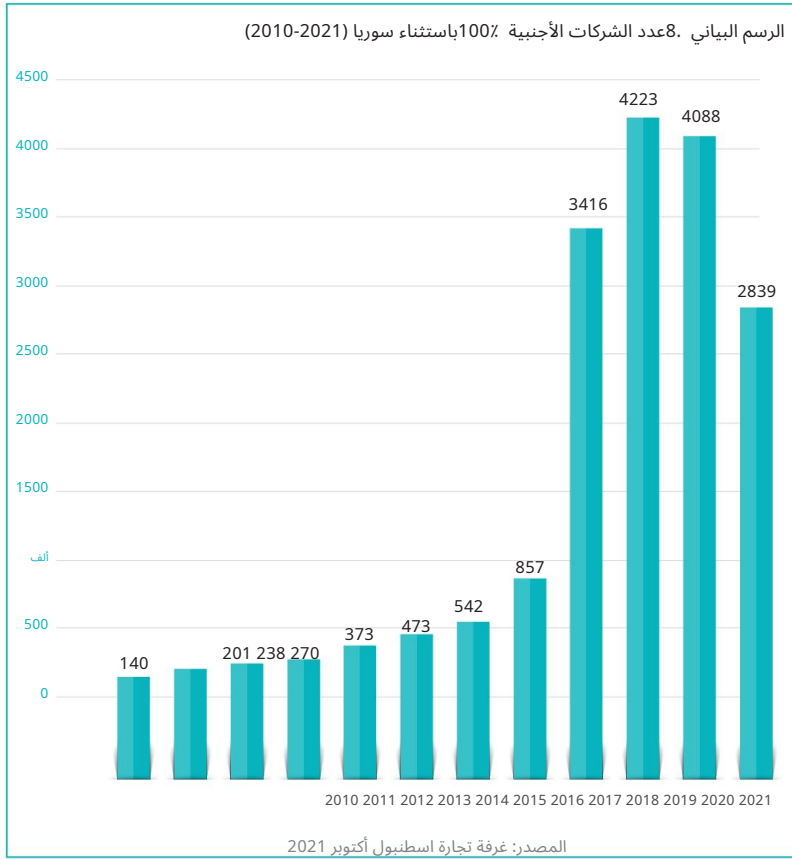
الرسم البياني 7. عدد الشركات السورية المؤسّسة في اسطنبول (2018-2021)



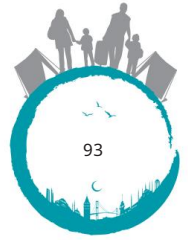
المصدر: غرفة تجارة اسطنبول أكتوبر 2021

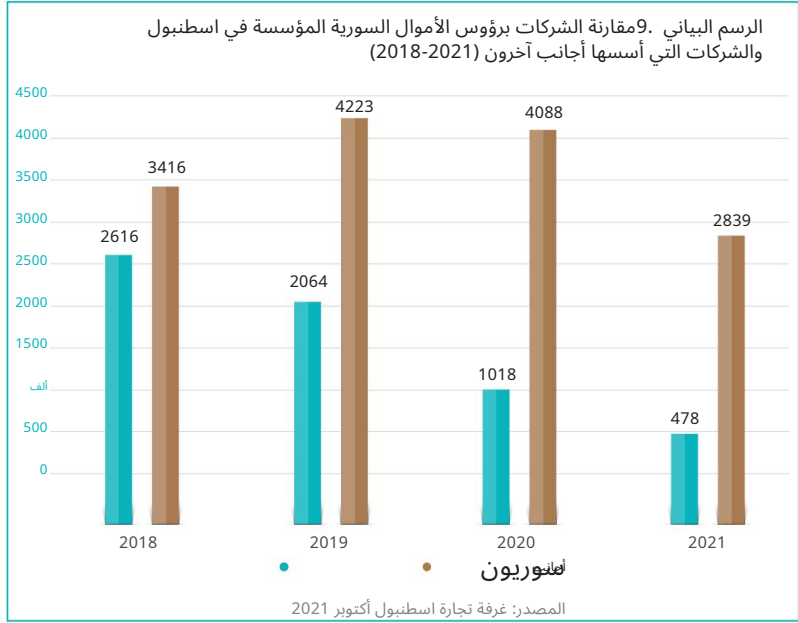
يوضح الرسم البياني 7 عدد الشركات التي تم تأسيسها في اسطنبول بين يناير 2018 ومارس 2021. بينما زاد عدد الشركات التي أسسها السوريون قبل الوباء في المتوسط شهرياً ، لوحظ انخفاض في عدد الشركات التي تم تأسيسها مع الوباء.





يوضح الرسم البياني 8 عدد الشركات التي أسسها أجنبي غير السوريين. خاصة بعد عام ، 2019 ، كان هناك زيادة في عدد الشركات التي تم تأسيسها في اسطنبول بخلاف السوريين.





94

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

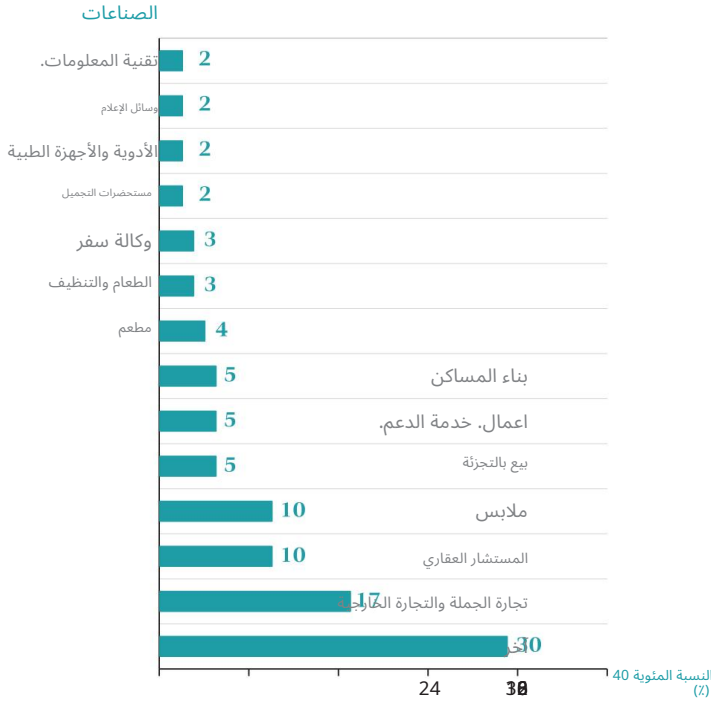
كما هو موضح في الرسم البياني ، 9 قام سورليون بتأسيس 6,176 شركة في اسطنبول من بداية عام 2018 حتى أبريل 2021.

بلغ عدد الشركات التي أسسها أجانب من جميع الدول الأخرى في نفس الفترة 14,566 في الرسم البياني 8 يمكن مقارنة عدد الشركات التي أسسها سورليون مع عدد الشركات التي أسسها أجانب غير سوريين. وعليه ، فبينما كان عدد الشركات التي أنشأها السورليون ، خاصة في عام 2018 مساوياً لعدد الشركات التي أسستها من جميع البلدان الأخرى ، يُلاحظ أن هناك زيادة كبيرة في فئة الأجانب الآخرين وتراجع في عدد الشركات التي أسسها سورليون منذ عام 2019. يمكننا أن نفسر هذا ليس فقط من خلال حقيقة أنه ليس لديهم دعم أو إعفاء ضريبي أثناء عملية الوفاء ، ولكن أيضاً استناداً إلى بيئة اجتماعية وسياسية تضيق أجواءهم.

التوزيع القطاعي للشركات التي أسسها رواد سورليون يسلط "التوزيع القطاعي" الضوء على وظائف

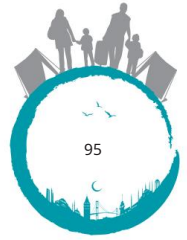
الشركات التي أسسها سورليون في الاقتصاد. كما يتضح من الرسم البياني أدناه ، والذي يوضح التوزيع القطاعي للشركات التي يكون مؤسسوها سورلياً واحداً على الأقل ، فإن الشركات التي يشترك معها السورليون لديها تنوع قطاعي واسع ، من الأدوية والأجهزة الطبية إلى تقنيات المعلومات ، ومن المطاعم إلى السفر، وكالات.

الرسم البياني 10. التوزيع القطاعي لشركات رأس المال السورية المؤسسة في اسطنبول



المصدر: غرفة تجارة اسطنبول أكتوبر 2021

في الرسم البياني ، 10 يتم عرض القطاعات التي تحتوي على نسبة 2 في الإجمالي ، ويتم دمج جميع القطاعات الأخرى التي تقل النسبة المئوية لها عن 2 ويتم اعتبارها في فئة "أخرى". يتضح أن الشركات العاملة في فئة "أخرى" تشكل 30% من الإجمالي. وهذا يدل على أن الشركات التي أسسها سوريون تنشط بالفعل في مجموعة واسعة من القطاعات. بالنظر إلى التركزات ، يتبين أن النسبة الأكبر من الشركات التي أسسها سوريون في اسطنبول ، بنسبة 17% ، تعمل في قطاع الجملة والتجارة الخارجية . يأتي قطاع الملابس والاستشارات العقارية في المرتبة الثانية والثالثة بنسبة 10% ويتبع ذلك قطاع تشييد المساكن وخدمات دعم الأعمال والتجزئة بنسبة 5% .



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الجدول 7: رؤوس أموال الشركات السورية والتركية المؤسسة في اسطنبول ()

سنة	مؤسسة	توزيع رأس المال		
		مؤسسة	شركة	شركة
2011	1305000			458.608.000.000
2012	5.614.50			255.992.000.000
2013	20.563.600			949.871.000.000
2014	49142825			200.318.290.000
2015	65957100			202.000.000.000
2016	93.819.150			125.500.290.000
2017	146408100			108.907.050.000
2018	512.441.250			317.036.000.000
2019	390.159.310			173.000.000.000
2020	214.669.400			473.300.000.000
2021	270.305.450			520.000.000.000
	المجموع	1.770.385.685	253.667.000	54.045.929.358
				3.352.037.078.981
				3.408.107.061.025

المصدر: غرفة تجارة اسطنبول أكتوبر 2021

يوضح الجدول 7 المبلغ الإجمالي لرأس المال للشركات التي أسسها رواد أعمال سوريون في اسطنبول. في الجدول المذكور لا بد من لفت الانتباه إلى مؤشرين حسب الهياكل الرأسمالية للشركات السورية. أحد المؤشرات هو إجمالي مبلغ رأس مال الشركات المملوكة لشركاء سوريين بنسبة 100% والآخر هو إجمالي رأس مال الشركات التي يكون أحد الشركاء فيها سوري والآخر تركي أو أجنبي.



96

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

عند فحص البيانات الواردة في الجدول 7، كان إجمالي رأس مال الشركات التي لديها شركاء سوريين بنسبة 1.3% 100% مليون ليرة تركية في عام 2011، بينما ارتفع هذا المبلغ إلى ما يقرب من 512 مليون ليرة تركية في عام 2018. ويلاحظ أن هناك زيادة ملحوظة في إجمالي رأس مال الشركات السورية، خاصة في عام 2018 وما بعده، مقارنة بالفترات السابقة.

يمكن تحديد السبب الأكثر أهمية لذلك على أنه الزيادة السريعة في عدد المواطنين السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة في تركيا بعد عام 2015 [189]. ومع ذلك، هناك انخفاض في رأس المال يتناقض في الفترة بعد 2018.

عند تحليل بيانات الشركات ذات الشركاء السوريين، بينما بلغ إجمالي رأس المال 260 ألف ليرة تركية في 2011، ارتفع إلى 67.5 مليون ليرة تركية، وهي أعلى البيانات، في عام 2018. اعتباراً من عام 2015، أدت الزيادة السريعة في عدد السكان السوريين في تركيا إلى زيادة رواد الأعمال السوريين، وأظهرت هذه الزيادة نفسها أيضاً في إجمالي رأس مال الشركات القائمة. بالنظر إلى إجمالي بيانات حجم رأس المال، من المفهوم أن الشركات السورية التي لديها شركاء بنسبة 100% لديها بيانات أعلى. عندما يتم تحليل البيانات الإجمالية بين عامي 2011 و 2021، يبلغ إجمالي رأس مال الشركات التي لديها شراكة سورية بنسبة 100% والشريك السوري الوحيد حوالي 2 مليار ليرة تركية. هذا المبلغ لرجال الأعمال السوريين.

تظهر مساهمتها في اقتصاد اسطنبول. [190] يتم تضمين هذه النتيجة في الجدول 7 وفقًا للجدول 7 ، بينما يبلغ إجمالي رأس مال الشركات في إسطنبول 5 تريليون ليرة تركية في عام 2020 يبلغ إجمالي رأس مال الشركات السورية والسورية حوالي 2 مليار ليرة تركية. إذا اعتبرنا أن السوريين "غير رسميين" إلى حد كبير ، ليس فقط كعمال بأجر ولكن أيضًا كأولئك الذين يبدؤون ويحافظون على أعمالهم الخاصة ، يمكننا أن نستنتج أن هذه الحصة أكبر بكثير. ومع ذلك ، حتى إذا كان من الممكن اعتبار الأرقام والنسب المذكورة مبلغًا صغيرًا نسبيًا ، فيمكن اعتبار أن هذا المبلغ يمثل مساهمة قيمة ورأس مال قدره 2 مليار ليرة تركية مهم لإسطنبول.

في حين أن عدد الأعضاء مع سوريا والشركاء السوريين يقابل 1.5% من إجمالي عدد الأعضاء ، فإن المبلغ الإجمالي لرأس المال يعادل 0.03% تظهر هذه النتائج أن الشركات والشركات السورية المسجلة مع شركاء سوريين تقع في الغالب في مجموعة رأس المال المتوسط والصغير.

الجدول 8. إجمالي عدد الأعضاء والمبلغ الرأسمالي لغرفة تجارة اسطنبول (ت)

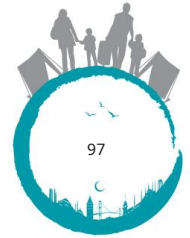
		الإجمالي لسوريين وشركاء
إجمالي عدد الأعضاء	453.819	6834
إجمالي مبلغ رأس المال	5.518.427.896.919	2.043.028.485

المصدر: غرفة تجارة اسطنبول أكتوبر 2021

في حين أن العدد الإجمالي للشركات الأعضاء التابعة لغرفة تجارة اسطنبول هو ، 6.834 هناك 6.834 شركة بنسبة 100% من الجنسية السورية والشركاء. إجمالي حجم رأس مال الشركات التي أنشأها الأجانب في اسطنبول هو 5.518.427.896.919 ليرة تركية. إجمالي حجم رأس مال الشركات مع شركاء سوريين هو 2.043.028.485 ليرة تركية.

الممارسة الميدانية: مكانة رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول من الممكن فهم مساهمات رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول إلى حد ما بناءً على البيانات والأرقام والإحصاءات المتاحة.

ومع ذلك ، نظرًا لندرة البيانات والحاجة إلى الوصول إلى الجزء غير الرسمي من الاقتصاد ، أي الجانب الآخر من الحجاب ، يجب دعم البيانات الرقمية بتقنيتين أخريين على الأقل. تهدف أولى هذه التقنيات إلى الوصول إليهم مباشرة من خلال بحث ميداني عن رواد الأعمال. وبالتالي ، يصبح من الممكن استكمال الإطارات المفقودة للصورة من خلال الاستطلاعات والأسئلة المفتوحة من خلال الاتصال المباشر بهم في الحياة والاقتصاد والإنتاج. الهدف الثاني هو توفير تصوير يتجاوز ما يمكن تشخيصه من خلال المقابلات والاستبيانات المتعمقة. بعبارة أخرى ، شمولي



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

من أجل التخلص من هذه القيود من أجل الحصول على صورة ، يجب أيضًا تضمين أساليب وتقنيات البحث التجريبي.

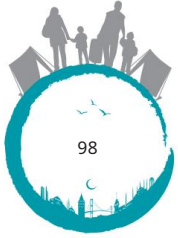
بناءً على هذه التحديدات ، تم تضمين تطبيق مسح يهدف إلى التدقيق في مكان ومساهمات رواد الأعمال السوريين في اقتصاد اسطنبول. من أجل تسليط الضوء على المشاكل الإدارية والقانونية والتجارية للشركات السورية ، تم توجيه أسئلة المسح إلى 121 شركة سورية صغيرة ومتوسطة وكبيرة الحجم. مع الأسئلة المفتوحة ، تم محاولة الكشف عن المشكلات التي واجهوها في الممارسة.

تم تحليل المتغيرات النوعية والكمية من خلال أداء كل من البيانات الإحصائية والعمل الميداني.

تم تنفيذ التطبيق في مقابلات فردية مع 121 من رواد الأعمال في الفترة من يونيو إلى أغسطس 2021 في اسطنبول.

تم سؤال الاستبيانات عن حياتهم ، وطبيعة العمل الذي قاموا بتأسيسه ، والوضع الذي كانوا فيه ، والمواضيع التي كانوا راضين عنها وشكوا منها ، ومطالبهم وتوقعاتهم. تم أخذ متغيرات مثل التنوع القطاعي وحجم رأس المال في الاعتبار عند اختيار رواد الأعمال ، وتم الحرص على ضمان اختلاف العينة في هذا الصدد.

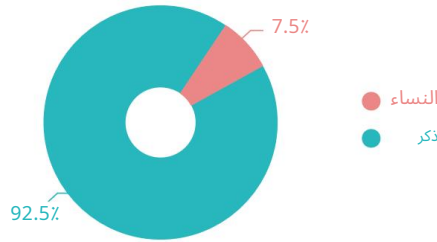
تم تحديد أن رواد الأعمال قدموا إجابات دافئة وصادقة إلى حد كبير.



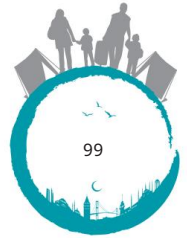
من الناحية المنهجية ، تم تحديد صياغة الأسئلة وما إذا كان يجب طرح بعض الأسئلة بشكل مباشر أم لا في ضوء ظروف الموضوعات. تم تقديم المزيد من الخيارات المتقطعة ، على سبيل المثال ، لمعالجة المخاوف بشأن إعطاء أرقام أو نسب محددة لمؤسساتهم الاقتصادية. وبالمثل ، فإن الأسئلة حول ما إذا كانوا يوظفون عمالاً مؤمناً أو ما إذا كانوا يظنون ضمن حدود التشريع من حيث أنشطتهم لم يتم اختيارها بوعي. وبالتالي ، فقد تمت محاولة التغلب على حاجز انعدام الأمن فيما يتعلق بالحصول على إجابة واضحة أمام إنتاج صورة أكثر واقعية من خلال عدم استخدام الشكل المثالي لبعض الأسئلة أو الطريقة التي طُرحت بها. لا يتم عرض التوزيع النسبي على الرسوم البيانية التي تم تشكيلها كنتيجة للمسح ، حيث لم يتم الرد على بعض الفئات على الإطلاق. في ضوء هذه المعلومات ، يمكننا المضي قدماً في تقييم نتائج البحث:



الرسم البياني: 11 التوزيع الجنساني (121 من رواد الأعمال)

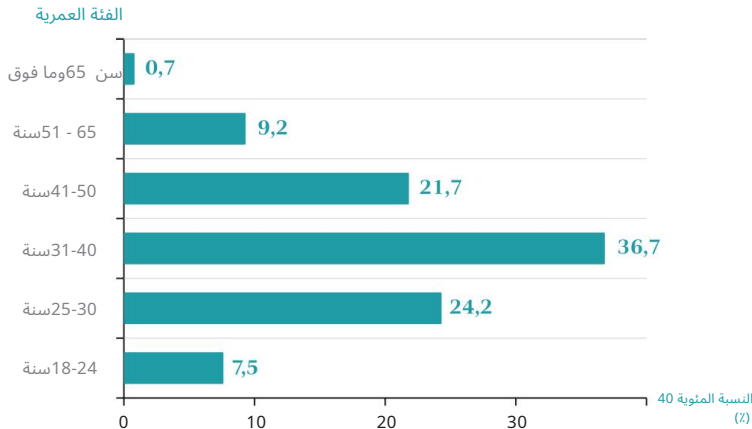


يظهر التوزيع الجنساني للمشاركة في المسح الذي تم إجراؤه لرجال الأعمال السوريين في الرسم البياني 11 وبحسب الرسم البياني فإن 92.5% من المستجيبين هم من الرجال مقابل 7.5% من النساء. بالنظر إلى الأحكام العامة المتعلقة بالديناميات الاجتماعية والثقافية للاجئين السوريين (مثل العلاقات الأبوية، وهيكل الأسرة التي يهيمن عليها الذكور)، يمكن القول أن رواد الأعمال هم أكثر بروزاً بين الأفراد الذكور. بالإضافة إلى ذلك، إذا تم احترام الأحكام المتعلقة بهذه الديناميات، فيمكن تحديد أن وجود رائدات الأعمال هو مؤشر مهم. بالنظر إلى القيود التي ظهرت فيما يتعلق بإمكانية الوصول، يمكن تقدير أن معدل رائدات الأعمال أعلى بضع نقاط مما هو مبين في الجدول.



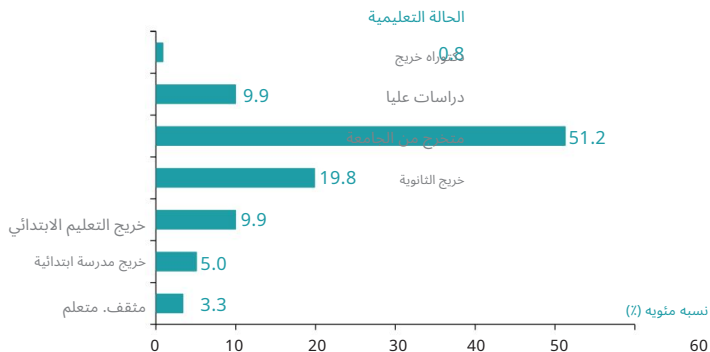
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الرسم البياني: 12. التوزيع العمري



توزيع الفئات العمرية للأفراد المشاركين في المسح مبين في الرسم البياني 12. وعليه، فإن 36.7% من المشاركين تتراوح أعمارهم بين 31-40 و 24.2% تتراوح أعمارهم بين 25-30 و 21.7% تتراوح أعمارهم بين 41-50. بالنظر إلى الفئات العمرية للمشاركين، يُلاحظ أن رواد الأعمال الشباب هم في المقدمة.

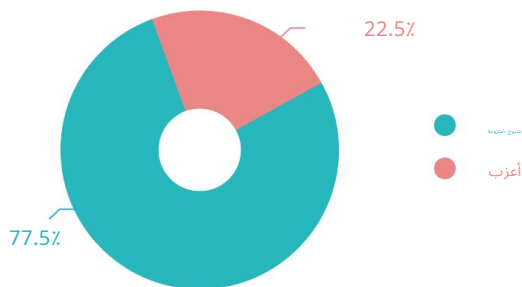
## الرسم البياني 13. الحالة التعليمية



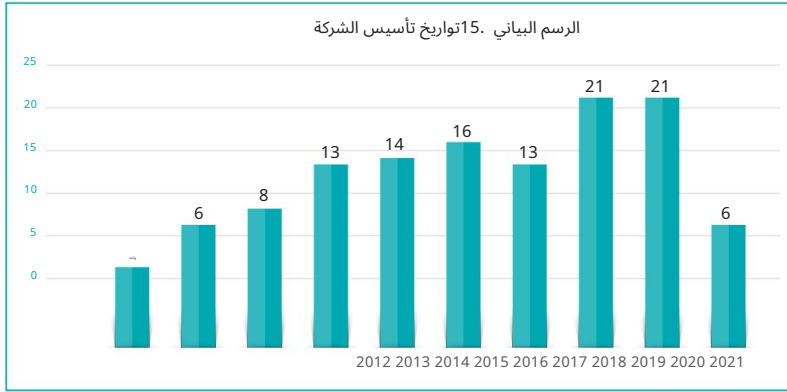
ترد البيانات الخاصة بالحالة التعليمية للمشاركين في الرسم البياني 13. وفقًا لهذا الرسم البياني ، فإن 51.2% من رواد الأعمال المشاركين في الاستطلاع هم من خريجي الجامعات ، و 19.8% من خريجي المدارس الثانوية و 9.9% من خريجي الجامعات. تكشف هذه المعدلات أن المستوى التعليمي للاجئين السوريين المنخرطين في أنشطة ريادة الأعمال مرتفع. بمعنى آخر ، قد يكون من الممكن التحدث عن وجود علاقة مهمة بين ريادة الأعمال ومستوى التعليم.



## الرسم البياني 14. الحالة الاجتماعية



توزيع المشاركين حسب حالتهم الاجتماعية موضح في الرسم البياني 14. وفقًا لهذا الرسم البياني ، 77.5% من المشاركين متزوجون و 22.5% غير متزوجين. إلى جانب هذه المعدلات ، التي تظهر أن غالبية رواد الأعمال متزوجون ، يمكن اعتبار الإجابات المقدمة للأسئلة المفتوحة التي تؤكد دعم الأسرة مساهمة ذات مغزى في النجاح من خلال كونهم أسرة وإظهار التضامن والتعاون على أساس العلاقات الأولية.



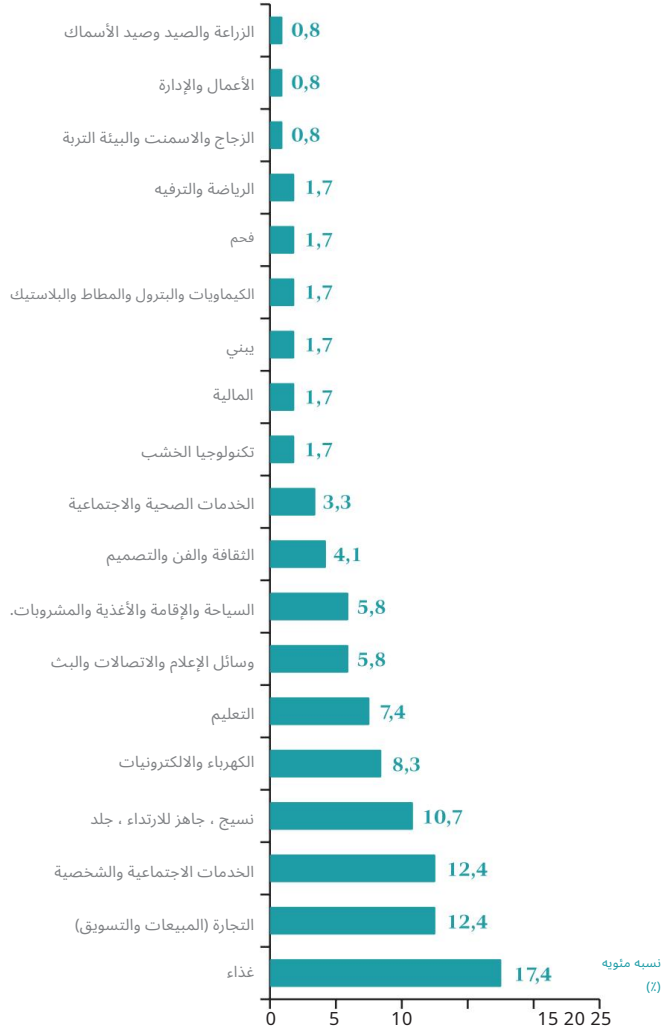
لكي تكون رائد أعمال في بلد ما ، من المهم معرفة الخصائص الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والثقافية لهذا البلد. يشعر الأفراد الرياديون بأنهم ملزمون بحساب عائد الاستثمار رياضياً أثناء الاستثمار في مواقعهم. بالنظر إلى البيانات الواردة في الرسم البياني ، 15 فإن بدء الحرب في سوريا في عام 2011 ووصول اللاجئين إلى تركيا يخلق أيضاً أرضية مواتية لأنشطة ريادة الأعمال. ومع ذلك ، في حين أن هذه الزيادة كانت صغيرة جداً في السنوات الأولى ، فقد زادت بشكل ملحوظ اعتباراً من عام 2015. عند إجراء تقييم بناءً على المشاركين ، يُلاحظ أن هناك أكبر عدد من مؤسسات الشركة في عامي 2019 و 2020.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

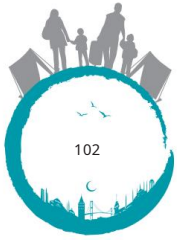
## الرسم البياني 16. التوزيع القطاعي لرواد الأعمال السوريين

قطاع



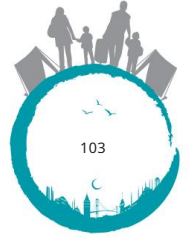
نسبه مئوية (%)

يعرض الرسم البياني 16 بيانات عن القطاع الذي يعمل فيه المشاركون. وفقاً للرسم البياني المذكور ، يعمل 17.4% من رواد الأعمال السوريين في قطاع الأغذية ، و 12.4% في التجارة (المبيعات والتسويق) ، و 12.4% في الخدمات الاجتماعية والشخصية ، و 10.7% في النسيج والملابس الجاهزة والجلود . لقد تم قبول حقيقة أن هناك مطالب غذائية خاصة بثقافتهم في المناطق التي يتركز فيها اللاجئون السوريون كفرصة لبعض اللاجئين وبُذلت محاولة في هذا الاتجاه. في واقع الأمر ، أدى ارتفاع الطلب على هذا إلى دفع العديد من رواد الأعمال السوريين إلى قطاع الأغذية. بالإضافة إلى ذلك ، فإن إحدى أهم المشاكل التي يواجهها اللاجئون السوريون هي اللغة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هل هذه مشكلة. يصعب على طالبي اللجوء الذين لا يعرفون اللغة التركية التواصل والتسوق. كما اعتبر بعض رواد الأعمال السوريين هذا الوضع فرصة ، وبرزت الأنشطة في هذا الاتجاه في المقدمة. بالإضافة إلى ذلك ، لا يزال بعض اللاجئين السوريين قادرين على دخول بلدانهم والخروج منها ، مما يؤدي إلى تطوير الأنشطة التجارية. أخيرًا ، أحد القطاعات التي ينشط فيها رواد الأعمال السوريون هو قطاع النسيج. ضعف الإشراف وإنتاج ورش العمل تحت السلام وظروف العمل المرنة جعلت هذا القطاع مفضلاً للغابة من قبل رواد الأعمال السوريين. من الممكن العثور على نتائج مماثلة في أبحاث رواد الأعمال المهاجرين في إسطنبول التي أجرتها الجمعية الدولية للهجرة واللاجئين . (IMRA) في البحث المذكور ، جاء 83% من رواد الأعمال المهاجرين المشاركين من سوريا. وفقًا لتوزيع النسبة المئوية للقطاعات التي يفضلها رواد الأعمال المهاجرون المشاركون ، بلغت نسبة إدارة متاجر الأطعمة الجاهزة (بقالة / سوق) ، 16.8% وإدارة المطاعم ، 14.2% والكمبيوتر / الهواتف المحمولة ، 9.2% ملابس إدارة متجر الملابس بنسبة 7.8% في واقع الأمر ، يمكن القول أن ملف تعريف المشارك في دراستنا وملفات المشاركين في الدراسات الأخرى متشابهة. علاوة على ذلك ، عند فحص حافظة رواد الأعمال السوريين ، يُلاحظ أن هناك المزيد من المؤسسات على غرار الأعمال التجارية الصغيرة التي يجب العثور عليها في الحي ، وأن رواد الأعمال المقيمين في تركيا هم عمومًا أفراد من ذوي المستويات الاقتصادية المتوسطة والدنيا.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

"كان 2019-2018 عامًا موجهاً نحو الصناعة ، حيث بدأ الناس في شراء المصانع" [191]

في نطاق هذا التقرير ، عبد الغفار صالح ، رجل أعمال سوري الأصل في مقابله في غازي عنتاب ، يشرح أسباب الزيادة الكبيرة في الاستثمارات خلال الفترة 2018-2020 بالجملة التالية:

في البداية ، أراد الجميع العودة لأنه ترك منزله وممتلكاته وبلده. حتى في البداية ، لم يكن هناك اهتمام كبير بتهجئة الأسماء ، في حالة عودتهم بطريقة ما عند التسجيل أو إعطاء بطاقة الهوية. ربما لم يكن رجال الأعمال قد نقلوا مصانعهم في ذلك الوقت ، لكنهم بدأوا في التجارة على نطاق صغير من بعيد. وبدلاً من إنشاء المصانع ، قاموا بشراء البضائع من الأتراك وبيعها لتجارهم.

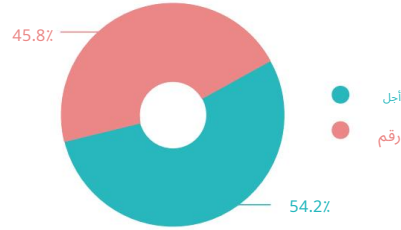
بعد ، 2015-2014 أدرك الناس أن الأمر سيستغرق وقتاً طويلاً. بدأ بعضهم الصناعة ، أي بدأوا الإنتاج ، وقام بعضهم بهذا العمل مع الأتراك. في ، 2016-2015 بدأت الحكومة أيضاً في منح الجنسية. بعد اتخاذ هذا القرار ، الصناعيين ورجال الأعمال

خطوة بخطوة نحو الاستقرار. بدأ بتأسيس المصنع هناك ، والسياسة والاستراتيجية هناك ، والاستمرار على نفس المنوال.

كان 2018-2019 عامًا أكثر توجهاً نحو الصناعة. بدأ الناس في شراء المصانع والمنازل والأراضي ، فقد كان عام الصناعة وليس عام التجارة. تعتبر تركيا الآن وطنًا.

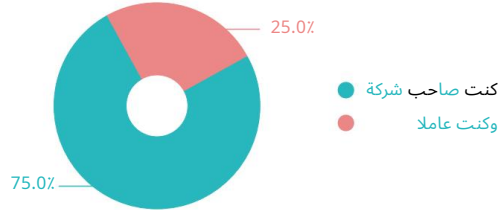
لقد جئنا ليوم أو يومين أو عام ، واختفى الفكر. الآن نرى تركيا وطننا ، ويتحدث الأطفال التركية أفضل من العربية. بدأت اللغة الأم للأطفال في أن تكون تركية ."

الرسم البياني 17. هل كنت تقوم بنفس العمل عندما كنت في سوريا؟



في الرسم البياني 17، فيما يتعلق بالسؤال أعلاه ، سُئل رواد الأعمال السوريين عما إذا كانوا قد قاموا بنفس العمل في بلدهم قبل القدوم إلى اسطنبول. وفقًا للإجابات الواردة في الرسم البياني ، 17 ذكر 54.2% من المشاركين أنهم قاموا بنفس الوظيفة ، بينما ذكر 45.8% أنهم قاموا بوظائف مختلفة. هذه المعدلات ، التي تشير إلى أن أكثر من نصف المشاركين يواصلون عملهم في المكان الذي هاجروا إليه ، يبدو أنها تتماشى مع التدفق الطبيعي للحياة.

الرسم البياني 18. أن تكون رجل أعمال أو عاملاً في سوريا

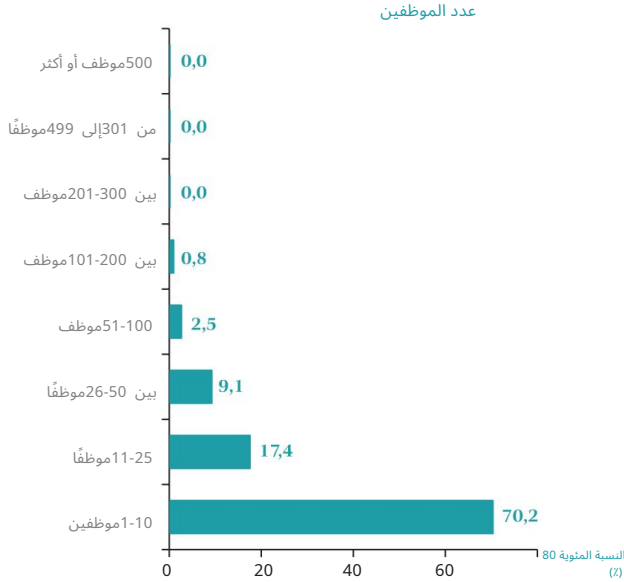


في الرسم البياني 18 ، سُئل رواد الأعمال السوريين عما إذا كانوا يعملون سابقًا في سوق العمل أو كانوا رواد أعمال في بلدهم. وفقًا للإجابات المقدمة ، أظهر 75% من المشاركين أنهم كانوا أصحاب شركات و 25% كانوا يعملون كعمال قبل قدومهم إلى تركيا. هذا الوضع يدل على أن الأفراد الذين هاجروا مع الهجرة يساهمون في البلد المستقر بمؤهلاتهم وتشكيلاتهم الخاصة.



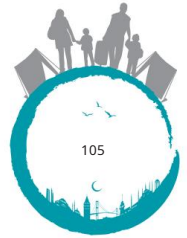
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

## الرسم البياني 19. عدد الموظفين في شركتك



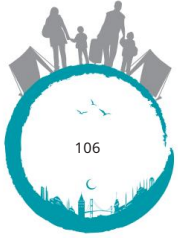
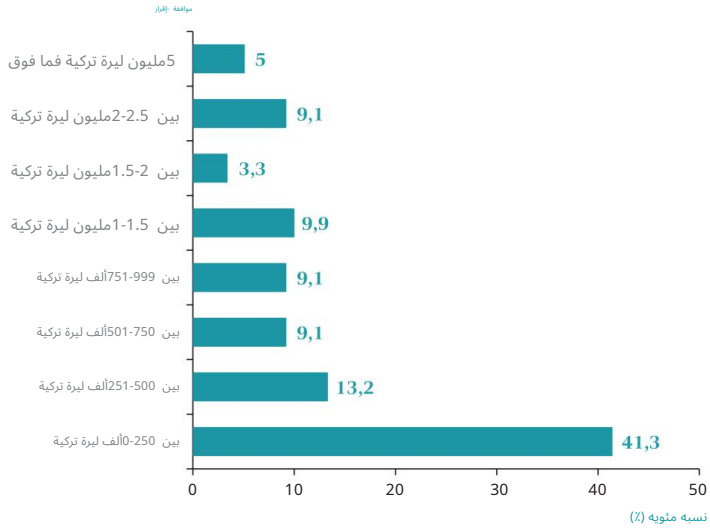
يوضح الرسم البياني 19 عدد الموظفين في الشركة التي يملكها رواد أعمال سوريون. وفقًا للرسم البياني المعني ، 70.2% من المشاركين لديهم 1-10 موظفين ، 17.4% لديهم 11-25 موظفين و 9.1% لديهم 26-50 موظفًا. حقيقة أن مجال النشاط في قطاع الأغذية والتجارة واسع ووجود المزيد من مؤسسات الأعمال الصغيرة في هذه المجالات يؤدي إلى ارتفاع معدل الشركات التي لديها عدد قليل من الموظفين.

يفضل رواد الأعمال السوريون وجود الشركات الصغيرة. هذا يدل على أن اللاجئين أكثر نشاطًا مع العواصم الصغيرة. بالإضافة إلى ذلك ، تظهر الإجابات عن التوزيع الجنساني للموظفين أن حوالي 95% من الرجال و 5% من النساء. أما بالنسبة لمعلومات جنسية الموظفين العاملين لدى رواد أعمال سوريين ، فقد أفاد 51% من المشاركين أن جميع العاملين في شركاتهم سوريون ، بينما صرح 33% أن 75% من العاملين سوريون.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

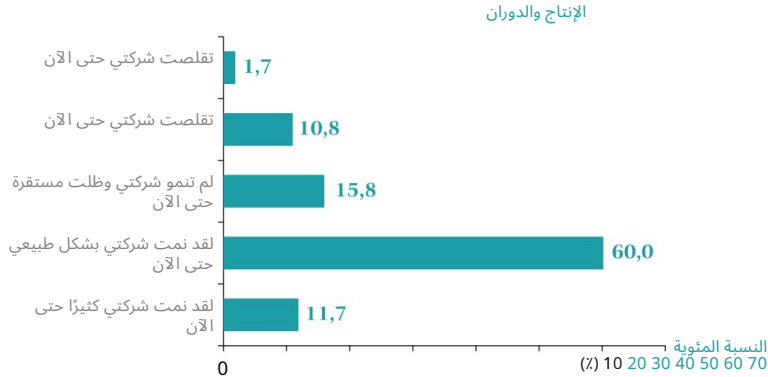
## الرسم البياني 20. توزيع مبلغ دوران الشركات



أحد الأسئلة المهمة التي تُطرح على رواد الأعمال السوريين هو حجم مبيعات الشركة التي يمتلكونها. البيانات الخاصة بالموضوع معطاة في الرسم البياني 20. صرح 41.3% من المشاركين أن مبيعات شركتهم تتراوح بين 0-250 ألف ليرة تركية ، و 13.2% أعلنوا أن حجم مبيعاتها يتراوح بين 251-500 ألف ليرة تركية. بالإضافة إلى ذلك ، ذكر 5% من المشاركين أن مبيعات شركتهم تبلغ 5 ملايين أو أكثر. في واقع الأمر ، كما ذكرنا سابقًا ، تظهر مشاريع رأس المال الصغير في المقدمة أكثر. تكشف هذه الدراسة أن رواد الأعمال السوريين الذين تمت مقابلتهم ليس لديهم رأس مال كافٍ.



## الرسم البياني 21. أداء الإنتاج ودوران الأعمال

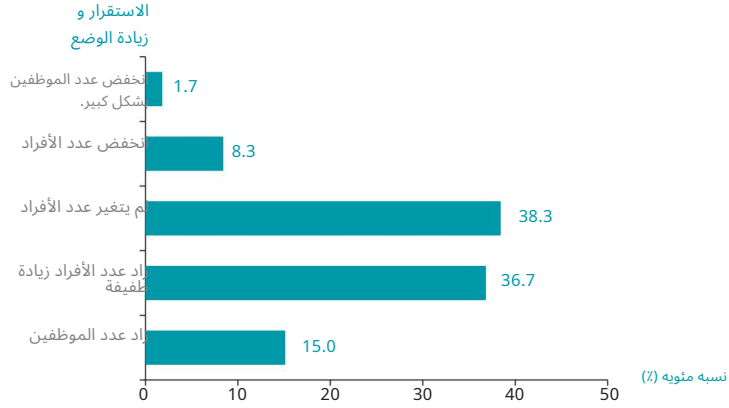


في نظر رواد الأعمال السوريين ، يبدو أن قدرة الشركة الإنتاجية وأداء المبيعات مهمان أيضًا. من المتوقع أن يأخذ رواد الأعمال في الاعتبار الاستقرار في الإنتاج ودورانهم من أجل مواصلة أنشطتهم. في هذا السياق ، سئل المشاركون ، "أي من الخيارات التالية مناسب لك بشأن أداء النمو لشركتك ، مثل الطاقة الإنتاجية أو زيادة حجم الأعمال منذ إنشائها؟" تم طرح السؤال. التوزيع النسبي للإجابات التي قدمها المشاركون موضح في الرسم البياني 21. وفقًا للرسم البياني المذكور أعلاه ، أجاب 60٪ من المشاركين "لقد نمت شركتي بشكل طبيعي" ، وأجاب 15.8٪ "شركتي لم تنمو حتى الآن وظلت مستقرة" و 10.8٪ أجابوا "لقد تقلصت شركتي حتى الآن" . وفقًا لهذه الإجابة ، وبالنظر إلى الظروف الاقتصادية للبلد ، من المفهوم أن معظم المشاركين راضون عن أداء الإنتاج ودوران الشركة.

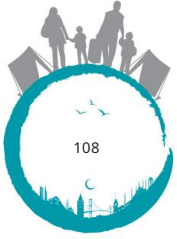


يعطي هذا الوضع انطباعًا بأن الشركات ستستمر في أنشطتها.

## الرسم البياني 22. الاستقرار والزيادة في الموظفين



إن استمرارية الموظفين المعينين من قبل أصحاب الشركات السورية أو استقرار الموظفين مهمة أيضاً. في هذه المرحلة ، سئل المشاركون ، "أي من الخيارات التالية يمثل شركتك فيما يتعلق بعدد الموظفين منذ تأسيس شركتك؟" تم طرح السؤال. في الرسم البياني ، 22 أعطى 38.3% من المشاركين إجابة "عدد الأفراد لم يتغير" ، بينما قال 36.7% الإجابة "زاد عدد الموظفين بشكل طفيف" . أجاب 15% أخرى ، "لقد زاد عدد الموظفين كثيراً" . وبحسب هذه الأجوبة يمكن القول إن استقرار الموظفين موضع تساؤل بالنسبة للشركات السورية.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

أحد الأسئلة التي طُرحت على رواد الأعمال السوريين هو "هل يمكنك التحدث بإيجاز عن الصعوبات أو العقبات التي واجهتها أثناء تأسيس شركتك؟" السؤال هو. إجابات عامة على هذا السؤال ؛ التحيز ، والسلوك السلبي لموظفي الخدمة المدنية ، ومشكلة اللغة ، والصعوبات البيروقراطية ، والجهل بالقوانين ، ووزن النظام الضريبي والضرائب المرتفعة ، ورأس المال التأسيسي المرتفع لتأسيس الشركة ، وارتفاع تكاليف التأمين وتعقيد الإجراءات ، وصعوبة الحصول على ترخيص من البلدية ، يطالب السلوك التمييزي للسكان المحليين وأصحاب المتاجر المحليين بإجراءات عالية.

### التحديات والمعوقات أمام رواد الأعمال السوريين

إن بدء حياة جديدة في بلد جديد وكونك رائد أعمال في هذا السياق يعني تجربة مهمة. لا تُلقى تجارب رواد الأعمال السوريين في هذه العملية الضوء على بُعد واحد فقط من تجربة الهجرة. كما يوفر معلومات عن العقبات التي تعترض المشاريع الاقتصادية في تركيا ، فضلاً عن التسهيلات والتعقيد. في هذا الصدد ، فإن الإجابات التي قدمها رواد الأعمال السوريون على الأسئلة المفتوحة تتجاوز مجرد إعطاء معلومات عن تجاربهم الحياتية ومبادراتهم الاقتصادية. التشريع و

كما يوفر فهمًا لتحسين التطبيق.

لتسهيل القراءة ، تم جمع إجابات طويلة وشاملة للأسئلة المفتوحة خلال الدراسة تحت العناوين وقدمت بعض الأمثلة لكل منها. الآن ، من الممكن إلقاء نظرة فاحصة على الآراء والأحكام التي ظهرت من هذه الإجابات.

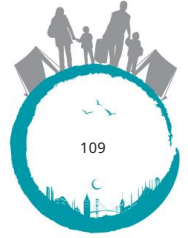
ما هي أكثر العوامل صعوبة عند بدء عمل تجاري؟

على الرغم من أن المشكلات التي عبر عنها المشاركون في هذا السياق متعددة الأبعاد ، بدءًا من العثور على موظفين مناسبين وانتهاءً بالوحدة ، ومن المشكلات المالية إلى عدم وجود الأشخاص المناسبين للاستشارة ، يبدو أن المشكلات الأكثر شيوعًا مناسبة للمناقشة تحت عناوين رئيسية قليلة. من الضروري أن نضيف إلى ذلك المشاكل الإضافية الناشئة عن عملية الوباء.

في البداية لم تكن هناك مشاكل جدية ؛ يقول أحد المشاركين "ولكن بمجرد ظهور الوباء ، توقف عملنا". في تفسير هذه المشكلة ، "تم حبس الناس في منازلهم ولم يتمكن أحد من الإعلان أو الطباعة. هذا أثار إعجابنا كثيرًا. خاصة في عام 2020.

لقد تقلص دخلنا كثيرًا ، بينما زادت نفقاتنا . "يشير آخر إلى مشكلة مماثلة: "بمجرد إنشاء الشركة ، بدأ الوباء وقلب أعمالنا رأسًا على عقب. تم إغلاق جميع المطارات ووقف السياحة. كما تغيرت أسعار الصرف ، مما خلق مشكلة إضافية لنا ."

"ذهبت إلى المكاتب الحكومية ... " لم أكن أعرف القوانين ولا يوجد مسؤولون يتحدثون العربية في المؤسسات الحكومية. ذهبت إلى المكاتب الحكومية وطرحت بعض الأسئلة لكن لم أحصل على إجابة واضحة. الجميع يقودون إلى مكان آخر



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

#### المشاكل الناشئة عن التشريع

تأتي المشاكل الناشئة عن التشريع في المرتبة الأولى بين القضايا التي يشكو منها رواد الأعمال. الأسباب التي تعقد المحاولة ؛ ويركز على قضايا مثل الأحكام التشريعية ، والضرائب والرسوم المرتفعة ، والقيود المفروضة على البنوك والائتمان لطالبي اللجوء ، والتغييرات المتكررة في اللوائح المتعلقة بالأجانب.

كما ذكر في هذا السياق الضرائب المرتفعة ورسوم ، BAG-KUR وحقيقة أن بعض البنوك لا تفتح حسابات تجارية ، والنفقات المرتفعة التي تم تكبيدها أثناء إنشاء شركة. دفعت حوالي 1000 دولار وأعطيت البلدية 1900 ليرة تركية. بالنسبة لصاحب العمل الصغير ، هذا الرقم ثقيل للغاية . يقول رائد أعمال ، على سبيل المثال. آخر يشكو من ثقل الضرائب:

بدأنا في دفع الكثير من الضرائب دون كسب فلس واحد. هذا شيء صعب جدا ... الا الجانب لا يعرفون القانون. ليس من الواضح ما هي الضريبة التي سيتم إصدارها ؛ علاوة على ذلك ، فإن الضرائب مرتفعة للغاية. إذا أعلننا الشركة الآن ، فلن نتمكن من الهروب مرة أخرى. حتى لو قمت بإغلاقه ، فهناك الكثير من النفقات ."

"لا معنى لتوظيف عامل إضافي للحصول على تصريح عمل"

• مشكلة أخرى هي مشكلة تصريح العمل. للحصول على تصريح عمل ، أحتاج إلى توظيف خمسة أتراك. يوجد الآن 4 موظفين أتراك في شركتنا ، هذا كل ما نحتاجه. لا معنى لتوظيف موظف إضافي للحصول على تصريح العمل فقط.

• عائق آخر واجهناه هو أنه بصفتك حامل تصريح إقامة قصير الأجل ، لا يتم منح تصريح العمل دون توظيف خمسة عمال أتراك.

"كيف يمكنني توظيف خمسة أشخاص في مشروع صغير؟ تقدمت بطلب للحصول على

تصريح عمل 4 مرات ، تم رفض 4 مرات. السبب هو المستندات المفقودة. لا يوجد شيء مفقود في المستندات الخاصة بي. أقوم بتقديم الطلب بالتشاور مع الخبراء الذين يفهمون هذه الأعمال ، ولا يمكن أن يكون هناك أي مستندات مفقودة أو مستندات مفقودة. لم أستطع فهم مشكلة تصريح العمل هذه.

أنا صاحب شركة ، بدأت شركة. دفعت الضرائب للدولة وقمت بكل الإجراءات اللازمة ولكن لماذا لم أحصل على تصريح عمل؟ يقول بعض الناس أنك بحاجة إلى توظيف ما لا يقل عن 5 مواطنين أتراك حتى تحصل على تصريح عمل.

لكن هذا لا معنى له حرفيا. كيف يمكنني توظيف 5 أشخاص في مشروع صغير؟ نظراً لأنك سمحت بتأسيس شركة باسمي ، فيجب عليك أيضاً منحي تصريح عمل ."

وزارة الأسرة والعمل والخدمات الاجتماعية İLGİ القوة العاملة الدولية

وبحسب تشريعات المديرية العامة ، لا يوجد إلزام بتوظيف 5 عمال سوريين تحت الحماية المؤقتة.

ومع ذلك ، فإن هذه القاعدة صالحة للأجانب الذين لم يتم منحهم بطاقة هوية وفقاً لقانون الحماية المؤقتة.

المشاكل الناشئة عن عدم معرفة التشريعات (عدم معرفة القواعد)

هناك مشكلة أخرى تعقد عمل رواد الأعمال وهي نقص المعرفة بالتشريعات. "عدم معرفة القانون كان مشكلتنا الأكبر." يقول أحد رواد الأعمال. "لم تكن نعرف عن تشكيل الشركة." قالوا إن المحاسب السوري الذي استشاروه لم يكن ذا فائدة كبيرة ، وأنهم تعرضوا لغرامات كثيرة لأنهم لم يعرفوا التفاصيل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

فإنه ينص. "كانت عملية التأسيس صعبة للغاية." يقول آخر. طلبوا منا شروطًا لم تكن ضرورية. "هو يضيف.

"في البداية ، آذانًا المحاسب ، لكننا لم نستطع قول أي شيء لأننا لم نكن نعرف القانون" إلا أن لم نواجه صعوبة في فتح شركتنا ، لكننا لم نكن نعرف ما الذي يجري. لقد أعطينا السلطة للمحاسب ، وتولى أمرها بنفسه. نحن لا نعرف اللغة ولا القانون. لا نعرف ما هي الضرائب التي يتعين علينا دفعها. \*واجهتنا بعض المشاكل بسبب قلة الخبرة ، على سبيل المثال ، كنا ندفع 2500-3000 ليرة تركية للمحاسب للحصول على تصريح عمل. علمنا لاحقًا أن تصريح العمل ليس باهظ التكلفة.

BİLGİ من أجل الحصول على تصريح عمل ، يمكن تقديم طلب بتوقيع إلكتروني من علامة تويوب تصريح "e-work" على موقع الوزارة. يمكن للمحاسبين أو الأفراد والمؤسسات الذين يقدمون خدمات استشارية أخرى أن يطلبوا أي رسوم يرغبون فيها.

المعاملات المطولة والنشاط المتأخر والأسئلة المذهلة ...  
المفتش الذي جاء جعل الأمر صعبًا للغاية. أعطانا قائمة من 50 عنصرًا.  
تضمنت هذه القائمة تفاصيل صغيرة جدًا وغير ضرورية ، بالإضافة إلى أشياء صعبة ومكلفة. على سبيل المثال ، طلبوا منا استبدال خزان المياه البلاستيكي بخزان ماء آخر من الفولاذ المقاوم للصدأ. هذا يعني مصاريف 20 ألف ليرة تركية. كما أن خزان المياه القديم لا يصدأ ، فلماذا يجب تغييره؟ طلب منا إزالة السجاد الموضوعة على الأرض وإعادة تركيب نظام الإنذار والإطفاء. بعد القيام بكل ذلك ، حصلنا على قائمة تضم 30 عنصرًا مرة أخرى.

مرة أخرى ، استبدلناهم عنصرًا بعد عنصر ، لكنهم لم يعجبهم وأعطونا 20 قائمة أخرى. استغرقت هذه العمليات ما يقرب من عامين.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

كان جهلنا بالقانون وفشل إدارة الضرائب في التعاون معنا أكبر العقبات التي واجهتنا. محاسبتنا الأول لم يكن محترفًا جدًا ، لذلك تم تغريمنا كثيرًا. أعيش هنا في بلد أجنبي ولا أعرف قوانينه ولغته. دفعني هذا إلى ارتكاب العديد من الأخطاء والمخالفات ، واضطرت إلى دفع الكثير من الغرامات التي قال لي المحاسب الجديد الذي عينته: "لقد دفعت الكثير من الغرامات بحيث يجب على الحكومة أن تكافئك".

#### القضايا الناشئة عن قيود تصريح العمل والترخيص والتوظيف

من بين المشاكل المذكورة تحت هذا العنوان الصعوبات التي تواجه الحصول على تسجيل الشركة وتصريح العمل ، وصعوبة توظيف الأجانب ، وعدم القدرة على توظيف موظفين سوريين مع هوية حماية مؤقتة والذين حصلوا على هوياتهم خارج اسطنبول ، وعدم القدرة على الحصول على بطاقة هوية. تصريح عمل على الرغم من امتلاكهم لشركة.

المشاكل التي يغطيها هذا العنوان ؛ يمكن اعتباره مزيجًا من التشريعات ، والطريقة التي يتم بها فهمها وتنفيذها ، والتحيز التمييزي المنعكس في موقف البيروقراطيين العامين. "الحصول على رخصة تجارية أمر صعب للغاية ، لا سيما في مجال الرعاية الصحية." يقول رجل أعمال. قال مترجم مغربي آخر يعمل في شركته إنه اضطر إلى فصله لأنه لم يستطع الحصول على تصريح عمل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

شكاوى "الحلقة المفرغة" لا يمكننا الحصول على ترخيص بدون تصريح عمل. لا يمكننا بسهولة الحصول على تصريح عمل أيضًا ."

المشكلة التي سأخبركم بها هي مشكلة يعاني منها الجميع. لا يمكننا الحصول على ترخيص بدون تصريح عمل ، ولا يمكننا الحصول على تصريح عمل بسهولة. إنه أبسط قليلاً بالنسبة لأولئك الذين لديهم هوية حماية مؤقتة ، لكن تصريح العمل يُمنح لمن لديهم تصريح إقامة قصير الأجل بصعوبة. مطلوب منهم العديد من الشروط ، مثل توظيف 5 عمال أترك.

إذا تم حل هذه المشكلة ، فسيتم تشجيع العديد من المستثمرين على القدوم إلى تركيا. "من الخطورة أن تفتح نشاطًا تجاريًا أولاً ثم التقدم بطلب للحصول على ترخيص"

تحتوي الإجراءات القانونية على أشياء لا معنى لها. على سبيل المثال ، من أجل الحصول على ترخيص ، عليك أولاً فتح متجر ، وبدء عملك التجاري ، واستثمار رأس المال ، ثم التقدم بطلب. [كن] ماذا لو تم رفض الطلب؟ ماذا سيحدث بعد ذلك؟ كل شيء سيضيع سدى. حدث هذا لصديقي أيضًا. استثمر رأس مال كبير في المطعم الذي افتتحه ، وبعد ذلك لم يستطع الحصول على ترخيص واضطر إلى إنهاء المشروع. الحمد لله ، لم يكن هناك وضع مماثل عندما بدأت مشروعي.

"كان التأمين مطلوبًا للحصول على تصريح عمل وكان تصريح عمل مطلوبًا للتأمين" لم نواجه أي مشاكل أو صعوبات كبيرة. في ذلك الوقت ، واجهتنا صعوبات فقط فيما يتعلق بتصريح العمل والتأمين. لأنه من أجل الحصول على تصريح عمل ، يجب أن يكون هناك تأمين ساري المفعول ومن أجل الحصول على تصريح عمل ، كان من الضروري الحصول على تصريح عمل ، لذلك دخلنا في دورة لا نهاية لها.

### التمييز والتحيز الجنسي والخروج على القانون والممارسات الانتهازية

الاستخدام الواسع للمعلومات المضللة والتشهير والانتهاك ضد اللاجئين السوريين في السياسة ونظيرتها السائدة في تركيا ، على عكس الفاعلين السياسيين المهمشين في الغرب ، يجلب التحيز والسلوك السلبي والمعاملة التمييزية. قد يعاني رواد الأعمال من الضيق والمظالم بسبب هذه الأساليب والممارسات السلبية ، التي تنتشر إلى البيروقراطيين العامين وكذلك إلى العديد من أفراد المجتمع. من بين المشاكل التي ذكرها رواد الأعمال مواجهة أصحاب العقارات الذين يتعرضون للتحيز ضد الأجانب أثناء محاولتهم العثور على عمل ، والنظر إليهم على أنهم "تجار سوريون غير مرغوب فيهم" والتعرض لمقاربات تمييزية. هناك أيضًا شكاوى حول أشكال متعددة من التمييز في بعض الأحيان ، على سبيل المثال التمييز العرقي والتمييز على أساس الجنس معًا. على سبيل المثال ، شرحت رائدة أعمال هذا الوضع ، "لأننا نساء ، شركتنا [تعرضت] لوجهة نظر ازدراء لكل من الشعبين السوري والتركي." يعبر عن.



إن طبيعة أن يُنظر إليك كرجل أعمال أجنبي ، مما يسهل التعرض للجرائم الأخلاقية مثل الانتهازية أو الجرائم القانونية مثل الاحتيال ، هي أيضًا من بين العيوب المذكورة.

"خدعني صاحب [المكان] الذي استأجرته للمصنع. [أولاً] كان يريد إيجارًا عاديًا ، والآن يطلب مني زيادة هائلة ،" كما يقول أحد رواد الأعمال. وقال آخر: أعطونا المبنى الذي أعطوه للمستأجر السابق مقابل 8 آلاف ليرة مقابل 45 ألف ليرة. يشرح تجاربه.

بالإضافة إلى مواجهة الأساليب والإجراءات التمييزية ، يتبادر إلى الذهن أنه في بعض الأحيان قد يُنظر إلى الممارسة الروتينية على أنها موقف تمييزي. على سبيل المثال ، "واجهنا صعوبات بسبب مشاكل البلدية. ما زالوا لم يعطوني الترخيص لأنني سوري." يقول رجل أعمال. وقال آخر: "أثناء التأسيس ، قمت بتسجيل عدد قليل من الموظفين ، لكن كانت هناك مشكلة في تسجيل أحدهم. بعد التفتيش ، قام الضابط المفوض بتغريم شركتي 24 ألف ليرة تركية دون سبب لأنني سوري. اشتكيت ، لكن لم أحصل على أي نتائج واضطرت للدفع." يعبر عن. قد لا يكون من السهل تكوين رأي حول ما إذا كان هذا انعكاسًا لنهج تمييزي أو مجرد تصور لرائد الأعمال في هذا الاتجاه. لكن هذا واضح

وممارسات التمييز الواضحة ، يمكن أيضًا تحديد وجود تصور في هذا الاتجاه على أنه مشكلة تحتاج إلى تمحيص.

«كانت الأيام التي فتحت فيها المتجر لأول مرة صعبة للغاية ومزعجة. "لقد بدأت برأس مال صغير." لم يكن وضعي المالي جيدًا ، وفي ذلك الوقت حضرت البلدية وطلبت مني إصدار ترخيص. لم يكن الحي سعيدًا جدًا بي ، واستبعدني بعضهم ، ولم يدخلوا متجرني أبدًا. تدريجيا ، بدأت الأمور تتحسن وكان لدي عملاء أترآك أيضًا.

المشاكل الناشئة عن صعوبات التعبير التركية يُلاحظ أن عدم القدرة على التحدث باللغة التركية هو عامل يجعل الأمور صعبة على رواد الأعمال ، خاصة في الأيام الأولى. شرح أحد رواد الأعمال هذا الموقف قائلاً: "كان عدم إتقان اللغة التركية أحد أكبر المشاكل. [كان هناك] نقص في المعرفة بالثقافة التركية وثقافة شعبها." بشرح ك. في البداية ، واجهتنا مشكلة التكيف مع المجتمع التركي والتركي ، وهو مجتمع جديد بالنسبة لنا. لم تكن لدينا أية مشاكل قانونية . "وقال رائد أعمال آخر ، "كان اختلاف اللغة مشكلة. في العام الأول تعرضنا للاحتيال من قبل البعض لأننا لم نكن نعرف القانون ." يقول.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

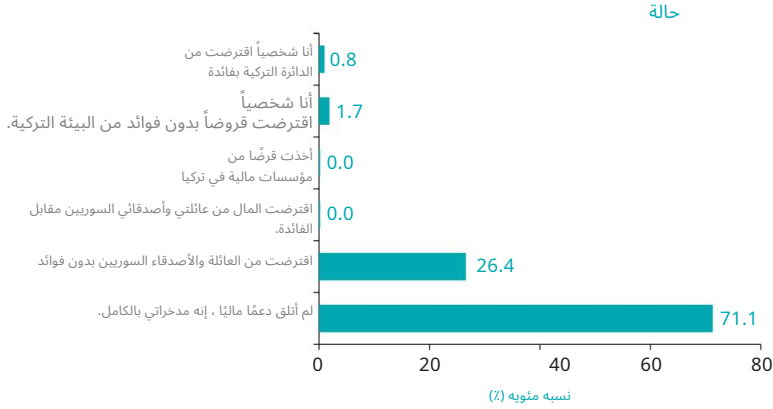
من الواضح أن الاختلاف بين اللغة القانونية واللغة في الحياة اليومية يتم التعبير عنه أيضًا كعامل معقد: "اللغة المستخدمة في الإجراءات القانونية مختلفة تمامًا عن اللغة التي نتعلمها من الجمهور".

من أين حصلوا على الدعم المالي عندما أسسوا شركاتهم؟

كما سئل رواد الأعمال عن كيفية حصولهم على مصدر التمويل في تأسيس شركاتهم. يمكن رؤية الموقف الذي تشكلته الإجابات المقدمة على هذا السؤال في الرسم البياني 23.



## الرسم البياني 23. حالة الموارد المالية في تأسيس الشركة



وفقاً للإجابات الواردة في الرسم البياني ، 23 ذكر 71.1% من المشاركين أنهم لا يتلقون دعمًا ماليًا وأن مصدر البداية هو مدخراتهم الخاصة فقط. ويتبعهم أولئك الذين أفاد 26.4% أنهم حصلوا على قروض بدون فوائد من عائلاتهم وأصدقائهم السوريين. بالنظر إلى أن غالبية المشاركين لديهم مشاريع صغيرة لرأس المال ، يمكن القول أن هذه الأنشطة يمكن تحقيقها من خلال المدخرات والاقتراض الأقل.



أسأل رواد الأعمال السوريين ، "هل يمكنك التحدث بإيجاز عن العوامل التي جعلت عملك أسهل أثناء تأسيس شركتك؟" تم طرح السؤال واختلفت الأجوبة على هذا السؤال. من الممكن تلخيص الإجابات المعنية تحت العناوين الرئيسية التالية: كثافة السكان في سوريا ، مجموعة واسعة من العملاء الأتراك والعرب ، سهولة الوصول إلى العمال ، معرفة اللغة التركية ، الخبرة ، دعم الأسرة ، احترام الناس ، مسجلة في غرفة تجارة اسطنبول ، ووجود شبكة تجارية في اسطنبول. يمكن تصنيفها على أنها واسعة.

بالإضافة إلى ذلك ، تم سؤال رواد الأعمال السوريين ، "ما هي الصعوبات أو العقبات التي تواجهها حاليًا أثناء عمل شركتك اليوم؟" الأجوبة العامة على السؤال كالتالي: التأثير السلبي لفيروس كورونا ، ارتفاع الإيجارات ، تدهور البيانات الاقتصادية وتقلبات أسعار الصرف ، عدم القدرة على الاستفادة من الدعم الحكومي الذي يمنح لأصحاب الشركات التركية مقابل نفس الضريبة. الدفع أثناء عملية ، COVID-19 عدم الحصول على تصريح عمل ، العمل يمكن التعبير عنها على أنها محرومة من الأنشطة المصرفية التجارية بسبب عدم الحصول على إذن ، وظروف المنافسة الصعبة في السوق ، والضرائب المرتفعة.

سئلت إلى رواد الأعمال السوريين ، "ما هي وسائل الراحة التي تواجهونها حاليًا بينما تستمر شركتك في العمل اليوم؟" في الإجابات على السؤال ، أكد معظم المشاركين على أنه "لا توجد سهولة". تم ذكر بعض وسائل الراحة مثل وجود فرص تسويقية وسهولة الوصول إلى العمال السوريين والعمالة الرخيصة ووفرة العملاء في المنطقة التي يعيش فيها اللاجئون السوريون.

قد يحتاج رواد الأعمال السوريون إلى موارد مالية أثناء مواصلة أنشطتهم. في واقع الأمر ، في هذه المرحلة ، سُئل المشاركون ، "ما الذي يعني أنك تستخدم الفرص المالية في تركيا بينما تستمر شركتك في العمل اليوم؟" تم طرح السؤال.

وبحسب الإجابات على السؤال المذكور ، ذكر 25.8% من المشاركين أنهم اقتربوا من أشخاص في حالة الحاجة المالية ، بينما ذكر 70% أنهم لا يحتاجون أو يستخدموا مثل هذا المورد.

نفس السؤال استخدم لسوريا. بعبارة أخرى للمشاركين "هل تستغلون الفرص المالية في سوريا لتوسيع أو مواصلة عملك اليوم؟ (الائتمان ، الادخار ، الفائدة ، إلخ)." وسئل 90% من المشاركين أجابوا بـ "لا". بالإضافة إلى ذلك ، عندما سُئل المشاركون عما إذا كانوا قد ذهبوا للعمل في سوريا ، أجاب 91.7% بـ "لا".

### المرافق والقوائد والراحة

"هل يمكنك التحدث بإيجاز عن العوامل التي جعلت عملك أسهل أثناء تأسيس شركتك؟" أثناء الإجابة على السؤال ، ذكر بعض رواد الأعمال أنهم لا يواجهون أي صعوبات بشكل عام أثناء تأسيس أعمالهم. بينما يؤكد بعض الذين عبروا عن ذلك على عملهم مع مستشار مالي أو محاسب جيد ، يشير آخرون إلى بيئتهم وعلاقاتهم كعامل تسهيل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

لم تكن هناك صعوبة

• قام مستشاري المالي بكل الأعمال في مؤسسات الدولة. • لم أواجه عقبات إدارية أثناء تأسيس شركة ، ووجدت محاسبًا جيدًا ، لقد ساعدني كثيرًا. لقد واجهت بعض الصعوبات المالية. • لم تكن لدينا أية مشاكل لمجرد أننا كنا أجنبي. قيل دائمًا أن جميع المشكلات التي واجهناها شائعة ومن النوع الذي يمكن أن يواجهه أي شخص.

العوامل التيسيرية تلقي الإجابات على هذا السؤال الضوء أيضًا على خلفية قدرة رواد الأعمال على البقاء في ظروف غير ملائمة. عند الفحص الدقيق ، تأتي "الأسرة" في المرتبة الأولى بين العوامل الميسرة. هي. الصداقة ، ودعم الأصدقاء السوريين والأتراك ودائرة الأصدقاء ، والخبرة من الماضي ، ووجود السوريين كعملاء محتملين ، وتسهيل أخلاقيات العمل ، وروح ريادة الأعمال ، وإتقان اللغة التركية ، والعمل مع خبراء يعرفون الوظيفة على ما يبدو إتبع. في بعض الأحيان يتم التعبير عن النجاح أيضًا على أنه مزيج من كل هذه العناصر. يوضح المثالان التاليان أن أكثر من عامل من هذه العوامل يمكن أن يكون صالحًا في نفس الوقت.

"حقيقة أنني أستطيع التحدث باللغة التركية مثل اللغة الأم ، وعلاقاتي الاجتماعية الواسعة ، وصورتني الجيدة بين الناس وسلوكي القانوني هي من بين العوامل التي تجعل عملي أسهل." يقول رجل أعمال. وقال آخر ، "اسطنبول ، القريبة من آسيا وأوروبا وأفريقيا ، تمكنا من الوصول إلى عملائنا في هذه القارات الثلاث بسهولة." يتحدث عن الميزة التي توفرها المدينة. الآخر لديه عدة ميسرين:

كان لدينا بعض السلع الوسيطة التي اشتريناها من قبل في سوريا. لقد مكنا جلب هذه المنتجات إلى تركيا من بدء الإنتاج بسرعة. كثرة السكان العرب في اسطنبول وحقيقة أننا قمنا بإنتاج الكتب والمنتجات لهم سهل عملنا. تلقينا دعماً مالياً من البرنامج الذي نظمته الاتحاد الأوروبي لدعم رواد الأعمال السوريين ، مما أدى إلى تسريع نمو الشركة ."

التعبيرات عن العوامل الميسرة الواردة في الإجابات المفتوحة في الاستبيان هي كما يلي:

## عائلة

تشير الإجابات التي يمكن جمعها تحت هذا العنوان إلى بنية عائلية متينة وقوية والدعم المالي والعاطفي الذي يأتي منه. قال أحد رواد الأعمال إن الميزة التي يتمتع بها كانت "الحصول على دعم الأسرة بكل الطرق". يعبر عن. يؤكد آخر على أهمية هذا الدعم ، "أن تكون حراً دون الاعتماد على مدير أو موظف يتحكم بي لساعات". يشرح باسم.

### "تشجيع الأسرة ، التوفيق من الله"

• وجود أمي وأبي معي. لقد ساعدوني في كل خطوة على الطريق.

• لن أكون مخطئاً إذا نليت صلاة الوالدين في بداية العناصر التيسيرية. بعد ذلك ، يمكنني الاعتماد على شركائي. تمكنا من تنفيذ أعمالنا بسهولة من خلال التعاون معاً. • أفرضني حماتي رضي الله عنها. كما التقيت بجمعية تسمى الجمعية الاقتصادية السورية الألمانية.

كان هناك برنامج قاموا بتنظيمه ، يسمى "ترخيصي". لقد ساعدوني في الحصول على تصاريح العمل والتراخيص ، وغطوا معظم التكاليف. • والدي الذي استفدت من تجربته [لأنه] قام بهذا العمل في سوريا كان معي. كان أخي يدعمني مالياً حتى أتمكن من القيام بعملتي ولا أحتاج إلى أحد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

دائرة الأصدقاء العرب والأتراك كعامل ثانٍ لمتابعة الأسرة اجتماعياً من حيث تأثيرها على حياة الإنسان ، يبدو أن "البيئة" فعالة بنفس القدر لرواد الأعمال. بينما يقدم رواد الأعمال أمثلة تجعل عملهم أسهل وتقودهم إلى النجاح ، يشيرون أيضاً إلى التأثير الإيجابي لدوائر أصدقائهم الأتراك والعرب. وقد يكون هذا التأثير أحياناً "وجود موظفين سوريين" ، وأحياناً يساهم في "دعم مادي ومعنوي من الأصدقاء والأقارب".

وإلى جانب من يقول: "لقد دعمنا جيراننا العرب والأتراك أيضاً معنوياً" ، "كانت العلاقة القوية بين الشريكين ميزة لنا". أولئك الذين يقولون ، يؤكدون على هذا العامل.

"لقد حرصنا على عدم وجود أعمال مماثلة في المنطقة" العامل الأكثر أهمية الذي يجعل وظيفتي أسهل هو أننا نتعامل مع الآخرين بأخلاق جيدة. أثناء تحديد موقع المتجر الذي سنفتحه ، حرصنا على عدم وجود أعمال مماثلة في المنطقة. لأننا لا نريد قطع طعام أي شخص أو إزعاج أي شخص. هذا جعل عملنا أسهل في هذا الصدد.



حضور العملاء السوريين والعرب من العوامل الميسرة هو وجود عملاء محتملين سوريين وعرب. "لدي الكثير من العملاء لأنني فتحت متجر في المنطقة حيث يوجد الكثير من السوريين". يقول رجل أعمال.

يتحدث الآخر عن ميزة إعادة العثور على العملاء قبل قدومهم إلى تركيا.

#### خبرة

يبدو أن الإلمام بالنشاط الاقتصادي والتوظيف السابق كعامل أو صاحب أجر والخبرة عوامل تسهيل مهمة.

#### أخلاقيات المهنة

الصدق والوفاء بكلمة الفرد والثقة في الأنشطة الاقتصادية ليست فقط فضائل تزيد من القيمة الأخلاقية ، كما قد يبدو للوهلة الأولى. يوفر امتلاكها أيضاً عدداً من المزايا المهمة ، مثل تسهيل النشاط الاقتصادي ، على سبيل المثال تقليل تكاليف المعاملات. [192]

"الكل يعرف عنا. عندما نتعامل مع الناس ، فإننا نفعل ذلك بأمانة شديدة لأن الناس يثقون بنا". يقول أحد رواد الأعمال. يتحدث شخص آخر عن فوائد ذلك بالنسبة له: "كثير من الناس يثقون بي لأنني أقوم بعملي بأمانة شديدة.

192 لدراسة مهمة حول هذا الموضوع ، انظر. دمير ، أو. (1998) القانون والأخلاق والدين كمؤسسات لتقليل تكلفة المعاملات في اقتصاد السوق. الفكر الليبرالي ، ، 11 (10) ص. 98

أوصل المشروع في الوقت المحدد. يمنحني هذا سمعة طيبة ، ثم يطلب العملاء من بعضهم البعض الاتصال به ."

ريادة الأعمال يبدو أن امتلاك روح المبادرة يحتل مكانة مهمة بين هذه العوامل الميسرة. على الرغم من أن هناك من يجادل بأنه موهبة فريدة لدى بعض الأشخاص ، إلا أن هناك أيضًا من يؤسس علاقة بين المهاجرين وريادة الأعمال ويعتقدون أن ظروف المهاجرين تجبرهم على النجاح من خلال تجاوز إمكاناتهم الخاصة في هذا الصدد. الإجابات الواردة في هذا السياق ، بالإضافة إلى روح المبادرة ، تلقي الضوء أيضًا على الظروف التي تجبرهم على أن يصبحوا رواد أعمال.

لماذا بدأوا أعمالهم التجارية الخاصة؟ • الاستعداد والجهد للأفضل. • الرغبة في المضي قدما وعدم الاستسلام للظروف والسعي لحياة كريمة. • الرغبة في امتلاك عملي الخاص ، والسعي للحصول على الحرية المالية وعدم قبول راتب مع سقف بعد أن شُرق راتبي لبطعة أشهر أثناء عملي. • إثبات نفسه في الأماكن العامة والتوقف عن العمل كعامل. عدم قبول فكرة البقاء عاملاً للناس.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

### العمل مع الخبراء

يحتل العمل مع خبير في هذا المجال مكانة مهمة في قصص نجاح رواد الأعمال. قال أحد المشاركين: "بفضل المحاسب الذي وظفته ، تمكنت من الحصول على تصريح العمل في غضون 15 يومًا". بينما قال آخر: "مستشارنا المالي جيد جدًا. شخص من ذوي الخبرة وذوي الخبرة. لقد قادنا خلال جميع المراحل". يقول.

تكون قادرة على التحدث باللغة التركية

يقول رواد الأعمال الذين يعرفون التركية من قبل والذين يتعلمون التركية في وقت قصير أن هذا عامل يسهل عملهم. "نظرًا لأن لغتي التركية جيدة ولدي العديد من العلاقات ، فقد تمكنت من إنشاء عملي بسهولة." يقول أحد رواد الأعمال. يعبر آخرون عن نفس الرأي.

### تقديم دعم المشروع

على الرغم من قلة عددهم ، إلا أن هناك أيضًا من يقدمون المشروع والدعم المالي. رجل أعمال ذكر دعمه لمشروع دولي أعلاه

هناك رجل أعمال آخر يتلقى دعم مشروع وطني مثل قال رائد الأعمال المعني ، "بدأت شركتنا على هذا النحو ؛ قدمننا فكرة ريادية لشركة Teknokent وتم قبولها. بعد ذلك ، تم تزويدنا ببعض الفرص ، مثل دعم بقيمة 50 ألف ليرة تركية ومكتب وما إلى ذلك. "يشرح ك.

التسجيل في غرفة التجارة يمثل التسجيل في غرفة التجارة ميزة لا يعرفها سوى عدد قليل من رواد الأعمال أو يستفيدون منها. قال أحد رواد الأعمال الذي قدم إجابة واضحة حول هذا الموضوع ، "حقيقة أن شركتي مسجلة قانونًا في غرفة التجارة سمحت لي بأداء عملي بشكل أكثر راحة." يجعل التعليق.

وجود شريك تركي يمثل وجود شريك تركي خيارًا يفضله رواد الأعمال لأسباب اقتصادية وغير اقتصادية.

[193] القيود التي تجعل النشاط الاقتصادي صعبًا ، لا سيما في الأعمال المصرفية والائتمانية ، تؤدي أيضًا إلى إقامة شراكات بين رواد الأعمال السوريين والأفراد من مواطني جمهورية تركيا. على الرغم من أن هذا ينعكس عليهم أحيانًا كعبء إضافي أو إساءة استخدام أو تكلفة معاملات ، إلا أنه يمكن أن يكون أيضًا عاملاً ميسرًا كما في هذا المثال. "العامل الأكثر أهمية الذي جعل مهمتنا أسهل هو شريكنا التركي." يقول رائد أعمال ، "لقد تم تفويض شريكنا التركي بفتح شركة واتخاذ جميع الإجراءات القانونية اللازمة. وبهذه الطريقة ، تم الانتهاء من عملية التأسيس بطريقة أسهل وأكثر مرونة. "



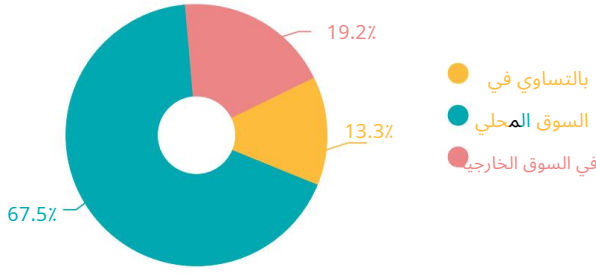
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تعتبر الصعوبات والعقبات التي يواجهها رواد الأعمال السوريون في الأسواق المحلية والخارجية من بين القضايا المهمة في المسح.

يتم عرض الإجابة على السؤال الموجه إلى المشاركين في هذا الصدد في الرسم البياني 24. وبحسب الرسم البياني السابق ذكر 67.5% من المشاركين أنهم باعوا منتجاتهم في السوق المحلية و 19.2% في السوق الخارجية و 13.3% في الأسواق المحلية والأجنبية. بالإضافة إلى ذلك ، تم سؤال المشاركين "ما المناطق أو البلدان التي تقوم بالتصدير إليها؟" كما تم طرح السؤال وقال ما يقرب من 98% من المشاركين الذين يبيعون للسوق الخارجية أنهم يصدرون لدول الشرق الأوسط.

193 من الممكن ملاحظة وجود وضع مماثل في الأنشطة الاقتصادية لرجال الأعمال الأتراك الذين يعيشون في أوروبا. عندما أوضح رواد الأعمال الأتراك في ألمانيا سبب حاجتهم إلى شريك ألماني ، أوضحوا ذلك بالحاجة إلى التغلب على "الحواجز غير المرئية" بالإضافة إلى "الثقة" لشركائهم. نرى. أ. تاشجين ، أ. جورجولو ، ب.

## الرسم البياني 24. حالة مبيعات المنتجات في الأسواق المحلية والأجنبية



بسبب خبرة رواد الأعمال السوريين في السوق ، هناك نقص في السوق وما إلى ذلك. من المهم التعبير عن المواقف. في هذه المرحلة ، سئل المشاركون ، "ما هي اللوائح (القواعد ، القوانين ، المحظورات ، وما إلى ذلك) التي تحتاجها أكثر من غيرها اليوم (والتي تريد وضعها أو إزالتها)؟" تم طرح السؤال. يمكن التعبير عن القضايا التي يعبر عنها الجميع بشأن هذا السؤال على النحو التالي: حالة معادلة الأطباء في القطاع الصحي ، وتسهيل تصاريح العمل ، وإيجاد حلول من قبل السلطات لإزالة التمييز ضد رواد الأعمال الأجانب ، ورجال الأعمال السوريين المستفيدين من الإعفاءات والدعم المقدم. لرواد الأعمال الأتراك ، وتسهيل المواطنة ، ورجال الأعمال السوريين ، وتقديم الدعم المالي لرواد الأعمال ، والحد من الصعوبات البيروقراطية ، وتسهيل إجراءات التوظيف الأجنبية ، وعدم التمييز ضد رواد الأعمال السوريين في التأمين والضرائب ، وتسهيل الوصول إلى التعليم.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

لرواد الأعمال السوريين ، "ما رأيك في نمو القطاع الذي أنت فيه بعد الوباء؟" تم طرح السؤال وذكر 35.8% من المشاركين أن القطاع الذي يعملون فيه قد تقلص ، وذكر 28.4% أن القطاع الذي يعملون فيه قد تقلص كثيراً ، وذكر 30.3% أن القطاع الذي يعملون فيه لم يتغير. بناءً على هذه الإجابات ، يمكن القول أن Covid-19 أثر أيضاً سلباً على رواد الأعمال السوريين.

## اللوائح الأكثر احتياجاً للتغلب على المشكلات

تشكل قضايا الضرائب ، وتصاريح العمل ، والاليات البيروقراطية ، والتشريعات مجموعة المشاكل الأكثر شيوعاً. القيود المفروضة على الحق في الملكية والممارسات التمييزية واللوائح التي تقيد المبادرة هي من بين الشكاوى الرئيسية في هذا المجال. يمكنه الآن إلقاء نظرة فاحصة على هذه العناوين والبيانات الملموسة التي يتم الإدلاء بها تحتها.

## منع الممارسات التمييزية والعنصرية

•نرى تمييزاً من بعض الأتراك. القوانين ليست عادلة في هذا الشأن وشكاؤنا تذهب سدى. هناك حاجة إلى مزيد من الراحة في إصدار تصاريح العمل.

•[أشتكي] من يمارس التمييز ضد التجار السوريين.

•يجب معاقبة من ينتهك تجارة الأجانب.

اتخاذ إجراءات ضد البيروقراطيين الذين يمنعون المستثمرين الأجانب. •على الدولة أن [توقف] أي شخص يتآمر ضد التجار الأجانب. •يجب على البلدية والشرطة البلدية إظهار المزيد من التسامح. لأن وضعنا هنا صعب للغاية.

يجب تسهيل الوصول إلى دعم التصدير. •يجب تسهيل وصول الشركات الموجهة نحو التصدير إلى الدعم. في هذا الصدد ، فإن المشكلة ليست في التشريعات والقوانين ، ولكن المشكلة الرئيسية تبرز في تطبيق هذه القوانين.



## يجب أن يكون تحويل الأموال أسهل

•قبل حصولي على الجنسية ، كنت أجد صعوبة في إرسال الأموال واستلامها في الخارج لأنني سوري.

وينبغي توفير التسهيلات في هذا الصدد.

يجب رفع قيود السفر المحلية والدولية عن المستثمرين •يجب منح أولئك الذين يقيمون في تركيا تحت حماية مؤقتة ولديهم تصريح عمل فرصة للسفر إلى الخارج.

نحن منزعجون جدا من هذا. على سبيل المثال ، يمتلك مدير التجارة الخارجية لشركتنا هوية حماية مؤقتة. على الرغم من حصوله على تصريح عمل لمدة ثلاث سنوات ، إلا أنه لا يمكنه السفر إلى الخارج والمشاركة في المعارض. يجب أن يكون هناك حل لهذه المشكلة. على سبيل المثال إعطاء فرصة السفر للخارج بشرط أن تقدم الشركة الضمانات اللازمة لعودته. •أعتقد أنه يجب تخفيف شروط تغيير تسجيل الهوية مع المحافظة. لا أعتقد أنه يجب تطبيق هذه القيود داخل تركيا. لأنه بعد كل شيء ، تركيا بلد واحد ، ليست هناك حاجة لمثل هذه القيود. أريد الحصول على رخصة تاجر لأتمكن من زيارة سوريا.



"يجب منح جوازات سفر مؤقتة لمن هم تحت الحماية المؤقتة"

يجب منح السوريين الذين يعيشون تحت الحماية المؤقتة جواز سفر مؤقت وإتاحة الفرصة لهم للسفر إلى الخارج.  
أعتقد أن هذا سيكون مصدر دخل منفصل لتركيا وسيحفز الاقتصاد.

يجب ضمان حق التملك

• عدم قدرة المواطنين السوريين على امتلاك منزل [مشكلة]. • لماذا لا يستطيع السوريون شراء العقارات؟

أليس هذا غير عادل؟ إذا سمحوا للسوريين بالامتلاك الآن ، فسوف يتحسن وضع الناس ، وسيكون مستقرا. أليست الوظيفة الأساسية للدولة هي تسهيل عمل الناس؟ لا تدعهم يعقدون عملنا. هذه 60 عامًا من القوانين ، فلماذا لا يلغونها أو يغيرونها؟

انظروا ، لقد أصدرنا قانونًا ، بمنح الجنسية لمن يشترون منزلًا بقيمة 250 ألف دولار ، أليس كذلك؟ انظروا كم كانت العقارات باهظة الثمن! إذن هناك مستثمرون ، هناك أموال ، لكن ما دامت الدولة تسمح بذلك. اجعل الأمر سهلاً على الناس أو هؤلاء الناس سوف يذهبون ويستثمرون في أوروبا.

يجب تحسين التشريعات المتعلقة بالمستثمرين الأجانب • نحن بحاجة إلى قوانين من شأنها تحسين أوضاع اللاجئين والعمال الأجانب وحماية حقوقهم.

• هناك حاجة إلى لوائح أكثر تكرارًا وأكثر صرامة في مسألة حماية براءات الاختراع والعلامات التجارية. التجار العرب على وجه الخصوص يجدون صعوبة في القيام بذلك.

يجب تغيير القواعد التي تؤدي إلى تفاقم التكاليف

• من الصعب قليلاً الحصول على ترخيص هنا. لديهم ظروف مختلفة للغاية ، وأنواعهم مرتفعة.

يجب تخفيض تكاليف ضريبة القيمة المضافة ، والتوقف ، و SSI وتكاليف تأسيس الشركات للشركات المنشأة حديثًا. على الأقل حتى تقوم الشركة. • يجب مراجعة اللوائح المتعلقة بالجمارك. في المرة الأخيرة ،

اضطررنا إلى إحضار بعض الأجهزة التي بعناها في الخارج إلى تركيا مرة أخرى لأسباب تتعلق بالصيانة. صادر مكتب الجمارك الأجهزة الواردة وأرادوا منا دفع الضريبة الجمركية على الرغم من إظهارنا للوثيقة الأصلية للأجهزة. وقد منعنا ذلك من تقديم خدمات الصيانة لعملائنا في الخارج ، لذلك تأثرت عملياتنا بالخارج بشكل سلبي.

• هناك حاجة إلى مزيد من الراحة في الحصول على التراخيص. إذا أراد اللاجئ بدء عمل تجاري ، فمن السهل تأسيسه.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يجب تسهيل إجراءات التأشيرات \*أعتقد أنه يجب تسهيل إصدار التأشيرات للأجانب. لا يمكن للبيبين والعراقيين الحصول على التأشيرات إلكترونياً كما في السابق. هذا يتسبب في معاناة أعمالنا. يجب إعادة إصدار التأشيرات للسوريين. على السوريين المقيمين في دول الخليج وخارجها دفع مبالغ كبيرة للحصول على تأشيرة دخول. إذا تم تخفيف متطلبات التأشيرة ، فإن الكثير من الأشخاص خاصة من دول الخليج

سيأتي المستثمرون والسياح السوريون.

- يجب حل المشاكل المتعلقة بالمواطنة \*يجب مراجعة اللوائح أو بالأحرى الآليات المتعلقة بالجنسية. بينما حصل شخصان يعملان في شركتي على الجنسية لأن لديهما تصاريح عمل ، فإن الشخص الذي جعلهما يعملان ودفع تأمينهما (أي أنا) لم يستطع الحصول على الجنسية.

\*يجب توضيح حالة عدم اليقين التي تحيط بشروط وعملية التجنس. الآن يتم منح الجنسية بشكل عشوائي. على سبيل المثال ، أقيم في تركيا منذ 7 سنوات.

هنا تزوجت ، وأنشأت عائلة ، وأنجبت طفلاً ، وبدأت مشروعاً تجارياً ، واستثمرت ودفعت الضرائب. على الرغم من أنني استوفيت جميع الشروط اللازمة للحصول على الجنسية ، إلا أنني لم تتم دعوتي للحصول على الجنسية.

من ناحية أخرى ، أصبح الأشخاص الذين ليس لديهم أي من هذه الشروط مواطنين في جمهورية تركيا! أعتقد أن معايير منح الجنسية يجب أن تكون واضحة. إذا لم يتم منحنا الجنسية ، فلنشعر بالأمان سواء حصلنا على تصريح إقامة طويلة الأجل أو دائمة. لندير أعمالنا. \*يجب منح الجنسية لجميع رجال الأعمال السوريين. أعتقد أنه سيفيد البلاد.

\*يجب تسهيل وتسريع إجراءات المواطنة لأصحاب الشركات.

"المواطنة يجب أن تكون أسهل لرجال الأعمال"

نقطة أخرى هي أنه يجب على المتعلمين ورجال الأعمال تسريع عملية الحصول على الجنسية. لأنه سيتم تشجيع الشخص الذي يحصل على الجنسية على بدء عمل تجاري.

يخشى الكثير من الناس بيع أصولهم في سوريا والاستثمار فيها. لأنه يعيش هنا تحت حماية مؤقتة وهناك احتمال أن يتم ترحيله في أي لحظة. إذا حصل على الجنسية ، فلن يواجه مثل هذه المشكلة بعد الآن وسيدخل السوق دون خوف.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يجب أن يخضع الأجانب والمواطنون الأتراك لقواعد متساوية في الأنشطة الاقتصادية.

• يجب أن تكون هناك مساواة وتخفيضات ضريبية بين الأجانب والأتراك من حيث التأمين.

• نطالب بالمساواة في رسوم التأمين والضرائب بين التجار الأجانب والأتراك. • يجب وضع قانون للمساواة بين التجار الأجانب والأتراك.

[يجب إظهار] عدم التسامح مطلقاً مع أولئك الذين ينتهكون حقوق التجار الأجانب.

يجب إلغاء "قاعدة" 1 + 5 يجب إلغاء القانون الذي يتطلب توظيف 5 مواطنين أترك من أجل توظيف 1 سوري أو أجنبي رسميًا.

"يجب تخفيف شروط نظام الخط الأخضر الجمركي"

يتطلب تمرير منتجات الشركة عبر الخط الأخضر شرطين: أولاً ، حجم صادرات الشركة أكثر من 2 مليون. والثاني أن عدد العاملين بالشركة أكثر من ... 30

هذا مطلب غريب جدا. على سبيل المثال ، يتجاوز حجم تصدير شركتنا 10 ملايين ، لكن عدد موظفينا منخفض. هذا هو السبب في أن بضائعنا يجب أن تنتظر أياماً في الجمارك.

سيؤدي تقديم الإعفاءات الضريبية وخصومات التأمين إلى زيادة صادراتنا بشكل كبير ، وبالتالي سيزداد أيضًا دخل النقد الأجنبي الذي نقدمه لتركيا. يجب تخصيص أراضي للمصانع التي يزيد رأسمالها عن 10 ملايين في المناطق الصناعية. تقدمت بطلب لذلك لكن المكان المخصص لي بعيد عن اسطنبول والسوق. أنا عضو مجلس إدارة جمعية رجال الأعمال السوريين "سورياد". أعرف الكثير من المستثمرين السوريين أو العرب. إذا تم تقديم الحوافز اللازمة لهم ، على سبيل المثال ، إذا تم تخصيص منطقة صناعية بالقرب من اسطنبول ، فيمكنهم القدوم إلى هنا من الخليج والقيام باستثمارات كبيرة. أمل أن تقدم بورصة اسطنبول خدمة العملاء باللغة العربية. العشرات من المستثمرين العرب مثلي ومثلي يفكرون في دخول البورصة. ومع ذلك ، نظرًا لأن لغتنا التركية غير كافية ، فإن عدم وجود مكتب خدمة يتعامل مع المستثمرين الأجانب في سوق الأوراق المالية يمثل عقبة رئيسية أمامنا.

"قضيت حياتي في طلبات الإقامة وجوازات السفر" سيكون من الرائع أن تظهر المرونة في تمديد تصريح الإقامة. الآن يمكننا فقط الحصول على جواز سفر لمدة عامين. عندما نتقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة بجواز السفر هذا ، يتم إصدار تصريح إقامة لمدة 6-12 شهرًا. قضيت حياتي في طلبات الإقامة وجوازات السفر.

أتمنى إزالة صلاحية جواز السفر للحصول على تصريح الإقامة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

## دعم القوانين واللوائح

• نحن بحاجة إلى دعم قانوني ، وأعتقد أنه سيكون أمرًا رائعًا إذا تم توفير هذه الخدمة بسعر رخيص. يجب تقديم قروض بدون فوائد. هناك حاجة إلى الحوافز لإنشاء مجالات عمل مشتركة جديدة. تحتاج الشركات التي تم افتتاحها حديثًا إلى المساعدة للوصول إلى هذه الحوافز. أعتقد أنه ينبغي تقديم المنح المالية لدعم صغار المستثمرين.

• يجب أن ترسل غرفة تجارة اسطنبول بانتظام ووفدًا يمكنها التحدث باللغة العربية إلى جهات الاتصال التجارية. • يجب أن يكون للغرفة التجارية التركية قسم خاص مترجم إلى اللغة العربية. موضوع تصاريح العمل في غاية الأهمية ، أريدهم أن يساعدوا السوريين في هذا الصدد.

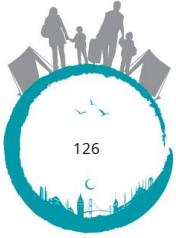
يجب تشجيع المستثمرين الأجانب. • يجب توفير التسهيلات للمستثمرين الأجانب كما حدث في مصر. في مصر ، على سبيل المثال ، يستفيد كل مستثمر أجنبي من الإعفاء الضريبي لمدة 10 سنوات ، تخصص الدولة الأرض لإنشاء مصنعه. علاوة على ذلك ، فإن جميع خطوط الإنتاج التي تستوردها معفاة من الرسوم الجمركية. إذا تم تنفيذ مثل هذه الحوافز ، سيكون لها بالتأكيد آثار إيجابية للغاية على الاقتصاد.

• يجب رفع قيود السفر عن المستثمر.

• نحن بحاجة إلى قوانين من شأنها تحسين الوضع وحماية حقوق اللاجئين والعمال الأجانب.

• يجب تسهيل الإقامة والعمل والحصول على الرخصة • يجب ألا يقتصر الترخيص البلدي على مدة تصريح العمل. • يجب ألا يعتمد تصريح الإقامة على مدة صلاحية جواز السفر. • في بعض الأحيان يصعب الحصول على تصاريح العمل. في الوقت الحالي ، لا أستعين بشخص أجنبي لهذا الغرض. • سهولة إصدار تصاريح العمل. تم رفض الكثير من دون سبب. • من الضروري تسهيل إصدار تصريح العمل وكذلك الحصول على تصريح إقامة قصير الأمد.

• ما أريده من الدولة هو تنظيم الشهادات المهنية. الجميع يفعل كل شيء الآن! بصراحة لا أعرف كيف أحصل على شهادة مهنية الآن.



### "يجب إصدار تصريح إقامة تجاري"

يجب إصدار نوع جديد من تصاريح الإقامة (يُطلق عليه اسم تصريح إقامة تجارية) للتجار والحرفيين السوريين ، وليس تصريح إقامة قصير الأجل. يجب توفير التسهيلات الاقتصادية والتجارية لمن لديه هذا النوع من تصاريح الإقامة ، وخاصة فيما يتعلق باستيراد وتصدير البضائع. سيكون لهذا تأثير كبير على إنعاش الاقتصاد.

### يجب تقديم دعم تعويضي عن أضرار الجائحة

أولئك الذين لم يحصلوا على الجنسية من رواد الأعمال السوريين خُرموا من الدعم الذي يتلقاه رواد الأعمال الآخرون أثناء عملية الوعاء، لم يتمكن موظفهم من الحصول على بدل عمل قصير المدة وما شابه ذلك من أشكال الدعم ، ونتيجة لذلك ، كان العبء الذي يتعين عليهم تحمله أثقل بكثير بالنسبة لهم. عندما لا يستطيعون العمل ، استنجدوا بالخ. كان عليهم دفع نفقاتهم. في هذا الصدد ، هم اليوم أكثر حرماناً مما كانوا عليه قبل عامين ويحتاجون إلى مجموعة من التعديلات التعويضية.

### تشير الإجابات التالية إلى هذه الحاجة:

- دعم التجار الأجانب [في الأمور] حيث يتأثرون بالوعاء [الحاجة].
- بسبب الوعاء ، لا ينبغي للدولة أن تجمع الضرائب في الوقت الحالي. يجب على الحكومة دعم المستثمرين.
- يجب إعادة ترتيب الضرائب أثناء عملية الجائحة.
- على سبيل المثال ، أُغلقت لمدة 150 يومًا بسبب القيود.







## E) İstanbul'dan Girişimci Portreleri: Başarı ve Başarısızlık Öyküleri







## "عندما تصبح النساء رائدات أعمال ، يقولون برفو ، لكن ..."

ميساء سعيد ، رئيسة جمعية المرأة السورية ، سيدة الأعمال ميسا سعيد ، 42 سنة. بعد تخرجه من قسم

الكيمياء في الجامعة السورية ، عمل كمدير ومعلم كيمياء في معمل. عندما اندلعت الحرب الأهلية في بلادهم ، كانت حياتهم في خطر لأنهم كانوا منشقين. في واقع الأمر ، يعطي المعلومات بأن شقيقه ماتا. أسست ميسا سعيد "جمعية السيدات السوريات" لخدمة المرأة السورية في تركيا. سعت الجمعية من خلال مسح لخمسة آلاف شخص إلى فهم المشاكل الرئيسية التي تواجه العائلات السورية في تركيا. وأظهرت النتائج أهمية اللغة ، وتحديداً التركية ، ومشكلات التوظيف. في المرحلة الأولى ، افتتحت الجمعية دورات لتعليم اللغة التركية وقدمت دورات في اللغة التركية لحوالي 1300 امرأة. بالإضافة إلى ذلك ، فتحت دورات الاندماج دورات في الحرف اليدوية والتطريز لتزويد المرأة السورية بمهنة. بعد الحصول على عوائد جيدة من الدورات ، تقرر إنشاء شركة من شأنها توفير فرص العمل للمرأة. في عام 2016 أسسوا شركة حيث قاموا بخياطة وبيع منتجات المنسوجات مع فريق من الطلاب الذين قاموا بتدريبهم بأنفسهم. الآن يقومون بتصدير منتجاتهم إلى أوروبا والولايات المتحدة وكندا. تصف ميسا سعيد أعمالها على النحو التالي:

نقوم بخياطة منتجات مثل مفارش المائدة وأغطية المطبخ والمفارش وأطقم الصلاة وتصدير هذه المنتجات إلى الخارج.

نحن ورشة صغيرة. حالياً ، يعمل تسعة أشخاص في ورشة العمل الخاصة بنا. كلهن نساء سوريات قمن بتربيتهن وعملن معنا لأول مرة. بدأنا كمؤسسة خيرية ، لكننا الآن نواصل العمل بمنظور تجاري. في الواقع ، أثناء ممارسة الأعمال التجارية ، كنا نهدف إلى فتح منطقة عمل لنساءنا ، لتزويدهن بمهنة وتدريبهن هنا. لا أستطيع أن أقول إننا فزنا كثيراً. نعطي ما نكسبه للضرائب وللنساء العاملات كمرتب. قامت بعض النساء السوريات اللواتي نشأن هنا بافتتاح أعمالهن الخاصة بعد العمل معنا لفترة من الوقت. هذا يسعدنا ، لأن هذا كان هدفنا. لأن نسبة النساء في الحياة العملية في سوريا ليست عالية جداً. عندما أتوا إلى تركيا ، كان هناك أشخاص في بلد مختلف وفي ثقافة مختلفة يواجهون صعوبة في كسب لقمة العيش.

هناك نساء فقدن أزواجهن. كان عليهم العمل من أجل البقاء على قيد الحياة وتربية أطفالهم. فتحتنا هذا العمل لهذا الغرض. نحن أيضاً سعداء عندما نرى أولئك الذين يكبرون معنا ويفتحون أعمالهم التجارية الخاصة. بالإضافة إلى أن العائلات ترسل زوجاتها وبناتها بشكل مريح لأن هذا المكان آمن. لأن النساء فقط من يعملن في هذه الورشة.

يوضح ميسا سعيد أنه عند افتتاح الشركة ، استلموا رأس المال من منظمة خيرية في قطر وأنهم اشتروا الآلات والمواد الخام برأس المال هذا. ويذكر أنهم لم يتمكنوا من تحقيق ربح في السنوات القليلة الأولى ، لكنهم سلموا أنفسهم بعد ذلك. يقول سعيد إنهم يريدون توسيع أعمالهم ، لكن ليس لديهم القوة المالية الكافية للقيام بذلك:



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

بادئ ذي بدء ، ليس لدى موظفينا تصريح عمل. لأنها مكلفة للغاية. بصفتنا جمعية ، ندفع ضريبة استقطاع عالية جدًا لهذا المبنى. يمكننا الحصول على تصريح عمل بدلاً من هذا الاستقطاع والضريبة. لكن دخلنا لا يكفي لهم جميعًا.

أريد آلة تطريز ولكن هذه الآلة غالية الثمن. نحتاج إلى شراء الكثير من الأقمشة ، لكنها أيضًا باهظة الثمن. على سبيل المثال ، نريد الحصول على قرض من البنك ، لكن لا يمكننا ذلك. القانون لا يسمح. على سبيل المثال ، أرغب في شراء طاولة ، لكن ليس لدي أي نقود ، أريد شرائها ببطاقة الائتمان ، لكن لا يمكنني ذلك، إنه لا يعطي الفضل لشركتنا.

"إذا تمكنا من الحصول على هذا القرض ، فسنقوم بتدريب المزيد من الأشخاص وتوفير فرص عمل لمزيد من الأشخاص." قال ، معربًا عن أنهم يقومون بالتصدير ، أنهم يريدون القيام "بالتسويق الرقمي" وأنه يمكنهم النمو إذا فعلوا ذلك ، يشير إلى وجود إمكانيات اقتصادية يمكن إطلاقها إذا تغلبوا على عقبات مثل الائتمان وتصاريح العمل :



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

الطلب مرتفع ، ولكن من أجل تلبية الطلب المرتفع ، نحتاج إلى توظيف الآلات والمواد الخام وبالطبع المزيد من الموظفين المدربين والمدربين. لدينا نقص في المدربين. نريد خياطين معلمين ، لكنهم يريدون رواتب عالية.

لا نستطيع. أرغب في تدريب 25 امرأة ، دعونا نحتفظ بهن ، ونمنحنهن فرص عمل بعد الدورة ، ونقدم لهن التدريب ، لكن للأسف لا يمكننا القيام بذلك بسبب الصعوبات المالية. على سبيل المثال ، لا يمكننا الحصول على تصريح عمل. إنه مكلف للغاية. إذا حصلنا على تصريح عمل ، لا يمكننا دفع ضرائبنا. تحدثنا إلى الهلال الأحمر لدعمنا في هذا الموضوع ، لكننا لم نتلق أي رد.

توضح ميسا سعيد أن عدم القدرة على العمل أثناء الوباء كان له تأثير سلبي للغاية على كل من الجمعية وأعمالها:

في العادة ، يكون هناك الكثير من العمل في رمضان ، لكن كان علينا إغلاقه أثناء الوباء. تلقيت الكثير من الطلبات ، لكننا لم نتمكن من إجرائها ، ولم يتمكن الموظفون من الحضور. لسوء الحظ ، تأثرنا أيضًا بشكل سلبي جدًا بالوباء. تحدثنا إلى السلطات في أنقرة ، لكنهم يريدون وثائق لن تكون متاحة. يخبرنا مستشارنا المالي أن هذه طلبات ووثائق مستحيلة.

تقول ميسا سعيد أنه عندما تقوم النساء بمشروع ما ، فإن الناس يصفقون ، ولكن عندما يتعلق الأمر بتقديم الدعم ، فإنهم يترددون ولا يتقنون:

عندما تقوم النساء بمشروع ما ، لا سيما الأشخاص الموجهون للمرأة يقولون برفو ، فإنهم يدعمونه كثيرًا ، ولكن عندما يتعلق الأمر بالدعم المالي ، فإنهم قلقون من نجاحه ، فهناك نقص في الثقة. "هل ستنجح؟" الفكر ... هذه العقلية تمنعنا. بعض الجمعيات تريد دعمنا ، لكنها لا تدعمنا لأنها غير متأكدة. إنهم بحاجة لأن يصدقونا ويتقوا بنا.

## لَوْحَة

10 سنوات من زيادة الأعمال السورية في تركيا: 2011-2021 التقت الصحفية سميرة إرتكين يلدز مع رجل الأعمال نزار بيطار ، الذي أجرته لأول مرة في عام ، 2011 ضمن نطاق هذا العمل بعد 10 سنوات. تقدم قصة نزار بيطار نظرة ثاقبة على نجاحات وإخفاقات رواد الأعمال السوريين في تركيا. في الوقت نفسه ، يقدم أدلة حول ما يجب فعله وما لا يجب فعله فيما يتعلق بالإدارة الاقتصادية.

قابلت نزار بيطار لأول مرة في تشرين الثاني (نوفمبر) 2011 عندما كنت أبحث عن رجل أعمال سوري للحصول على أخبار. في ذلك الوقت ، كان لديه متجر صغير في الدماغ. أبلغت عن حالته في ذلك المتجر. كصحفي يتعامل مع أوضاع السوريين في تركيا ، كنت أتصل به من وقت لآخر وأسأله عما كان يفعل كرائد أعمال سوري. بصفته رجل أعمال مجتهدًا وحقيقيًا ، كان يتحدث باستمرار عن أفكاره الجديدة. في واقع الأمر ، قام بتوسيع أعماله في وقت قصير. افتتح 17 متجرًا في 11 عامًا. كما أنه أحب تركيا كثيرًا.

ومع ذلك ، في لقائنا الأخير معه ، أي في السنة العاشرة من معرفتنا ، أوضح أنه كان غارقًا جدًا في الصعوبات البيروقراطية التي واجهها. بعد فترة وجيزة من كتابة آخر حالة له ، أرسل لي بريدًا صوتيًا وقال إنه استقر الآن في مصر. عندما أضيفت الصعوبات البيروقراطية والتميز الذي عانى منه كرجل أعمال أجنبي إلى الأزمة الاقتصادية والوباء ، اضطر إلى إغلاق 11 متجرًا من بين 17 متجرًا وقرر مغادرة تركيا. يعيش الآن في مصر. لم أتمكن من الوصول إليه منذ فترة.

ومع ذلك ، فإن نزار بيطار الذي كنت أعرفه كان شخصًا يأخذ خبزه من الحجر. أعتقد أنه سيقوم بأعمال جديدة بأفكار إبداعية هناك أيضًا.

"قبل الوباء كان لدي 420 موظفًا ، والآن لدي 26 موظفًا"

محمد نزار بيطار ، مقابلة رجل أعمال: سميرة إرتكين يلدز محمد نزار بيطار رجل أعمال ورجل أعمال سوري يبلغ من العمر 54 عامًا.

يقول إنه على الرغم من أن وظيفته الرئيسية هي كمدرس فنون ، إلا أنه كان يتعامل مع التجارة في سوريا ، وكان يتعامل مع تركيا لسنوات عديدة ، ولهذا السبب دائمًا ما يكون لديه قدم واحدة في تركيا.

وذكر نزار بيطار أنه كان لديه في السابق مصنعان في سوريا في إدلب ودمشق. يقول إنه منخرط في صناعة وتجارة السيراميك والفسيفساء وأفران الرخام.

فور اندلاع الاضطرابات الداخلية في سوريا ، تمت مصادرة ممتلكاته واعتقاله على أساس أنه حزب معارض. قال إنه أمضى 23 يومًا في السجن وبمجرد خروجه من السجن ، جاء إلى تركيا وبدأ حياة جديدة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تقول أنها بدأت. يروي كيف حصل على آلاف الدولارات في شهر واحد في سوريا ، لكنه خسر فجأة 120 ألف دولار.

افتتح نزار بيطار مخبزين للافاش و 15مطعمًا في تركيا لمدة 11 عامًا. في هذه العملية ، واجه العديد من الصعوبات في البيروقراطية والحياة الاجتماعية. اضطر إلى إغلاق مخبزين وبعض المطاعم. الآن لديها 7 مطاعم إجمالاً ، أحدها على وشك الافتتاح. نحن نتحدث مع بيطار حول ما كان يفعله في تركيا منذ 11 عامًا كرائد أعمال سوري والمشاكل التي واجهها.

عندما جاء نزار بيطار إلى اسطنبول عام 2011 كان يكسب رزقه أولاً كدليل. ثم افتتح متجرًا صغيرًا في تقسيم المداغ وبدأ في بيع الأطباق العربية والمقبلات للقنصليات والمدارس والمتاجر. في عام 2013 استحوذت على مطعم في أفسساري. أصبح المطعم الذي سماه "طربوش" أول رابط لسلسلة المطاعم التي أنشأها لاحقًا. يصف نزار بيطار هذه العملية على النحو التالي:



ذات يوم رأيت مطعمًا عربيًا في الفاتح ، قابلت صاحبه.

اشتكى صاحب المتجر السوري من أن الأمور لا تسير على ما يرام.

فقلت له كيف يمكنه كسب المزيد. ثم عرض صاحب المحل العمل معي. لكنني لم أرغب في

الشراكة مع أشخاص لم أكن أعرفهم من قبل.

اتفقنا مع صاحب المتجر على منح 25 بالمائة من أرباحه كل شهر وتولت إدارة المتجر. كان

الشهر والنصف الأول صعبًا. لقد غيرت اسم المحل إلى "فاس فود". لم يكن العثور على البهارات

والمكونات الأخرى اللازمة للطعام السوري أمرًا سهلًا. لكننا تعاملنا معها في الوقت المناسب.

لقد طبخت بطريقتي الخاصة. قبل ذلك ، كان السوريون فقط يأتون إلى المتجر. مع مرور

الوقت ، عند الحديث عن العراقيين والليبيين ومواطني دول الخليج ، اعتاد الأتراك على ذلك.

عندما نما العمل ، فتحت متجرًا آخر مقابل متجره.

هناك ، صنعت دونر و راب على الطريقة السورية.

"لقد استشرت مئات رجال الأعمال السوريين"

عندما قامت المتاجر بعمل جيد ، بدأ رجال الأعمال والحرفيون والتجار الذين قدموا إلى تركيا من سوريا

في استشارة نزار بيطار حول كيفية التجارة. "لدي نقود ، لكنني لا أعرف ماذا أفعل." كانوا يقولون. كما

أرهمهم بيطار الطريق وأصبح شريكًا لهم.

زاد عدد المطاعم بمرور الوقت. بالإضافة إلى ذلك ، رأى عيبًا آخر مع مرور الوقت. نظرًا لأن خبز اللافاش

الذي اعتاد السوريون عليه غير متوفر في تركيا ، فقد تولى إدارة مخبز في بيرم باشا في سبتمبر 2012 وبدأ

في صنع خبز اللافاش الذي يعرفه بنفسه. كان يصنع أكثر من 100 ألف خبز لافاش في اليوم. لكن بعد

فترة ، عندما زاد عدد المخازن التي فتحت خبز اللافاش السوري ولم تستطع منافستها ، ذكر أنه اضطر

لإغلاق أفرانها:

كنا نبيع خبز لافاش بربح معين ، لكن المخابز الأخرى الأفوى منا من الناحية المالية بدأت في بيع خبز اللافاش. عندما يضع كل شخص سعره وفقًا لأذنه ، أصبحنا غير قادرين على التنافس معهم. أردنا إنشاء جمعية مخابز لافاش ، لكن لم نتمكن من الحصول على إذن بذلك. لان

كانت هناك جمعية الخبز والخابزين ، وطلبوا منا التسجيل فيها. ومع ذلك ، لم يقبلونا. كنا في العراء. بدون تفتيش ، لم نتمكن من التنافس مع الآخرين واضطرت إلى إغلاق المخابز.

### مشاكل البيروقراطية

يشرح نزار بيطار أنه أثناء قيامه بكل هذه الأنشطة التجارية واجه العديد من المشاكل خاصة في البيروقراطية:

أنت ذاهب إلى مكتب رسمي. عندما يدركون أنك سوري وتحدث التركية المكسورة ، يبدأون في التحدث باللغة التركية بأسلوب ، ويتحدثون بصوت عالٍ وإيماءات الذراع ، متظاهرين بالصمم. أنا أفهم التركية جيدًا ، وأقول من فضلك تحدث بشكل صحيح ، لكن لا يمكنني شرح ذلك. مشكلة أخرى هي أننا نتنقل بين المؤسسات ، لكن لا يمكننا الوصول إلى نتيجة. تريد تركيا أن يأتي مستثمرون أجنب. حسنا؛ سيتم فتح شركة أردنية أو لبنانية أو سورية. يقول أولاً ، ادفع هذه الضريبة إلى غرفة التجارة ، ثم ستحصل على ترخيص من البلدية. نفع ما يقول ، لكن البلدية لا تعطي رخصة لأن رخصة العمل مطلوبة للحصول على الرخصة. حسناً ، أنت تتقدم بطلب للحصول على تصريح عمل ، لكن هذه المرة تطلب ترخيصاً. نظرًا لأنني لا أملك تصريح عمل ، فأنا لا أملك ترخيصاً. من ناحية أخرى ، لأنني لا أملك ترخيصاً ، لا يتم منح تصريح عمل. الدجاجة أو البيضة تعود إلى قصة الدجاجة أو البيضة. تنشأ المشاكل لأنه ليس لدي شريك تركي. بسبب هذه المشاكل ، ذهب العديد من أصدقائي المستثمرين إلى بلدان أخرى. في السنوات العشر الماضية ، جاء المئات من رجال الأعمال السوريين الأثرياء إلى تركيا ، ودعمتهم ، ووجهتهم ، وشاركت مع 52 شخصاً. لكنني أقول لا تأتي بعد الآن لأننا للأسف نمر بوقت عصيب. لقد كنت أستمث في هذا البلد منذ 10 سنوات. في هذه السنوات العشر ، قمت بتحويل 20 مليون دولار من المال. لكن ما زلت لم أحصل على الجنسية.



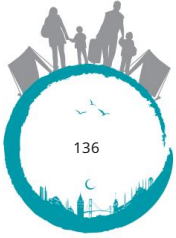
كان لدي شريك. تركني في عام 2017 وذهب إلى ألمانيا بشكل غير قانوني. لديه ثلاث فيلات الآن ، لقد أبلى بلاءً حسناً. أنا أسف أيضاً ، أتمنى لو ذهبت عندما واجهت هذه المشاكل.

شيء آخر هو أنه في المكان الذي فتحت فيه متجرًا ، على سبيل المثال ، أرسل لي جار تركي رجلاً وهددني لأنه لم يستقبل أي زبائن. طلب المال. ذهبت إلى الشرطة ولم يهتموا بي.

"أنا لا أعيش مجاناً ، أنا أعمل"

يقول نزار بيطار أيضاً إنهم عانوا من مشاكل خطيرة جداً خلال فترة الوباء ، لكنهم لم يتمكنوا من الحصول على أي مساعدة من الدولة لأنهم كانوا أجانب:

أنا شركة أجنبية ، لكن كما قلت ، أدفع جميع الضرائب وأوفي بالتزاماتي. لكن هذا الوباء توقف. لقد أغلقنا المطاعم. تقول الحكومة إن المطاعم ستغلق. حسناً؛ لقد أغلقنا ، هناك وباء. لن تسرح العمال. حسناً ، لدي دفعة شهرية قدرها 400 ألف ليرة تركية. كيف سأدفع هذا المبلغ؟ لا يمكنني الحصول على تصريح عمل للموظفين لأنني لا أستطيع الحصول على ترخيص من البلدية لأنه ليس لدي شريك تركي. لأنني لم أستطع الخروج من هذه الدورة ، فقد أغلقت المطاعم بسبب الوباء. قبل الوباء ، كان لدي 420 موظفاً ، والآن لدي 26. أنت لا تساعدني أيضاً ، لأنني أجنبي. كنت صعباً جداً. لقد خسرت أكثر من 200000 دولار. لا بأس في وجود جائحة ، لكن ألا يوجد جائحة على متن الطائرة؟ صعدت إلى الطائرة وجلس ثلاثة أشخاص جنباً إلى جنب. نحن مقنعون. قاموا بتوزيع الماء. كيف سأشرب الماء؟ يحظر تنزيل القناع. حصلنا على إذن أثناء الوباء ، كنا نساfer بالسيارة. توقفت شرطة المرور. أظهرنا إذنتنا. عندما أدركنا أننا سوريون ، سألت: هل إيدك مزيف؟ من أين حصلت على هذا الإذن؟ "سأل أسئلة ساخرة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

حتى أنهم تسببوا في مشاكل مع الإذن الذي حصلت عليه من الحكومة الإلكترونية. نصادف أولئك الذين يقولون أنك تعيش بالفعل مجاناً في تركيا. بصفتي مشغلاً ، أدفع جميع الضرائب ، وضرائب الاستقطاع ، والكهرباء والمياه. نحن لسنا متسولين. أنا لا أعيش مجاناً. أنا أعمل.

يقول نزار بيطار ، حظر اللافتات العربية ، إنه يحب تركيا كثيراً ، لكنه مكتئب جداً بسبب هذه المشاكل.

"البلدية لم تكن تريدنا أن نستخدم اللغة العربية على اللافتات. اختلطوا في الشعارات وألوان اللافتة.

لقد عوقبوا . يقول: "ومع ذلك ، فقد دفعت 400 ألف ليرة تركية مقابل براءات الاختراع والشعارات الخاصة بالعلامات التجارية. كان علي أن أغيرهم جميعاً. تمت مقاضاتنا مع البلدية ."

"حقيقة أننا لا نستطيع فتح حساب شركة لأننا أجنب تؤدي أيضًا إلى خسارة الحكومة الكثير من المال"

مصطفى بارودي ، نائب رئيس الجمعية السورية الدولية للأعمال (SIBA)مقابلة: سمية إرتكين يلدر مصطفى بارودي رجل أعمال سوري. جاء إلى تركيا من حلب قبل ست سنوات. 51عاما ، أب لثلاثة أطفال. كان يدير شركة عائلية تبلغ من العمر 50عامًا في حلب ، ورثها عن والده. تستورد وتصدر المواد الكيميائية والمنتجات الغذائية إلى العديد من البلدان ، وخاصة أوروبا.

إلا أنه جاء إلى اسطنبول مع عائلته في عام ، 2015حيث كان من الخطر البقاء في سوريا لأنه كان حزبًا معارضًا ولم يكن هناك أمن على الحياة. لم يستطع القيام بأي عمل خلال الأشهر الثمانية الأولى. في الشهر الثالث من وصولهم إلى تركيا ، اتصل به ابن صديق قديم يعيش في كندا.

أخبرني أن كندا ستأخذ لاجئين سوريين من تركيا ويمكنهم كتابة أسمائهم. لأن ابن صديقه كان يعمل في وزارة الخارجية الكندية. ومع ذلك ، لم يرغب مصطفى بارودي في الذهاب إلى كندا. يشرح لماذا:

بالطبع ، كان عرضًا جذابًا للغاية بالنسبة لنا. عندما نضع البلدين في دلاء ، يمكن اعتبار تركيا دولة مسلمة. هناك صلاة ، هناك مساجد. إنها قريبة منا أخلاقياً وثقافياً ، ولا سيما قريبة من ثقافة حلب. نشعر هنا وكأننا في سوريا. كنت أرغب في البقاء هنا من أجل مستقبل أطفالتي. لم تكن نريد الابتعاد عن ديننا وتقاليدنا.

بعد فترة وجيزة ، حصلنا أيضًا على الجنسية من تركيا.

عندما سألناه عما إذا كان نادمًا على عدم قبول هذا العرض الجذاب في السنوات الست الفاصلة ، أجاب على النحو التالي: "لا ، أنا لست كذلك. أحيانًا عندما أواجه مشكلة في عملي ، "أتساءل؟" أقول ولكن بشكل عام لا. ربما سمعت أن كل مهاجر هناك يحصل على راتب. بالطبع ، عندما تجري مقارنة ، يبدو الأمر مزعجًا.

لكننا ما زلنا سعداء لوجودنا في تركيا ."

بعد ثمانية أشهر من هجرته إلى تركيا ، قرر مواصلة مسيرته المهنية في حلب في اسطنبول:

عندما جئنا لأول مرة ، لم تتمكن من العمل على الإطلاق خلال الأشهر الثمانية الأولى. بعد 8 أشهر قررنا القيام بنفس العمل الذي قمنا به في حلب. ثم أنشأنا شركة مشتركة هنا مع صديق لنا. لقد كنا شركاء لمدة 6سنوات.

نستورد المنتجات الغذائية والشاي والقهوة والهيل والتمر. نحضر القهوة من البرازيل والهند وفيتنام وملح الليمون من الصين والهيل من غواتيمالا. نحن أيضا نصدر. نصدر البن والهيل إلى أوروبا. لدينا أيضًا مصنع ينتج künefeفي السنوات العشر الماضية ، جاء العديد من المهاجرين إلى تركيا ليس فقط من سوريا ، ولكن أيضًا من مصر وليبيا وفلسطين. وكان هناك عراقيون جاءوا من قبل. لذلك ، يشكل العرب ما يقرب من 10في المائة من السكان. من عملائنا

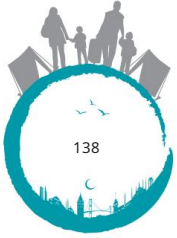


İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يشكلون الجزء الأكبر منه. لأن الأتراك لا يستطيعون التخلي عن عاداتهم بسهولة. دائمًا ما يحصل على قهوته من حيث يحصل عليها.

أصبح مصطفى بارودي وعائلته مواطنين أتراك في عام 2017. كان كونك مواطنًا ميزة إضافية مع استمرار حياته العملية في تركيا ، لكنه يقول إنهم لا يزالون يواجهون العديد من المشاكل:

لقد عقدنا اجتماعات مع الإدارات ذات الصلة في الدولة عدة مرات وعبرنا عن مشاكلنا شفهيًا وكتابيًا. في رأينا أن المشكلة الأهم هي الحصول على تصريح عمل. هناك قانون مثل هذا. يجب على كل شركة توظيف خمسة أتراك لتوظيف أجنبي. هذا القانون هو قانون قديم جدا. لا يفي بمتطلبات العصر. على سبيل المثال ، لنفترض أن معدل البطالة هو 10% على سبيل المثال ، يبلغ عدد سكان تركيا 80 مليون نسمة ، نصفهم ، 40 مليون شخص ، يريدون العمل. 10 في المائة من 40 مليون هي 4 ملايين ، ثم هناك 4 ملايين عاطل عن العمل. لنفترض أن هناك 4 ملايين شخص في تركيا قدموا من سوريا. إذا كان نصف هؤلاء الأشخاص يرغبون في العمل ، فإن مليوني شخص يرغبون في العمل. عليك أن توظف 10 ملايين تركي لتوظيف هؤلاء المليونيين.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هناك بالفعل 4 ملايين عاطل عن العمل. من سوف توظف؟ من أين تأتي بـ 10 ملايين؟ إنه غير معقول. هذا القانون يحتاج إلى تغيير.

يوضح مصطفى بارودي أن بعض اللاجئين من سوريا يقومون بأعمال مثل استيراد وتصدير القهوة العربية والحلويات العربية والأطباق العربية التي لا يعرفها الأتراك ، وفتحوا مناطق عمل جديدة. من ناحية أخرى ، يقول إن الناس يأتون إليه للعمل ، سواء من سوريا أو من دول أخرى. ومع ذلك ، فإنه يلفت الانتباه إلى حقيقة أن البنوك لا تفتح حسابات مع الشركات الأجنبية ، وهي من أكبر المشاكل التي تواجهها في تركيا ، مما يتسبب في خسارة البنوك وتركيا الكثير من الأموال:

لا يمكننا فتح حساب شركة لأننا أجنبي. لذلك يمكنك أن تكون مواطنًا تركي ، لكنك تذهب إلى البنك ، مسقط رأسك هي حلب. ثم الحساب لا يفتح. هذه قضية غريبة جدا. هذه الطريقة تكلف الحكومة مبالغ ضخمة من المال.

لذا ، تخيل أن شخصًا أسس شركة وجاء برأس مال كبير ، لكن لا يمكنه فتح حساب شركة لأنه أجنبي. هذا القانون يحتاج إلى إعادة النظر.

قاموا بتأسيس SIBA ليجتمعوا معًا كرجال أعمال سوريين ، ليكونوا تحت سقف واحد ويتواصلون. كما أن لديها ممثلين في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وإنجلترا والأردن ومصر. بهذه الطريقة ، يجتمعون أيضًا مع رجال الأعمال الأتراك:

كان لدينا اجتماع كبير جدا قبل الوباء. قمنا بدعوة أكثر من 850 من رجال الأعمال السوريين في جميع أنحاء تركيا. حضر أكثر من 650 من رجال الأعمال السوريين. كان الموصياد هناك أيضًا. نقدر أن هناك أكثر من 10 آلاف شركة سورية في تركيا.

في المتوسط ، توظف كل شركة 7 أشخاص. بعض الشركات



توظف شخصًا واحدًا ، حوالي 100-50 شخص ... تختلف الأرقام حسب الشركة. حوالي 55.4 في المائة من هذه الشركات هي شركات تركز فقط على الصادرات. تستحوذ الشركات السورية على 14 بالمائة من جميع الاستثمارات الأجنبية في تركيا.

تتكون الأسرة العربية المتوسطة من 6 أفراد. لم تقدم الشركات العربية فرص عمل فحسب ، بل جلبت أيضًا مبالغ ضخمة من المال. من الصعب جدًا الوصول إلى رقم حقيقي ، لكن هذه مبالغ كبيرة. من ناحية أخرى ، فإن عدم استقرار الليرة التركية يجعل رجال الأعمال الذين يرغبون في القيام بأعمال تجارية في تركيا يفكرون.

أوضح مصطفى بارودي أن السوريين في تركيا يواجهون صعوبات في القيام بالأعمال الرسمية ، أنه في بعض الأحيان يكون من الصعب جدًا الحصول على تأشيرة ، لأنه لا يستطيع الحصول على تأشيرة لإحضار والدته التي تعيش في حلب إلى اسطنبول. ويذكر أنه على الرغم من أن جميع مستنداته كاملة وأنه مواطن تركي ، فقد تم رفض طلبات التأشيرة مرات عديدة دون إبداء أي سبب.

### "حاولت ، لم ينجح. أنا أفكر في الإغلاق."

وحيد باي صاحب مخبز

أجرى الحوار: إيسر كمال

وحيد يبلغ من العمر 38 عامًا. وحيد ، الذي فقد زوجته في الحرب ، جاء إلى اسطنبول من حلب عام 2014 مع أطفاله الثلاثة. رزقت بطفل بعد أن تزوجت هنا ، وعملت خبازة في ثلاثة مخازن مختلفة قبل أن تفتح شركتها الخاصة. في إشارة إلى أن أرباحه في حلب كانت جيدة ، افتتح وحيد مخبزاً في جاغليان ، في منطقة يعيش فيها مواطنوه السوريون ، بهدف تحقيق اختراق. ومع ذلك ، بما أن هذه المبادرة تزامنت مع الظروف الوبائية ، فإنها لم تعط نتيجة كافية في إيجاد حلول للصعوبات الاقتصادية التي يواجهها وحيد.

يعمل وحيد بمفرده في هذا المخبز الذي افتتحه باقتراض أموال من أقاربه الذين يعيشون في اسطنبول بالإضافة إلى الأموال التي وفرها من خلال العمل في المخازن المختلفة. وأشار إلى العدد المحدود من المنتجات التي ينتجها ، وشرح انخفاض المبيعات ، ثم أضاف أنه يجد صعوبة حتى في دفع الإيجار.

### "توقفت عن الشكوى منذ وقت طويل"

عندما سألناه عما إذا كان يكسب رزقه من الديون ، قال إنه يعمل ليلاً في مخبز آخر بعد إغلاق المحل في المساء.

عندما نقول أن هذا الوضع يتطلب العمل لساعات طويلة ونعتقد أنه متعب ، يقول إنه لم يكن لديه خيار آخر وأنه توقف عن الشكوى منذ فترة طويلة.

النشاط في المخازن الأخرى التي تعمل حولنا لفت انتباهنا ونحن ندخل متجر وحيد. عندما سألناه عن هذا ، قال إن الأفران التركية تعمل بشكل جيد ، وإن الأفران السورية لا تزال تعمل بشكل جيد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يخبرنا بابتسامة صغيرة وبقليل من الحزن أن أرباحه قد تحققت. عندما ننظر إلى أرفف المتجر الفارغة نسبيًا ، يقول كما لو أنه قرأ أفكارنا ، "أنتج عددًا قليلاً جدًا من المنتجات لأنني لا أملك المال ، ولكن لا يمكنني حتى بيع تلك الموجودة هنا في معظم الأوقات".

نسأل وحيد لماذا يفكر في بدء عمل تجاري. لأننا نتحدث عن كل من الإرهاق في الحياة التجارية الناجم عن الظروف الوبائية وخطر إنفاق غالبية رأس مالها على مشروع قائم على الديون في تأسيس شركة. بحسرة عميقة ، يرويها وحيد بتركية ركيكة.

عندما وصلت ، كنت بالكاد أعرف أي تركي. المخبز التركي الذي بدأت العمل به في عام 2015 كان يدفع 800 ليرة تركية شهريًا لأنني لا أتحدث التركية. كان لدي دخل لا يفي باحتياجات أي شخص ، ناهيك عن إعالة أسرتي. لفترة طويلة جدًا ، كان أطفالنا يُطعمون الخبز والطماطم فقط.

خلال هذا الوقت ، لم أدر أي نقود. ثم ، عندما تحسنت لغتي التركية قليلاً ، انتقلت إلى مخبز آخر. كانت الرسوم التي تلقيتها هناك 2.000 ليرة تركية. لم يكن من الممكن بالنسبة لنا تغيير نوعية حياتنا بهذه الرسوم. لكنني اعتقدت أنه إذا كان بإمكانني توفير المال لفترة من الوقت ، فيمكنني فتح مخبز عن طريق اقتراض المال من أقاربي الذين يعيشون في إسطنبول ولديهم عمل جيد. بعد العمل هنا لفترة معينة من الوقت ، حصلت على وظيفة في المخبز حيث واصلت العمل ليلًا مقابل 2500 ليرة تركية. كانت لغتي التركية متقدمة وكان من المتوقع أن يعمل تركي معين في المخازن التركية.

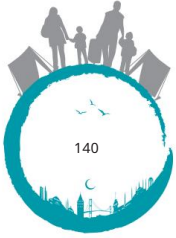
في الواقع ، لم يكن لدي أي تواصل مع العملاء ، لكن السوريين الآخرين الذين يعيشون هنا يعرفون ما يكفي من الأتراك للعمل في المخازن ، وتغير مبلغ المال المدفوع عندما أوضحوا أنفسهم قليلاً.

إذا كانت اللغة حاسمة للغاية ، فعندما سألتنا لماذا لا يفضل الأتراك في المخازن ، أجاب وحيد ، "الأتراك لا يعملون مقابل هذه الأموال. توظف المخازن المتدربين مقابل أجر أعلى ، لكنني سيد. سيد تركي لا يعمل في مخبز مقابل رسوم قدرها 2500 ليرة تركية".

بعد ادخار بعض المال ، أخبر المخبز الذي يعمل به أنه يريد أن تكون "ليلة ثابتة". عند قبول طلبه ، اقترض المال من أقاربي لفتح متجر وبدأ العمل بإضافته إلى ما كان لديه.

أنا خباز. إنها الوظيفة الوحيدة التي أعرفها. إذا كان المتجر قد وصل إلى نقطة تحول نفسه خلال فترة الوباء ، لكننا ساقول إنني أعيش على المال من المخبز حيث أعمل في الليل.

لكن لا يمكن تحويل هذا المخبز بدخل يومي 70-80 ليرة تركية. في الماضي ، كان أكثر مما ادخرته من المال الذي كسبته في الليل هو الذهاب إلى نققات هذا المخبز. نحن بحاجة إلى العمل بجدية أكبر حتى تتمكن من العيش بشكل أفضل ، وبما أن لدي مخبز خاص بي في حلب ، فقد اعتقدت أنه إذا فتحت هنا ، فسأدفع ديونني أولاً ثم أعيش بشكل مريح ، لكن ذلك لم يحدث.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

"هل زبائنك سوريون أكثر؟" 98% منهم سوريون.

يذهب الأتراك في الغالب إلى مخابزهم. بالإضافة إلى ذلك ، قد لا يأتون لأنني ما زلت لا أتحدث التركية جيداً. يجب أن يذهب السوريون أيضاً إلى المخابز التي اعتادوا فتحها من قبل. قلت ، المخابز الأخرى تعمل. لكن لا يمكنني دفع الإيجار ."

عندما سألتها عما إذا كان يفكر في إغلاقها ، أشار مرة أخرى إلى المنتجات القليلة الموجودة على الأرفف الفارغة بيده. "أفكر في إغلاقها بعد أن أبيعها. حاولت ولكن لم ينجح ."

عندما عبرنا عما إذا كانت لديه أية توقعات من مؤسسات الدولة ، فتح يديه وقال: "لا أعرف ماذا أتوقع من الدولة.

أحصل على دعم اجتماعي 200 ليرة تركية شهرياً. أود أن أكون مواطناً ، لكن ... ."

وأخيراً نسأل وحيد ماذا سيفعل عندما يغلقه وهل هناك بديل للعودة. يلوح بذراعيه في الهواء ويقول إنه بالتأكيد لا يفكر في العودة. ويذكر أن أبنائه يدرسون هنا ، معتادون على تركيا وأنه لا يمكن العودة إلى سوريا.

يوضح وحيد أنه سيعمل في مخبز آخر خلال النهار ، وهذه المرة سيوفر المال لسداد ديونه. ويقول إنه بضمان المخبز الذي يعمل ليلاً ، يمكنه العثور على وظيفة ثانية بأجر أقل قليلاً إذا لزم الأمر.

"هدفنا هو أن نكون" سوق متسلسل ""

عبد الرحمن باتوسوغلو ، مالك السوق

أجرى الحوار: إيسر كمال

عبد الرحمن ، الذي جاء إلى اسطنبول بشكل غير قانوني من حلب عام ، 2014 هو فرد من عائلة كبيرة ويبلغ من العمر 22 عامًا. يسكن في منزل شقيقه الأكبر محمد المتزوج. لديه زوجة وأخيه وثلاثة أطفال في المنزل. عمل عبد الرحمن كعامل نسيج وعمل محمد كمتدرب في السوق لمدة عام تقريباً. بعد توفير المال ، أضافوا المدخرات التي جلبوها معهم وفتحوا سوقاً بمساحة 400 متر مربع تقريباً ، ويعملون فيه اليوم. علاوة على ذلك ، من خلال ضم أعمامه وأبنائه إلى قصص مماثلة ، زاد من فروعها في الأماكن التي يعيش فيها السوريون بكثافة.

عندما نسأل عبد الرحمن الذي يقول إنهم وصلوا إلى 19 سوقاً في فترة سبع سنوات ، سر نجاحهم ، يعبر عنه بإيجاز ووضوح:  
العمل ...

"انت تحصد ما تزرعه"

يقول عبد الرحمن إن تجارة البقالة هي مهنة الأب والجد ، ويذكر أنهم فحصوا الحي الذي سيفتحون فيه سوقاً لأول مرة. عندما يحددون المكان الذي يعيش فيه أقاربهم بشكل مكثف ؛ أنهم تواصلوا مع أبناء عمهم والإخوة الأكبر سناً ،



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

كل من سيساهم في السوق يقول إنه يحسب التكلفة بسرعة ويفتح المتجر. "هل لك نصيب في كل فرع؟" عندما نسأله ، يقطع شقيقه محمد ، الذي يعتني بالعمل بجوارنا مباشرة ، ويقول: "ليس لدينا نصيب في كل واحد منهم ، ولكن كل هذه المشاكل تخص عائلتنا ، هدفنا هو أن نصبح "سوق متسلسل".

يفتح عبد الرحمن كلمة "عمل" التي ذكرها في بداية الحديث. "سأتي في الساعة الواحدة ، وسأغلق المحل في المساء." لكلمته بالقول ؛ للتعبير عن العمل الشاق لنفسه وإخوته وأعمامه ، يتابع قائلاً ، "عندما يحصل شخص آخر على 10.000 ليرة تركية ، فإنهم ينفقونها ، ولكن عندما نحصل على 10.000 ليرة تركية ، فإننا نحصل على 12.000 ليرة تركية في الأسبوع". بعد قوله "تحصل على ما تمنحه" ، يضيف الجملة "إذا كنت تريد أن تعيش بشكل أفضل ، فعليك أن تعمل بجدية أكبر".

عندما نتاح لنا الفرصة ، نسأل عبد الرحمن عن عدد الأشخاص الذين يعملون هنا وفي الأسواق الأخرى. يقول إنه إلى جانبه وشقيقه ، هناك 3 أشخاص آخرين يعملون في السوق الذي نتواجد فيه. ويذكر أن هناك ما يقرب من 2 إلى 3 أشخاص يعملون في أسواق أخرى. هذه المرة ، اقتحم محمد وقال ، "لسنا بحاجة إلى عمال مجتهدين".

بعد الابتسام سأل الموظفون: هل هو سوري أم تركي؟ يقول عبد الرحمن إنهم لم يوظفوا أبداً أترانكا لأن 80% من عملائهم هم سوريون ولا يستطيع الموظفون فهم العمل القادم.

قضية الانتماء إلى مجموعة متنوعة من العملاء الذين تحدثنا إليهم مع ، Vahid صاحب المخبز ، موجودة هنا أيضاً. لدرجة أنه لن يكون من الصواب القول إن العيش في غيتو يخلق بعض الراحة أو السلبية. نحن نرى أن جودة العمل المنجز هنا حاسمة.

نواصل حديثنا مع قهوتنا العربية التي طلبها عبد الرحمن. يقول أن الأمور أفضل في زمن الوباء.

ويذكر أن أولئك الذين يشترون ثلاثة أرغفة من الخبز في اليوم يشترون ثمانية أرغفة من الخبز بسبب الإغلاق ، وأنه يعيش من خلال تخزين العديد من المنتجات. عندما سألناه عما إذا كان يعرف أسواقاً تركية أو سورية أخرى ، يخبرنا أنهم التقوا بالأسواق السورية وأن الجميع بخير.

وأخيراً نتساءل ما إذا كانت لديهم أية توقعات من الدولة التركية. يضع عبد الرحمن يده على جبهته ويقول: "والله ليس لدينا توقعات ، الدولة تمنعنا دائماً في سوريا ، ولا ندري متى سيحدث ، إنه يجعلنا متعبين". ومع ذلك ، على الرغم من عدم وجود أي توقعات مالية لديهم ، في الوقت الذي انضم فيه محمد ، أظهر كلاهما لنا هويتهم المؤقتة وقالوا إنهما يريدان أن يصبحا مواطنين. لأن لديهم رغبة جادة في شراء منزل.

يقولون إنهم يحبون تركيا كثيراً ، وأنهم واجهوا بعض الصعوبات عندما كانت اللغة مشكلة لهم ، لكنهم سعداء الآن.

محمد ؛ بينما يقول عبد الرحمن إنه تزوج من سوري في تركيا وأن هذا موطن أبنائه ، يقول أيضاً إنه مخطوبة مع لاجئ سوري. بعد الشكر على القهوة نهي الحديث ونغادر.



## "نحن مصنعون منسوجات من العائلة"

عبد الله كاتيم ، منسوجات

أجرى الحوار: إيسر كمال

عبد الله عمره 35 سنة. من حلب إلى تركيا عام 2014 عندما تم تطبيق سياسة الباب المفتوح. جاء مع والديه وأربعة إخوة وزوجته وطفل. يقول عبد الله أن لديه ثلاثة أطفال الآن.

يقول إن لديه جواز سفر ، لكن أفراد الأسرة الآخرين جاءوا بشكل غير قانوني لأنه لم يكن لديهم جواز سفر.

لقد أحضروا بعض المال معهم.

مكث عبد الله وعائلته في هاتاي لمدة 6 أشهر ، وبعد أن رأوا أن فرص العمل كانت ضعيفة ، جاءوا أولاً إلى غازي عنتاب ، وعندما لم يتمكنوا من العثور على ما يبحثون عنه ، جاؤوا إلى اسطنبول. قال عبد الله ، الذي قال إن لديهم بشكل عام وظائف البناء والسوق في الجنوب ، إنهم مصنعو نسيج من العائلة. بعد أن أوضح أنهم ينتجون فساتين نسائية مثل فساتين السهرة وفساتين الزفاف ، أوضح أنه أنشأ ورشة صغيرة في اسطنبول. قال عبد الله إنه انتقل إلى ورشتهما الكبيرة التي يعمل بها 10 موظفين ، 8 منهم رجال و 2 منهم سيدتان ، وقال إنه افتتح متجرًا في الشارع في بيازيد قبل 5 سنوات وآخر العام الماضي. وعندما سأله كيف كان عمله ، قال عبد الله "الحمد لله" ، "هل تعرفين خياطين سهرات أخرى؟" في سؤالنا ، ذكر أنه يعرفه وأن ولديه اثنين من عمته لديهما ورشة نسيج من 3 طوابق ومكان للبيع.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

عندما نتساءل كيف هو مع الشعب التركي في القطاع ، أوضح عبد الله أنهم واجهوا صعوبات حتى تعلموا اللغة ، وأن علاقتهم جيدة جدًا الآن.

وإنقاذًا من صدقنا ، بدأ عبد الله في الحديث عن جيرانه في بيرم باشا بعد أن قمنا بدعوتنا إلى مكتبه الواسع خلف ورشته وتعميق المحادثة. وبإشراكنا أن كل منهما تركي وأن علاقتهما تتقدم بشكل جيد ، وأن صاحب المنزل رفض طلبه بالانتقال إلى شقة جديدة مرة واحدة لأنه كان يعيش في الشقة القديمة.

## "أريد أن أمتلك المنزل"

وعندما سأله عن توقعاته من الدولة التركية قال إنه ليس لديه رغبة أخرى سوى الحصول على الجنسية التي تقدم بها للمرة الثانية من خلال محاسبه ، ويضيف مثل عبد الرحمن صاحب السوق "أخي منزل وسيارة في سوريا. اشترينا سيارة من هنا ، لكنني أريد شراء منزل بمفردتي". يقول.

عبد الله ، الذي قال إنه يستطيع شراء منزل من شركته ، لكنه يريد أن يكون له منزل ، سأل عن سبب أسعار السيارات في سوريا في متناول الجميع ولديه سيارة أيضًا.

نسأله إذا لم يحضره إلى هنا ، "يا أخي ، لقد أخطأت ، إذا قلت لك ... "تختلط ضحكنا بدفء البيئة.

عندما نسأل عبد الله ، الذي يقول إن بناته يدرسن في المدارس التركية ويتحدثن التركية بشكل جيد ، "إذا كان يفكر في العودة" ، يخبرنا أنه يريد أن يصبح "مواطنًا تركيًا".

بعد أن أفادت بأنها أقامت أمرًا هنا ودفعت ضرائبها وكانت سعيدة ، ضحكت العمة أن أحد أبنائها هو مواطن وقد اشترى 3 منازل. بعد شرب الشاي ، يرسلنا إلى الباب مع صديقه المصري الذي لا يتحدث التركية.

### "ثلاث مشكلات رئيسية: الحصول على الائتمان والبيروقراطية الرسمية والخدمات اللوجستية"

عبد الباسط ديبو ، برامج الكمبيوتر والتجارة الإلكترونية

أجرى الحوار: حالة علي

ولد عبد الباسط ديبو عام 1985 في مدينة حلب السورية. بدأ تعليمه في كلية اللاهوت في جامعة حلب ، ولكن لأنه لجأ إلى تركيا ، أكمل تعليمه في كلية اللاهوت في جامعة كهرمان مرعش سوتسو إمام. يعمل حاليًا على درجة الماجستير في التسويق الدولي في جامعة غازي عنتاب. حصل على الجنسية التركية هذا العام.

عمل في مجال الحاسبات والإلكترونيات والاتصالات منذ عام 1998.

أنشأ وجوده في سوريا ، عمل في شركة تحكم آلي قامت بتركيب أنظمة في القطاع الخاص حتى عام 2005. بعد ذلك ، بدأ عمله الخاص وبدأ في التجارة في أجهزة الكمبيوتر والهواتف المحمولة. بعد قدومه إلى تركيا في عام 2011 ، عمل في شركة سياحة لمدة عام تقريبًا كما أجرى أبحاثًا حول السوق وأسس شركة في القطاع الذي كان يعمل فيه. تداول في البداية في أجهزة الكمبيوتر ثم أسس لاحقًا شركته الخاصة.

منذ أن أحضر الوثائق الرسمية معه عندما جاء إلى تركيا ، التحق بجامعة كهرمان مرعش في عام 2013 في عام ، 2013 أسسوا شركة دولية للتجارة والاستيراد والتصدير والخدمات اللوجستية تسمى "جودي للاستثمار" مع شريك.

"البنوك لم تقدم قروضًا خلال عملية التأسيس"

بدأ عبد الباسط ديبو أيضًا العمل بشكل مستقل في عام 2014 من خلال تأسيس شركة خاصة. بدأ التجارة في أجهزة الكمبيوتر والأجهزة. مع مرور الوقت ، تحولت هذه التجارة إلى شركة تسمى "Noontek" ومقرها في غازي عنتاب. وبحسبه فهي أكبر شركة عربية تعمل في هذا المجال. تقوم الشركة بجميع أنواع الأجهزة والملحقات والإصلاحات وتركيب النظام والحماية والبرامج المتعلقة بالكمبيوتر. تمتلك الشركة متاجر ومبيعات عبر الإنترنت في غازي عنتاب. كانت المشكلة الأكبر في تأسيس الشركة هي التمويل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هذا يعطي في الواقع معلومات حول المشاكل التي حدثت أثناء إنشاء الشركات الأخرى. يعتقد عبد الباسط ديبو أنه سيكون من الأفضل لو منحت البنوك فرصة الحصول على قرض أثناء عملية التأسيس. ولأنه "أجنبي سوري"، لم تقدم البنوك قروضاً.

ومع ذلك، يقول إنه دخل السوق وكذلك شركة، وحقق مبيعات بثلاث لغات، وكان الجمهور المستهدف من الأفراد والمؤسسات. وفي وقت لاحق، نقل مقر الشركة الذي تأسس في غازي عنتاب إلى اسطنبول.

"لم يكن رأس المال كافياً، لكن الخبرة أدت إلى النجاح"

ويوضح أنه لم تكن هناك مشكلة قانونية في تأسيس الشركات، ولكن ظهرت بعض المشاكل في إيجاد التمويل. ويؤكد أن الفرص محدودة عند بدء عمل تجاري في مرحلة لا تقدم فيها العديد من البنوك قروضاً لأنه أجنبي.

"العاصمة لم تكن كافية، عناصر العمل لم تكتمل. لكن التجربة أدت إلى النجاح."

ويضيف أنه وصل إلى الوضع الحالي بعدم الاستسلام والاستمرار لأنه كان خبيراً وذو خبرة في هذا المجال من قبل. في هذا السياق، يتحدث عبد الباسط باي أيضاً عن العوامل الميسرة. نظراً لأن والده كان في الأصل تركمانياً، فقد ذكر أن معرفته بالتركية مقدماً ساعدته على تأسيس عمل تجاري في تركيا. كما استفاد من حقيقة أنه طور لغته التركية من خلال الالتحاق بالتعليم في المركز الثقافي لقنصلية حلب التركية في عام 2008.

بالإضافة إلى كل هذه المزايا، فإن صبره الدؤوب ومثابرته مكنته من الوصول إلى الهدف المنشود.

"رأسمانا بلغ 600 ألف دولار"

في البداية أسس العمل مع الشركاء لتوفير رأس المال. ثم عرضت الشركة أسهمها على الجمهور وجعلت الشركة المحدودة شركة مساهمة. هذه الخطوة طورت الشركة. عندما بدأت العمل، كان رأسمالي 17 ألف دولار، وكان مكان العمل 17 مترًا مربعًا. كانت مبيعاتي الشهرية تتراوح بين 3000-5000 دولار، والآن نونمار لديها 500 متر مربع و 3 طوابق في وسط المدينة، والمبيعات الشهرية 800-700 ألف ليرة تركية. عدد الفرق 20 شخصًا. بلغ رأس المال 600 ألف دولار. كل عام تقريبًا، هناك زيادة بنسبة مائة بالمائة في المبيعات. في العام الماضي، بلغت المبيعات 6 ملايين. نتوقع أن يصل إلى 12 مليون هذا العام.

أثرت عملية الوباء على شركاتهم بطريقتين. أولها انخفاض الأرباح بسبب المنافسة في السوق وانخفاض السلع في قطاع الإلكترونيات. ثانيًا، تسبب تأثير النقد الأجنبي في ذلك.

توظف كلاً من المواطنين الأتراك والأجانب في شركاتها. كما أن لديها شركات مسجلة في كل من المملكة المتحدة والمملكة العربية السعودية. بالإضافة إلى ذلك، تستمر المفاوضات للمستثمرين في الخارج في مجال التسوق عبر الإنترنت.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

طبيعة العمل الرئيسي هو التصدير من تركيا إلى الخارج. يعتبر بيع البضائع المنتجة في تركيا أو المستوردة إليها من بين أنشطة الشركة أيضًا.

هل أثر كونهم سوريين على مكانتهم في السوق؟ يوضح عبد الباسط ديبو: "العوامل التي تجعل عملنا أسهل في تعاملاتنا مع التجار الأتراك في السوق هي أكثر من تلك الخاصة بالشركات التركية.

هذا بسبب الثقة بيننا. على سبيل المثال ، اشترت بضائع بقيمة 130 ألف دولار من تاجر. في المقابل ، ليس بيننا عمل ولا شيء مكتوب. تم بناء هذه الثقة على مر السنين. لا يمكننا فعل ذلك مع شركة تركية ".  
ويذكر أن تعاملاته مع الأتراك جيدة جدًا أيضًا ، ويعزو ذلك إلى معرفة اللغة مقدمًا والوفاء بالوعود المقطوعة.

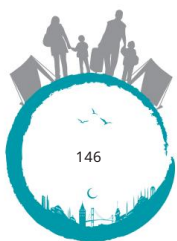
يمكننا تلخيص المعوقات والمشاكل في الموضوعات التالية ؛ توفير التمويل أو الائتمان ، ونقص البيروقراطية والخدمات اللوجستية في المؤسسات الرسمية والنظام الضريبي. البيروقراطية هي واحدة من المشاكل الرئيسية التي يواجهونها في التجارة. النظام الضريبي في تركيا غير واضح وشفاف ، وأحيانًا لا تعرف الشركة مقدار الضريبة التي تدفعها. ويضيف أن النظام الضريبي في تركيا يحتاج إلى تجديد وتحديث.

مشكلة أخرى هي الخدمات اللوجستية. ويذكر أنه لا توجد شركة في تركيا يمكنها تقديم الخدمة المناسبة للخدمات اللوجستية التي تتطلبها تجارة التصدير الدولية ، ويضيف أنها ترسل المواد إلى جميع أنحاء العالم. يشرح المشاكل التي يعاني منها اللوجيستيات على النحو التالي: المشكلة الأولى هي التكلفة العالية للبضائع في النقل الجوي ، والمشكلة الثانية هي عدم وجود شركة لوجستية محلية لاستخدامها في أعمال التاجر المحلي. يقول إن عليهم العمل مع الشركات الأجنبية في هذا المجال وأنهم سئموا من عدم قدرتهم على الوصول إلى الخدمات المطلوبة. ويؤكد أنه بالإضافة إلى المشاكل والقصور التي ظهرت في مجال الخدمات اللوجستية ، هناك أيضًا مشاكل في المؤسسات الرسمية للدولة.

مكتب سوريا في غرفة التجارة عندما سألنا عما إذا كانت الغرفة التجارية ساعدت أو قدمت أي مساعدة أو إرشاد للشركات ، اشتكى من أنها لم تتلق نفس القدر من الخدمة التي تتوقعها من الغرف في هذا الصدد ، وقال إنه يأمل ستصل هذه الرسالة إلى الأماكن ذات الصلة. إنه يشير فقط إلى وجود وضع إيجابي في غرفة تجارة غازي عنتاب.

يقول: "يمكننا القول إن الوضع أفضل هناك. نظرًا لأنهم يوظفون ممثلين سوريين في الغرفة ، فإنهم يساعدون في بعض الأمور".

مشكلة أخرى في البيروقراطية هي الإجراءات الجمركية. في الصادرات الصغيرة التي قامت بها الشركة ، ذكر أنه يجب إعداد الكثير من المستندات لاسترداد ضريبة القيمة المضافة ويشكو من أنه بعد الانتهاء من جميع الاستعدادات ، كان ينتظر منذ شهور لاسترداد المبلغ. في بعض الأحيان ، حتى في الحالات التي يتم فيها فرض المزيد من تكاليف الأعمال الورقية أكثر من ضريبة القيمة المضافة المراد استردادها.





يقول هو. على سبيل المثال ، يوصي بضرورة إعداد 4 أو 5 مستندات شحن للعديد من المرتجعات ، وكحل ، إذا تم التصدير ، يجب إصدار الفواتير بدون ضريبة القيمة المضافة.

"كره الأجانب في المجتمع لا يؤثر على العمال فحسب ، بل يؤثر أيضًا على المستثمرين"

كندة حواسلي ، مركز الحوار السوري ، قطاع الإعلام

مناقشة مركزية: فريق المشروع مسؤول عن مركز الحوار السوري . إنه مهندس ولكنه عمل في صناعة الإعلام منذ ثماني سنوات. ويذكر أنهم أعدوا تقريراً عن "مشاكل السوريين في سوق العمل" تضمن مسحلاً لـ 380 عاملاً. وفقاً للاستطلاعات ، أفاد 75 بالمائة من المستجيبين أنهم يعملون أكثر من 8 ساعات في اليوم ، وأحياناً 10 ساعات ، بما في ذلك عطلات نهاية الأسبوع. 10% من المستجيبين قالوا إنهم يعملون أكثر من 12 ساعة ، باستثناء ساعات التنقل. هؤلاء العمال يعملون ليس فقط لأصحاب العمل الأتراك ، ولكن أيضاً لأصحاب العمل السوريين والأجانب. أكثر من 80 في المائة من الأجور أقل من الحد الأدنى للأجور.

معظم هؤلاء العمال ليس لديهم تصريح عمل. الشباب ، تسعون بالمائة منهم تتراوح أعمارهم بين 25-30. في المائة من هؤلاء العمال لديهم دبلوم ، لكنهم يعملون في وظائف أخرى لأنهم لا يستطيعون ممارسة مهنتهم الخاصة.

كما تحدث عن بحثه عن المستثمرين السوريين.

ويذكر أنهم عندما يأتون إلى تركيا ويريدون الاستثمار ، فإنهم للأسف يواجهون بيروقراطية ضخمة. ويقول إنهم جربوا ذلك ليس فقط في تأسيس الشركة ، ولكن أيضاً في الحصول على التراخيص ومتابعة أعمالهم. يقول حواسلي: "دعني أعطي مثالاً بسيطاً للغاية. أحد أقاربي جاء من الولايات المتحدة وأراد الاستثمار هنا ؛ أراد شراء عقار. سيحضر ماله من الخارج. أراد فتح حساب في البنك ، لكنه لم يستطع ."

ويشير حواسلي إلى أن كراهية الأجانب المتزايدة تؤثر على المستثمرين أيضاً: "كراهية الأجانب في المجتمع لا تؤثر على العمال فحسب ، بل تؤثر أيضاً على المستثمرين. لا يقتصر الأمر على المستثمرين السوريين. ربما اعتادوا على ردود الفعل هذه في المجتمع ، لكن أولئك القادمين من دول عربية أخرى حصلوا أيضاً على رد فعل مماثل. هذا يمنعهم من جلب استثماراتهم إلى تركيا ، فهم يبحثون عن بديل آخر ."

كما أن عدم الثقة التي تولدها الدعاية بأن الدولة تفضل السوريين والعرب تعمل أيضاً كرادع للمستثمرين ، بحسب حواسلي:

وهناك أيضاً هذا الرأي: خاصة عندما يُشاهد ثرياً عربياً ، تسهل الدولة التركية ذلك ويصبحون أثرياء جداً لأنه يساعدهم. نتيجة لذلك ، يشعر العرب بشكل خاص بعدم الثقة وعليهم البحث عن بدائل أخرى لأن الجمهور يكرههم. إلغاء استثماراتهم هنا أو لا على الإطلاق.



إنهم يخططون لنقلها إلى بلد آخر.

عندما دعيت إلى هذا الاجتماع ، قمت بإبلاغ ودعوة العديد من أصدقاء المستثمرين. كما اشتكوا بشكل موبخ: في الواقع ، نحن في تركيا منذ سنوات ، ولم نلق منذ سنوات الاهتمام الذي توقعناه من الدولة فيما يتعلق بتجارتنا واستثمارنا. حتى الآن ، لم يسألنا أحد "ماذا تفعل ، هل هناك أي مشاكل تواجهها هنا ، كيف حالكم؟" لم يسأل. لقد أرادوا مني أن أنقل هذه الرسالة إليكم ، لكي تصلوها إلى الأماكن الضرورية ...

نحن نتحدث باستمرار عن هذه المشاكل ، ونحن نتحدث عن نفس الأشياء لسنوات. لسوء الحظ ، أصبحت هذه المشاكل مزمنة ولا يمكننا حلها. إذا أردنا حل هذه المشكلات ، فنحن بحاجة حقًا إلى التعامل معها بجدية. خلاف ذلك ، سوف يصبح مزمناً بمرور الوقت ويصل إلى طريق مسدود.

"يمكن إنشاء مناطق وأحياء سياحية تجذب المستثمرين العرب"

لدى كنده حواسلي أيضًا اقتراح على السلطات:

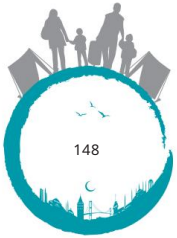
أما بالنسبة للنصائح والاقتراحات فلدي اقتراح للحكومة: نحن نعيش في أقاليم يواجه فيها المستثمرون الأجانب معظم المشاكل مع المستثمرين الأجانب ، وكثير من الناس يأتون إلى اسطنبول للعمل. يمكننا أن نرى هذه المشاكل في بعض المقاطعات الحدودية أيضًا. يمكننا اقتراح حل مثل هذا ، يمكن للحكومة أن تقدم لرجال الأعمال هؤلاء على النحو التالي: إذا ذهبت إلى المقاطعات التالية ، وخاصة المقاطعات النامية ، فسوف نوفر لك وسائل الراحة ، مثل الإعفاء الضريبي. يمكنك هنا ليس فقط نقل العمال ولكن أيضًا أصحاب العمل ، ويمكننا توفير وسائل الراحة التالية للحصول على تصاريح العمل. قد تكون هناك اقتراحات حيث سيتم توفير المزيد من الراحة لهم. وبالتالي ، سيكون من الممكن تحويل الاستثمارات نحو تلك المحافظات وكذلك تقليل النزاعات بين المجتمعين.

على سبيل المثال ، يمكننا إنشاء ربع عربي في مجالات السياحة ، العديد من الدول لديها ربع صيني أو ربع تركي.

هنا أيضًا ، يمكننا جذب المستثمرين العرب إلى الحي وإنشاء مثل هذه الأحياء للسياحة (يمكن أن تكون مطعمًا أو متجرًا) وللعمل. وبالتالي ، قد يكون من الممكن إحياء المناطق السياحية أو المناطق الأخرى.

"الصادرات في شمال سوريا ستكون عبر تركيا وستفتح تلك المنطقة على العالم عبر تركيا"

وأشار حواسلي إلى أن الوضع الجديد الناجم عن السلبات التي شهدناها يحمل في طياته إمكانات تخصيب ستوفر منافع مشتركة لتركيا وسوريا ، اتخذ القرارات التالية للمستقبل.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

لديها:

كما تعلم ، لا توجد مناطق آمنة كثيرة في شمال سوريا. لا يوجد سوى مناطق تحت سيطرة تركيا. من خلال تطوير وإعادة هيكلة البنية التحتية في تلك المناطق ، يمكننا جذب المستثمرين السوريين وكذلك المستثمرين الأتراك. وبالتالي ، يمكننا إقناع السوريين في تركيا بالعودة إلى هناك. هناك أيضًا من لديه خبرة. يمكننا إقناع الناس في تركيا بالعودة إلى هناك.

هذا مهم ليس فقط للاستثمار والعائد ، ولكن أيضًا للمستقبل بعد إنشاء وتطوير البنية التحتية للمناطق الصناعية هناك. سيتم بالفعل التصدير إلى هناك عبر تركيا وسيتم فتح تلك المنطقة على العالم من خلال تركيا. سيكون هذا مفيدًا لكل من تركيا وسوريا ، وبسبب التعاون بين تركيا وسوريا في المنطقة هناك ، سيكون البلدان على اتصال وثيق ببعضهما البعض.

"جئت إلى تركيا ، أردت الاستثمار. لقد أسست شركة. لا يمكنني القيام بأعمال تجارية بدون تصريح عمل. أريد تصريح عمل لكنه لم يُمنح."

عبد الوهاب حسكال ، مقابلة مركزة مع المستشار المالي: فريق المشروع

تحتوي المشاكل التي عبر عنها عبد الوهاب حسكال على معلومات مهمة حول المبادرات الاقتصادية التي حرّمها الأداء البيروقراطي والقيود في التشريع من البلاد. يقول هيسكال: "الأشخاص الذين أعمل معهم هم مستثمرون ، ونحن نواجه الكثير من المشاكل فيما نقوم به". ويضيف:

يوقعون على أنني بعث لك شقة ، لكن لا توجد شقة. على سبيل المثال ، اشترى مستثمر 60 شقة. كان هناك أيضًا مستثمرون يعملون بملايين الدولارات. إنهم يدفعون الكثير إلى مباحث أمن الدولة ، لكنهم لا يتلقون حوافز. أريد أن أفتح مطعمًا ، فهو قادم ليؤسس مؤسسة ، ليحصل على ترخيص. تبدأ المشكلة هنا. نحن بصدد إنشاء شركة ، لكنهم لا يمنحون تصاريح عمل. تقول أن 5 موظفين أترك مطلوبون للحصول على تصريح عمل. تقول أنك بحاجة إلى تحقيق مبيعات إجمالية تبلغ 800 ألف ليرة. كل شيء واضح لكن وزارة العمل لا تقبل ذلك. هذه مشكلة كبيرة ونحن نمر بها وكأنها أزمة. أقوم بتأسيس 20-30 شركة شهريًا ، لكن لم يتم منح تصريح عمل. هناك من يتألم كثيرا ، وهناك من يشعر بالحرج الشديد.

بعضهم أجروا ترميمات في مكان العمل ، أنفقوا 100 ألف دولار ، 200 ألف دولار ، المؤسسات الرسمية ترفض ، قائلة إننا لا نستطيع منحكم رخصة. كل شيء يذهب هباء.

المشاكل التي حدثت مؤخرا بسبب سلبيات العلاقات مع السعودية مشكلة أخرى.

يقول هيسكال: "لقد انخفض عدد المستثمرين من شركات التأمين و



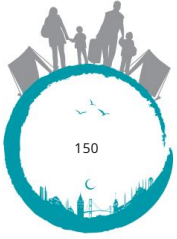
İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هناك مشاكل في تصريح العمل. ضريبة الشركات مرتفعة للغاية. يقولون.

"حتى أنني أحضر كاتب العدل إلى المكتب"

المشاكل التي عبر عنها عبد الوهاب هسكال تشير أيضًا إلى زيادة الأعمال التي تحرم الدولة نفسها منها والمكاسب الاقتصادية التي ستأتي معها: •جئت إلى تركيا ، أردت الاستثمار. لقد أسست شركة. بعد إنشاء شركة ، لا يمكنني القيام بأعمال تجارية بدون تصريح عمل. أريد تصريح عمل لكن لم يتم إعطاء تصريح عمل. •ستؤسس شركة جديدة. يقول خمسة أتراك و 800.000 ليرة تركية من إجمالي المبيعات أنه لا يمكنك الحصول على تصريح عمل دون القيام بذلك. أريد تصريح عمل لأقوم بهذه الأشياء. قد يكون من المعقول أن تطلب منهم تمديد تصريح العمل ، ولكن منذ البداية ، قد ترتكب خطأ إذا أردت الحصول على تصريح عمل من البداية. •أنشأت شركة في السويد ، وفعلت كل شيء عبر الإنترنت.

لم أذهب إلى أي مكان. إذا جاء أي مستثمر ، فأنا آخذ توكيلاً قانونيًا لتأسيس شركة والقيام بكل شيء بنفسني لأن الرجل لا يمكنه الذهاب إلى أي مكان ، ولا يمكنه فعل أي شيء ، حتى أنني أحضر كاتب العدل إلى المكتب حتى يتمكن من اتخاذ الإجراءات. الأجنبي تركوا كل شيء وأتوا إلى هنا. إذا تمكنوا من المواكبة ، فإنهم يلحقون بالركب [أي التغلب على العقبات البيروقراطية وغيرها من المشاكل] ولا فإنهم يخسرون.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

#### معلومة

لا توجد قاعدة بيع 800 ألف ليرة تركية للأجانب الذين حصلوا على بطاقة هوية حماية مؤقتة. يُطلب من أولئك الذين يفتحون مشروعًا تجاريًا بتصريح إقامة توظيف 5 مواطنين من جمهورية تركيا في أماكن عملهم ، برأس مال مدفوع 100.000 ليرة تركية أو إجمالي مبيعات يبلغ 800 ألف ليرة تركية. هنا ، تتساءل الوزارة عما إذا كان مكان العمل قد تم إعداده بالفعل للقيام بأعمال تجارية أم أنه يهدف إلى الحصول على الجنسية من الدولة بتصريح عمل. تبدي وزارة العمل مرونة في طلبات تصاريح العمل خلال شهر واحد من تأسيس الشركة الأولى. يقترح أحد الخبراء في هذا الموضوع أنه بعد إنشاء الشركة ، يجب دفع 100 ألف رأس مال على الفور وتطبيق تصريح العمل بشكل عاجل.

فقد خسرتنا مستثمرين كبار في ثلاث سنوات. بكل بساطة ، أحياناً بكلمة من فم ضابط "

طه الجازي ، مترجم محلف ، عضو في منصة حقوق طالبي اللجوء

مقابلة مركزة: فريق المشروع

كما تدعم تجارب وخبرات وشهود طه الغازي الشخصية قصص رجال الأعمال الآخرين. ويشير إلى النتائج السلبية للاستبعاد الاجتماعي والإقصاء البيروقراطي على النحو التالي:

جاء صديق لنا من قطر ومعه 700 ألف دولار.

إلى تركيا. ينظر الضباط هناك إلى الشخص ، وسؤالهم الأول هو "هل أنت عربي؟". لقد أذهل الرجل حقاً من هذا السؤال. يجب توفير تدريب خاص لموظفي الخدمة المدنية الذين سيتعاملون مع المستثمرين الأجانب. هذا يمارس في بلدان أخرى. بدأ بعض المستثمرين في الانتقال من تركيا إلى جورجيا ورومانيا وأوكرانيا وصربيا في السنوات الثلاث الماضية. لأنه هنا ، بدأت بيئة شعبنا ومشاعرهم بالإقصاء تؤثر عليهم أيضاً. هذه النقطة مهمة جداً. لقد فقدنا بالفعل مستثمرين كبار في ثلاث سنوات في هذا البلد. بكل بساطة ، فقدنا للأسف عدداً لا بأس به من المستثمرين ، أحياناً بسبب الوجه القاسي لضابط أو كلمة من فم الضابط.



هل يمكن أن يكون "جدول واحد" ممكناً؟

قال طه الجازي: هل يمكننا تسوية تعاملات هؤلاء المستثمرين في مكان واحد؟ نتحدث عن ما يجب القيام به لحل السؤال. يقول الجازي: "كان هناك هذا في سوريا ، فلنسميها" نافذة واحدة "أو" طاولة واحدة "كسلطة" ، ووضيف:

الدخل الأجنبي أو أي عميل أو مواطن أو مستثمر ؛ وقت الرجل مهم جداً بالنسبة لنا ، وهو ثمين جداً لأن الناس لديهم وظيفة ولديهم اجتماعات. ليس لدى الرجل وقت للانتقال من هذه الشقة إلى شقة أخرى. يؤسس وحدة خاصة ، مكتب ، للمستثمرين. جميع معاملاتك ؛ التراخيص ، غرفة التجارة ، إلخ ، تنتهي جميعها في نفس المكان ، مما يجعل عملهم أسهل. لكن ما الذي يتم فعله لمستثمريننا؟ على سبيل المثال ، يأتي إلى كاتب العدل لدينا ، ويأتي إلي لأنتي مترجم محلف. ومع ذلك ، فإن أعمال الترخيص موجودة في مكان آخر ، والأعمال المحاسبية في مكان آخر ، والأعمال البلدية في مكان آخر ، وسند الملكية في مكان آخر ...

"يخشى المستثمرون عند القدوم إلى اسطنبول"

بناءً على المواقف التي شهدتها كمتترجم محلف ،

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

كما يقدم الجازي اقتراحات: اسطنبول لم تعد محل ثقة في أعين المستثمرين العرب.

قبل أن يأتي الرجل من قطر والكويت والسعودية ، كان يشعر بالخوف ، فتقدم بتردد إلى مؤسسات الدولة وقال: "يا حاج ، رتب لي محام عندما دخلت اسطنبول لأول مرة". حتى أنه يدير عملاً بسيطاً مع محام، بالطبع هو على حق ، لكن لماذا جاء هذا الخوف؟ نحن بحاجة إلى إنشاء نظام خاص لهم.

"نحن مثل الأتراك من حيث الالتزامات ، ولكن ليس من حيث الحقوق"

ياسر إيسا ، ناشر

مقابلة مركزة: ينشر فريق المشروع ياسر بك قصص الأطفال باللغة العربية. تزامنت بدايته مع

ظهور الوباء. لهذا السبب ، لم يستطع اتخاذ مبادرات اقتصادية وكسب ربح ، لكن المدفوعات استمرت. لم أغلق نفسي هذه الأشهر الثلاثة ، اتخذت الدولة قراراً في هذا الاتجاه. لكن لسوء الحظ كان علي أن أدفع هذه الضرائب بالكامل ، كما يقول ، ويتابع: لقد تزامنت بدايتنا تقريباً مع بداية الوباء. يواجه السوريون العديد من المشاكل. أولاً ، يخضعون لنفس الالتزامات التي يخضع لها الأتراك من حيث الالتزامات ؛ ومع ذلك ، لا يمكنهم الاستفادة من أي حقوق من حيث الحقوق. لنعطي مثالا ، السوريين. إنهم يدفعون الضرائب والتأمين مثل الأتراك ، لذلك نحن

ندفع جميع الضرائب التي يدفعها الأتراك ، لكن أثناء الوباء ، على سبيل المثال ، تم إصدار بعض التعويضات والمساعدات ، ولم أستخدم منها أنا ولا أي سوري أعرفه. خاصة فيما يتعلق ببعض الضرائب (بالطبع ، يطبقون هذا ليس فقط على السوريين ولكن أيضاً على الأتراك) ، مثل ضريبة الاستقطاع. على الأقل إذا كان هناك خصم حتى لو لم يتم إلغاؤه خلال فترة الإغلاق البالغة ثلاثة أشهر. ولأنني لم أغلقه بنفسي ، اتخذت الدولة القرار بهذه الطريقة وكان لا بد من تطبيقه على الجميع ، لكن للأسف كان علينا دفع هذه الضرائب. استمرت الضرائب الأخرى. أردنا بالفعل أن يتم إلغاؤه في البداية ، لم يحدث ذلك. قلنا أنه إذا لم يتم إلغاؤه ، فيجب أن نقوم بخصم ، ولم يحدث ذلك. لسوء الحظ ، كان علينا دفع جميع الضرائب.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

شكوى أخرى من السيد ياسر تتعلق بالعمليات البيروقراطية التي تستغرق وقتاً طويلاً ولا تنتج مشكلة أخرى هي أن العديد من العمليات تستغرق وقتاً طويلاً. نحن نتقدم لإجراء في العديد من الأماكن ، سواء في وزارة العمل ، مكتب الضرائب والبلدية. لسوء الحظ ، تستغرق العملية وقتاً طويلاً. على سبيل المثال ، لموظفي

تقدمت بطلب للحصول على تصريح عمل ، لقد مر شهر ونصف الآن. لم أتلق ردًا حتى الآن ، لقد نقلنا عنواننا ، لقد مر 3 أشهر ، وللأسف لم يتم نقل عنواننا بعد. لسوء الحظ ، تستغرق هذه العمليات وقتًا طويلًا جدًا. هذه هي المشاكل التي نواجهها أنا والسوريين الآخرين بشكل عام.

### "يمكنني الحصول على الجنسية للآخرين ولكن ليس أنا"

ربيع ربيع ، مستشار عقاري

مقابلة مركزة: ربيع ، فريق المشروع ، يعمل في مجال العقارات. لقد كان يفعل هذا لمدة ثلاث سنوات. يذكر أن هناك تحويل أموال كبير من الخارج:

أثناء قيامنا بهذا العمل ، نساهم كثيرًا في تركيا. تقدمت بطلب للحصول على تصريح عمل منذ ثلاث سنوات ، لكنني لم أحصل عليه بعد. كما تقدمت بطلب للحصول على الجنسية. لقد منحنا الجنسية حتى الآن لـ 40 أجنبيًا ، معظمهم يمنيون وعراقيون وإيرانيون.

وبهذه الطريقة ، دخلت تركيا ما يقرب من 20 مليون دولار من الأموال. يمكنني الحصول على الجنسية للآخرين ، ولكن ليس أنا.

مطالبتي هي الحصول على تصريح عمل في المقام الأول. لا يمكنني السفر ببطاقة الهوية المؤقتة التي حصلت عليها من تركيا. على سبيل المثال ، يجب أن أقوم بأعمال تجارية في تركيا ، على سبيل المثال ، في طرابزون ، أنطاليا ، لكن للأسف لا يمكنني الذهاب لأنني لا أملك تصريح طريق ولا يمكنني التعامل معه.

عدم القدرة على العمل وكسب المال والحصول على الدعم ولكن بتعيين عليك سداد المدفوعات أثناء الوباء: لم يُظهر مالك المكان الذي استأجرته الرحمة ولا الدولة تغفر

رامي فخر الدين مالك المركز الرياضي

مقابلة مركزة: فريق المشروع

"بدأت نشاطًا تجاريًا جديدًا في فبراير ، 2020 ولكن بعد إنشائه ، بدأ الوباء المحدد وتراكمت بعض الضرائب حتى الآن. يقول السيد رامي "إذا لم أستطع دفع هذه الضرائب ، لسوء الحظ ، يجب أن أغلق عملي". يتحدث عن العبء الضريبي المتراكم في هذه الأوقات عندما لم يكن قادرًا على العمل ولا كسب أي دخل بسبب قيود الوباء: "لدي طلب بالعفو عما مررنا به خلال عملية الوباء. حتى الآن ، تم إصدار ما يقرب من 15000 ليرة تركية من الضريبة المقتطعة.

لم يرحم صاحب المكان الذي استأجرته ، ولا الدولة تغفر له. أنا أعاني منه ."



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

لقد صدّرت مليون دولار. لقد بنيت مصنعًا في السودان ، لكن لا يمكنني العودة ، ولا يمكنني العودة إذا ذهبت "

محمود ناسو ، مقابلة مع التركيز على مالك الشركة: فريق المشروع السيد محمود هو رجل أعمال يقوم بالتصدير بشكل أساسي إلى منطقة الشرق الأوسط والدول العربية. "نحن نصدر إلى 14 دولة. في العام الماضي صدّرت مليون دولار. نحن نصدر المنتجات شبه المصنعة والحاويات والآلات. كان سوقنا الرئيسي هو شبه الجزيرة العربية. فتحت مستودعًا وتمكنت من البيع. كان هناك مشكلة أيضًا.

العقبة الرئيسية التي تحد من مبادرته هي محدودية الحركة والقدرة على المعالجة بسبب وضعه. يصف حالته على النحو التالي:

كما أنشأت مصنعًا في السودان. سأقيمه في مصر وليبيا وكينيا ، لكن ليس لدينا فرصة. لأنني إذا ذهبت ، لا يمكنني العودة. لهذا السبب أرسل الآخرين. نحن ندفع الضرائب ، ونقطع ، كل شيء. لقد دفعنا 100000 ليرة تركية العام الماضي. يوجد أيضًا تصريح عمل ، ولا توجد مشكلة هناك. نحن ايضا لدينا صديق سنقوم بمشروع كبير في مصر ، وسوف نرسل المواد من هنا ، لكن لا يمكنني الذهاب. إنها مشكلة لأنني لا أستطيع الذهاب. الآن لدي فرصة للحصول على الجنسية. إذا ذهبت ، فلن يحدث ذلك بعد الآن.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

محمود باي يتحدث عن الفرص التي فاتته لأنه لم يستطع الذهاب. لذا فإن مشكلتنا هي المواطنة فقط. إذا لم أحصل على الجنسية ، فإن دولة في أوروبا تمنح الجنسية مقابل 200 ألف دولار. سأضطر إلى الإبداع والحصول عليها ، لأنني بحاجة إلى أن أكون قادرًا على الذهاب. لأننا نحتاج إلى تصدير ما بين 5 إلى 10 ملايين دولار سنويًا."

تقدم يطلب للحصول على جنسية جمهورية تركيا وينتظر. كما تحدث عن سهولة الحصول على الجنسية من أجل التمكن من القيام بالإجراءات: "إذا ذهبت إلى مصر كتركي ، على سبيل المثال ، فهذا مفيد أكثر ، لكن إذا ذهبت كسوري ، فلن يكون كذلك."

عندما سُئل لماذا اشترى عقارات ولم يصبح مواطنًا ، تحدث عن ممارسة مختلفة في تركيا. لا يُسمح للسوريين بالاستفادة من هذا الحق الممنوح لمواطني تركيا الأجانب الآخرين. "هذا لا ينطبق على السوريين ، وإلا يمكنني بسهولة شراء شقة بقيمة 250 ألف دولار وأصبحت مواطنة".

ما هو اكتساب الجنسية عن طريق شراء العقارات؟

تمنح اللائحة الخاصة بتعديل اللائحة التنفيذية لقانون الجنسية التركية الحق في الحصول على الجنسية التركية للأجانب الذين يشترون عقارات بقيمة لا تقل عن 250 ألف دولار أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية أو الليرة التركية ، بشرط وضع تعليق توضيحي في السجل العقاري أنه لن يتم بيعه لمدة 3 سنوات.

وبناءً على ذلك ، فإن البيع النقدي لعقار بقيمة لا تقل عن 250 ألف دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية أو الليرة التركية.



يمكن أيضًا الحصول على الجنسية التركية من خلال تدوين العقد الصادر عن كاتب العدل في السجل العقاري ، مع الالتزام بعدم إمكانية نقله أو إلغاؤه لمدة 3 سنوات.

وفقًا للائحة ، إذا كان الأجنبي الذي يشتري العقار الذي لا يزال مشروعه مستمرًا يتعهد بعدم نقل حقوقه على الإقامة لمدة 3 سنوات ، فيمكنه أن يصبح مواطنًا تركيًا من خلال تقديم العقد ذي الصلة إلى كاتب العدل. [194]

لماذا لا يستفيد السوريون من هذا الحق؟ المادة 35 من قانون السجل العقاري المعدل بالقانون

رقم 6302 تم تحديد مواطني 183 دولة الذين يمكنهم الحصول على عقارات في بلدنا وشروط الاستحواذ بموجب قرار مجلس الوزراء وتم الإعلان عنها بالتعميم رقم (1734) 2012/12 وبناءً عليه ، بما أن المواطنين السوريين لا يمكنهم الحصول على عقارات في بلدنا نيابة عنهم ، فلا يمكن لهم التقدم بطلب للحصول على الجنسية من خلال الاستحواذ على العقارات. [195]

"كمستثمر ، أصبحنا جسرًا بين الخليج والدول العربية الأخرى في تركيا" إبراهيم علي ، تكستيلسي

مقابلة مركزة: فريق المشروع إبراهيم علي ، 50 عامًا ، مواطن تركي ، لجأ إلى تركيا منذ 7 سنوات. يعمل في مجال المنسوجات في لاليلي والتصدير والاستيراد.

من بين القضايا التي ذكرها ، تأتي قضية الشحن في المقام الأول. يذكر أنه عند إرسال البضائع إلى الخارج ، يستغرق الأمر أحيانًا ما يصل إلى شهر. ويستشهد بمثال حيث ، بسبب هذا التأخير ، أعيدت البضائع عندما لم يستلمها المشتري خلال فترة العقد. عندما تصل البضائع التي من المفترض أن تصل إلى العميل بعد شهر واحد من الوقت المحدد ، لا يقبلها العميل ويتم إرجاع البضائع إلى تركيا.

في الحادثة المذكورة أعلاه ، قام السيد إبراهيم أيضًا بتسديد مدفوعات الشحنات من تركيا ومدفوعات الإرجاع ، لكن بقيت البضائع في يديه. ويشير إلى أن الإرسال مع شركات الشحن الخاصة مكلف للغاية ، وقال: "طلبنا من مؤسسات الدولة وجميع المؤسسات المرخص لها حتى تتمكن من توصيل بضائعنا بشكل مريح وبتكلفة زهيدة". بالنسبة لأولئك الذين يعملون في التجارة الخارجية لإيجاد طريقة أسهل بشأن الشحن ."

كما يشكو من المعاملة التي يتلقاها عندما يذهب إلى المؤسسات البيروقراطية. يقول: "أقوم بأعمال تجارية هنا ، وأربح المال لهذا البلد ، وسيكون من الأفضل ألا ينسى أن الشخص الآخر هو إنسان ، ولا يضيف مشاعره وينظر إلى وجه المستثمر".



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

نفهم من تصريحات إبراهيم علي أنه خيار بالنسبة له للبقاء في تركيا رغم كل المشاكل التي يمر بها اليوم ، رغم أنها تأتي على سبيل الضرورة. يلخص إبراهيم علي أسباب هذا الاختيار وآرائه حول ما يمكن القيام به على النحو التالي:

اخرنا تركيا أولاً. لم نذهب إلى بلد آخر لأن جغرافيتنا قريبة وثقافتنا واحدة وهناك قواسم مشتركة ثقافية. نريد أن نعيش في هذا البلد كأخوة ، حتى لا يروننا هنا كأجانب. هنا ، كمستثمر ، كرجل أعمال ، نحن لسنا حاضرين فقط مع مساهمتنا الاقتصادية. كما سنكون جسراً بين الخليج والدول العربية الأخرى في تركيا. إذا تم التمييز ، فإن هذا الجسر ينكسر. لا تفقدونا ، فلنعمل يداً بيد ونعمل معاً ونكون في نهاية المطاف مفيدة لبلدنا وبلدنا وأمتنا.

على الرغم من أننا رجل أعمال ، وشريك تجاري ، إلا أننا غير موثوقين بما فيه الكفاية ؛ إنهم يطالبون بمطالب مختلفة ، "لكنه يختتم كلماته بتقييم بناء: "سيكون أمراً رائعاً إذا تم حلها ، فنحن مسلمون ، نحب هذا البلد ، نريد أن نعيش في هذا البلد في أخوة ، يداً بيد. أمل أن نكون مفيداً لهذا البلد ، هذا البلد ، هذه الأرض.

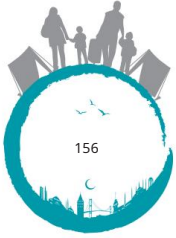
"بينما توجد لغة عالمية مثل الموسيقى ، يجب أن نستفيد منها"

صالح مختار صاحب مركز الموسيقى

مقابلة مركزة: فريق المشروع صالح مختار يقيم في منطقة إسطنبول في اسطنبول. لجأ إلى تركيا مع أسرته منذ خمس سنوات. درس الموسيقى في سوريا. كفنانه ، أصبحت أيضًا عضوًا في اتحاد الفنانين السوريين واتحاد الفنانين اللبنانيين. افتتح الآن مركزًا لتعليم الموسيقى في إسطنبول وبدأ بتعليم الموسيقى والآلات للشباب السوري والتركي في هذا المركز. باع منزله وممتلكاته في سوريا ونقلها إلى هذا المشروع. ومع ذلك ، أصاب الوباء هذا المشروع ، الذي استمر لمدة أربع سنوات واستثمر فيه 90 ألف دولار.

ومع ذلك ، فإن مشكلته لا تتعلق فقط بأضرار جسيمة خلال فترة الوباء. هناك مشاكل أخرى يذكرها. خاصة الصعوبات الإدارية. لهذا السبب يفكر في الانتقال إلى مكان آخر. ومع ذلك ، فإن نقل المركز يمثل مشكلة منفصلة وكبيرة لصالح باي ، ماليًا وإداريًا. يقول: "أفكر هكذا".

منذ أن كان مركزي نشطًا ومرحلاً منذ سنوات ، فقد حصلت على التصاريح اللازمة من جميع مؤسسات الدولة. فلماذا كل الأعمال الورقية ، وأنا أرغب في نقل هذا المركز إلى حي آخر أو حي آخر أو شارع آخر؟



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

هل يتعين عليّ إعادة إجراءات المعاملات الضريبية ، والاستقطاع ، والمعاملات البلدية من البداية؟ هذا عبء عليّ.

ثانيًا ، هناك مشكلة أخرى ومطالبة أخرى ذات صلة وهي: إذا استطعنا أن نجتمع كفنانيين سوريين وفنانيين أتراك ، ونقوم بأنشطة في مجال الموسيقى والفن في مجتمعنا.

كان صالح مختار يريد أن يفعل شيئًا حيال هذه القضية منذ سنوات ، لكن للأسف ، لم يكن هناك أي عمل أو مشروع بشأن هذه القضية منذ سنوات. يقول "أتمنى".

إذا تم تنفيذ مشاريع وبرامج مشتركة من قبل البلدية وحاكم المنطقة وتم حل بعض الاختلافات بين هذين المجتمعين. الموسيقى هي لغة عالمية؛ الجميع يفهم هذه اللغة. الكل يستخدم هذه اللغة ، سواء كنت سوريًا أو تركيًّا.

بينما توجد لغة عالمية مثل الموسيقى ، نحتاج إلى الاستفادة منها ، من خلال هذه اللغة يمكننا نقل المجتمعين إلى نقطة التكامل.

وفي هذا السياق ، يقدم طلبًا بناءً على الملاحظات التي حصل عليها أثناء عمله كمدرّب متطوع في مراكز التعليم المؤقتة على النحو التالي:

في المدارس ، يميل بعض الطلاب حقًا إلى الفن والموسيقى. هناك حاجة إلى مشاريع لدعم هؤلاء الأطفال.

لسوء الحظ ، هناك مفهوم خاطئ في نظامنا التعليمي. نحاول توجيه طلابنا إلى مهنة من الأطباء أو المهندسين أو المجالات الموجودة حاليًا في حياتنا.

ومع ذلك ، يميل بعض الطلاب أكثر نحو الموسيقى والفن. سيكون من الرائع أن نخلق بيئة جيدة ونظامًا لهؤلاء الطلاب.







## F) Deęerlendirme ve Öneriler





## (و) التقييم والاقتراحات

البلدان التي يعيش فيها أسعد شعوب العالم وأخلاقها وسلمها ؛ عندما يكون للفرد أوسع نطاق من الإجراءات ، يتم تقليل تأثير السلطة الإدارية إلى الحد الأدنى ، ويتم توزيع الضرائب بأبسط الطرق وأكثرها عدلاً ، وتكون التجارة والحق في إقامة شركات تجارية أقل تقييداً ، وحرية حركة العمالة و رأس المال هو الأقل تداخلاً مع الميول الطبيعية للناس ، البلدان التي يتمتعون فيها بحرية التصرف بشكل مناسب.



فريدريك باستيات  
(1801-1850)

ربما بعد عقود ، هناك حرب سيشعر العالم بأسره بنفس المشاعر تجاهها ، مباشرة على حدودنا. ناهيك عن الأبعاد السياسية للحرب الأهلية السورية ، التي دخلت عامها الحادي عشر ، كانت هناك بعض التداخبات الاجتماعية والاقتصادية في تركيا ، وكذلك في دول الجوار ومختلف الدول الأوروبية.

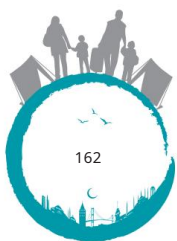
إن ضمان أن تكون هذه النتائج إيجابية ، وعكس السلبيات والحصول على منتجات الرفاهية المشتركة يعتمد على كيفية إدارة الهجرة. بعبارة أخرى ، تحتاج تركيا إلى سياسة هجرة متعددة الأبعاد وإدارة الهجرة على أساس برامج متكاملة دائمة وطويلة الأجل بدلاً من تدابير لحل الأزمات. إن إنشاء إدارة الهجرة المتكاملة التي لا تفصل بين الأبعاد الاجتماعية والقانونية والبشرية للهجرة ، والبعد الأمني والبعد الصحيح ، يساعد البلاد على الاستفادة بشكل أكبر من الثراء والازدهار اللذين يأتيان مع الهجرة ، والتي تُشبه بـ "العابرة للحدود" المياه "أعلاه ، بالإضافة إلى تقليد الأناضول القديم المتمثل في اعتناق حقوق الإنسان. يعني أيضًا فتح الباب.

جزء من إدارة الهجرة (إلى جانب جميع عناصرها الأخرى) هو الإدارة الاقتصادية للهجرة. تركيا المرعبة

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

مع الخطوة الصحيحة ذات القيمة التاريخية في كارثة ، فتحت أبوابها للاجئين السوريين ووفرت لهم مساحة معيشية لإعادة تأسيس حياتهم في ملاذ آمن. طالبى اللجوء؛ بدلاً من محاولة إبقائهم في المخيمات لسنوات في ظروف غير إنسانية إلى أجل غير مسمى ، فقد أتاح لهم الفرصة للاندماج مع المجتمع الأوسع والوقوف على أقدامهم. منذ ذلك الحين ، يعيش حوالي أربعة ملايين مهاجر أو طالب لجوء سوري بمفردهم بجهودهم الخاصة ويكسبون عيشهم دون إنقال كاهل الموارد العامة.

ومع ذلك ، لم تنجح تركيا بعد في تنويع هذا الموقف التاريخي ، القِيم فوق كل الاعتبارات السياسية ، بالإدارة الاقتصادية للهجرة ، والتي تعد أيضاً من أهم ركائز التماسك الاجتماعي. هناك حاجة لتغيير جذري في المنظور في هذا المجال ، من ترشيد الحياة العملية إلى الممارسات لتشجيع الاستثمار ، واتخاذ خطوات بشأن القضايا التي لا تهم المهاجرين وطالبي اللجوء فحسب ، بل المجتمع بأسره ، كما في الحالة من السمة غير الرسمية. في هذا السياق ، خلق الظروف المثلى للمهاجرين وطالبي اللجوء المشاركين في الحياة الاقتصادية لتركيا لتقييم العمالة المؤهلة وغير المؤهلة ، وتحديد استراتيجيات لجلب المهنيين المؤهلين والأكاديميين والمتخصصين في الصناعة إلى اقتصاد البلاد ، وإزالة العقبات أمام رواد الأعمال ، وكلها اقتصادية الأنشطة في عصر يتسارع فيه التاريخ. إن تمكين تنقل الفاعلين ، وضمان حريتهم في اتخاذ القرار والتنفيذ ، والسفر والتعاقد ضرورة حيوية. يمكن أن يكون تنفيذ ذلك أساساً للتحويل الذي شأنه أن يغير بشكل إيجابي نوعية حياة اللاجئين والأداء الاقتصادي للبلد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

تكشف الدراسة ، التي ندرس فيها التغيير الاقتصادي لهذا التحول الاجتماعي الكبير في إسطنبول ، أكبر مدينة في تركيا ، من خلال رواد أعمال سوريين ، ماذا وكيف يجب على المهاجر أن ينتج من أجل البقاء على قيد الحياة مقارنة بالمواطن المحلي.

كما يشير إلى كل ما يحتاجه لإعادة بناء حياته لنفسه وعائلته ، وما يجب القيام به من أجل الإثراء الاقتصادي والثقافي للبلاد.

لديهم رأس المال وثقافة ريادة الأعمال والدراسة والخبرة ؛ إنهم يوفرون فرص عمل "هناك اعتقاد سائد في بلدنا بأن المهاجرين ، وخاصة السوريين ، يشكلون عبئاً على الدولة والمجتمع.

ومع ذلك ، تكشف نتائج البحث أن هذا الرأي خاطئ. وفقاً لنتائج البحث ، يحمل رواد الأعمال المهاجرون رأس المال وثقافة ريادة الأعمال والدراسة الفنية وتجربة معينة من بلدهم إلى تركيا. وبذلك ، يوفر رواد الأعمال فرص عمل ويولدون قيمة اقتصادية في تركيا [196]."



تُظهر هذه الدراسة حول رواد الأعمال السوريين في اقتصاد إسطنبول أن تركيا لم تستفد كثيراً من إمكاناتها الهائلة ، وأن الممارسات التي تؤخر ، وتمنع ، بل وتثني عن تطبيقه قد تم وضعها. كما يشير إلى كيف يمكن أن تتكشف هذه الإمكانيات بسرعة إذا تمت إزالة الحواجز. في هذا الصدد ، التقييمات حول رواد الأعمال السوريين في اقتصاد إسطنبول والاقتراحات الواردة أدناه قابلة للتعميم أيضاً من حيث ما يجب القيام به في الاقتصاد التركي.

حقيقة أن اللوائح التي تمنع القوى العاملة المؤهلة من ممارسة مهنتهم تجعلهم غير مؤهلين وتجبرهم على العمل في وظائف لا تتطلب مؤهلات ، فضلاً عن عملية تنسيق سيئة الأداء لإسطنبول والدولة ، فضلاً عن فقدان الرفاهية. عانى من سلسلة من القيود المفروضة على العمل والعمالة والمنشأة تتعارض مع العقلانية الاقتصادية. حقيقة أن المهنيين الذين سيساهمون في القطاعات ، خلافاً لتقسيم العمل والتخصص ، يعملون في وظائف يمكن أن يكونوا فيها أقل إنتاجية أو في قطاعات هامشية ، وأن بعضهم يذهب إلى بلدان أخرى بسبب هذه القيود ، يعني خسارة في القيمة من حيث الفوائد الاقتصادية ، بما يتجاوز التكلفة البشرية. في هذا السياق ، من الضروري وضع حد للقيود المخالفة لمبادئ اقتصاد السوق ، أو تقصير العمليات أو تنفيذ ممارسات خاصة من أجل جلب القوى العاملة المؤهلة إلى اقتصاد الدولة.



يرتبط رفع القيود بالنمو الاقتصادي "تظهر مجموعة متزايدة من الأبحاث أن توفير فرص عمل لائقة

للاجئين وبيئة ترحيبية لرواد الأعمال يساهم في النمو الاقتصادي في البلد المضيف. تدفع هذه القيود آلاف الشركات إلى العمل غير الرسمي ، مما يتسبب في خسارة عائدات الضرائب للحكومة والاستياء من الشركات العاملة بشكل رسمي [197]."

صحيح أن الخطوات التي يجب اتخاذها بشأن اللاجئين السوريين محدودة بعدد من العوامل الاجتماعية والسياسية المقيدة. ومع ذلك ، تظهر الدراسات التجريبية أنه لا يوجد دليل على أن الهجرة الدولية تفرض عبئاً على التوظيف والتمويل العام في البلدان المضيقة ، بل إن لها انعكاسات إيجابية على المدى المتوسط والطويل ، على أن البلدان التي تتمتع بقنوات واسعة للمشاركة في الحياة الاقتصادية والحرية. تشريعات ، لها تماسك اجتماعي وفوائد اقتصادية مقارنة بالدول المقيدة والمحرومة من الحقوق. يشير إلى أنها أقرب إلى الازدهار. قد يكون تفضيل سياسة عامة مبنية على هذا الأساس ، وهو صالح لتركيا فضلاً عن التعبير عن حقيقة عالمية ، مفضلاً ليس فقط من الناحية الأخلاقية ولكن أيضاً من الناحية العملية ومن حيث الفوائد المادية الملموسة ، حتى لو كانت تجلب معها ردود فعل معادية للمهاجرين في على المدى القصير.

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يوضح ما يجب القيام به.

ولا شك أن تنفيذ هذه السياسات له أبعاد أخرى مثل دقة المعلومات والتواصل والإقناع العام. الميزة في هذه المرحلة هي أن الواقع المتعلق باللجئين نفسه يحمل معنى دعم ذلك.

بعبارة أخرى ، هناك فوائد عديدة لعرض الوضع مع طالبي اللجوء وواقع الاقتصاد ، بإيجابياته وسلبياته ، ولكن بأبعاده الرئيسية. إنها أهم فائدة يمكن توقعها لدعم صانع سياسي يريد تنفيذ السياسات الصحيحة من خلال التغلب على ردود الفعل المحتملة ، دون بذل جهد إضافي للإقناع.

في هذا السياق ، من أجل الكشف عن الآثار المتعددة الأبعاد للمهاجرين وطالبي اللجوء في البلد الذي ينتمون إليه ، من الضروري التشكيك في صحة مخاوف مثل "أخذوا وظيفتنا" أو "خفضوا الأجور" بناءً على المؤلفات. بالإضافة إلى الآثار قصيرة المدى والمرئية في المرحلة الأولى ، مثل زيادة الإيجارات في المحافظات الحدودية مع وصول اللاجئين ، على سبيل المثال ، فقد مجموعة من الأشخاص الذين يصنعون الأحذية في غازي عنتاب ووظائفهم ، وهي حاجة عمل أوسع. ظهرت لكثير من الناس ، بما في ذلك أولئك الذين فقدوا وظائفهم والكعكة التي نمت مع الوافدين الجدد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

في مثال باستيات "التمييز المرئي وغير المرئي" [198] المذكور أعلاه ، يمكن إثبات ذلك باستخدام البحث والبيانات القائمة على النظرية وبيانات TURKSTAT التي تميل الأسعار إلى الانخفاض في المقاطعات الحدودية. في هذا السياق ، يجب القول إن تركيا ليست مستقلة عن هذه الحقيقة العالمية أو القاعدة المتعلقة بالاقتصاد. يتمتع اللاجئون السوريون في تركيا أيضًا بإمكانية مساهمة متعددة الأبعاد ، لا سيما في المجالات الاقتصادية والثقافية ، وإذا تم تنفيذ إدارة شاملة وناجحة للهجرة تجعل هذا التيار إلى حد ما ، فإنها ستصل إلى أبعاد اقتصادية أكبر بكثير من خلال إزالة القيود. التي فرضتها الدولة على نفسها. يجب التأكيد على ما تحقق.

إن حقيقة أن المهاجرين بدأوا العمل من ناحية ، وزيادة عدد الشركات من ناحية أخرى ، وأنهم يشاركون في أنشطة الإنتاج والاستهلاك في نفس الوقت له القدرة على زيادة الإيرادات الضريبية.

وحيالياً بينما يقترب عدد الشركات المسجلة برأس مال سوري من 7 آلاف ، فقد وصل إلى 20 ألف شركة غير رسمية. تشكل هذه الشركات حالياً ثلث الشركات الأجنبية المنشأة حديثاً في تركيا.

من المؤكد أن تشجيع رواد الأعمال السوريين بدلاً من تقييد جوانب ريادة الأعمال سيكون مفيداً للبلد. بالنظر إلى أن التحيزات السلبية تجاه اللاجئين تكتسب وضوحاً أكبر على الاقتصاد وأنها تتفاقم خلال فترات الأزمة الاقتصادية ، فمن الواضح أن هناك حاجة مهمة لأن توفر المنظمات العامة وغير الحكومية معلومات فعالة وتشكيل رأي عام ضد زيادة التحيزات.

تتطلب إدارة الهجرة الناجحة تجاوز هذا.

الآثار القصيرة والمتوسطة والطويلة المدى لحركات الهجرة في العديد من البلدان.

عندما يتم فحص الآثار الاقتصادية ، يتم الحصول على نتائج الرفاهية على المدى الطويل إذا تم تحديد الأهداف والسياسات الاستراتيجية وفقاً للمتطلبات العالمية للاقتصاد ومع مراعاة إمكانيات التنمية للبلد ، على الرغم من أنها تكلف الجمهور إلى حد ما على المدى القصير.

إن اتخاذ خطوات من شأنها أن تسهل على المهاجرين اختراق الحياة الاقتصادية بشكل أكبر ، معتقدون أنهم يمكن أن يكونوا دائمين في البلدان التي يتواجدون فيها ، والقيام بذلك على أساس قانوني وموضوعي ، يعبر عن مسار يجب على الدول اتباعه للأخلاق. وأسباب اقتصادية واجتماعية. لأن توفير العمالة ، الذي يعمل دون حق مشروع في العمل وغير مدمج رسميًا في النظام ، يقوض الإحساس بالعدالة في المجتمع ، ويحد بشكل كبير من استثمار صاحب المشروع.

لوضعها بشكل ملموس في هذا الإطار ، فإن ضمان الحقوق الاقتصادية يمثل الشرط الأساسي للإنتاجية لجميع الفاعلين الاقتصاديين. يظهر أن الاستفادة القصوى لكل من المهاجرين والسكان المحليين من الهجرة ، والتي لديها القدرة على زيادة مستوى الإنتاج ، تعتمد على اتخاذ خطوات تيسيرية في هذه العملية ، والقضاء على مشاكل طالبي اللجوء في مسائل مثل حقوق الملكية وحرية السفر ، الائتمان أو الأعمال المشتركة أو التحويلات المالية. كما يعني فتح الطريق لتدفق مهم للموارد الاقتصادية من أجل تسهيل دخول القوى العاملة طالبي اللجوء إلى الحياة العملية ، للتعويض عن الخسائر التي تكبدتها لأسباب مثل التشريع والتنفيذ والتميز ونقص المعلومات في أمام المؤسسة ، وللتغلب على الصعوبات الاقتصادية التي واجهتها وقت كتابة هذا التقرير.



حتى الشهادات الشخصية لاستثمارات المفقودة بسبب القيود البيروقراطية أو الطريقة الخاطئة للترحيب بالمستثمرين الدوليين تقدم نظرة ثاقبة على حجم القيمة الاقتصادية المفقودة في هذا المجال.

من الواضح أن مساهمة رواد الأعمال السوريين على نطاق تركيا محسوسة بشكل خاص في المحافظات الحدودية. طالبي اللجوء؛ إنهم يجلبون رؤوس أموالهم ومهاراتهم وخبراتهم في مجال ريادة الأعمال في البلد الذي ينتمون إليه ، وأحياناً مصانعهم جنباً إلى جنب مع موظفيهم ، ويعملون كجسر جديد يفتح على العالم ، وخاصة في منطقة الشرق الأوسط والجغرافيا العربية. ومع ذلك ، فإنهم يحققون ذلك في القيود المذكورة أعلاه والمساحة الضيقة. بالنظر فقط إلى القواعد المعقدة للتشريعات في مجالات الملكية والسفر والمصارف والترخيص والتوظيف ، يمكننا تحديد النجاح الهادف الذي تمثله المعدلات التي تنعكس في الأرقام الرسمية اليوم. يوفر رأس المال اللاجئ معلومات مهمة حول إمكانياته غير المستغلة ، بقوته على الرغم من الظروف المعاكسة ، تماماً مثل عاصمة الأناضول ، التي تمكنت من الوقوف على قدميها والنمو في الظروف الهيكلية التي تحددها المزايا المقدمة لصالح رأس المال الكبير.

هذا القرار ، الذي ينطبق على رواد الأعمال السوريين في تركيا ، ينطبق أيضاً على رواد الأعمال السوريين في إسطنبول. كما أنهم يساهمون في اقتصاد المدينة ، وغالباً ما يفتحون حساباً مصرفياً أو وظيفة.

إنهم يعكسون نجاحًا تم تحقيقه على الرغم من أنه كان عليهم الحصول على إذن للذهاب إلى مدينة قريبة لإجراء مقابلة. توفر الأرقام أثناء التنقل نظرة ثاقبة لمساهمة سكان المدينة الجدد في الاقتصاد. ومع ذلك ، عندما يؤخذ في الاعتبار أن السمة غير المنظمة هي الجزء غير المرئي من جبل الجليد بالنسبة للعمال وغيرهم من العمال ، يمكن تحديد أن المساهمة الحقيقية أعلى بكثير مما يمكن قياسه كميًا. يلقي هذا التحديد الضوء أيضًا على ما يجب القيام به بشأن اقتصاد البلد (في هذا السياق ، عائدات الضرائب) وعلى طريق التطبيق من أجل جعل الشيء الحقيقي قانونيًا .

#### اقتراحات

في ضوء التقييمات والقرارات المذكورة أعلاه ، من الضروري تضمين اقتراحات حول ما يجب القيام به لحل مشاكل رواد الأعمال السوريين بشكل أكثر تحديدًا وتحديدًا.



إزالة القيود المفروضة على الحق في الملكية ، وتسهيل تصاريح العمل والتراخيص ، ومراجعة القيود في التشريعات بما يتماشى مع متطلبات الحياة الاقتصادية ، وتبسيط الإجراءات البيروقراطية ، ومنع الممارسات التمييزية من المجتمع المدني والمسؤولين العموميين ، ووضع حد للأنظمة. تقييد المبادرة هي الخطوات الرئيسية.

ما هي الاستجابة الأكثر تحديدًا وتحديدًا لهذه ، وما هي الخطوات الملموسة التي ينبغي اتخاذها؟ في هذا السياق ، يمكن تقديم التوصيات التالية:

• ينبغي إلغاء الأحكام التشريعية التي تجعل من الصعب على رواد الأعمال الدوليين

الجهود المبذولة لحل المشاكل المتعلقة بالتشريعات التي يواجهها رواد الأعمال السوريون في تركيا في حياتهم اليومية يمكن أن تعني أيضًا إصلاحًا تشريعيًا بشكل عام. يمكن أن يكون لإلغاء التشريع الوقائي والممارسة مع اللوائح التي يحتاجها رواد الأعمال السوريون لاستثماراتهم وأنشطتهم الاقتصادية الأخرى تأثير تيسيري لجميع المستثمرين الأجانب.

ينبغي إزالة القواعد التي تمنع رواد الأعمال وفي بعض الحالات تثبط قرارات الاستثمار ؛ يجب تقليص الإجراءات والإجراءات البيروقراطية ومراجعة التشريعات بما يتماشى مع المتطلبات الأساسية للحياة الاقتصادية. يجب تبسيط التشريعات وتبسيطها وعدم إدراج الأحكام التي تتعارض مع القانون ومتطلبات الحياة الاقتصادية ، والتي تجعل المشروع وعمل صاحب المشروع صعبًا.

"اتخاذ خطوات بناءة سيمكن من تحقيق فرص استثمارية جديدة في تركيا"

عندما ننظر إلى المشاكل التي يواجهها رواد الأعمال المهاجرون السوريون ؛ إن عدم كفاية الدولة في دعم رواد الأعمال المهاجرين ، ونقص المعرفة القانونية ، والطريقة التي يتم بها تصوير السوريين بنفس الطريقة في وسائل الإعلام هي من بين أهم المشاكل [199] .

\* يجب تسهيل التوظيف المسجل

يجب أن يُنظر إلى العمالة غير الرسمية ليس فقط على أنها وضع قانوني ، ولكن أيضًا وضع اقتصادي ، ولا ينبغي النظر إلى الوضع الرسمي على الرغم من متطلبات الاقتصاد والعقلانية الاقتصادية ، ولكن جنبًا إلى جنب معها. هناك ممارسات ناجحة وإرشادية في هذا الصدد ، وبناءً عليها ، يمكن أن يتراجع المعدل المرتفع الحالي للسمعة غير الرسمية بالتعاون. لا ينبغي أن تظل هذه المشكلة منطقة لم يمسه أحد على الرغم من قبول الجميع بأنها إشكالية بسبب القلق من أنها ستؤثر على العديد من المتغيرات. يجب تسهيل التوظيف المسجل بحيث يمكن إدراج اللاجئين في سن العمل في نظام الاقتصاد التركي.



دراسة ملهمة: التسجيل بالتعاون العمل الذي تقوم به مباحث أمن الدولة ووزارة العمل والضمان

الاجتماعي ومنظمة العمل الدولية بشأن انتقال السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة إلى عمل مسجل ضمن نطاق برنامج الانتقال إلى التوظيف الرسمي يزيد من دخل الدولة ، بينما في نفس الوقت يرضي العمال وأصحاب العمل. [200]

يمكن لبعض الخطوات التي يمكن اتخاذها فيما يتعلق بحل المشكلات المتعلقة بحياة العمل والحياة التجارية بشكل عام ، ومشكلة السمعة غير المنظمة على وجه الخصوص ، أن توفر الإغاثة الجادة في جميع أنحاء البلاد. يجب التأكد من تشكيل وحدات للعمل المسجل للسوريين ، وإعادة سلسلة من الوثائق الإرشادية باللغة العربية ، وتكييف صفحة الويب الخاصة بـ SGK لهذا الغرض ودعم الموظفين المعينين لهذا الغرض داخل المؤسسة. إن دعم المنظمات الدولية ممكن دائمًا في تمويل ذلك.

في عمليات تدقيق مباحث أمن الدولة ، عندما يتم الكشف عن مواقف غير ممثلة ، يجب إعطاء المعلومات قبل عقوبة جزائية ، ويجب إعطاء وقت معقول لصاحب العمل ، على سبيل المثال ، لتسجيل الموظف غير المسجل.

#### • يجب رفع قيود السفر

من بين أحكام التشريع التي تعقد الأنشطة الاقتصادية لطالبي اللجوء بشكل عام ، ورجال الأعمال من طالبي اللجوء بشكل خاص ، اللوائح التي تمنع الانتقال من مدينة إلى أخرى داخل الدولة ، أو عقد اجتماع عمل وطني أو دولي أو حضور معرض ، من أجل على سبيل المثال ، يجب وضع حد له على الفور. يجب رفع القيود المفروضة على حرية السفر داخل وخارج البلاد.

أثر إزالة قيود السفر "يساهم حل مشكلة إعادة التوطين في تحسين قدرة العمال السوريين على إيجاد وظائف مناسبة لهم ويخدم احتياجات أصحاب العمل". [201]

#### • يجب رفع قيود السفر المحلية والدولية عن المستثمرين

يجب إصدار جوازات سفر مؤقتة للسوريين الذين يعيشون تحت حماية مؤقتة.

#### • يجب رفع قيود الإقامة

يجب أن يقيم المهاجرون في المقاطعة التي يقيمون فيها. على سبيل المثال ، يُمنع الشخص الذي أقام في كيليس من العمل أو فتح شركة في اسطنبول. إذا تقدم السوريون الذين عملوا مؤخرًا في مقاطعة أخرى بطلب للحصول على تصريح عمل ودفعوا أقساط التأمين الخاصة بهم في الوقت المحدد بعد فترة ، فمن الإيجابي أن تأخذ إدارة الهجرة بطاقت هوياتهم إلى المدينة التي يعيشون فيها ، ولكن الطريق إلى يجب تمهيد المهاجرين الذين يعيشون في مدينة لفتح مكان عمل في مدينة أخرى. يجب ألا يعتمد تصريح الإقامة على مدة صلاحية جواز السفر. يجب أن تحدد ضرورات الحياة الاقتصادية المقاطعات التي سيقوم فيها رواد الأعمال (وغيرهم من السوريين) داخل البلاد ، ويجب رفع جميع قيود الإقامة. [202]

201 الحاجة إلى إزالة قيود السفر مذكرة على نطاق أوسع في الصفحة 87 من التقرير.

202 كثيرًا ما ذكر بعض البيروقراطيين أن الاستثناء الوحيد في هذا الصدد يجب أن يكون اسطنبول ، ويتم الإعراب عن القلق من أن جميع طالبي اللجوء سيأتون إلى اسطنبول إذا تم رفع القيود المفروضة على هذه المسألة. ومع ذلك ، على الرغم من عدم وجود مثل هذا الحظر على الإقامة لمواطني الجمهورية التركية ، فلن يأتوا جميعًا إلى اسطنبول ، ولن يأتي السوريون. يبدو أنه ضد التدفق الطبيعي للحياة أن نعتقد أن الناس سوف يخالفون نظامهم الراسخ لمجرد أنهم حصلوا على تصريح إقامة ، ويأخذون أطفالهم من المدرسة ، ويستقبلون من وظائفهم ويأتون إلى اسطنبول. ومع ذلك ، يمكن إعادة تقييم القرار النهائي وفقًا لنتائج أبحاثهم العلمية حول طالبي اللجوء.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURİYELİ  
GİRİŞİMCİLER

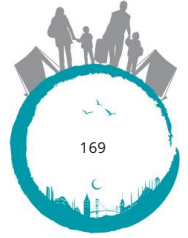
• يجب أن تشمل حوافز المستثمرين رواد الأعمال من غير المواطنين

يجب أيضًا توفير الإعفاء الضريبي المقدم لكبار المستثمرين في المناطق الصناعية للسنوات الخمس الأولى لرواد الأعمال السوريين. يجب دعم حاملي تصاريح الإقامة قصيرة الأجل لبدء عمل تجاري. هذا لا يساهم فقط في تنشيط الاقتصاد ، ولكن أيضًا يحسن مستوى الرفاهية ونوعية الحياة للمهاجرين.

• يجب إعادة النظر في واجب توظيف مواطني الجمهورية التركية

يتضح التزام رواد الأعمال بتوظيف 5 مواطنين من جمهورية تركيا لكل شخص غير مواطن في جمهورية تركيا يتم توظيفهم من قبلهم على أنه "ضيق في القدم".

فيما يتعلق بموضوعنا ، فإن توقع قيام شركة صغيرة (5 × 5) بتوظيف 25 شخصًا ، والتي تنتج بشكل أساسي سلعًا أو خدمات للعملاء العرب وتحتاج إلى خمسة موظفين لهذا الغرض ، غالبًا ما يجعل النشاط مستحيلًا أو يفرض انتهاكًا للقاعدة. نتاج نهج مخالف لطبيعة النشاط الاقتصادي ؛ الذين لا يرون أن توظيف الجميع في الدولة ، سواء كانوا مواطنين أم لا ، يساهم في اقتصاد البلاد ؛ يجب إلغاء "قاعدة ، " 1 + 5 التي تتصور توسيع العمالة بطريقة تتعارض مع العقلانية الاقتصادية ، وتعيق المبادرة بهذا الجانب أو تضر بالفعالية والكفاءة والإنتاجية بإجبار الناس على اتخاذ قرارات غير اقتصادية.



يجب إنهاء الالتزام بتوظيف 5 مواطنين أترك لتوظيف سوري رسميًا دون تأخير. بالإضافة إلى ذلك ، يجب رفع القيود المفروضة على توظيف 10% سوريين كحد أقصى.

• يجب توفير معلومات فعالة وتبسيط الإجراءات لتشجيع الاستثمارات.

يجب إطلاع رواد الأعمال على تأسيس الأعمال وعمليات الاستثمار ، ويجب تسهيل الإجراءات ، كما يجب تضمين عدد كافي من المسؤولين لشرح القواعد عند الضرورة. في هذا المجال ، يجب تزويد الاتصال التفاعلي الفعال بالمعلومات والوثائق والكتيبات باللغة العربية. قال أحد المستثمرين "القانون التركي لا يشرح للمستثمرين العرب. والحل للمشكلة التي قال إنها "تخلق فجوة مستمرة بين الدولة والمستثمرين العرب" هو إنشاء وحدات تقدم خدمات فقط في هذا الصدد. يجب تشغيل وحدات مثل "المكتب الفردي" [302] ، مما يجعل الوحدات مسؤولة عن ضمان تنفيذ جميع التصاريح والتراخيص واللوائح الأخرى من مركز واحد أو تمكين المستثمرين المحتملين من رؤية المعاملات في مكان واحد عندما يرغبون في الاستثمار في تركيا .

"يجب إبلاغ رواد الأعمال المهاجرين بشأن الحصول على المعلومات والعمليات والإجراءات القانونية والحقوق والالتزامات"

"يجب تنفيذ أعمال مثل إنشاء [مراكز المعلومات] من خلال KOSGEB وتطوير الموارد على الإنترنت ، وتوفير مترجمين للغة العربية ، وتنظيم برامج تدريبية [يجب تنفيذها]."

يجب وضع المسؤوليات القانونية وتعريفات الميزانية للمسؤولين المحليين والبلديات والجمعيات والغرف والنقابات لإجراء دراسات لمقاطعاتهم / السكان المحليين.

• يجب تشجيع مشاركتهم في المؤسسات والنقابات الاقتصادية والتجارية.

هناك خطوات يمكن اتخاذها من قبل كل من حكومات الولايات والحكومات المحلية وغرف الصناعة والتجارة في هذا الصدد. على سبيل المثال ، من الممكن إنشاء "مكتب شامل" داخل ITO. يمكن أن يكون تعيين الأشخاص ، بما في ذلك المحامين والمستشارين الماليين والمستشارين الضريبيين ، الذين سيكونون نقطة اتصال للمؤسسات والمنظمات مع الحكومة المركزية ، بوابة لا تقدر بثمن لرواد الأعمال ومصدرًا لمدخلات مستمرة لاقتصاد البلاد.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

يجب تشجيع رواد الأعمال المهاجرين على تنوع أنشطتهم الاقتصادية ، فقد أسس رواد الأعمال المهاجرون عمومًا شركات صغيرة ومتوسطة الحجم في المدن. ومع ذلك ، فإن تركيا بلد زراعي ولديها

مجموعة واسعة من الأراضي الزراعية. من أجل تنوع النشاط الاقتصادي لأصحاب المشاريع المهاجرين ، من المهم وضع سياسات وحوافز لتوجيههم إلى الأنشطة الزراعية مثل الزراعة وتربية الحيوانات وحتى صيد الأسماك. [205]

دور الجسر بين الجغرافيا العربية وتركيا بفضل معرفتها باللغة العربية وشبكات الأعمال..

"سيكون من المفيد فتح الطريق أمام رواد الأعمال المهاجرين للتواصل والتفاعل مع رجال الأعمال والتجار الأتراك. لهذا ، يمكن تشجيع رواد الأعمال على المشاركة بنشاط في المؤسسات ذات الصلة مثل ITO وجمعيات رجال الأعمال مع عضويتهم.

• يجب ضمان حق التملك

بالنظر إلى أن منع حق طبيعي متعلق بالحق في الملكية ومبدأ نقل الملكية بالموافقة ، كونك رائد أعمال في الحياة الاقتصادية لتركيا ، يجب إيقاف هذه الممارسة فورًا ، باعتبار أنها تتعارض مع حقوق الإنسان وتقوض المشروع بشكل خطير.



\* يجب تسهيل وضع المواطنة ، في هذه الدراسة التي تبحث من وجهة نظر رواد الأعمال السوريين ،

يتضح أن إنشاء متطلبات التماسك الاجتماعي هو مطلب أساسي. حقيقة أن الأشخاص الذين يقضون ما يقرب من 8 سنوات وآخر فترة من 30 عامًا يعيشون في تركيا هي الأراضي التي يعيشون فيها ، ويؤسسون نظامهم هنا عندما يكونون أكثر إنتاجية في الحياة التجارية ، ولديهم أطفال ، ويؤسسون أسرة ، و حل بعض المشاكل الاجتماعية ، بما في ذلك الاقتصاد ، يدل على أن المواطنة هي العامل الحاسم.

إن ربط هذا الوضع ، الذي تحول إلى واقع بعد سنوات طويلة من الإقامة ، على أساس قانوني مثل المواطنة ، يسهل التماسك الاقتصادي بالإضافة إلى توفير الاندماج الاجتماعي. مع حالة الجنسية ، والسفر ، والخدمات المصرفية ، وما إلى ذلك. سيكون رواد الأعمال في مختلف المجالات أيضًا عاملاً مساعداً في تطوير العلاقات الاقتصادية مع منطقة الشرق الأوسط بأكملها والجغرافيا العربية.

في هذا السياق ، يجب تسهيل الحصول على الجنسية للاجئين السوريين الذين كنا نتقاسم معهم نفس البلد حتى وقت قريب ؛ يجب توضيح عدم اليقين المحيط بشروط وعملية الحصول عليها. على وجه الخصوص ، يجب تسهيل إجراءات الجنسية لأصحاب الشركات.

ويجب تسريعها.

\* كما يجب أن يستفيد السوريون من حق الحصول على الجنسية باستثمار 250 ألف دولار ، وهذه اللأحة التي تحظر على المواطنين السوريين الحصول على الجنسية مقابل 250 ألف دولار مثل مواطني الدول الأخرى ، والتي تضع الأفراد الذين يعيشون في تركيا ويقومون حقهم في الحصول على الجنسية. يجب إلغاء الأعمال التجارية هنا والرغبة في الاستثمار في حالة عدم يقين خطيرة ، وكذلك يجب أن يكون الحصول على الجنسية من خلال هذه الطريقة ممكناً للأفراد من أصل سوري.

\* يجب إلغاء النظام الجديد المتعلق بتعليق سندات الملكية "القابلة للحجز" للمواطنين السوريين.

قرار المديرية العامة للسجل العقاري والسجل العقاري ، بتاريخ ، 17/9/2021 بشأن التعليق التوضيحي على "الحجز" على العقارات المشتراة من قبل أفراد من أصل سوري يحملون جنسية مزدوجة بالرغم من كونهم مواطنين في الجمهورية التركية ويطلبون الموافقة من يجب إلغاء وزارة الخزانة والمالية في شرائها وبيعها.

لا ينبغي وضع مثل هذه اللوائح ، التي تتعارض مع مبادئ القانون العالمي والقانون الوضعي ، وتضر بعملية المواءمة. يجب أيضًا توفير الميزة التي يوفرها القانون لمواطني الدول الأخرى للسوريين الذين يعيشون في بلدنا ، وفقًا لقانون الحماية المؤقتة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

• يجب أن يكون الحصول على تصاريح العمل والتراخيص أسهل

يجب تفعيل حق العمل للأشخاص الذين تم منحهم حالة الحماية المؤقتة تلقائيًا. يجب ألا يقتصر ترخيص البلدية على مدة تصريح العمل. في هذه العملية ، يجب تخفيف القواعد المتعلقة بتصريح العمل وتمديد تصريح العمل. يجب أن تكون معايير ومبررات رفض تصريح العمل ملموسة. ما لم ينص على خلاف ذلك ، يجب أن تكون تصاريح العمل دائمة.

لا ينبغي أن يُطلب شرط تصريح العمل من الشخص الذي "فتح التزامًا". في بطاقة هوية الحماية المؤقتة ، تُمنح أرقام الهوية التركية التي تبدأ بالرقم 9 للأجانب. على الرغم من حقيقة أن هؤلاء الأشخاص يصبحون متساوين في العديد من الطلبات أمام القانون ، على سبيل المثال ، يمكن تسجيلهم بسهولة من قبل مكتب الضرائب برقم التعريف هذا ، لكن البلديات ومحافظات المقاطعات تتطلب تصاريح عمل. في حالة رفض تصريح العمل ، لا يمكن لأصحاب الأعمال طلب العديد من المستندات مثل ترخيص من البلدية أو شهادة طعام من مكتب محافظ المنطقة. لذلك ، قد يكون الحل المطلوب تطويره هو عدم طلب تصريح عمل من الشخص الذي فتح التزامًا.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

"يجب إعادة ترتيب محتوى وضع الحماية المؤقتة ليشمل الحق في العمل ، ولا ينبغي إجبار طالبي اللجوء على الحصول على تصريح عمل إضافي"

لأن التنظيم الحالي يشجع على السمة غير الرسمية ويفتح الباب لاستغلال العمالة المكثف. هذا الوضع يضع المواطنين في أسفل سوق العمل مقابل اللاجئين السوريين الفقراء ويضر بالسلام الاجتماعي.

على الرغم من أن الدعم الاجتماعي لمنح تصاريح العمل للسوريين منخفض للغاية حاليًا ، فمن الممكن زيادة هذا المعدل من خلال مشاركة فوائد مثل هذا الترتيب مع الجمهور [206].

• يجب تسهيل تحويل الأموال. يجب تسهيل تحويل الأموال ، بما في ذلك التصدير والاستيراد ، في نطاق المعايير القانونية العالمية.

• يجب تغيير القواعد التي تؤدي إلى تفاقم التكاليف

يجب تقليل تكلفة المعاملات والوقت من خلال مراعاة الانتقادات المتعلقة بالحصول على التراخيص والتكاليف المتعلقة بالشركات المنشأة حديثاً وتصفية الشركات واللوائح الجمركية التي تجعل التصدير صعباً والعبء الضريبي.

• ينبغي منع الممارسات التمييزية والعنصرية

يجب تنفيذ حظر التمييز تنفيذاً فعالاً. مكافحة المناهج المخالفة (التأخير ، والمنع ، والعقوبات غير العادلة ، وما إلى ذلك) الصادرة عن كل من المجتمع المدني والموظفين العموميين

ينبغي القيام به.

• يجب تسهيل إجراءات التأشيرات

يجب تسهيل تأشيرات الدخول للأجانب الذين يرغبون في الاستثمار. بالنظر إلى الشكاوى من أن السوريين الذين يعيشون في دول الخليج وفي الخارج يتعين عليهم دفع مبالغ كبيرة للحصول على التأشيرات ، يجب تسهيل شروط التأشيرة والطلبات.

• ينبغي تسهيل الوصول إلى دعم الصادرات. ينبغي تسهيل وصول رواد الأعمال ، ولا سيما الشركات الموجهة

نحو التصدير ، للحصول على الدعم في هذا الصدد. يجب أن تؤخذ الشكاوى المتعلقة بتنفيذ التشريع في الاعتبار في هذا الصدد.

• يجب حل المشاكل الناشئة عن التطبيق

يجب الإشراف الفعال على تصرفات وأفعال الموظفين العموميين. يجب إجراء فحص وتحقيق فعالين عندما يتعلق الأمر بالشكاوى المتعلقة بالمعاملة السلبية والمطالبات غير القانونية ، لا سيما بالنظر إلى عدم القدرة على تقديم شكوى بسبب عدم قدرتهم على ممارسة حقوقهم.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER



# مصدر

Adiguzel , M. (2020). تحليل الاقتصاد الكلي لتأثيرات جائحة Covid-19 على الاقتصاد التركي. مجلة جامعة اسطنبول التجارية للعلوم الاجتماعية ، 191-221 ، (37) 19

MS, Barkbu, MBB, Batini, N., Berger, MH, Detragiache, ME, Dizioli, A., ... & Topalova, P. (2016). Aiyar, تصاعد أعداد اللاجئين في أوروبا: التحديات الاقتصادية. صندوق النقد الدولي.

عجلوني ، س. ، فعوار ، م. (2014). تأثير أزمة اللاجئين السوريين على سوق العمل في الأردن: تحليل أولي. منظمة العمل الدولية.

Akbaş, S., & Ünlütürk Ulutaş, C. (2018). سوق العمل في دنيزلي، العمل والمجتمع، (1) 56

أكيولوت ، أ. (2020). تأثير اللاجئين السوريين على العمالة غير الرسمية في الاقتصاد التركي. المجلة الأوروبية الآسيوية للدراسات الاجتماعية والاقتصادية ، 131 - (3) 7 145.

Akcigit, U., Grigsby, J., & Nicholas, T. (2017). الهجرة وصعود البراعة الأمريكية. المجلة الاقتصادية الأمريكية ، 107 (5) ، 327-31.

Akgündüz, Y., Van den Berg, M., & Hassink, W. (2015). أزمة اللاجئين السوريين في تركيا. أوراق مناقشة IZA 8841. معهد دراسة العمل (IZA)

Aktaş, R., Doğanay, MM, Gökmen, Y., Gazibey, Y. and Türen, U. (2015). اسطنبول: دار بيتا للنشر

أليكسينسكا ، إم ، و بيري ، جي (2014). عزل تأثير شبكة المهاجرين على التجارة. الاقتصاد العالمي ، 434-455 ، (3) 37

Alpaslan, B., Kayaoglu, A., Meckl, J., Naval, J., Vanore, M., & Ziesemer, TH (2021). الآثار الاقتصادية للتحويلات على بلد منشأ المهاجرين. الجغرافيا الاقتصادية للهجرة عبر الحدود ، 449-483.

منظمة العفو الدولية. (2016). لا يوجد ملاذ آمن: طالبو اللجوء واللاجئون محرومون من الحماية الفعالة في تركيا. منظمة العفو الدولية، س. 29.

وكالة الأناضول. (2018). تعديل لأئحة قانون الجنسية التركية: سيتمكن الأجانب من أن يصبحوا مواطنين أتراك من خلال تقديم اتفاقية مبيعات التحويل ، التي حصلوا عليها عن طريق دفع 250 ألف دولار مقدماً أو ما يعادلها بالليرة التركية ، مقابل مشاريع الإسكان غير المكتملة إلى كاتب العدل. (1332243 / kanunu-yonetmeliginde-degisiklik / 1332243) (https://www.aa.com.tr/tr/turkiye/turk-yurtdasligi-

أندرسون ، س ، وبلاتزر ، إم (2006). صنع أمريكي. واشنطن العاصمة: الرابطة الوطنية لرأس المال الاستثماري.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

اسيك ، ج . (2017) هل يمكن أن يصبح اللاجئون السوريون نعمة للاقتصاد التركي؟ احصل على مراقب. turkey-syria- (lmth. (https://www.al-monitor.com/pulse/originals/2017/05/ يمكن- اللاجئون- أن يصبحوا-فرصة للاقتصاد-

البلقان ، ب ، وتومين ، س . (2016) الهجرة والأسعار: أدلة شبه تجريبية من اللاجئين السوريين في تركيا. ورقة عمل. CBRT (البنك المركزي لجمهورية تركيا)

باريت ، أ ، ومكارثي ، واي . (2007) المهاجرون في اقتصاد مزدهر: تحليل مكاسبهم والاعتماد على الرفاهية. العمل ، 789-808 ، (4-5) 21

Betts, A., Bloom, L., Kaplan, J.D., & Omata, N. (2014). اقتصادات اللاجئين: إعادة التفكير في الافتراضات الشعبية. جامعة أكسفورد ، مركز دراسات اللاجئين.

بيانكي ، ، SM ميلكي ، ماجستير ، ساير ، إل سي ، وروبنسون ، جي بي . (2000) هل هناك من يقوم بالأعمال المنزلية؟ الاتجاهات في التقسيم الجنساني للعمل المنزلي. القوى الاجتماعية ، 191-228 ، (1) 79

بودفارسون ، أو ، وفان دن بيرج ، هـ . (2003) تأثير الهجرة على الاقتصاد المحلي: حالة مقاطعة داوسون ، نبراسكا. بحوث السهول الكبرى ، 291-309

بورجاس ، جي جي . (1995) الفوائد الاقتصادية من الهجرة. مجلة المنظورات الاقتصادية ، 3-22 ، (2) 9

بورجاس ، جي جي . (2017) توريد العمالة للمهاجرين غير المسجلين. اقتصاديات العمل ، 1-13 ، (1) 46

Borjas, GJ, & Doran, KB (2012). انهيار الاتحاد السوفيتي وإنتاجية علماء الرياضيات الأمريكيين. المجلة الفصلية للاقتصاد ، 1143-1203 ، (3) 127

بورجاس ، جورج ج . (2019) اقتصاديات العمل (الطبعة الثامنة). نيويورك: ماكجرو هيل.

بوز ، د . (2016) ظاهرة الهجرة وأثرها: دراسة على تركيا -سوريا. الاجتماعية والاقتصادية ، 147-154 ، (30) 24

براتي ، إم ، دي بينديكتيس ، إل ، وسانتوني ، جي . (2014) على تأثيرات التجارة المؤيدة للمهاجرين. مراجعة الاقتصاد العالمي ، 557-594 ، (3) 150

براون ، إس ، وكفاسنيكا ، إم . (2014) الهجرة والتغيير الهيكلي: أدلة من ألمانيا ما بعد الحرب. مجلة الاقتصاد الدولي ، 253-269 ، (2) 93

Briant, A., Combes, P.P., & Laffourcade, M. (2014). تعقيد المنتج وجودة المؤسسات وتأثير الحماية للمهاجرين. الاقتصاد العالمي ، 63-85 ، (1) 37

برونيلو ، ج ، غاربيالدي ، ب ، وسومر ، إي ، وباسانيني ، أ . (محرران). (2007) التعليم والتدريب في أوروبا (المجلد 2020). (10) أبحاث رواد Çaha, Ö., Çitipitioğlu, A., Adigüzel, Y., Demir, AD, and Altınkoz, O. Aydın, S. (Ed.)

الأعمال المهاجرين في اسطنبول. منشورات الجمعية الدولية للهجرة واللاجئين ، (IMRA) اسطنبول. جاكير أوزيرفيت ، ي . (2017) المهاجرون الرياديون في اسطنبول. سلسلة أبحاث الهجرة الدولية والتماسك الاجتماعي ، 2. تصاريح العمل. (https://www.csgb.gov.tr/media/63117/yabanciizin2019.pdf)

كلان ، ب . (2007) "بورجاس والأجور والهجرة: القصة الكاملة." إيكوليب. (https://www.econlib.org/archives/2007/03/borjas\_wages\_an.html).

سيبيسي ، أ . (2017) العمالة المهاجرة وتأثيرها على تراكم رأس المال: توظيف اللاجئين السوريين ، مثال شانلي أورفا. في مؤتمر الهجرة 2017 مختار



الإجراءات (ص. 61-72) الصحافة عبر الوطنية لندن.

Ceritoglu , E. , Yunculer , HBG , Torun , H. , & Tumen , S. (2017). العمل للسكان الأصليين في تركيا: دليل من تصميم شبه تجريبي. مجلة IZA للسياسة العمل ، 28-1 ، (1) 6

تشيسويك ، . (1978) BR تأثير الأمركة على أرباح الرجال المولودين في الخارج. مجلة الاقتصاد السياسي ، 921-897 ، (5) 86

كلارك ، جي آر ، لوسون ، آر ، ناوراسته ، إيه ، باول ، بي ، ومورفي ، ر. (2015) هل الهجرة تؤثر على المؤسسات؟ اختيار الجمهور ، 321-335 ، (3) 163

كليمنس ، ماجستير. (2011) الاقتصاد والهجرة: سندات تريليون دولار على الرصيف؟. مجلة المنظورات الاقتصادية ، 83-106 ، (3) 25

كليمنس ، ماجستير. (2013) تأثير العمالة الأجنبية على العمالة المحلية: نهج خاص بالوظيفة وتطبيقها على مزارع ولاية كارولينا الشمالية. مركز التنمية العالمية ، ورقة عمل ، (326) شيبيرد ، ب. (2018) مشاكل مشاركة الشباب السوري في سوق العمل في اسطنبول في سياق ملف البطالة في تركيا. العمل والمجتمع ، 216-193 ، (1) 56 فارمر ، م. (2019)

مقارنة بين حساسية اللاجئين السوريين لفرص العمل الإقليمية واللاجئين الأساسيين في اختيار التسوية .1. المراجعة الاقتصادية الاجتماعية للقطاع الثالث ، 141-122 ، (1) 54

مراقبة السلع. (press-releaseamppgr-syrian-Refugee-influx spurs-turkeyaposs-Economicgrowth) <http://www.commoditiescontrol.com/commodity market / dowjonescommoditiesnews />

كورتيس ، ب ، وتيسادا ، ج. (2009) هجرة ذوي المهارات المتدنية وتوريد العمالة للنساء المتعلمات. مخطوطة ، جامعة شيكاغو.

كورتيس ، ب ، وبان ، ج. (2013) الاستعانة بمصادر خارجية للإنتاج المنزلي: الطلب على العمالة المنزلية الأجنبية وتوريد العمالة المحلية في هونغ كونغ. مجلة اقتصاديات العمل ، 31 ، 327371

Dedeoğlu, S., Bayraktar, S., & Çetinkaya, Ö. (2019). تركيا. العمل والمجتمع، 63، 2585-2610. أمل الطفل الفقير: أطفال سوريون عاملون زراعيون في

Del Carpio, XV. & Wagner, MC (2015). تأثير اللاجئين السوريين على سوق العمل التركي. البنك الدولي ، ورقة عمل خاصة ببحوث السياسات ، (7402)

دمير ، أو. (1996) الاقتصاد المؤسسي. منشورات الوادي.

دمير ، أو. (1998) القانون والأخلاق والدين كمؤسسات لتقليل تكلفة المعاملات في اقتصاد السوق. الفكر الليبرالي ، 11 (10) ص. 98-105

Diken, A., & Demirel, E. (2016). بحث حول الحاجة إلى العمالة المؤهلة في مؤسساتنا وتأثير العمالة المهاجرة السورية على سوق العمل. المؤتمر الدولي للعلوم التطبيقية إجراءات "الهجرة والفقر والتوظيف" ، 61-51

Dinçer, H., Hacıoğlu, Ü., & Yüksel, S. (2017). نهج استراتيجي للأزمة المالية العالمية في القطاع المصرفي: تقييم تقدي للاستراتيجيات المصرفية باستخدام أساليب ANP الضبابية وأساليب Fuzzy Topsis. المجلة الدولية لإدارة الاقتصادات المستدامة ، 21-1 ، (1) 6 ، (IJSEM)

Doğan, N., Süleymanoğlu-Kürüm, R., Bekaroğlu, EA, Cin, M. (2020). اسطنبول ، بلدية (https://www.ibt.ibb.istanbul/ Uploads / 2021/5 / istanbul-Goc-Arastirasi-2020-05-06.pdf)



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

دوفلو ، إي . (2012). تمكين المرأة والتنمية الاقتصادية. مجلة الأدب الاقتصادي . 1051-79 . (4) 50

دومان ، إ . ، Ş. وأوزدميرسي أ . (2019). دراسة ميدانية عن رواد الأعمال السوريين المهاجرين في تركيا. مجلة علوم الإدارة،  
18 (37) ، 629-656.

دورويل ، م . (2017). آثار اللاجئين السوريين على سوق العمل التركي والفرص والتحديات. المجلة الدولية للبحوث  
الاقتصادية . 207-222 . (2) 3

Dustmann ، C . & Fabbri ، F. (2003). إتقان اللغة وأداء سوق العمل للمهاجرين في المملكة المتحدة. المجلة  
الاقتصادية . 695-717 . (489) 113

Dustmann ، C . ، Schoenberg ، U . & Stuhler ، J. (2017). صدمات عرض العمل . وأجور السكان الأصليين .  
وتعديل العمالة المحلية. المجلة الفصلية للاقتصاد . 435-483 . (1) 132

إدواردز ، ر . ، وأورتيجا ، ف . (2017). المساهمة الاقتصادية للعمال غير المرخص لهم: تحليل الصناعة. العلوم الإقليمية  
والاقتصاد الحضري ، 67 ، 119-134 .

أردوغان ، مم ، كيريشي ، ك ، أوبسال ، ج . (2021). تحسين إدماج اللاجئين السوريين في الاقتصاد التركي. تقرير أبحاث  
المجلس العالمي للهجرة واللاجئين.

Erol ، E. ، Akyol ، AE. ، Salman ، C. ، Pinar ، E. ، Gümüşçan ، İ. ، Mısırlı ، KY. ، ... & Mutlu ، P. (2017).  
السورية: بحوث صناعة النسيج في اسطنبول. United Metal-Is Publications اسطنبول.

Esipova ، N . ، Pugliese ، A . ، Ray ، J. (2018). 750 مليون شخص حول العالم سيهاجرون لو استطاعوا.  
واشنطن العاصمة: جالوب وورلد. (news.gallup.com/poll/245255/750-million-worldwide-migrate.aspx.)  
(https://

Esipova ، N. ، Pugliese ، A. ، and Ray ، J. (2020). "العالم ينمو أقل قبولاً للمهاجرين." واشنطن العاصمة: جالوب وورلد.  
(news.gallup.com/poll/320678/world-grows-less-accepting-rants.aspx.)

إيسيبوفا ، إن ، راي ، جيه وتسابوتاشفيلي ، د . (2021). "كندا لا . 1 للمهاجرين ، الولايات المتحدة  
في المركز السادس ." واشنطن العاصمة: جالوب وورلد. (news.gallup.com/  
poll/320669/canada-rants-6th-place.aspx.)

FEMISE ، لاجئون سوريون يعززون النمو الاقتصادي في تركيا. (refugees-boost-economic-growth-in-turkey/)  
(https://www.femise.org/en/articles-en/syrian-

فرات ، هـ . (2017). نائب رئيس الوزراء: دعونا لا نغفل عن التسامح يا حريت. (isleme-ozgurlugu-yoktur-40509701)  
(http://www.hurriyet.com.tr/gundem/basbakan-yardimcisi-kaynak-kimsenin Suc-

فونخوسر ، إي ، وراموس ، إف . (1993). اختيار وجهة الهجرة: مهاجرون من الدومينيكان والكوبيون إلى البر الرئيسي للولايات  
المتحدة وبورتوريكو. مجلة الهجرة الدولية . 537-556 . (3) 27

غرفة تجارة غازي عنتاب. (2017). رئيس GTO Hıdıroğlu "لنتجح معا ، لنبنى معا." (kuralımdır-1145.html//:sptth)  
www.gto.org.tr/tr/haberler/gto-baskani-hidiroglu-ldquo-birliđi-basaralim-birliđi-

جيبسون ، ج ، ماكنزي ، د . ، رهوروا ، إتش ، وستيلمان ، س . (2018). الآثار طويلة المدى للهجرة الدولية: دليل من  
اليانصيب. المجلة الاقتصادية للبنك الدولي ، 127-147 . (1) 32

جليتز ، أ . (2012). تأثير الهجرة على سوق العمل: شبه تجربة لاستغلال قواعد موقع المهاجرين في ألمانيا. مجلة اقتصاديات  
العمل ، 30 (1) ، 175-213



178

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER



المديرية العامة لإدارة الهجرة. توزيع السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة حسب المحافظات. (gecici-koruma5638) (<https://www.goc.gov.tr/>)

جونكو ، كارولينا الجنوبية. (2019) زيادة الأعمال المهاجرة السورية في تركيا: دراسة نظرية مضمنة. (رسالة الماجستير).  
معهد جامعة اسطنبول للعلوم الاجتماعية ، قسم إدارة الأعمال ، اسطنبول.

Gordon, IR, Travers, T., & Whitehead, CM (2007). تأثير الهجرة الأخيرة على اقتصاد لندن. مدرسة لندن للاقتصاد والعلوم السياسية.

صباح الخير أ. (2020). وُلِدَ 450 ألف طفل سوري في تركيا خلال ثماني سنوات ، أصبح 110 آلاف منهم مواطنين. التركية المستقلة. (haber/sekiz-y/C4%B1lda-450-bin-suriyeli-%C3%A7ocuk-t%C3%BCrkiyede-do%C4%9Fdu-110-C5%9F%C4%B1ld%C4%B1) جعل المنزل (<https://www.indyurk.com/node/138016/>)

Haberler.com. Vural Çakır: رواد الأعمال السوريون استثمروا نصف مليون في الاقتصاد التركي (/ haberi) (<https://www.haberler.com/vural-cakir-suriyeli-girisimciler-turkiye-ye-10074178->

Hainmueller, J., & Hopkins, DJ (2014). المواقف العامة تجاه الهجرة. المراجعة السنوية للعلوم السياسية ، 17 ، 225-249.

هانسو ، الاستحواد الاستثنائي على الجنسية التركية عن طريق الاستحواد على العقارات. (istisnai-kazanilmasi/) (<https://hansu.av.tr/tr/gayrimenkul-edinimi-ile-turk-vatandasliginin->

هيسون ، ت. (2021). "الاعتقالات على الحدود الأمريكية أعلى مليون في السنة المالية. (A., & Machung, A. (2012). world/americas/us-border-arrests-top-1-million-fiscal-year-2021-2021-06-25 /) : Hochschild. ([www.reuters.com/](http://www.reuters.com/)) 2021 التحول الثاني: الأسر العاملة والثورة في المنزل. البطريق

هورنوج ، إي. (2014). الهجرة وانتشار التكنولوجيا: الشتات Huguenot في بروسيا. المجلة الاقتصادية الأمريكية ، 104 (1) ، 84-122.

هانت ، ج. ، وغوتيه لوبزيل م. (2010). إلى أي مدى تعزز الهجرة الابتكار؟. المجلة الاقتصادية الأمريكية: الاقتصاد الكلي ، 2 (2) ، 31-56.

إغازي ، أ. (2019). تأثير اللاجئين السوريين على سوق العمل: حالة غازي عنتاب وشانلي أورفا. مجلة جامعة حران 93-123. EconHarran Harran of FEAS, 3 (4).

arbeitsmarkt-fuer-fluechtlinge-im-beruf-gut-Integriert-und-plotzlich-abgeschoben / 22863354.html) und plötzlich abgeschoben (2018) Der Tagespiegel. (<https://www.tagesspiegel.de/wirtschaft/Im-Beruf-gut-Integriert->

(<https://www.imf.org/en/Countries/ENG>) صندوق النقد الدولي. ديك رومي.

منظمة العمل الدولية. (2016). ورشة عمل المشاكل التي يواجهها العمال وأصحاب العمل ورجال الأعمال السوريون في سوق العمل ومقترحات الحلول ورشة عمل التقييم العام. (documents / meetingdocument / wcms\_533055. pdf) (<https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-ankara/>

المنظمة الدولية للهجرة. (2020). تقرير الهجرة العالمية. (system/files/pdf/wmr\_2020.pdf) (<https://publications.iom.int/>)

المنظمة الدولية للهجرة والأمم المتحدة. (2000). تقرير الهجرة العالمية. جنيف: المنظمة الدولية للهجرة.



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

(worldmigrationreport.iom.int/wmr-2020-interactive/)

Kahveci, M. (2019). من صيف إلى عامل من الدرجة الثانية: التمييز في الأجور بين العمال الأتراك والسوريين. نشرة النظرية والتحليل الاقتصادي ، 97- (2) 4

118.

Kamarck, E., & Stenglein, C. (2019). كم عدد المهاجرين غير المسجلين في الولايات المتحدة ومن هم؟ سياسة بروكنجز. 2020.

كانتس ، دا ، وليكا ، ب. (2018) الآثار الاجتماعية والاقتصادية والمالية طويلة المدى للهجرة إلى الاتحاد الأوروبي: دور سياسة الاندماج الاقتصاد العالمي ، 2599-2630 ، (10) 41

كافاس ، سي ، وديفيلي ، أ. (2020) تأثير الأجانب الخاضعين للحماية المؤقتة على العمالة غير الرسمية في تركيا. مجلة الأناضول الدولية للعلوم الاجتماعية ، 4-23 ، (1) 4

Kukathas, C., & Yanarıřık, O. (2019). الهجرة والحرية. مجلة الفكر الليبرالي ، 7-13 ، (80)

لافسكي ، م. (2007). "The Case for Open Immigration: A Q & A with Philippe Legrain." (freakonomics.com/2007/10/17/the-case-for-open-immigration-a-qa-with-philippe-legrain /) Freakonomics.

لافسكي ، م. (2007) "قضية الهجرة المفتوحة: سؤال وجواب مع فيليب ليجرين." (freakonomics.com/2007/10/17/the-case-for-open-immigration-a-qa-with-philippe-legrain /) Freakonomics.

ليجرين ، ب. (2008) "عمل الحدود المفتوحة ، الجزء 1. مؤسسة مستقبل الحرية." (open-borders-work-part-1/) (www.fff.org/explore-freedom/article/)

لوردوغلو ، ك. ، وأصلان ، م. (2016) تغيرات في أسواق العمل في المدن الخمس التي تضم أكثر المهاجرين السوريين: 2011-2014 العمل والمجتمع ، (2) 49

ماهيا ، ر. (2019) المنتدى الأوروبي المتوسطي لمعاهد العلوم الاقتصادية ، التأثير طويل الأمد للاجئين السوريين على الاقتصاد التركي (تقرير - https://www.femise.org/en/slideshow-en/the-long-term-effect-fem43-05) ، (05-FEM43-من لاجئ-سوري-على-الاقتصاد-التركي-أثنى-34-50-تقرير /)

ماسي ، د. (2005) نتائج عكسية على الحدود: لماذا التنفيذ دون تقنين. تحليل السياسة التجارية ، 29.

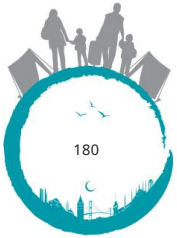
Mayda, AM, Parsons, C., & Vézina, PL (2017). إعادة توطين اللاجئين: التأثير على الاستثمار الأجنبي المباشر. ورقة عمل مكتب كبير الاقتصاديين بوزارة الخارجية الأمريكية. 2017-06

ماكنزي ، د. ، ستيلمان ، س ، وجيبسون ، ج. (2010) ما مدى أهمية الاختيار؟ التجريبية مقابل. المقاييس غير التجريبية لمكاسب الدخل من الهجرة. مجلة الجمعية الاقتصادية الأوروبية ، 913-945 ، (4) 8

البنك المركزي. (2016) تقرير التضخم الثاني. (a36079fd39-89cd-44fa-a36079 a55b703b30af-m3fBblQ) = AJPERES & CACHEID = ROOTWORKSPACE-4f79fd39-89cd-44fa-a36079fd39-89cd-44fa-wcm / connect / 4f79fd39-89cd-44fa-a360-a55b703b30af / enf-nisan2016\_tam.pdf MOD (https://www.tcmb.gov.tr/wps/)

Morgul, K., Savaşkan, O., and Mutlu, B. (2021). التصورات والمواقف تجاه اللاجئين السوريين في اسطنبول: الحزب ، مكافحة كراهية الأجانب ، تصورات التهديد والتواصل الاجتماعي ، TUSES و Heinrich Böll Stiftung ممثل تركيا ، اسطنبول.

موسر ، ب. ، فونبا ، أ. ، وولدينجر ، ف. (2014) المهاجرين اليهود الألمان واختراع الولايات المتحدة. المجلة الاقتصادية الأمريكية ، 3222-55 ، (10) 104



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

نانان ، س. (2012). "مقنطفات من مبادئ المجتمع الحر". (2012/12/Principles-of-a-Free Society-Chapter-9.pdf).  
Openborders.info . (<https://openborders.info/wp-content/uploads/>)

الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب ولجنة السكان. (2016). اندماج المهاجرين في المجتمع الأمريكي.  
مطبعة الأكاديميات الوطنية.

Nowrasteh, A., & Powell, B. (2020). بائنة القمامة ؟. امتحانات جامعة كامبريدج ESOL.

أوغدن معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا ، تينيسي (محرر). (2016). المحادثات التجريبية: وجهات نظر حول التجارب  
العشوائية في اقتصاديات التنمية. مطبعة معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا.

Oğuz, F. Gökşal, K. Oğuz, S. ahin M. (2020). الانتقال إلى المرحلة الأولى من برنامج التوظيف المسجل دراسة تحليل الأثر.  
منظمة العمل الدولية للنشر ، أنقرة.

حقائق حقائق. نوبل: أنقرة. أردوغان ، م.م. (2014). تصورات السوريين في تركيا. إنسايت تركيا. 65-75. (4) 16

، O. ، Orhan ، SS و Gündoğar (محرران). (2015). آثار اللاجئين السوريين على تركيا. مركز الشرق الأوسط للدراسات الإستراتيجية.

أورتيجا ، إف ، آند بيري ، جي. (2009). أسباب وآثار الهجرة الدولية: أدلة من دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 1980-2005  
(رقم. 14833). المكتب الوطني للبحوث الاقتصادية.

، IZA (2018). مجلة IZA السياسة العمل ، Ortega ، F. ، Edwards ، RD ، & Hsin ، A. (2018). الآثار الاقتصادية لمنح الوضع القانوني للأحلام.  
1-28. (1) 9 أوزبك ، بي بي. (2018). اللاجئين السوريين والاقتصاد التركي: الحديث عن تأثير في ضوء التجربة العالمية. اسطنبول:

International Technology, Economy and Social Research Foundation. Özipek, BB. Tanrikulu, F. (2020).

UTESAV-الهجرة واللاجئون السوريين في تركيا من الماضي إلى الحاضر: تصورات ، حقائق ، حقائق. نوبل: أنقرة. أوزكارسلي ، ف.  
(2015). مهاجرون سوريون يعملون في وظائف غير رسمية في ماردین. مجلة العلوم الاجتماعية للفرد والمجتمع ، (2015). T.

Öztürkler, H., & Gökşel. (2015). 175-192. (1) الآثار الاقتصادية للاجئين السوريين على تركيا: نموذج اصطناعي. تقرير (196).  
ORSAM .

Parsons ، C. ، & Vézina ، PL (2018). شبكات المهاجرين والتجارة: شعب القوارب الفيتنامية كتجربة طبيعية. المجلة  
الاقتصادية ، F210-F234. (612) 128

باسرمان ، دكتوراه في الطب. (2013). هل المهاجرين ذوي المهارات العالية يرفعون الإنتاجية؟ أدلة من شركات التصنيع الإسرائيلية ،  
1990-1999. مجلة الهجرة. 1-31. (1) 2. IZA ،

بيري ، ج. (2012). تأثير الهجرة على الإنتاجية: أدلة من الولايات المتحدة. مراجعة الاقتصاد والإحصاء ، 348-358. (1) 94

بيري ، ج. (2017). تأثير الهجرة على أجور العمال غير المهرة. مجلة كاتو ، (3) 37

بيترز ، م. (2017). اللاجئين والتجمع المحلي: أدلة من عمليات طرد السكان في ألمانيا بعد الحرب. مخطوطة غير منشورة.

باول ، ب. (2010). قضية اقتصادية للهجرة. المكتبة. ([www.econlib.org/library/Columns/y2010/Powellimmigration.html](http://www.econlib.org/library/Columns/y2010/Powellimmigration.html))  
(<https://>)



برادهان ، جي ، أوبدهياي ، إم ، وأوبدهياي ، ك. (2008)التحويلات والنمو الاقتصادي في البلدان النامية. المجلة الأوروبية لبحوث التنمية ، 497-506 ، (3) 20

بريتشيت ، إل . (2006)دع موظفيهم بأنون: كسر الجمود بشأن تنقل العمالة العالمي. مطبعة معهد بروكينغز.

بريتزر ب. (2014)الإعلان عن سفراء الرئيس أوباما الجدد لريادة الأعمال العالمية. أرشيفات البيت الأبيض لأوباما ([https:// obamawhitehouse](https://obamawhitehouse)).

Quibria ، MG (1993). زيادة الهجرة الدولية ، والأجور الحقيقية. المجلة الكندية للاقتصاد ، 457-468.

Robinson ، JA ، & Acemoglu ، D. (2012). لماذا تفشل الأمم: أصول القوة والازدهار والفقير. لندن: الملف الشخصي.

ساشار ، جلالة الملك . (1993)تاريخ اليهود في أمريكا. كلاسيكي.

شاهين ، م . (2018)المحددات الرئيسية للعمل غير المهيكل في تركيا من منظور أصحاب العمل: نتائج الاستبيان. مجلة جامعة هيتيت معهد العلوم الاجتماعية ، 2055-2071 ، (3) 11

سالسي ، ت. كورتاران ، ج . (2016)تجاهل إمكانات كبار السن من طالبي اللجوء الأوروبيين. وكالة الأناضول ، 575437 (<https://www.aa.com.tr/tr/analiz-haber/yasli-avrupa-siginmacilarin-possibleini-gozardi-ediyor/>)

ساركا ، (2006) AO أساليب العمل غير المهيكل والقتال. TR رئيس الوزراء هيئة تخطيط الدولة المديرية العامة للبرامج السنوية وتقييم الظروف ، أطروحة الخبرة التخطيطية ، أنقرة.

ساكسينيان أ. (2000)رواد الأعمال المهاجرون الجدد في وادي السيليكون. لا جولا ، كاليفورنيا: جامعة كاليفورنيا - سان دييغو.

Siddique ، A. ، Selvanathan ، EA ، & Selvanathan ، S. (2012). أدلة تجريبية من بنغلاديش والهند وسريلانكا. مجلة دراسات التنمية ، 1045-1062 ، (8) 48

سيمون ، جيه إل . (1984)المهاجرون والضرائب والرعاية الاجتماعية في الولايات المتحدة ، مراجعة السكان والتنمية ، 55-69 .

سولو ، (1957)RM التغير التقني ودالة الإنتاج الكلي ، مراجعة الاقتصاد والإحصاء ، 312-320

Somin ، I. (2020). حرية الحركة: التصويت بالقدم ، والهجرة ، والحرية السياسية. مطبعة جامعة أكسفورد ، الولايات المتحدة الأمريكية.

مؤسسة الضمان الاجتماعي. معدلات العمالة غير الرسمية. kayitdisi\_istihdam/kayitdisi\_istihdam\_oranlari (<http://www.sgk.gov.tr/wps/portal/sgk/tr/calisan/>)

بيان صحفي ستاندر آند بورز: influx-spurs-turkeyaposs-Economic-Growth-20160509DN002508.html (<http://www.commoditiescontrol.com/press-release-samppgr-syrian-refugee-goods-market/>)

تباروك ، أ ، ت. (2006)لماذا تدمير أفضل برنامج لمكافحة الفقر في العالم؟" المعهد المستقل ([www.independent.org/news/article.asp?id=1737](http://www.independent.org/news/article.asp?id=1737))

تباروك ، أ . (2000)العوامل الاقتصادية والأخلاقية لصالح الهجرة المفتوحة . المعهد المستقل. (<https://www.independent.org/issues/article.asp?id=486>)

تباروك ، أ . (2006)لماذا تدمير أفضل برنامج لمكافحة الفقر في العالم؟" ال



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER



برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. 3RP. (2018) سبل العيش وتحليل بيانات التوظيف. (analizi-raporu-.html) content/turkey/en/home/library/syria\_programme/3rp-gecim Kaynaklar-ve-stihdam-verileri- (http://www.tr.undp.org/

Witte , G. . & Beck , L. (2019). رحبت أنجيلا ميركل باللاجئين في ألمانيا. www. bbe7-1c798fb80536\_story.html? utm\_term = .1136675a886f) واشنطن بوست. (https://

مجموعة البنك الدولي. (2015) المدن التنافسية للوظائف والنمو: ماذا ومن وكيف. بنك عالمي. (Cities-for-Jobs-and-Growth.pdf) (https://olc.worldbank.org/system/files/Competitive

بنك عالمي. (2018) التحرك من أجل الازدهار: الهجرة العالمية وأسواق العمل. البنك العالمي.

الأجانب وقانون الحماية الدولية. (2013) الجريدة الرسمية 11 ، 28615 ، TR أبريل 2013.

Wish Publications. Yaylalier , D. (2018). اسطنبول: مراجعة أمريكا ، اسطنبول.

يلدز ، ت. ، ويلديز ، إ. (2017) دراسة عن تأثير السوريين على العمل غير المهيكل في الاقتصاد التركي وتكاليفه على تركيا باعتباره انعكاشا. مجلة الاقتصاد والدراسات الإدارية والسياسية . 30-46 ، (3) 2

يلماز ، ه. . (2015) العمل غير المهيكل في أنطاكية: آثاره وحلوله. رسالة ماجستير ، معهد العلوم الاجتماعية بجامعة غازي عنتاب. غازي عنتاب



## المرفقات

R	c1		c2		c3		c4		c5		c6		c7		c8		c9		c10											
a1	0.22	0.31	0.38	0.23	0.33	0.39	0.16	0.26	0.36	0.15	0.25	0.36	0.20	0.38	0.20	0.29	0.38	0.25	0.33	0.40	0.16	0.28	0.40	0.20	0.31	0.41	0.19	0.31	0.42	
a2	0.20	0.28	0.37	0.24	0.32	0.38	0.22	0.32	0.42	0.17	0.28	0.38	0.24	0.32	0.39	0.26	0.37	0.46	0.26	0.33	0.38	0.22	0.32	0.43	0.31	0.41	0.47	0.18	0.27	0.37
a3	0.25	0.33	0.39	0.26	0.34	0.40	0.14	0.26	0.38	0.21	0.33	0.44	0.24	0.32	0.39	0.10	0.21	0.32	0.23	0.31	0.38	0.07	0.17	0.32	0.25	0.36	0.44	0.15	0.27	0.39
a4	0.30	0.37	0.42	0.26	0.34	0.40	0.16	0.26	0.36	0.19	0.31	0.41	0.26	0.35	0.41	0.20	0.29	0.38	0.25	0.33	0.40	0.05	0.14	0.29	0.25	0.36	0.44	0.09	0.21	0.33
a5	0.22	0.32	0.39	0.19	0.29	0.36	0.24	0.35	0.45	0.13	0.24	0.37	0.16	0.25	0.33	0.17	0.26	0.36	0.23	0.31	0.37	0.16	0.29	0.42	0.10	0.20	0.31	0.26	0.35	0.45
a6	0.15	0.25	0.33	0.21	0.30	0.37	0.10	0.20	0.33	0.13	0.24	0.37	0.23	0.32	0.40	0.18	0.30	0.39	0.18	0.27	0.34	0.07	0.21	0.35	0.05	0.15	0.25	0.15	0.26	0.37
a7	0.20	0.28	0.37	0.22	0.30	0.35	0.10	0.20	0.33	0.09	0.19	0.31	0.15	0.24	0.34	0.14	0.24	0.35	0.20	0.29	0.37	0.14	0.29	0.41	0.05	0.15	0.25	0.12	0.21	0.31



İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER



186

İSTANBUL  
EKONOMİSİNDE  
SURIYELİ  
GİRİŞİMCİLER

N	c1		c2		c3		c4		c5		c6		c7		c8		c9		c10	
a1	0.02	0.03	0.04	0.02	0.05	0.04	0.01	0.02	0.04	0.02	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04
a2	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.05	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.05	0.03
a3	0.02	0.03	0.04	0.03	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.01	0.02	0.03	0.04	0.01	0.02	0.03	0.04	0.01
a4	0.03	0.04	0.04	0.03	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.01	0.01	0.03	0.03	0.04	0.01
a5	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.01	0.02	0.04	0.02	0.03	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.01	0.02	0.03
a6	0.02	0.02	0.03	0.02	0.03	0.04	0.01	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.01	0.02	0.03	0.04	0.01
a7	0.02	0.03	0.04	0.02	0.02	0.03	0.01	0.02	0.03	0.02	0.03	0.01	0.02	0.03	0.01	0.02	0.03	0.04	0.01	0.02







## İSTANBUL EKONOMİSİNDE SURİYELİ GİRİŞİMCİLER

نظراً لأن رواد الأعمال السوريين في إسطنبول يقومون بالإنتاج والاستثمار والتصدير والاستيراد ، فمن الواضح أنهم يقدمون مساهمات متعددة الأبعاد لاقتصاد المدينة والبلد كوكلاء اقتصاديين يوفرون الدخل والعمالة.

إنهم يشكلون جزءاً ديناميكياً من الحياة الاقتصادية مع الشركات التي أنشأوها وإنتاجيتها الاقتصادية ، وقصص نجاحهم وفشلهم ، والعقبات والمشاكل التي يحاولون التغلب عليها ، وقوة مقاومتهم وطاقاتهم الحيوية.

تركز هذه الدراسة ، التي تركز على مكانة رواد الأعمال السوريين في اقتصاد إسطنبول ، على القواعد والممارسات وكذلك أحكام التشريعات التي تعقد الأنشطة الاقتصادية لرواد الأعمال وتحد من قدراتهم ، وتقدم اقتراحات ملموسة حول ما يجب القيام به في هذا المجال من أجل الاستفادة من الإمكانيات الاقتصادية المحرومة.